

CITTO' di LUGANO



preventivo 2023

CITTO' di LUGANO

PREVENTIVO ANNO 2023

Messaggio Municipale no 11265

Approvati:

dal lod. Municipio il: 29.09.2022

e

dall'on. Consiglio Comunale il: 19.12.2022

INDICE

	Testi pagina	Conti pagina
Messaggio municipale no. 11265	11	
Tabella ricapitolazione		207
Tabella riassuntiva per dicastero		209
Tabelle riassuntive: proventi e spese		210
Tabelle ricapitolazione funzionale gestione corrente e investimenti		215
Dispositivi finali di risoluzione per:		
. approvazione dei conti preventivi 2023	203	
. <i>fissazione moltiplicatore d'imposta 2023</i>	203	
. <i>fondi comunali</i>	204	
. <i>approvazione conti Azienda Acqua Potabile</i>	204	

COMUNE

- Risorse Umane	69	
- Istituzioni	87	221
- Consulenza e Gestione	101	233
- Immobili	115	243
- Sicurezza e spazi urbani	123	251
- Formazione, socialità e sostegno	149	269
- Cultura, sport ed eventi	165	283
- Sviluppo territoriale	181	297
Tabelle dei cespiti dei beni amministrativi (ammortamenti)		337

FONDI COMUNALI

Borsa d'architettura fratelli P. ed E. Somazzi	193	305
Fondo Faure-Soldini	193	306

CONTO INVESTIMENTI DEL COMUNE

309

AZIENDA ACQUA POTABILE

197

Conto economico		341
Investimenti		342
Tabelle dei cespiti dei beni amministrativi (ammortamenti)		343

MESSAGGIO

MUNICIPALE

NO. 11265

Città di Lugano

Messaggio generale accompagnante il

PREVENTIVO 2023

Sommaro

1.	CONSIDERAZIONI GENERALI	12
2.	IL MODELLO CONTABILE MCA2	16
3.	LINEE DI SVILUPPO 2018-2028: primo aggiornamento 2021-2028	20
4.	NEL MERITO DEL PREVENTIVO 2022	21
4.1.	Contesto economico	21
4.2.	Principali dati finanziari del preventivo 2023	23
5.	PIANIFICAZIONE FINANZIARIA A MEDIO TERMINE	27
6.	SVILUPPO DELLA GESTIONE CORRENTE	28
6.1.	Gestione corrente – spese e ricavi per gruppo di conti	28
6.2.	Il nuovo piano contabile.....	28
6.3.	Fabbisogno, spese e ricavi per dicastero	29
6.4.	Analisi delle spese correnti	32
6.4.1	Struttura dei costi	32
6.4.2	30 Spese per il personale.....	33
6.4.3	31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	34
6.4.4	33 Ammortamenti beni amministrativi	37
6.4.5	34 Spese finanziarie	37
6.4.6	35 Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali.....	38
6.4.7	36 Spese di trasferimento	39
6.4.8	39 Addebiti interni.....	40

6.5. Analisi dei ricavi correnti.....	41
6.5.1 Struttura dei ricavi.....	41
6.5.2 40 Ricavi fiscali.....	41
6.5.3 41 Regalie e concessioni.....	42
6.5.4 42 Tasse e retribuzioni.....	43
6.5.5 43 Ricavi diversi.....	45
6.5.6 44 Ricavi finanziari.....	46
6.5.7 45 Prelievi da fondi e finanziamenti speciali.....	47
6.5.8 46 Ricavi da trasferimento.....	49
6.5.9 48 Ricavi straordinari.....	51
6.5.10 49 Accrediti interni.....	51
7. GETTITO FISCALE.....	52
7.1. Aggiornamento del gettito fiscale per gli anni 2013– 2023.....	52
7.2. Fissazione del moltiplicatore d’imposta 2023.....	53
8. CONTO DEGLI INVESTIMENTI.....	55

Lugano, 29 settembre 2022

ALL'ONORANDO CONSIGLIO COMUNALE
DELLA CITTÀ DI LUGANO

Onorevole Signor Presidente e
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri,

1. CONSIDERAZIONI GENERALI

Il preventivo 2023 segna il passaggio della Città al modello contabile MCA2 che modifica in modo sostanziale la gestione e la presentazione dei conti per gli enti pubblici.

Nel corso del mese di dicembre 2013, il Parlamento ha approvato la modifica di legge sul controllo e sulla gestione finanziaria dello Stato del 20 gennaio 1986. La modifica legislativa è stata necessaria per poter proseguire con l'introduzione, a partire dall'anno 2014, del nuovo modello contabile armonizzato per Cantoni e Comuni (MCA2) in sostituzione dell'attuale modello MCA1 in vigore dai primi anni Ottanta.

Il modello MCA2, allineato al nuovo modello contabile della Confederazione (NMC), ha l'obiettivo di aumentare la trasparenza sull'effettiva situazione patrimoniale, finanziaria e di reddito secondo il principio generalmente riconosciuto della presentazione di un quadro fedele ("true and fair view") e di migliorare i metodi di presentazione dei conti, promuovendo la comparabilità dei conti pubblici tra i diversi livelli istituzionali.

L'impatto "visivo" più evidente dell'implementazione del nuovo modello contabile è l'assenza di molti raffronti tra i dati di preventivo 2023 con il preventivo 2022 e il consuntivo 2021.

Il nuovo piano dei conti diverge per molti aspetti dalla precedente versione (MCA1) rendendo di fatto impossibile il raffronto dei singoli conti di dettaglio e dei gruppi di costi e ricavi. Sono per contro salvaguardati i raffronti per totali: della Città, dei dicasteri, delle divisioni, e dei centri di responsabilità.

Il nuovo modello contabile introduce anche importanti modifiche di tipo tecnico; in particolare nel calcolo degli ammortamenti, nella presentazione del riassunto di preventivo/consuntivo che suddivide il conto economico in tre stadi, nella contabilizzazione degli investimenti in beni patrimoniali e nella presentazione dell'allegato.

La presentazione in dettaglio delle principali modifiche introdotte dal modello MCA2 è descritta nel capitolo due del presente messaggio.

Con il preventivo 2023 il Municipio ha pure ridefinito la modalità di pianificazione degli investimenti introducendo un nuovo modello di gestione dinamica degli stessi con l'obiettivo di procedere alla loro esecuzione per priorità e volendo salvaguardare la possibilità di aggiornare l'attribuzione delle risorse a disposizione nel medio termine per meglio dare seguito alle nuove necessità che si possono concretizzare nel tempo.

Maggiori informazioni su questa strategia sono presentate al capitolo otto "Conto degli investimenti".

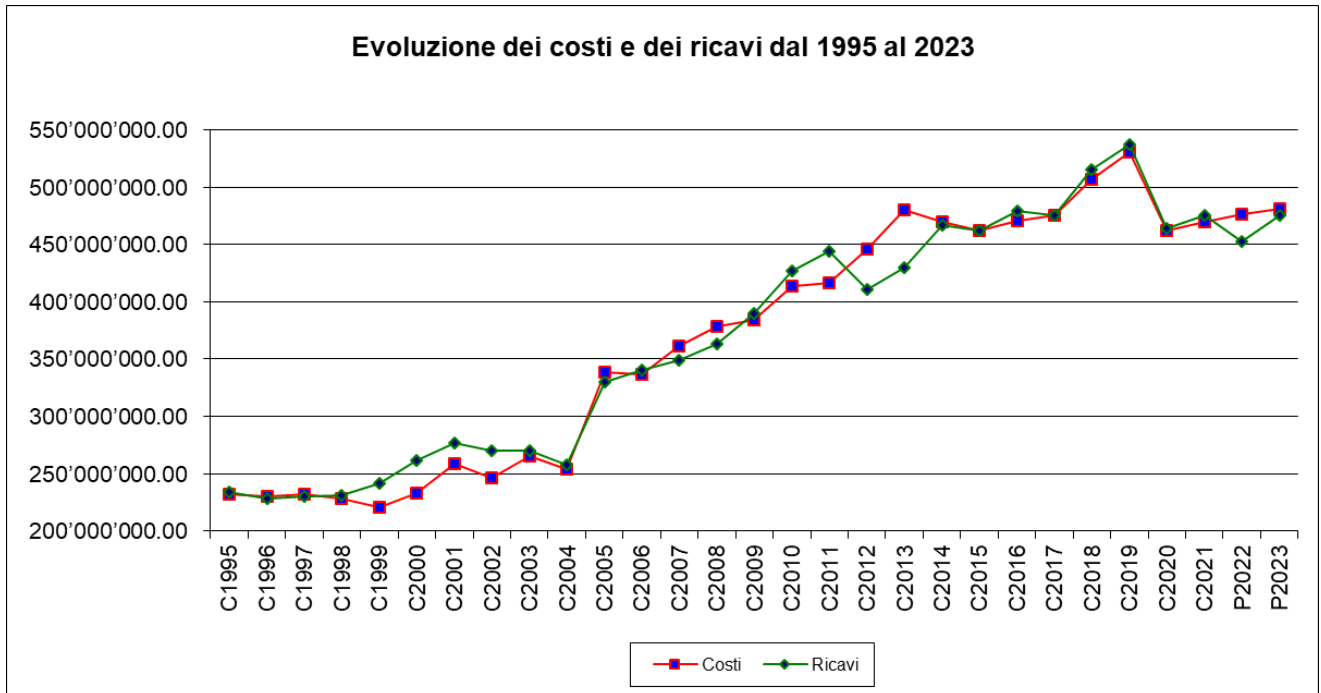
Altro fattore che contraddistingue il preventivo 2023 sono le ricadute che derivano dai rapporti politici internazionali e dal mutato quadro economico e sociale che coinvolge in modo importante tutta l'Europa e che hanno generato in questo inizio di 2022 le note difficoltà nel mercato energetico e la ripresa della spirale inflazionistica che ha portato anche al rialzo dei tassi d'interesse.

Pur nella difficoltà di fare puntuali raffronti con il preventivo 2022 di seguito presentiamo un'analisi allo scopo di evidenziare le principali fonti di modifica del totale di costi e ricavi e del fabbisogno; sottolineando che le citate mutate condizioni economiche hanno influenzato l'allestimento del preventivo nel modo seguente:

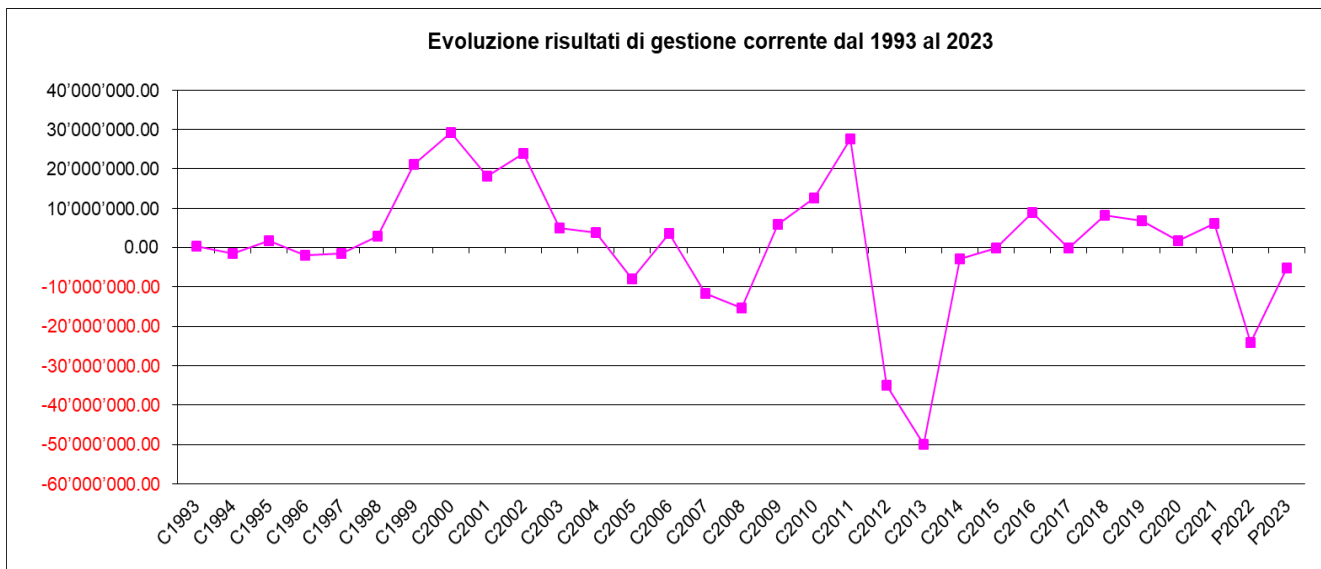
- incidenza del caro vita considerata per il personale in ragione del 3 % al massimo, da verificare a novembre 2022 e poi discutere con la commissione del personale,

- incidenza del caro vita sul gruppo di spese 31 "spese per beni e servizi" che viene toccato in modo significativo (in media incremento sulle spese del 2.5 % con punte superiori in talune divisioni operative alle quali i fornitori hanno già segnalato incrementi di costo maggiori (fino ad arrivare in alcuni casi al 10%),
- incidenza dell'incremento del costo delle fonti energetiche (40 % per l'energia elettrica, 30 % per il gas),
- il rialzo dei tassi d'interesse sui nuovi prestiti,
- incidenza ribaltata sui contributi a carico della Città dell'incremento dei costi dei consorzi a seguito dei loro accresciuti costi di gestione.

La seguente tabella evidenzia il trend di sviluppo di costi e ricavi dal 1995 al 2023:



Graficamente l'evoluzione del risultato di gestione corrente:



I valori complessivi analizzati evidenziano:

- totale spese correnti CHF 481.0 mio (CHF 476.5 mio a preventivo 2022, con un incremento di CHF 4.5 mio e CHF 469.3 mio a consuntivo 2021, + CHF 11.7 mio),
- totale entrate correnti CHF 221.7 mio (CHF 201.3 mio a preventivo 2022, con un incremento di CHF 20.4 mio e CHF 230.5 mio a consuntivo 2021, - CHF 8.8 mio),
- fabbisogno da coprire mediante imposte CHF 259.3 mio (CHF 275.2 mio a preventivo 2022, con una riduzione di CHF 15.9 mio e CHF 238.8 mio a consuntivo 2021, + CHF 20.5 mio),
- gettito comunale delle PF e delle PG al moltiplicatore del 77 % (stabile) CHF 254.0 mio (CHF 251.0 mio a preventivo 2022, con un incremento di CHF 3.0 mio e CHF 245.0 mio consuntivo 2021 + 9.0 mio),
- disavanzo di gestione corrente di CHF 5.3 mio (CHF 24.2 mio a preventivo 2022 e avanzo di CHF 6.2 mio a consuntivo 2021),
- autofinanziamento di CHF 14.9 mio pari al 29.9 % se considerati i CHF 49.9 mio di investimenti netti preventivati (CHF 15.5 a preventivo 2022 pari al 25.3% e di CHF 45.1 mio a consuntivo 2021 pari al 73.3 %),
- incremento del debito pubblico di CHF 34.9 mio (CHF 45.7 mio a preventivo 2022 e CHF 16.4 a consuntivo 2021).

Una sommaria lettura dei dati di preventivo 2023 evidenzia in modo puramente contabile e non rispondente ai fatti un sostanziale miglioramento della gestione corrente della Città rispetto alle aspettative di preventivo 2022.

Infatti:

- il disavanzo si riduce del 78.1 % (- CHF 18.9 mio),
- le spese correnti aumentano "solo" di CHF 4.5 mio (+ 0.94 %),
- le entrate aumentano di CHF 20.4 mio (+ 10.1 %),
- il fabbisogno di preventivo si riduce di 15.9 mio (- 5.77 %),
- il gettito d'imposta cresce di CHF 3.0 mio.

Se si considerano però le ricadute generate dai due fattori centrali per la loro importanza finanziaria e in un caso l'unicità della sua realizzazione il quadro finanziario che ne risulta si scosta parecchio da quanto sopra descritto; in particolare:

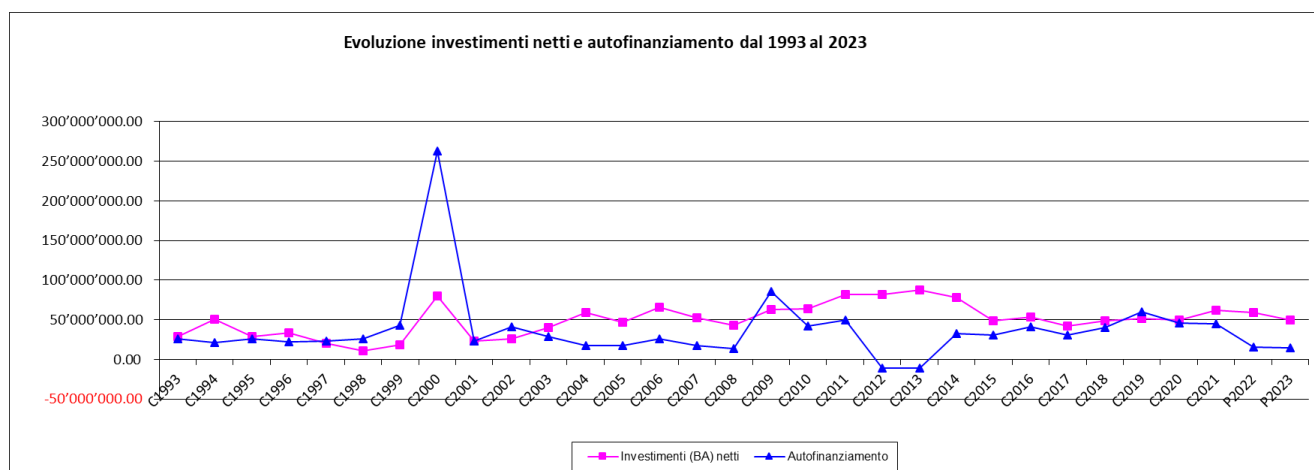
- le spese nel complesso aumentano di CHF 4.5 mio unicamente per la forte riduzione degli ammortamenti di CHF 21.8 mio, calcolati in applicazione delle norme stabilite dal modello MCA2 e presentate nel capitolo seguente del presente messaggio,
- neutralizzando questa minore spesa l'incremento complessivo degli altri gruppi di spesa ammonta a CHF 26.3 mio,
- l'importante crescita dei ricavi (+ CHF 20.4 mio) è dovuta in ragione del 70 % alla rilevazione presso la divisione finanze del ricavo straordinario e non ripetibile di CHF 14.1 mio relativo alla rivalutazione contabile dei cespiti precedentemente ammortizzati inerenti ad opere di canalizzazioni e a contributi per investimenti ai consorzi depurazione che saranno oggetto dell'emissione dei contributi di costruzione impianti di depurazione (contributi Lalia).

Un più corretto paragone tra il preventivo 2023 e il preventivo 2022, tenuto conto dei fatti sopraccitati, evidenzia un disavanzo strutturale calcolato sulla base dell'onere d'ammortamenti aggiornato come da preventivo 2023 e senza considerare il ricavo straordinario dovuto alla rivalutazione dei cespiti relativi alla Lalia, di CHF 19.4 mio. Il raffronto tra il fabbisogno del preventivo 2023 e quello del preventivo 2022 calcolato neutralizzando l'incidenza del ricavo straordinario e dei minori ammortamenti evidenzia una crescita di CHF 41.2 mio.

Questo aspetto non può e non deve lasciarci indifferenti, anzi! Se la Città è riuscita a superare due anni di pandemia e sta affrontando senza troppi problemi la crisi energetica e le ripercussioni della guerra sul continente europeo è grazie al lavoro fatto dal Consiglio Comunale, dal Municipio e dall'amministrazione dal 2014 in avanti per risanare le finanze e ridare stabilità ai conti della città. Occorrerà riprendere un simile discorso nei prossimi mesi per evitare quelle derive che la recente storia ci ha insegnato potrebbero portare unicamente alla perdita di progettualità politica e all'impoverimento della nostra popolazione più fragile.

Al capitolo 4.2 del messaggio verranno date maggiori indicazioni sul differenziale sopraccitato e relative al confronto con il consuntivo 2021.

Graficamente l'evoluzione dell'investimenti netti e autofinanziamento



Elevato il livello degli investimenti lordi in beni amministrativi che per il 2023 si fissa a CHF 94.8 mio con una previsione di entrate di CHF 44.9, soprattutto grazie ai previsti incassi dei contributi di costruzione impianti di depurazione (Lalia) pari a CHF 35.0 mio calcolati considerando l'incasso a saldo per circa il 25 % dei contributi e la prima quota annuale per il residuo. Nel quadriennio sono previsti investimenti lordi in beni amministrativi per CHF 351.4 mio, entrate per CHF 112.8 mio con un onere netto di CHF 238.6 pari a CHF 59.7 mio medi annui.

2. IL MODELLO CONTABILE MCA2

Sono diversi i cambiamenti introdotti con il modello MCA2 con impatto diretto nella gestione finanziaria dei comuni.

Possiamo suddividere queste modifiche in tre aree principali:

- il nuovo piano contabile,
- nuove direttive tecniche con incidenza diretta su costi/ricavi e sul bilancio,
- disposizioni per la presentazione di preventivi e consuntivi.

Senza volere entrare nel dettaglio di tutti i cambiamenti, di seguito orientiamo sulle principali modifiche derivanti dall'implementazione del nuovo modello e delle loro conseguenze dirette su preventivi e consuntivi.

Nuovo piano contabile:

Il modello contabile introduce un piano dei conti armonizzato che contempla nuovi gruppi di conti a 4/5 cifre anziché 3 e che suddivide in modo diverso le varie tipologie di conti economici, degli investimenti e di bilancio. Anche la classificazione funzionale ha subito una riclassificazione importante.

Come già accennato l'applicazione con il preventivo 2023 del nuovo piano contabile limiterà in modo importante la possibilità di raffronto dei dati con gli anni precedenti; in particolare:

- impossibilità di raffronto dei dettagli di conto /gruppo con i dati storici degli anni precedenti (MCA1);
- raffronti presentati a preventivo con Preventivo 2022 e Consuntivo 2021 limitati ai totali di divisione/dicastero/centro di responsabilità;
- raffronto delle serie temporali degli indicatori finanziari non garantita a causa delle mutate formule di calcolo.

Il mancato confronto dei dati di dettaglio con il passato verrà progressivamente sanato nel corso dei prossimi tre anni con la successiva disponibilità delle informazioni necessarie e meglio come dallo schema seguente:

preventivo 2023:	nessun raffronto,
consuntivo 2023:	raffronto con Preventivo 2023,
preventivo 2024:	raffronto con Preventivo 2023,
consuntivo 2024:	raffronto con Preventivo 2024 e Consuntivo 2023,
preventivo 2025:	raffronto con Preventivo 2024 e Consuntivo 2023.

Nuove direttive tecniche con incidenza diretta su costi/ricavi e bilancio:

Tra le più importanti modifiche di tipo tecnico va segnalato il cambio di procedura per il calcolo degli ammortamenti dei beni amministrativi. Con il nuovo modello gli ammortamenti non saranno più calcolati sul valore iscritto a bilancio al 31 dicembre dell'anno precedente (a quote decrescenti) ma dovranno essere rilevati in base alla durata di vita dei singoli cespiti applicando un ammortamento fisso (a quote costanti) dividendo il valore d'acquisto o di costruzione del bene, al netto di eventuali sussidi e/o contributi, per i presunti anni d'uso funzionale dello stesso. Il valore così definito si ripeterà negli anni fino all'ammortamento complessivo del cespite.

L'altra modifica importante nella procedura si riferisce all'inizio dell'ammortamento che, se in passato avveniva a partire dall'anno successivo all'acquisto o sul valore cumulato dei costi di costruzione al 31.12 dell'anno precedente ora sarà possibile solo nel corso dell'anno successivo dall'inizio della fruizione del bene.

La durata di vita dovrà essere fissata sin dall'inizio per ogni singolo bene tenuto conto della sua particolarità, all'uso e all'interno di una forchetta stabilita dalle disposizioni cantonali.

Questa rinnovata procedura esclude la possibilità di contabilizzare ammortamenti supplementari se non nel caso in cui si realizzi un evento straordinario che comprometta e/o riduca il valore di bilancio del bene amministrativo.

Prestiti e partecipazioni amministrativi/e sono ammortizzabili unicamente a fronte di una perdita effettiva.

Quest'ultima regola vale anche per l'insieme dei beni patrimoniali che potranno essere ammortizzati solo a fronte di una perdita effettiva di valore. Vengono quindi a cadere gli ammortamenti annuali ricorrenti per gli edifici e i terreni patrimoniali.

Per queste ultime tipologie di beni patrimoniali (edifici e terreni non edificati) il nuovo modello contabile prevede che a consuntivo si proceda alla loro rivalutazione periodica in base a precisi criteri (modifica del valore di stima, nuove valutazioni peritali).

Nel preventivo 2023, all'atto dell'introduzione delle nuove regole d'ammortamento, si è proceduto con la definizione dell'ammortamento dei cespiti a bilancio al loro valore residuo dividendolo per i presunti anni d'uso ancora possibili.

Questo approccio, unitamente all'impossibilità di ammortizzare le opere in esecuzione e non ancora utilizzabili, comporta una forte riduzione degli ammortamenti dei beni amministrativi che passano dai CHF 39.7 mio del preventivo 2022 ai CHF 19.1 mio del preventivo 2023. Questo differenziale di CHF 20.6 mio, aggiunti ai non più possibili ammortamenti ordinari dei beni patrimoniali (a preventivo 2022 CHF 1.2 mio) verrà ripreso nell'analisi della parte numerica del preventivo 2023 in quanto compensa in modo sostanziale sulla ridotta crescita dei costi d'esercizio.

I futuri oneri d'ammortamento dei beni amministrativi saranno determinati riducendone il valore dell'importo corrispondente alla quota d'ammortamento dei cespiti per i quali il pianificato periodo d'uso verrà a scadere e aggiungendo la quota annuale di ammortamento calcolato sulle nuove opere che saranno disponibili all'uso.

Nei prossimi anni l'ammontare degli ammortamenti rimarrà tendenzialmente basso sino alla messa in uso di opere finanziariamente importanti.

Questo aspetto spiega effetti negativi sulla realizzazione di un buon grado di autofinanziamento in quanto i minori ammortamenti, che sono la parte più cospicua della composizione dello stesso, dovranno essere sostituiti dalla realizzazione di importanti avanzi d'esercizio quale unica alternativa atta a garantire l'auspicato grado di autofinanziamento dell'80% degli investimenti netti. Il raggiungimento di questo obiettivo assume ancora più importanza alla luce dell'aumento dei tassi di interesse imposto dalla BNS che avrà importanti ripercussioni sul costo del debito della città.

Ne consegue che in futuro la politica del moltiplicatore dovrà considerare il raggiungimento di significativi avanzi d'esercizio ripetuti nel tempo che siano proporzionali al valore degli investimenti netti realizzati; in mancanza di ciò e tenuto conto della necessità di contenere l'indebitamento verso terzi si dovrà procedere ad una sensibile riduzione degli investimenti.

Ulteriori modifiche di tipo tecnico introdotte dal nuovo modello contabile:

- la già citata rivalutazione periodica dei beni patrimoniali,
- contabilizzazione a bilancio su conti differenziati per i debitori d'imposta con partite fiscali emesse (acconto o conguaglio) e per i crediti fiscali valutati, derivanti dal gettito provvisorio di consuntivo ma non ancora emessi,
- contabilizzazione direttamente sui conti di bilancio degli investimenti in beni patrimoniali (stabili e terreni non edificati) senza più passare dal conto degli investimenti,
- il capitale proprio viene ampliato creando dei fondi (imposti dalla legge) con lo scopo di neutralizzare a conto economico il risultato annuale derivante dalla gestione delle attività per loro natura finanziate con tasse causali (per il momento il centro di responsabilità "24031 Rifiuti"),
- calcolo dell'autofinanziamento che tiene ora conto dello schema seguente:

	Risultato totale d'esercizio
+ 33	Ammortamenti
+ 35	Attribuzioni a fondi e finanziamenti speciali
+ 364	Rettifiche di valore su prestiti dei beni amministrativi
+ 365	Rettifiche di valore su partecipazioni dei beni amministrativi
+ 366	Ammortamenti su contributi per investimenti
+ 389	Versamenti al capitale proprio (versamenti a riserve budget globale e/o ammortamento disavanzi di bilancio)
- 45	Prelievo da fondi e finanziamenti speciali
- 4892	Prelievo da budget globali
=	Autofinanziamento

- contabilità dei cespiti; già presente nella nostra struttura operativa (dettaglio valori allibrati a bilancio)

disposizioni per la presentazione di preventivi e consuntivi:

Il riassunto generale del preventivo (e successivamente di consuntivo) dovrà essere presentato suddividendo il conto d'economico in tre livelli.

Lo schema da applicare a preventivo è il seguente:

A) Conto economico

Spese operative (30+31+33+35+36+37)		A
Ricavi operativi - senza gettito PF e PG (40+41+42+43+45+46+47)		B
Risultato operativo	Livello 1	$C = B - A$
Spese finanziarie (34)		D
Ricavi finanziari (44)		E
Risultato finanziario		$F = E - D$
Risultato ordinario	Livello 2	$G = C + F$
Spese straordinarie (38) *		H
Ricavi straordinari (48) *		I
Risultato straordinario		$L = I - H$
Fabbisogno	Livello 3	$M = G + L$
Previsione gettito d'imposta comunale		N
Risultato totale d'esercizio		$O = N - M$

B) Conto degli investimenti

Uscite per investimenti (5)	P
Entrate per investimenti (6)	Q
Onere netto per investimenti	$R = P - Q$

C) Conto di finanziamento

Onere netto per investimenti	R
Autofinanziamento	S
Risultato globale (necessità/eccedenza di finanziamento)	$T = S - R$

Nella presentazione del conto economico non sono più ripresi i gruppi di conto "39 addebiti interni" e "49 accrediti interni" in quanto la loro funzione di trasferimento interno di costi e ricavi non influisce sul totale dei costi d'esercizio e sul risultato.

* Spese e ricavi sono da considerare straordinari se (cumulativamente):

- non possono in nessun modo essere previsti
- sfuggono all'influenza o controllo
- esulano dall'attività operativa (fornitura di servizi)

3. LINEE DI SVILUPPO 2018-2028: primo aggiornamento 2021-2028

L'aggiornamento puntuale sul perseguimento degli obiettivi delle linee di sviluppo verrà proposto in sede di consuntivo, così da potere valutare l'effettivo stato d'avanzamento o di realizzazione degli obiettivi prefissati. Questa scelta è maturata dalla consapevolezza che l'analisi e il raffronto degli interventi previsti e pianificati debba tenere conto dello sviluppo su più anni dei diversi dei progetti considerati, in particolare per quanto attiene agli investimenti, rendendo meno vincolante la pianificazione annuale ma mantenendo le scadenze poste dalle linee di sviluppo.

Per quanto riguarda le attività di gestione corrente informazioni relative a nuovi sviluppi vengono citate nei messaggi delle singole divisioni.

4. NEL MERITO DEL PREVENTIVO 2022

4.1. Contesto economico

Secondo le previsioni economiche del 2021 si era calcolato a livello globale un periodo di crescita economica, grazie ai rallentamenti delle misure restrittive che diverse nazioni hanno introdotto per combattere la pandemia. Quanto preventivato si è effettivamente realizzato. In base ai dati del FMI infatti, dopo una fase di recessione nel 2020, in cui l'economia mondiale ha avuto una contrazione del PIL (-3.1%), nel 2021 la crescita globale è stata del 6.1%.

L'invasione dell'Ucraina, all'inizio di quest'anno, ha creato una nuova situazione di tensione a livello globale che sta anche avendo dei riscontri negativi sull'economia. L'aumento della domanda di beni in seguito alla pandemia aveva già originato una spinta inflazionistica che è ulteriormente peggiorata con la guerra in Ucraina.

L'inflazione ha raggiunto i massimi livelli dagli ultimi 40 anni in diverse nazioni occidentali. Negli Stati Uniti nel mese di giugno e in Gran Bretagna nel mese di maggio, l'indice dei prezzi al consumo era incrementato del 9.1% rispetto all'anno precedente. Nella Zona Euro l'indice nel mese di giugno era dello 8.6%.

Le banche centrali in ogni angolo del globo stanno modificando la loro politica monetaria alzando i tassi di interesse per frenare l'inflazione. L'incertezza sugli effetti di tali interventi sta creando una situazione di volatilità nei mercati finanziari.

Nonostante il contesto di incertezza, il FMI non prevede una recessione a livello globale sia per il 2022 che per il 2023. A livello globale si stima una crescita del PIL del 3.2 % (2022) e del 2.9% (2023).

Per il 2023 il PIL della Zona Euro dovrebbe crescere del 1.2%, negli Stati Uniti del 1%, invece nei mercati emergenti del 3.9%. Sempre a livello mondiale il tasso di inflazione dovrebbe scendere nel 2023 rispetto al 2022 situandosi attorno al 5.7%. Nelle economie avanzate si stima che il tasso di inflazione si situerà attorno al 3.3%.

Occorre evidenziare come in questo momento di grandi incertezze, le previsioni economiche variano da un mese all'altro. Le pubblicazioni che stimano l'andamento economico per il 2023 allestite nel terzo trimestre di quest'anno prevedono una situazione peggiore rispetto alle previsioni precedenti. Questa tendenza viene confermata anche nella ultima pubblicazione della SECO dello scorso 20 settembre.

In questo contesto difficile, anche le previsioni economiche per la Svizzera sono state riviste. Nel rapporto della SECO di giugno si prevedeva una crescita per il 2022 del 2.6% e per il 2023 del 1.9%. Invece, per il rapporto pubblicato in settembre, la stima è stata rivista in maniera significativa. Per il 2022 si prevede una crescita del 2 % e nel 2023 del 1.1%.

In questo contesto internazionale difficile le industrie di esportazione, che sono le più sensibili alle variazioni della congiuntura mondiale, avranno molto probabilmente una significativa diminuzione della domanda.

Il mercato del lavoro dovrebbe rimanere positivo e questo permetterebbe di continuare a favorire i consumi interni che potrebbero compensare in parte la situazione globale estremamente complessa.

L'inflazione in Svizzera rimane a livelli moderati e l'indice dei prezzi per il 2022 dovrebbe essere del 3%, invece per il 2023 dovrebbe fissarsi al 2.3%.

Per il Ticino infine le stime più recenti sono quelle formulate dal BAK nel mese di giugno. Per il 2023 si prevede una crescita dell'1.4 %. Sicuramente, in base alle precedenti considerazioni sulla situazione globale, le prossime stime per il nostro Cantone dovrebbero prevedere una crescita inferiore.

4.2. Principali dati finanziari del preventivo 2023

La tabella seguente presenta nella nuova modalità MCA2 il riassunto del preventivo 2023:

Preventivo 2023 Ricapitolazione	
	Preventivo 2023
CONTO ECONOMICO	
- Spese operative	465'457'805
+ Ricavi operativi (senza imposte comunali)	163'188'860
Risultato operativo	-302'268'945
- Spese finanziarie	12'512'700
+ Ricavi finanziari	41'388'170
Risultato finanziario	28'875'470
Risultato ordinario	-273'393'475
- Spese straordinarie	
+ Ricavi straordinari	14'075'000
Risultato straordinario	14'075'000
Fabbisogno d'imposta	259'318'475
Previsione gettito di imposta comunale : 77%	254'000'000
Presunto risultato totale d'esercizio	-5'318'475
CONTO DEGLI INVESTIMENTI	
- Uscite per investimenti	94'784'000
+ Entrate per investimenti	44'872'000
Onere netto per investimenti	49'912'000
CONTO DI FINANZIAMENTO	
Onere netto per investimenti	49'912'000
Autofinanziamento	14'963'730
Risultato globale	-34'948'270

Il conto economico nella nuova versione suddivide il risultato d'esercizio in tre livelli di risultati intermedi:

- il primo livello - **risultato operativo**: evidenzia il totale dei costi legati alla realizzazione dei compiti di pertinenza della nostra amministrazione senza considerare i costi di finanziamento e i costi relativi agli immobili patrimoniali. In questo stadio non si considerano eventuali costi straordinari e gli addebiti interni. Questi ultimi, vista la loro neutralizzazione prodotta dagli accrediti interni, non incidono sul risultato.

I ricavi operativi corrispondono al totale dei ricavi della Città ad esclusione del gettito PF e PG (che sarà ripreso successivamente a fronte del fabbisogno per determinare il risultato d'esercizio finale), dei ricavi straordinari, dei ricavi finanziari, composti dagli interessi attivi, dai redditi delle partecipazioni e dei titoli e dai redditi immobiliari. Per gli accrediti interni vale quanto indicato per gli addebiti interni.

Il Preventivo 2023 evidenzia costi operativi di CHF 465.5 mio, ricavi operativi di CHF 163.2 mio (pari al 35.1 % dei costi operativi) e un risultato operativo negativo di CHF 302.3 mio (pari al 64.9 % dei costi operativi),

- il secondo livello - **risultato ordinario**: rettifica il risultato operativo considerando il risultato finanziario. Risultato finanziario che evidenzia il differenziale prodotto dai ricavi per interessi, dal reddito delle partecipazioni e dei titoli e dagli immobili di reddito rispetto ai costi di finanziamento e di gestione degli immobili patrimoniali.

Di fatto questo stadio evidenzia l'eccedenza di costi legati all'attività della Città relativa all'anno d'esercizio, al netto quindi di fattori straordinari, che sarà da coprire con il gettito d'imposta delle PF e delle PG.

A preventivo i ricavi finanziari ammontano a CHF 41.4 mio, i costi finanziari a CHF 12.5 mio e il positivo risultato finanziario che ne scaturisce di CHF 28.9 mio permette di ridurre il risultato ordinario a CHF 273.4 mio (pari al 58.7 % dei costi operativi),

- il terzo livello - **fabbisogno d'imposta**: rettifica, se del caso, il risultato ordinario tenendo conto dei fattori straordinari che potrebbero prodursi nell'anno d'esercizio. Il risultato così ottenuto rappresenta il fabbisogno d'imposta necessario al pareggio del conto d'esercizio annuale.

Per il 2023 la Città beneficerà della già citata rivalutazione dei cespiti di bilancio relativi alla sostanza amministrativa da finanziare attraverso i contributi di costruzione degli impianti di depurazione. Questo ricavo straordinario di CHF 14.1 mio fissa il fabbisogno d'imposta a CHF 259.3 mio,

- il raffronto del fabbisogno d'imposta con il previsto gettito fiscale (reddito e sostanza per le PF e utile e capitale per le PG) genera il **risultato totale d'esercizio** che per il preventivo 2023 evidenzia un disavanzo di CHF 5.3 mio derivante dalla sola parziale copertura del fabbisogno con il presunto gettito fiscale di CHF 254.0 mio stabilito con il moltiplicatore al 77 %.

Il pareggio di bilancio sarebbe stato raggiunto con un gettito di CHF 259.3 ottenibile con un moltiplicatore del 78.6 % (moltiplicatore aritmetico).

A titolo indicativo segnaliamo che con l'adozione del nuovo modello contabile il pareggio dei conti potrebbe essere raggiunto con una variazione limitata del moltiplicatore politico.

Gli ulteriori dati significativi del riassunto di preventivo sono:

- **Conto degli investimenti:** gli investimenti netti (ora solo amministrativi) di CHF 49.9 mio derivano da investimenti lori di CHF 94.8 mio dedotte le entrate per investimenti di CHF 44.9 mio.
- **Conto di finanziamento:** deducendo dai sopraccitati investimenti netti l'autofinanziamento di CHF 14.9 mio si evidenzia il finanziamento (CHF 35.0 mio) da ricercare verso terzi per garantire la liquidità necessaria a coprire l'insieme dei bisogni del prossimo anno. **Il grado di autofinanziamento risultante dal preventivo del 29.9 % risulta essere insufficiente e conferma la necessità di intraprendere nel corso del prossimo triennio un'operazione di risanamento.**

Come indicato al capitolo 1 il disavanzo d'esercizio del preventivo 2023 di CHF 5.3 mio non è direttamente raffrontabile con il risultato del preventivo 2022 (disavanzo di CHF 24.2 mio); se neutralizziamo i minori costi per ammortamento derivanti dall'implementazione del modello MCA2 (CHF 21.8 mio) e il ricavo straordinario per la rivalutazione dei cespiti da finanziare con i contributi Lalia (CHF 14.1 mio) i due risultati verrebbero così corretti:

	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenziale
disavanzo d'esercizio	-5'318'475	-24'203'449	-18'884'974
minori ammortamenti su beni amministrativi		20'626'307	20'626'307
azzeramento ammortamenti di immobili patrimoniali		1'215'437	1'215'437
ricavo straordinario per rivalutazione cespiti da finanziare con i contributi Lalia	-14'075'000		14'075'000
disavanzo d'esercizio rettificato	<u>-19'393'475</u>	<u>-2'361'705</u>	<u>17'031'770</u>

L'incremento del differenziale tra i due preventivi di CHF 17.0 mio è riconducibile principalmente a:

- spese per il personale: indicativamente possiamo segnalare un incremento di questo gruppo di conti di circa CHF 8.0 mio. riconducibile al previsto adeguamento al carovita (ipotizzato al 3 %), all'aumento delle unità e all'adeguamento degli oneri sociali sulla base dell'accresciuta massa salariale. Maggiori dettagli sono disponibili nel messaggio della divisione Risorse Umane,
- incremento dei contributi (spese di trasferimento) di CHF 15.0 mio. Per il dettaglio vedi capitolo 6.4.7,
- incremento delle entrate fiscali di CHF 2.4 mio (v/capitolo 7),
- incremento dei ricavi finanziari da imprese pubbliche di CHF 2.8 mio (gruppo di conti 446, v/capitolo 6.5.6),
- l'incremento di spesa dovuto ai maggiori costi energetici derivanti dal mercato si fissa a circa CHF 2.0 mio,

- la sostituzione dei prestiti in scadenza e l'incremento del debito verso terzi comporta un incremento degli interessi passivi di CHF 0.7 mio,
- il mantenimento del moltiplicatore d'imposta al 77 %, la tenuta del gettito fiscale e la buona evoluzione dei dati economici per il 2022 ci permettono di ipotizzare una crescita del gettito a preventivo 2023 di CHF 3.0 mio rispetto al 2022 (+ CHF 4.0 mio per le PF a CHF 195.0 mio e - CHF 1.0 mio per le PG a CHF 59.0 mio).

Siamo coscienti che le indicazioni date possono sembrare non sufficientemente dettagliate ma, considerando la difficoltà nei raffronti puntuali, le indicazioni che precedono, che portano a giustificare il maggiore costo di 17.1 mio, rappresentano gli scostamenti più significativi tra i due preventivi.

Di seguito il raffronto con il consuntivo 2021:

	Preventivo 2023	Consuntivo 2021	Differenziale
disavanzo d'esercizio / avanzo d'esercizio	-5'318'475	6'195'172	11'513'647
minori ammortamenti su beni amministrativi		19'885'496	19'885'496
azzeramento ammortamenti di immobili patrimoniali		1'230'900	1'230'900
ricavo straordinario per rialutazione cespiti da finanziare con i contributi Lalia	-14'075'000		14'075'000
disavanzo d'esercizio rettificato	<u>-19'393'475</u>	<u>27'311'568</u>	<u>46'705'043</u>

- spese per il personale: indicativamente possiamo segnalare un incremento di questo gruppo di conti di circa CHF 13.0 mio,
- incremento dei contributi (spese di trasferimento) di CHF 14.2 mio,
- minori sopravvenienze d'imposta (CHF 19.3 mio),
- maggiore gettito PF e PG (CHF 9.0 mio),
- maggiori ricavi dall'imposta alla fonte (CHF 3.8 mio),
- minori aspettative d'incasso per le imposte suppletorie (CHF 5.2 mio),
- minori ricavi finanziari da imprese pubbliche di CHF 3.2 mio,
- l'incremento di spesa dovuto ai maggiori costi energetici derivanti dal mercato si fissa a circa CHF 2.4 mio,
- la sostituzione dei prestiti in scadenza e l'incremento del debito verso terzi comporta un incremento degli interessi passivi di CHF 0.3 mio.

Anche nel raffronto del consuntivo 2021 le cifre sopraesposte giustificano la quasi totale variazione del differenziale del risultato pari a CHF 45.2 mio.

5. PIANIFICAZIONE FINANZIARIA A MEDIO TERMINE

L'introduzione del nuovo modello contabile comporta la necessità di procedere all'elaborazione di un nuovo piano finanziario in sostituzione della precedente pianificazione 2021-2024.

Questa esigenza di carattere tecnico non è però l'unica motivazione alla rielaborazione e aggiornamento dello strumento strategico per lo sviluppo finanziario della Città; le già citate turbolenze nel mondo economico, il ritorno ad una spirale inflazionistica dopo molti anni, l'aumento dei tassi d'interesse e gli accresciuti costi energetici non precedentemente considerati ai livelli attuali ne giustificano la revisione.

Il piano finanziario 2023 - 2026, che nella sua elaborazione parte dal presente preventivo, verrà licenziato dal Municipio a fine ottobre - inizio novembre.

La nuova programmazione economica della Città considererà una serie di misure da implementare progressivamente e in funzione delle necessità, al fine di poter assorbire entro la fine del quadriennio il disavanzo strutturale che emerge dal presente preventivo. A questo scopo il Municipio ha già individuato una serie di misure che permetteranno all'amministrazione di agire in sincrono per raggiungere l'obiettivo prefissato.

Come già indicato nel messaggio generale al preventivo 2022, sussistono ancora diverse incertezze che potrebbero avere conseguenze anche importanti sulla concretizzazione delle previsioni del piano finanziario; in particolare:

- la guerra russa-ucraina,
- l'evoluzione inflazionistica,
- il rialzo dei tassi d'interesse,
- l'incertezza per l'economia derivante dal costo delle materie prime e dell'energia,
- l'implementazione delle nuove norme fiscali internazionali, nazionali e cantonali,
- il progetto Ticino 2020.

Aspetto centrale nella nuova pianificazione riguarda l'applicazione nel 2025 della seconda fase della riforma fiscale delle società, che porterà l'aliquota di tassazione degli utili delle persone giuridiche dall'attuale 8 % al 5.5 % e che vedrà l'introduzione del moltiplicatore differenziato.

6. SVILUPPO DELLA GESTIONE CORRENTE

6.1. Gestione corrente - spese e ricavi per gruppo di conti

Gruppo		Preventivo 2023
30	SPESE PER IL PERSONALE	160'873'830.00
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	88'377'860.00
33	AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	16'779'360.00
34	SPESE FINANZIARIE	12'512'700.00
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'700'000.00
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	196'726'755.00
39	ADDEBITI INTERNI	3'039'370.00
	TOTALE SPESE CORRENTI	481'009'875.00
40	RICAVI FISCALI	88'906'000.00
41	REGALIE E CONCESSIONI	6'179'650.00
42	TASSE E RETRIBUZIONI	43'352'680.00
43	RICAVI DIVERSI	635'900.00
44	RICAVI FINANZIARI	41'388'170.00
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	1'485'550.00
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	22'629'080.00
48	RICAVI STRAORDINARI	14'075'000.00
49	ACCREDITI INTERNI	3'039'370.00
	TOTALE RICAVI CORRENTI	221'691'400.00
	Fabbisogno	259'318'475.00
	Gettito di imposta comunale	254'000'000.00
	Gettito imposta comunale di consuntivo	
	Risultato d'esercizio	-5'318'475.00

6.2. Il nuovo piano contabile

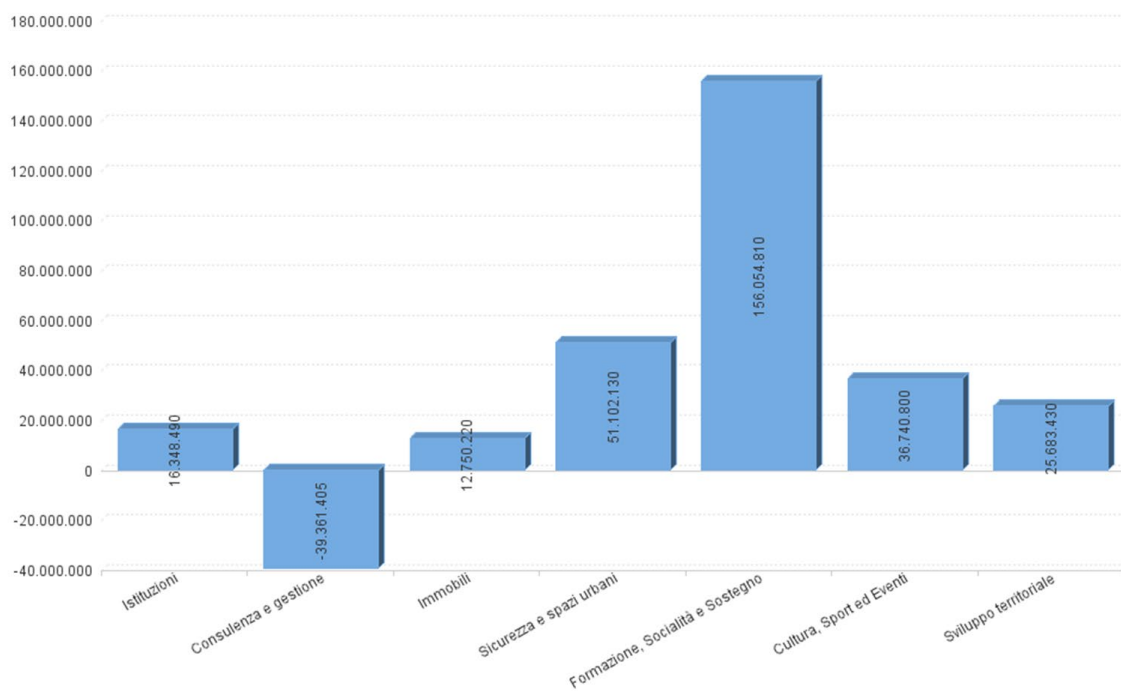
L'usuale tabella di ricapitolazione di costi e ricavi suddivisi per genere di conto ci permette di evidenziare in dettaglio le nuove componenti del piano contabile MCA2 che differiscono in modo sostanziale dal precedente modello. Questa diversa impostazione di contenuti dei gruppi di conto è all'origine del mancato raffronto tra preventivo 2023 e dati contabili precedenti.

Di seguito, ai capitoli "6.4 Analisi delle spese correnti" e "6.5 Analisi dei ricavi correnti", invece dell'usuale raffronto con l'evoluzione di spese e ricavi per singolo gruppo di conti procederemo a presentare il contenuto dei nuovi gruppi di conto e, solo laddove è possibile e significativo, daremo delle informazioni su variazioni di costi e ricavi.

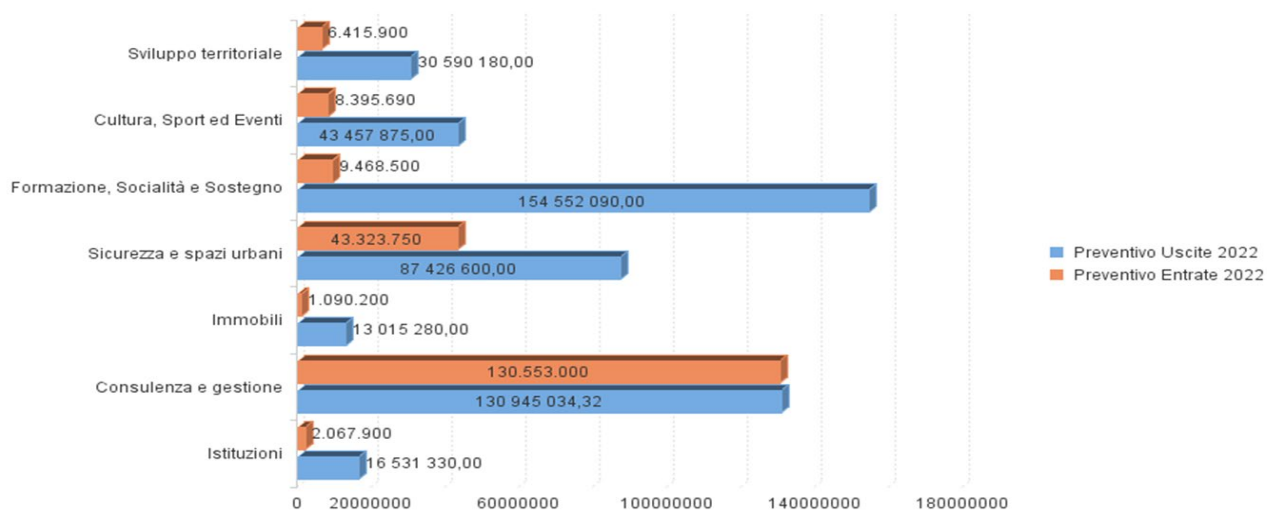
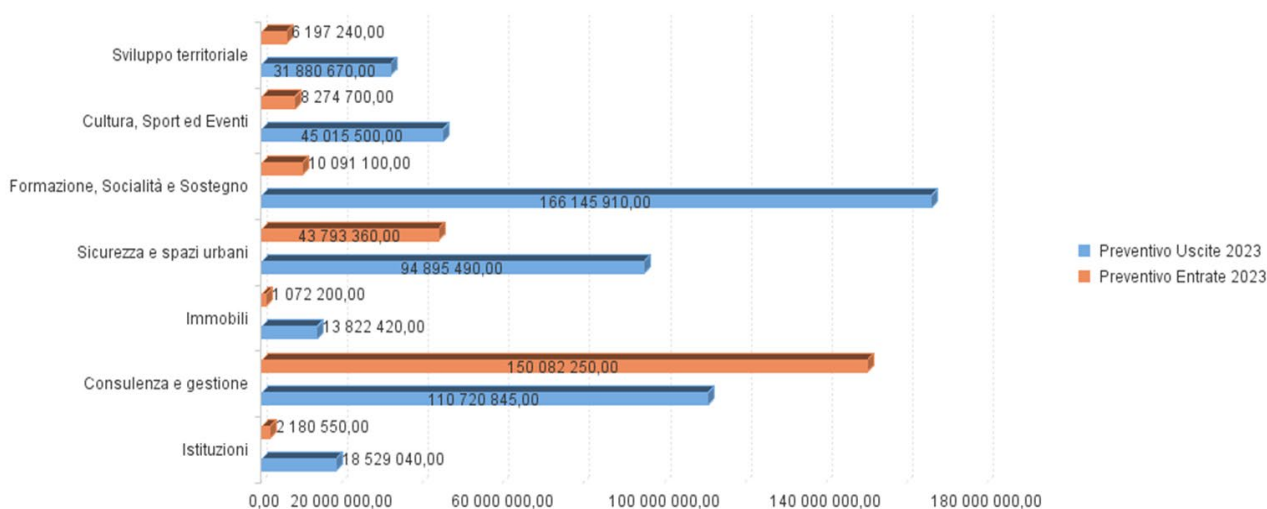
6.3. Fabbisogno, spese e ricavi per dicastero

Dicastero	Preventivo Uscite 2023	Preventivo Entrate 2023	Fabbisogno Preventivo 2023	Fabbisogno Preventivo 2022	Differenza P2023/ P2022	Fabbisogno Consuntivo 2021	Differenza P2023/ C2021
Istituzioni	18 529 040.00	2 180 550.00	16 348 490.00	14 463 430.00	1 885 060.00	13 340 190.15	3 008 299.85
Consulenza e gestione	110 720 845.00	150 082 250.00	-39 361 405.00	392 034.32	-39 753 439.32	-30 745 293.16	-8 616 111.84
Immobili	13 822 420.00	1 072 200.00	12 750 220.00	11 925 080.00	825 140.00	10 759 741.01	1 990 478.99
Sicurezza e spazi urbani	94 895 490.00	43 793 360.00	51 102 130.00	44 102 850.00	6 999 280.00	42 161 788.09	8 940 341.91
Formazione, Socialità e Sostegno	166 145 910.00	10 091 100.00	156 054 810.00	145 083 590.00	10 971 220.00	148 129 239.18	7 925 570.82
Cultura, Sport ed Eventi	45 015 500.00	8 274 700.00	36 740 800.00	35 062 185.00	1 678 615.00	34 237 577.48	2 503 222.52
Sviluppo territoriale	31 880 670.00	6 197 240.00	25 683 430.00	24 174 280.00	1 509 150.00	20 921 585.13	4 761 844.87
TOTALE	481 009 875.00	221 691 400.00	259 318 475.00	275 203 449.32	-15 884 974.32	238 804 827.88	20 513 647.12

Di seguito la ripartizione del fabbisogno per dicastero:



La ripartizione del totale delle spese e dei ricavi per i dicasteri è presentata qui di seguito:



Le principali variazioni dei fabbisogni dei singoli dicasteri rispetto al preventivo 2022 possono essere così riassunte:

Istituzioni (+ CHF 1.9 mio rispetto al preventivo 2022):

sono le spese per il personale che incidono in modo significativo sull'aumento del fabbisogno. **Oltre all'adeguamento al carovita, agli scatti annuali e al movimento di personale (fattori che si ripetono in tutti i dicasteri e che non saranno più ripetuti)** segnaliamo la centralizzazione presso la divisione Risorse Umane delle spese per la formazione del personale che ha comportato un trasferimento di costi pari a CHF 0.4 mio).

Consulenza e gestione (- CHF 39.7 mio rispetto al preventivo 2022):

oltre alla più volte citata riduzione degli ammortamenti (-CHF 20.6 mio) segnaliamo il ricavo derivante dalla rivalutazione dei cespiti soggetti al prelievo dei contributi Lalia (+ CHF 14.1 mio), i maggiori introiti fiscali (+ CHF 4.4 mio) e i maggiori proventi derivanti dalle società partecipate (+ CHF 2.8 mio). Praticamente ininfluenza la gestione transitoria dell'aeroporto che a fronte di maggiori costi per complessivi CHF 1.5 mio evidenzia un incremento dei ricavi di CHF 1.7 mio con un beneficio sul fabbisogno di CHF 0.2 mio.

Immobili (+ CHF 0.8 mio rispetto al preventivo 2022):

maggiori costi energetici e di manutenzione per gli stabili amministrativi sono all'origine dell'incremento delle necessità del dicastero.

Sicurezza e spazi urbani (+ CHF 7.0 mio rispetto al preventivo 2022):

presso la divisione "Spazi Urbani" sono la manutenzione delle strade, del verde pubblico, l'acquisto di materie prime e del carburante che, oltre ai maggiori oneri per il personale, giustificano l'incremento del fabbisogno.

La divisione "Polizia" è confrontata con l'adeguamento dei crediti per le voci relative alla manutenzione, all'energia (compreso il carburante) e ai costi informatici.

Presso la divisione "Pompieri" le variazioni significative sono circoscritte alle spese per il personale.

Rilevante al centro di costo "Contributi di legge" l'incremento di CHF 1.6 mio per i contributi allo CDALED.

Formazione, socialità e sostegno (+ CHF 11.0 mio rispetto al preventivo 2022):

In questo dicastero l'importante incremento trova riscontro in modo sostanziale al centro di costo "Contributi di legge" con un più CHF 8.7 mio riconducibili ai maggiori costi per il finanziamento dei fondi centrali AVS, AI, PC e CM (+ CHF 3.5 mio), al finanziamento delle case per anziani (+ CHF 2.7 mio) e ai costi per lo SPITEX (+ CHF 2.5 mio).

L'incremento dei costi energetici incide in modo importante nella divisione "Istituto scolastico" confrontato con numerose sedi.

Cultura, Sport ed Eventi (+ CHF 1.7 mio rispetto al preventivo 2022):

È nell'ambito dei progetti della divisione "Eventi e Congressi" che si registra un incremento dei crediti a disposizione. Anche in questo dicastero il maggiore fabbisogno è però riconducibile alle spese per il personale.

Sviluppo territoriale (+ CHF 1.5 mio rispetto al preventivo 2022):

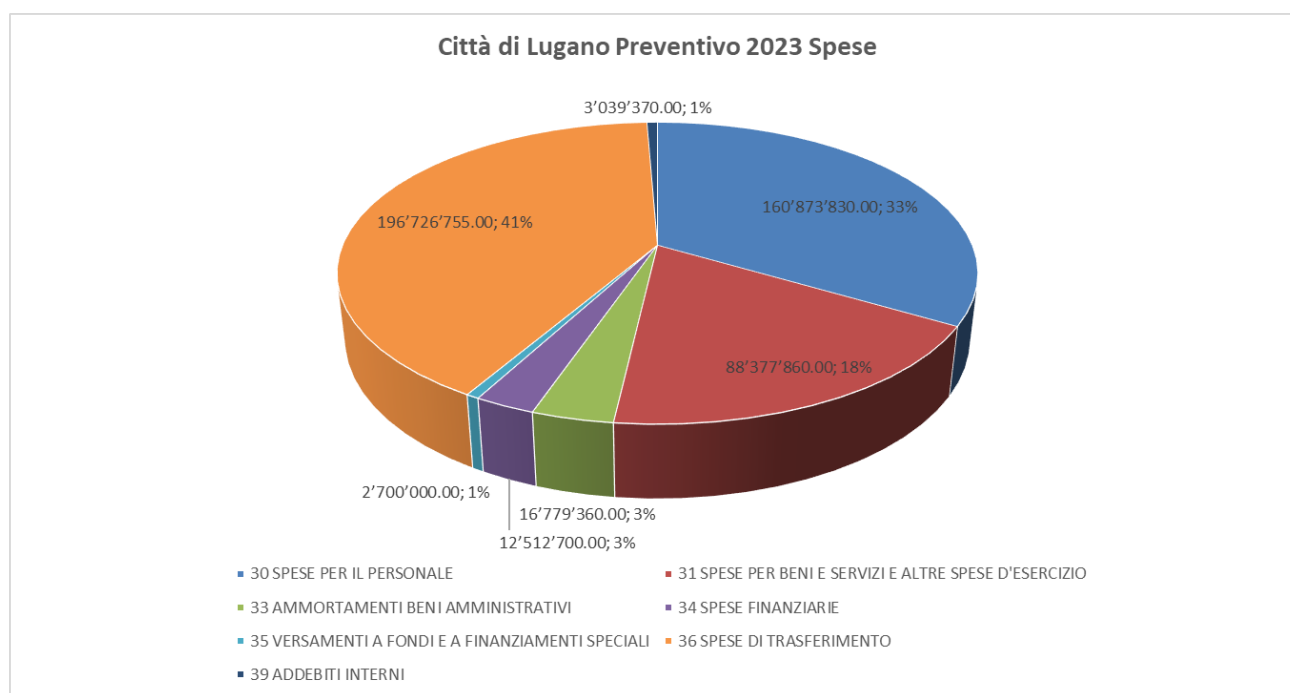
I contributi per il trasporto pubblico (+ CHF 0.8 mio) e i costi di gestione dei Park & Ride (+ CHF 0.3 mio) giustificano, unitamente alle spese per il personale, l'incremento del fabbisogno.

Informazioni aggiuntive possono essere rilevate dai messaggi dei singoli dicasteri/divisioni.

6.4. Analisi delle spese correnti

6.4.1 Struttura dei costi

La struttura dei costi del preventivo 2023 è rappresentata, graficamente, dalla sottostante illustrazione:



Manca per contro l'usuale rappresentazione grafica dell'evoluzione dei gruppi di costo rispetto al preventivo e al consuntivo precedente dovuta alla mancata raffrontabilità dei dati a seguito dell'implementazione del modello contabile MCA2.

6.4.2 30 Spese per il personale

Il dettaglio completo e per natura delle spese per il personale è presentato qui di seguito:

Gruppo		Preventivo 2023
3	SPESE	481'009'875.00
30	SPESE PER IL PERSONALE	160'873'830.00
300	Autorità e commissioni	1'333'970.00
301	Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio	105'629'660.00
302	Stipendi dei docenti	22'889'220.00
303	Personale temporaneo	100'000.00
304	Assegni e indennità	1'647'790.00
305	Contributi del datore di lavoro	27'248'590.00
306	Prestazioni di previdenza del datore di lavoro	662'220.00
309	Altre spese per il personale	1'362'380.00

In questo gruppo di conti la modifica del piano dei conti risulta essere meno invasiva; le modifiche più importanti sono rappresentate dal nuovo gruppo di conti "304 Assegni e indennità" prima considerate unitamente agli stipendi, dalla riunione nel gruppo di conti "305 Contributi del datore di lavoro" degli oneri sociali prima suddivisi per tipologia (AVS, cassa pensioni, assicurazione infortuni) e dal raggruppamento nel conto "306 Prestazioni di previdenza del datore di lavoro" dei costi precedentemente rilevati alla voce "Prestazioni per beneficiari di rendite" oltre al trasferimento dai costi per la previdenza professionale dell'onere per le rendite ponte (supplemento temporaneo) pagate dalla Città in qualità di datore di lavoro.

Indicativamente possiamo segnalare un incremento di questo gruppo di conti di circa CHF 8.0 mio. riconducibile al previsto adeguamento al caro-vita (ipotizzato al 3%), all'aumento delle unità e all'adeguamento degli oneri sociali sulla base dell'accresciuta massa salariale.

Il Commento della divisione "Risorse Umane" permetterà di avere maggiori e più puntuali informazioni relative a questo gruppo di conti.

6.4.3 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio

Il dettaglio per natura delle spese per beni e servizi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2023
3	SPESE	481'009'875.00
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	88'377'860.00
310	Spese per materiale e merci	11'269'310.00
311	Investimenti non attivabili	3'162'050.00
312	Approvvigionamento e smaltimento (BA)	11'405'270.00
313	Prestazioni per servizi e onorari	31'798'970.00
314	Manutenzioni immobili dei BA	14'097'600.00
315	Manutenzione beni mobili e immateriali	3'048'350.00
316	Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo	5'863'640.00
317	Rimborsi spese	156'040.00
318	Rettifica di valore e perdite su crediti	5'000'000.00
319	Spese d'esercizio diverse	2'576'630.00

Il confronto per totali o per singolo gruppo conti a tre cifre dei valori di questo gruppo di conti con i contenuti del gruppo 31 come utilizzato finora non risulta possibile.

Sono infatti molti i cambiamenti apportati dal nuovo piano conti che ne danno ora una chiave di lettura significativamente diversa.

Le principali componenti dei nuovi gruppi di conto sono (elenchi non esaustivi):

310 spese per materiale e merci:

acquisto materiale d'ufficio, acquisti materiale d'esercizio e di consumo (prima 313), pubblicazioni e stampati, materiale scolastico, acquisto derrate alimentari e bibite (prima 313),

311 Investimenti non attivabili:

mobili e apparecchi d'ufficio, macchine-apparecchiature-attrezzi e veicoli, abbigliamento di servizio (prima 306), acquisto-sviluppo software e licenze (prima 315, 316 e 318),

312 Approvvigionamento e smaltimento (beni amministrativi):

per i soli immobili amministrativi (per gli immobili patrimoniali al 343); consumo acqua, consumo energia elettrica, consumo gas, combustibili per riscaldamento, tasse rifiuti e canalizzazioni (prima 318), spese accessorie locali in locazione (prima 316),

313 Prestazioni per servizi e onorari:

prestazioni per trasporti (prima 318), sicurezza-sorveglianza e prevenzione (prima 318), spese contenzioso-giudiziarie ed esecutive (prima 318), onorari per gestione immobili (prima 318), prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti (prima 318), prestazioni SGA per affissioni (prima 318), escursioni, gite e soggiorni scolastici (prima 317), spese postali (prima 318) spese telefoniche (prima 318), spese bancarie e ccp (prima 318), altre prestazioni di terzi (prima 318), progettazioni preliminari (prima 318), onorari e consulenze (prima 318), utilizzo informatiche di terzi (prima 316), premi assicurativi (prima 318), imposte di circolazione (prima 318), IVA forfettaria (prima 318), tasse microinquinanti (prima 352),

314 Manutenzione immobili dei beni amministrativi:

per i soli immobili amministrativi (per gli immobili patrimoniali al 343); manutenzione terreni, manutenzione strade, manutenzione illuminazione pubblica (prima 312), manutenzione e abbonamenti di servizio per immobili amministrativi, pulizie eseguite da terzi,

315 Manutenzione beni mobili e immateriali:

manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio, manutenzione macchine, apparecchiature e impianti, manutenzione veicoli, manutenzione hardware,

316 Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo:

affitto immobili amministrativi, affitto e noleggi beni mobili, fibre ottiche, leasing operativi veicoli, leasing operativi stampanti e fotocopiatrici (prima 315),

317 Rimborsi spese:

solo rimborso spese di viaggio

318 Rettifica di valore e perdite su crediti:

perdite effettive su crediti (in particolare crediti d'imposta) prima 330,

319 Spese d'esercizio diverse:

danni non assicurati e franchigie (prima a carico del fondo danni non assicurati), spese promozionali e di comunicazione, progetti speciali e nuove iniziative, progetto Lugano Living Lab, spese varie da rifatturare, spese varie, altre spese d'esercizio.

Di seguito presentiamo il dettaglio delle voci contabili della natura 313 prestazioni di terzi:

Conto		PREVENTIVO 2023
313	Prestazioni per servizi e onorari	31 798 970.00
31300000	Inumazioni, esumazioni, spurghi, servizi cimiteri	60 000.00
31300100	Prestazioni: raccolta dei rifiuti	1 070 000.00
31300200	Prestazioni: trasporti	1 527 900.00
31300300	Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	1 872 470.00
31300400	Prestazioni: preparazione e fornitura pasti	360 000.00
31300500	Prestazioni: SOTELL	333 500.00
31300600	Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	496 000.00
31300700	Onorari per gestione immobili	312 930.00
31300800	Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	1 233 000.00
31300900	Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	215 000.00
31301000	Prestazioni: SGA per affissioni	1 500 000.00
31301200	Credito d'istituto	145 600.00
31301210	Spese escursioni, gite scolastiche, campi	366 900.00
31301220	Spese manifestazioni ed eventi scolastici	35 000.00
31302000	Spese postali	999 100.00
31303000	Spese di telefonia	523 550.00
31303001	Altre spese di telecomunicazione	44 900.00
31304000	Spese gestione conti correnti e depositi	212 000.00
31305000	Commissioni carte di credito	157 100.00
31306000	Gestione e amministrazione giudicature di pace	42 000.00
31309000	Altre prestazioni o servizi di terzi	5 321 030.00
31309100	Anticipo spese: pratiche ARP	565 000.00
31309900	Tasse sociali	215 540.00
31309990	Costi Skyguide per avvicinamenti	6 378 000.00
31310000	Progettazioni preliminari	350 000.00
31320000	Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	2 050 650.00
31320001	Consulenze: unità di gestione della mobilità	430 500.00
31321000	Prestazioni del geometra ufficiale	180 000.00
31322000	Prestazioni: controllo impianti di combustione	249 900.00
31330000	Utilizzo strutture informatiche esterne	322 170.00
31340000	Premi responsabilità civile	217 340.00
31340010	Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	839 950.00
31340020	Premi veicoli e protezione giuridica	306 500.00
31340030	Premi opere d'arte	25 000.00
31340090	Premi infortuni ospiti istituti comunali	1 500.00
31350000	Sostegno occupazionale richiedenti asilo	30 000.00
31360000	Prestazioni: servizi medici e sanitari	100 000.00
31370000	Imposte federali, cantonali e comunali	1 500.00
31370100	Imposte di circolazione	194 700.00
31370101	Tassa sul traffico pesante	127 600.00
31370200	Imposte alla fonte e permessi di lavoro	38 500.00
31371000	Tasse demaniali	433 000.00
31372000	IVA - Riduzione imposta precedente	100 000.00
31372100	IVA forfetaria	1 088 640.00
31373000	Contributi miglioria e costruz. opere di canaliz.	105 000.00
31375000	Tassa microinquinanti	620 000.00

6.4.4 **33 Ammortamenti beni amministrativi**

Il dettaglio per natura degli ammortamenti beni amministrativi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2023
3	SPESE	481'009'875.00
33	AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	16'779'360.00
330	Ammortamenti investimenti materiali	16'300'365.00
332	Ammortamenti investimenti immateriali	478'995.00

Oltre agli ammortamenti sui beni amministrativi (di proprietà della Città) di CHF 16.8 mio segnaliamo che gli ammortamenti dei contributi per investimenti di terzi (a preventivo 2023 pari a CHF 2.3 mio) sono ora rilevati nel gruppo conti "36 spese di trasferimento".

Come già precedentemente segnalato la modificata modalità di calcolo degli ammortamenti comporta la riduzione degli ammortamenti dei beni amministrativi di CHF 20.6 mio.

Ulteriori modifiche rispetto al precedente piano dei conti: il trasferimento delle perdite su crediti al gruppo conti "318 Rettifica di valore e perdite su crediti" (prima 330), l'inserimento in un conto di rettifica dei ricavi (ricavo 401 con segno negativo) del computo globale d'imposta (prima 330) e l'impossibilità di procedere con ammortamenti ordinari sugli immobili patrimoniali (prima possibili e contabilizzati nel gruppo conti 330).

6.4.5 **34 Spese finanziarie**

Il dettaglio per natura delle spese finanziarie è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2023
3	SPESE	481'009'875.00
34	SPESE FINANZIARIE	12'512'700.00
340	Spese per interessi	10'032'780.00
341	Perdite di corso realizzate	2'500.00
342	Costi di raccolta e gestione del capitale	90'000.00
343	Spese per immobili dei BP	2'187'420.00
349	Altre spese finanziarie	200'000.00

Anche per questo gruppo di conti il raffronto con il passato (in particolare il gruppo conti 32 interessi passivi) è solo parzialmente possibile.

In particolare segnaliamo l'introduzione del gruppo conti "343 Spese per immobili dei beni patrimoniali" che riprende i costi di manutenzione, di gestione e le spese accessorie degli immobili patrimoniali prima contabilizzati nei gruppi conti 314, 318 e 319.

A giustificazione dell'incremento delle spese per interessi (ora gruppo conto 340 Spese per interessi) evidenziamo la sostituzione dei prestiti fissi scaduti nel 2022 (CHF 120.0 mio) e di quelli in scadenza nel 2023 (CHF 25.0 mio) con dei tassi d'interesse più elevati, oltre alla previsione di assunzione di nuove risorse (CHF 75.0 mio) per il finanziamento parziale degli investimenti e il rimborso di prestiti a breve termine. Segnaliamo pure che la progressiva riduzione dei tassi negativi ci ha portato a preventivare interessi debitori per i finanziamenti a breve termine di CHF 10'000.-- rispetto il beneficio derivante alla città nel preventivo 2022 (CHF 150'000.--) e nel consuntivo 2021 (CHF 108'600.--) dall'applicazione dei tassi negativi.

Di seguito presentiamo in forma tabellare tutte le componenti del presente gruppo conti:

Gruppo		PREVENTIVO 2023
34	SPESE FINANZIARIE	12 512 700.00
340	Spese per interessi	10 032 780.00
3400	Interessi passivi per impegni correnti	215 540.00
3401	Interessi passivi per debiti a breve e lungo termine	9 817 240.00
341	Perdite di corso realizzate	2 500.00
3419	Altre perdite realizzate a partire da BP	2 500.00
342	Costi di raccolta e gestione del capitale	90 000.00
3420	Costi di raccolta e gestione del capitale	90 000.00
343	Spese per immobili dei BP	2 187 420.00
3430	Manutenzione edile di immobili dei BP	1 104 600.00
3431	Gestione e manutenzione (non edile) di immobili dei BP	21 570.00
3439	Altre spese per la gestione di immobili dei BP	1 061 250.00
349	Altre spese finanziarie	200 000.00
3499	Altre spese finanziarie	200 000.00

6.4.6 **35 Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali**

Il dettaglio per natura dei versamenti a fondi e a finanziamenti speciali è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2023
3	SPESE	481'009'875.00
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'700'000.00
350	Versamenti a finanziamenti speciali del capitale di terzi	2'700'000.00

Questo gruppo di conti riprende il precedente gruppo 38 mantenendone la suddivisione.

Rispetto al preventivo 2022 non vi sono sostanziali differenze (+ CHF 20'000.--).

6.4.7 36 Spese di trasferimento

Il dettaglio per natura delle spese di trasferimento è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2023
3	SPESE	481'009'875.00
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	196'726'755.00
360	Quote di ricavo destinate a terzi	1'196'700.00
361	Rimborsi a enti pubblici	24'615'000.00
362	Perequazione finanziaria	28'900'000.00
363	Contributi ad enti pubblici e a terzi	139'726'660.00
366	Ammortamenti su contributi per investimenti	2'288'395.00

Il gruppo di conti "360 Quote di ricavo destinate a terzi" comprende i riversamenti al cantone della loro quota parte degli incassi relativi a: tasse domande di costruzione (prima 318), tassa controllo impianti di combustione (prima 318), tassa emissione documenti d'identità (prima 351), tasse sui cani (prima contabilizzata in riduzione dell'incasso 434).

I rimborsi ad enti pubblici (gruppo 361) comprende, oltre le quote dovute dalla Città ai consorzi comunali a cui partecipa, il rimborso all'ACR per lo smaltimento dei rifiuti (prima 318) e i costi per il servizio dentario scolastico (prima 351) oltre ad altri piccoli rimborsi in base a convenzioni in vigore. Per quanto riguarda i contributi ricordiamo che il loro dettaglio e i relativi commenti sono previsti nei vari messaggi dei singoli dicasteri di pertinenza.

A titolo indicativo segnaliamo gli aumenti più rilevanti rispetto al preventivo 2022: Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni + CHF 1.6 mio, Protezione Civile + CHF 0.1 mio

Il gruppo "362 perequazione finanziaria" considera il contributo al fondo di livellamento di CHF 31.5 mio dal quale con il nuovo modello contabile deve essere dedotto il prelevamento di CHF 3.0 mio dal fondo d'accantonamento a suo tempo creato e precedentemente contabilizzato tra i ricavi. Rispetto al preventivo 2022 questo onere aumenta di CHF 2.0 mio. In leggera flessione (- CHF 160'000.--) la nostra partecipazione al fondo di perequazione.

Il gruppo "363 contributi ad enti pubblici e a terzi" comprende tutti gli altri contributi erogati dalla Città. Di seguito le più importanti variazioni: fondi centrali AVS, AI, PC e CM (+ CHF 3.5 mio), finanziamento delle case anziani (+ CHF 2.7 mio), Spitex (+ CHF 2.5 mio), Croce Verde (+ CHF 150'000.--), linee urbane di importanza cantonale (+ CHF 300'000.--), linee locali di trasporto pubblico (+ CHF 482'000.--), partecipazione al risanamento finanziario del Cantone (+ CHF 150'000.--), mantenimento anziani a domicilio (+ CHF 250'000.--), gestione Park & Ride (+ CHF 300'000.--), sussidi rette mense SI e orario prolungato (+ CHF 110'000.--).

Rispetto al preventivo 2022 l'insieme dei rimborsi e contributi, per i quali la Città non ha possibilità di manovra, evidenzia un maggior onere di oltre CHF 15.0 mio.

Il dettaglio dei contributi, con ulteriori informazioni sulle motivazioni dei principali incrementi di costo, è presentato nei commenti ai singoli dicasteri di pertinenza.

Per il gruppo "366 ammortamenti su contributi per investimenti" rimandiamo al commento al capitolo 6.4.4. del presente messaggio.

6.4.8 39 Addebiti interni

Gruppo		Preventivo 2023
3	SPESE	481'009'875.00
39	ADDEBITI INTERNI	3'039'370.00
391	Prestazioni per servizi	1'866'940.00
392	Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione	30'000.00
393	Costi d'esercizio e amministrativi	170'000.00
394	Interessi calcolatori e spese finanziarie	63'800.00
395	Ammortamenti pianificati e non pianificati	638'700.00
399	Altri addebiti interni	269'930.00

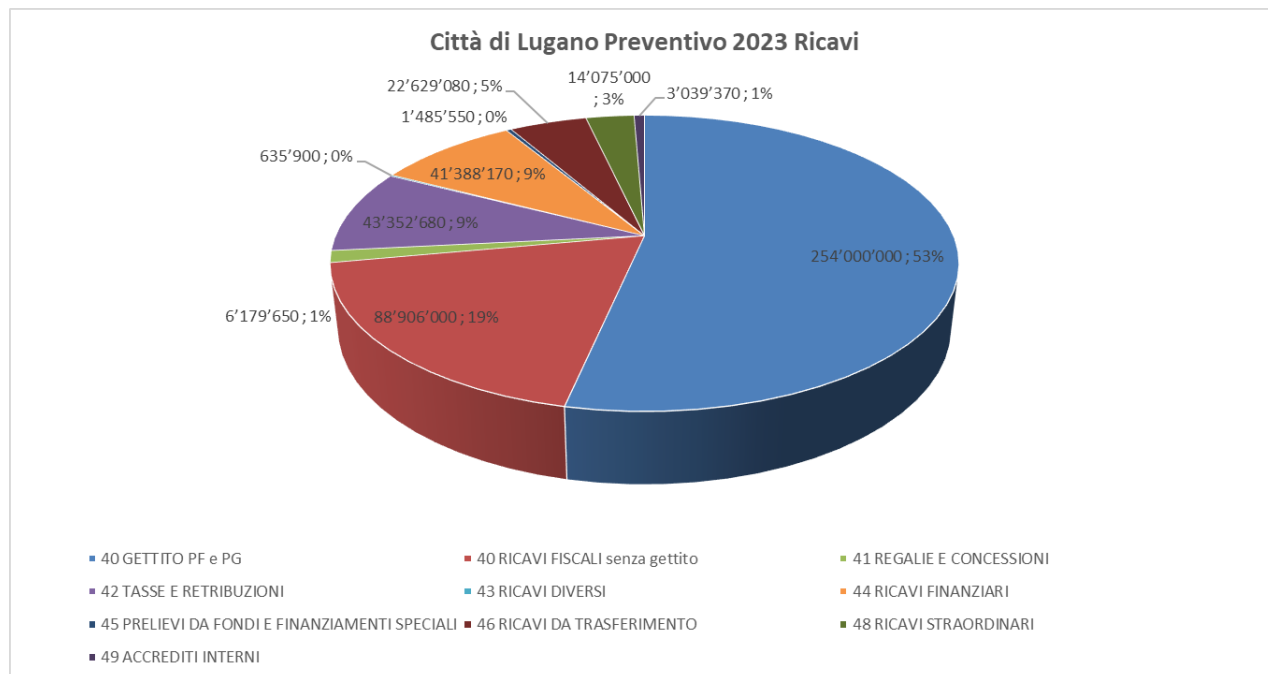
Questo gruppo di conti ha la funzione di trasferire costi da un servizio che li ha sostenuti al servizio che ne ha beneficiato. A fronte di questi costi sono rilevati altrettanti ricavi (gruppo di conto 49 accrediti interni).

Segnaliamo l'introduzione della contabilizzazione a carico del centro di costo "24031 rifiuti", attraverso addebiti interni, oltre alle prestazioni amministrative ricevute da altri servizi dell'amministrazione, dei relativi interessi figurativi e ammortamenti necessari al calcolo del costo completo della prestazione da coprire con le tasse causali.

6.5. Analisi dei ricavi correnti

6.5.1 Struttura dei ricavi

La struttura dei ricavi del preventivo 2023 è rappresentata, graficamente, dalla sottostante illustrazione:



Manca per contro l'usuale rappresentazione grafica dell'evoluzione dei gruppi di ricavo rispetto al preventivo e al consuntivo precedente dovuta alla mancata raffrontabilità dei dati a seguito dell'implementazione del modello contabile MCA2.

6.5.2 40 Ricavi fiscali

Il dettaglio per natura delle imposte è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
40	RICAVI FISCALI	335'906'000.00
400	Imposte dirette delle persone fisiche (PF)	56'400'000.00
400	Gettito persone fisiche (PF)	195'000'000.00
401	Imposte dirette delle persone giuridiche (PG)	12'150'000.00
401	Gettito persone giuridiche (PG)	59'000'000.00
402	Altre imposte dirette	13'000'000.00
403	Imposte sul possesso e sulla spesa	356'000.00

Un ulteriore dettaglio, che esclude il gettito di preventivo) è il seguente:

Conto		Preventivo 2023
40	RICAVI FISCALI (Senza gettito)	88'906'000.00
40001000	Sopraavvenienze imposta reddito e sostanza PF	27'500'000.00
40002000	Imposte suppletorie reddito e sostanza PF	3'500'000.00
40002100	Recupero imposte abbandonate PF e PG	150'000.00
40020000	Imposte alla fonte PF	28'500'000.00
40080000	Imposta personale	1'950'000.00
40090000	Imposte speciali	1'800'000.00
40101000	Sopraavvenienze imposte utile e capitale PG	12'500'000.00
40102100	Imposte suppletorie utile e capitale PG	150'000.00
40106000	Computi globali di imposta PG	-500'000.00
40210000	Imposta immobiliare comunale	13'000'000.00
40330000	Imposta sui cani	356'000.00

Il nuovo modello contabile richiede la contabilizzazione del costo per il computo globale d'imposta tra i ricavi ma con il segno negativo (prima gruppo di conti 330). Sempre le nuove disposizioni prevedono la contabilizzazione dell'imposta sui cani tra le entrate fiscali (prima 434).

Per il commento alle entrate fiscali rimandiamo al capitolo 7 "Gettito fiscale" del presente messaggio.

6.5.3 **41 Regalie e concessioni**

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
41	REGALIE E CONCESSIONI	6'179'650.00
412	Concessioni	6'179'650.00

A questo gruppo, il cui contenuto in dettaglio è presentato nella tabella che segue, sono ora assegnate anche le tasse di occupazione area pubblica e sporgenze (prima 427), le tasse autorizzazione circolazione zona pedonale (prima 431) e le concessioni natanti (prima 427), il contributo della SGA per affissioni (prima 469).

Il contributo per l'uso della Verzasca è trasferito al nuovo gruppo "446 ricavi finanziari da imprese pubbliche".

Gruppo		PREVENTIVO 2023
41	REGALIE E CONCESSIONI	6'179'650.00
41200000	Tassa per l'uso speciale del suolo pubblico	1'725'000.00
41200100	Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze	1'555'050.00
41200200	Tasse affissioni, pubblicità	1'174'600.00
41200201	Contributi SGA per affissioni	1'500'000.00
41200300	Tasse autorizzazione circolazione zona pedonale	170'000.00
41200400	Concessioni beni amministrativi	30'000.00
41200500	Concessioni natanti	25'000.00

6.5.4 42 Tasse e retribuzioni

Il dettaglio per natura delle tasse e retribuzioni è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
42	TASSE E RETRIBUZIONI	43'352'680.00
420	Tasse d'esenzione	100'000.00
421	Tasse per servizi amministrativi	3'469'200.00
423	Tasse scolastiche e per corsi	783'000.00
424	Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	23'168'480.00
425	Ricavi da vendite	5'112'100.00
426	Rimborsi	6'339'900.00
427	Multe	4'378'000.00
429	Diversi ricavi e tasse	2'000.00

Le principali componenti dei nuovi gruppi di conto sono (elenchi non esaustivi):

420 tasse d'esenzione:

contributi sostitutivi per posteggi (prima 430).

421 tasse per servizi amministrativi:

tasse di cancelleria (prima 431), tasse per naturalizzazioni (prima 431), tasse approvazione progetti (prima 431), tasse rilascio documenti d'identità (431).

Per questo gruppo di ricavi non si segnalano variazioni significative rispetto al preventivo 2022.

423 tasse scolastiche e per corsi:

tasse scolastiche (prima 433), tasse attività formative, colonie e corsi polisportivi (prima 433).

Anche per questo gruppo di ricavi non si segnalano variazioni significative rispetto al preventivo 2022.

424 tasse d'uso per prestazioni e servizi:

tasse d'uso e per prestazioni di servizio (prima 434), tasse controllo impianti di combustione (prima 434), tasse di refezione (prima 432), tasse d'uso canalizzazioni (prima 434), tassa rifiuti (prima 434), noleggi diversi (prima 434), abbonamenti e biglietti d'ingresso (prima 434), diverse tasse fatturate dall'aeroporto (prima 434).

Rispetto al preventivo 2022 i minori incassi generati dalla tassa rifiuti (- CHF 230'000.--) e il trasferimento al gruppo "426 Rimborsi" del rimborso per lo smaltimento dei rifiuti speciali (- 390'000.--) sono neutralizzati dal maggior fatturato dell'aeroporto dovuto alle varie tasse aeroportuali e servizi prestati all'utenza (+ CHF 750'000.--).

425 ricavi da vendite:

vendita carburante (in particolare per l'aviazione), rivendita rifiuti speciali, vendita carte giornaliere di trasporto, vendita materiale diverso (tutti conti prima rilevati nel gruppo 435).

Significativo l'aumento della vendita di carburante presso l'aeroporto (+ CHF 1.0 mio).

426 rimborsi:

rimborsi per stipendi dipendenti, rimborso prestazioni diverse a terzi, rimborso spese varie, rimborso spese attività tutele e curatele, partecipazione courtage broker assicurativo, rimborso spese esecutive e ripetibili (tutti conti prima rilevati nel gruppo 435), rimborso per smaltimento rifiuti speciali (prima 434).

Da rilevare il trasferimento al gruppo di conti "443 redditi immobiliari dei beni patrimoniali" del rimborso delle spese accessorie e riscaldamento versato dagli inquilini (CHF 1.1 mio).

427 Multe:

Multe per infrazioni a leggi e regolamenti (prima 437) e multe per contravvenzioni di polizia (prima 437).

6.5.5 **43 Ricavi diversi**

Il dettaglio per natura dei ricavi diversi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
43	RICAVI DIVERSI	635'900.00
430	Ricavi d'esercizio diversi	114'900.00
431	Attivazione di prestazioni proprie	371'000.00
439	Altri ricavi	150'000.00

430 ricavi diversi:

comprendono le commissioni e provvigioni incassate da terzi e le entrate varie (precedentemente rilevati nel gruppo "439").

431 attivazione prestazioni proprie:

corrispondono alla rilevazione delle prestazioni svolte dal proprio personale a favore degli investimenti (prima 438).

439 altri ricavi:

sponsorizzazioni e pubblicità (prima 469).

6.5.6 **44 Ricavi finanziari**

Il dettaglio per natura dei ricavi finanziari senza fine specifico è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
44	RICAVI FINANZIARI	41'388'170.00
440	Interessi attivi	2'796'330.00
441	Utili realizzati su BP	2'000.00
442	Redditi da partecipazioni dei BP	1'006'000.00
443	Redditi immobiliari dei BP	6'738'700.00
445	Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei BA	19'480.00
446	Ricavi finanziari da imprese pubb. (cap. az. pubb. > al 50%)	14'000'000.00
447	Redditi immobiliari dei BA	16'825'660.00

440 interessi attivi:

interessi di mora su imposte e tasse (prima 421), interessi su contributi Lalia (prima 421), interessi attivi su conti correnti con altri enti (prima 421).

441 utili realizzati su beni patrimoniali:

utili di cambio (prima 424).

442 redditi da partecipazioni dei beni patrimoniali:

Dividendi e altre partecipazioni a utili da investimenti in beni patrimoniali (prima 422).

443 redditi immobiliari da beni patrimoniali:

affitti, pigioni e diritti di superficie immobili dei beni patrimoniali (prima parte del 423), rimborso spese accessorie e riscaldamento beni patrimoniali (prima parte del 436).

445 Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei beni amministrativi:

interessi su prestiti di beni amministrativi (prima 425).

446 Ricavi finanziari da imprese pubbliche:

redditi partecipazioni dei beni amministrativi - imprese pubbliche di diritto privato (prima 426), contributo per l'uso della Verzasca (prima 410).

Rispetto al preventivo 2022 segnaliamo il maggior dividendo da parte delle AIL SA (+ CHF 1.8 mio) e l'adeguamento del contributo per l'uso della Verzasca (+ CHF 1.0 mio).

I citati incrementi dei ricavi risultanti dalla gestione ALL SA erano già pianificati da tempo e sono relativi alla gestione 2022, senza riferimento all'aumento tariffale previsto per il 2023.

447 redditi immobiliari dei beni amministrativi:

affitti, pigioni e diritti di superficie da immobili dei beni amministrativi (prima in parte nel 423 e nel 427), rimborso spese accessorie da inquilini di immobili dei beni amministrativi (prima 436), affitti di spazi e installazioni (prima 427), parchimetri autosili, parcheggi esterni, agevolazioni di parcheggio e contrassegni autosili (prima tutti al 427), tasse di sosta (prima 427).

6.5.7 **45 Prelievi da fondi e finanziamenti speciali**

Il dettaglio per natura dei Prelievi da fondi e finanziamenti speciali è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	1'485'550.00
450	Prelievi da FS del capitale di terzi	1'485'000.00
451	Prelievi da fondi del capitale proprio	550.00

450 prelievi da finanziamenti speciali del capitale di terzi:

prelievi dal fondo FER (prima 485) e dal fondo accantonamento manutenzione straordinaria delle canalizzazioni (prima 480).

Fondo Energie Rinnovabili (FER)

Nel 2023 le attività finanziabili con il Fondo FER si attestano a CHF 1'285'000.-- con una minore uscita rispetto al preventivo dell'anno precedente pari a CHF 165'000.--.

Il dettaglio dei contributi previsti per il 2023 è il seguente:

Attività FER - Gestione corrente 2023			
Descrizione	Importo	Conto	Centro di costo
Manutenzione edifici	300'000.00	45005000	Manutenzione edifici
Bike sharing	100'000.00	45005000	Bike sharing
Abbonamenti arcobaleno	530'000.00	45005000	Altri contributi - Pianificazione ambiente e mobilità
Certificazione energetica degli edifici	25'000.00	45005000	Altri contributi - Pianificazione ambiente e mobilità
Risanamento energetico di base su immobili esistenti (per i quali è già stato concesso un sussidio cantonale)	60'000.00	45005000	Altri contributi - Pianificazione ambiente e mobilità
Bonus CECE per risanamento energetico di base particolarmente performante	60'000.00	45005000	Altri contributi - Pianificazione ambiente e mobilità
Risanamento edifici a basso fabbisogno energetico certificati Minergie	40'000.00	45005000	Altri contributi - Pianificazione ambiente e mobilità
Realizzazione di nuovi edifici a basso fabbisogno energetico certificati Minergie	20'000.00	45005000	Altri contributi - Pianificazione ambiente e mobilità
Incentivi E-Bike e batterie per mobilità	150'000.00	45005000	Altri contributi - Pianificazione ambiente e mobilità
	1'285'000.00		

451 prelievi da fondi di capitale proprio:

Il nuovo modello contabile prevede che l'eventuale avanzo o disavanzo dei centri di costo che per legge devono garantire il loro finanziamento con tasse causali devono essere riportati in specifici conti del capitale proprio da cui poter eventualmente attingere per coprire futuri disavanzi.

Nel caso concreto l'importo di CHF 550.-- rappresenta il risultato del centro di costo "24031 rifiuti".

6.5.8 46 Ricavi da trasferimento

Il dettaglio per natura dei ricavi da trasferimento correnti è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	22'629'080.00
460	Quote di ricavo da terzi	4'360'000.00
461	Rimborsi da enti pubblici	3'983'300.00
462	Perequazione finanziaria	400'000.00
463	Contributi da enti pubblici e da terzi	13'824'780.00
469	Altri ricavi da trasferimento	61'000.00

460 quote di ricavo da terzi:

l'unico conto per ora allacciato a questo gruppo di conti si riferisce al contributo cantonale a compensazione degli oneri della riforma fiscale (prima 441). La relativa previsione d'incasso non differisce dal dato di preventivo 2022.

461 rimborsi da enti pubblici:

rimborsi dal cantone per l'agenzia AVS, sportelli LAPS, manutenzione strade, indennizzo forfettario al corpo pompieri per servizio chimico (tutti precedentemente registrati nel gruppo 451). Rimborsi da comuni (prima 452), rimborsi da altri comuni per gestione veicoli e attrezzature del corpo pompieri (prima 436).

462 perequazione finanziaria:

contributo di localizzazione geografica (prima 444).

Contributo che non evidenzia modifiche rispetto al preventivo 2022.

463 contributi da enti pubblici e da terzi:

sussidi federali (prima 460), sussidi Gioventù e Sport (prima 460), sussidi UFAC per aeroporto (prima 460), sussidi cantonali (prima 461), contributo FER (prima 461), contributi da imprese pubbliche (prima 469), contributi da enti e istituzioni (469).

469 altri ricavi da trasferimento:

ridistribuzione tassa CO2 (prima 440).

Di seguito la tabella riassuntiva dei vari conti che compongono i "Ricavi da trasferimento":

Gruppo		Preventivo 2023
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	22'629'080.00
460	Quote di ricavo da terzi	4'360'000.00
4601	Quote di ricavo dal Cantone	4'360'000.00
46010000	Partecipazione imposta immobiliare cantonale	0.00
46019000	Contributo a compens. oneri riforma fiscale	4'360'000.00
461	Rimborsi da enti pubblici	3'983'300.00
4611	Rimborsi dal Cantone	771'400.00
46110000	Rimborsi dal Cantone: agenzia AVS	130'000.00
46110001	Rimborsi dal Cantone: sportelli LAPS	120'000.00
46110003	Rimborsi dal Cantone: manutenzione strade	165'000.00
46110006	Indennizzo forfettario per servizio chimico	356'400.00
4612	Rimborsi da Comuni e altri enti locali	3'211'900.00
46121000	Tasse per allievi domiciliati fuori comune	90'000.00
46121001	Rimborsi per servizi a Comuni	2'906'900.00
46121003	Rimborsi da Comuni per linee locali	30'000.00
46121005	Rimborsi da altri Comuni gestione veicoli, attrezz.	185'000.00
462	Perequazione finanziaria	400'000.00
4621	Contributi perequativi dal Cantone	400'000.00
46216000	Contributo di localizzazione geografica	400'000.00
463	Contributi da enti pubblici e da terzi	13'824'780.00
4630	Contributi dalla Concederazione	6'649'580.00
46300000	Sussidi federali	116'080.00
46300001	Sussidi Gioventù e Sport	63'000.00
46309900	Sussidio UFAC per costi Skyguide	6'020'500.00
46309901	Sussidio UFAC per sicurezza	450'000.00
4631	Contributi dal Cantone	6'629'700.00
46310000	Sussidi cantonali	4'197'700.00
46310100	Contributi FER	2'400'000.00
46310200	Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura	25'000.00
46310300	Sussidi Sport-Toto	7'000.00
4634	Contributi da imprese pubbliche	228'000.00
46340000	Contributi da imprese pubbliche	228'000.00
4636	Contributi da organizzazioni private senza scopo di lucro	317'500.00
46360000	Contributi da enti e istituzioni no lucro	267'500.00
46360100	Contributi da fondazioni	50'000.00
469	Altri ricavi da trasferimento	61'000.00
4699	Ridistribuzioni	61'000.00
46990000	Ridistribuzione tassa sul Co2	61'000.00

6.5.9 **48 Ricavi straordinari**

Il dettaglio per natura dei ricavi straordinari è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
48	RICAVI STRAORDINARI	14'075'000.00
484	Ricavi finanziari straordinari	14'075'000.00

In questa voce contabile viene rilevato, presso la divisione finanze, il ricavo straordinario e non ripetibile di CHF 14.1 mio relativo alla rivalutazione contabile dei cespiti precedentemente ammortizzati inerenti ad opere di canalizzazioni e a contributi per investimenti ai consorzi depurazione che saranno oggetto dell'emissione dei contributi di costruzione impianti di depurazione.

6.5.10 **49 Accrediti interni**

Il dettaglio per natura degli accrediti interni è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2023
4	RICAVI	468'691'400.00
49	ACCREDITI INTERNI	3'039'370.00
491	Servizi	1'866'940.00
492	Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione	30'000.00
493	Costi d'esercizio e amministrativi	170'000.00
494	Interessi calcolatori e spese finanziarie	63'800.00
495	Ammortamenti pianificati e non pianificati	638'700.00
499	Altri accrediti interni	269'930.00

Questo gruppo di conti ha la funzione di trasferire costi da un servizio che li ha sostenuti al servizio che ne ha beneficiato. A fronte di questi ricavi sono rilevati altrettanti costi (gruppo di conto 39 addebiti interni).

Segnaliamo l'introduzione della contabilizzazione a carico del centro di costo "24031 rifiuti", attraverso addebiti interni, oltre alle prestazioni amministrative ricevute da altri servizi dell'amministrazione, dei relativi interessi figurativi e ammortamenti necessari al calcolo del costo completo della prestazione da coprire con le tasse causali.

7. GETTITO FISCALE

7.1. Aggiornamento del gettito fiscale per gli anni 2013- 2023

Come d'uso, di seguito, in forma tabellare l'evoluzione del gettito fiscale per gli anni 2013 - 2023 (stato al 31.08.2022):

Anno	Valori con moltiplicatore comunale							Totale gettito al 100%
	importi in mio di franchi	moltiplicatore comunale	Persone fisiche	% partite emesse	Persone giuridiche	% partite emesse	Totale gettito previsto	
2013	70.00%		163.70	100.00%	75.60	100.00%	239.30	341.9
2014	80.00%		202.50	99.90%	87.60	100.00%	290.10	362.6
2015	80.00%		207.10	99.80%	88.75	99.70%	295.85	369.8
2016	80.00%	*	226.00	99.60%	87.50	99.50%	313.50	391.9
2017	80.00%		225.25	99.00%	85.50	98.70%	310.75	388.4
2018	78.00%		216.50	98.40%	70.50	96.80%	287.00	367.9
2019	77.00%		204.00	96.75%	63.50	90.25%	267.50	347.4
2020	77.00%		200.00	93.10%	53.50	77.80%	253.50	329.2
2021	77.00%		194.00	43.40%	57.00	20.70%	251.00	326.0
2022	77.00%	**	191.00	0.00%	60.00	0.00%	251.00	326.0
2023	77.00%	**	195.00	0.00%	59.00	0.00%	254.00	329.9

* il gettito delle persone fisiche comporta una tassazione una-tantum di CHF 18.5 mio che ha determinato un computo globale d'imposta di oltre 12 mio

** dati di preventivo

Sulla base delle partite conguagliate relative all'anno fiscale 2021 possiamo affermare, applicando comunque l'usuale prudenza, che l'impatto dovuto al Covid-19 sulle entrate fiscali risulta essere meno negativo rispetto alle previsioni dei precedenti preventivi. Questa analisi ha portato ad una rivalutazione del gettito delle persone fisiche di CHF 4.0 mio; importo che con l'incremento delle notifiche fiscali dell'anno 2021 atteso nel corso dei prossimi 12/14 mesi potrebbe confermare l'attuale tendenza e permettere un'ulteriore rivalutazione anche del gettito 2023 in sede di consuntivo.

Più stabile per contro l'aspettativa di gettito per le persone giuridiche per le quali ipotizziamo una leggera flessione di CHF 1.0 mio. Anche in questo caso riteniamo che in sede di allestimento del consuntivo 2023 si potranno meglio valutare gli impatti derivanti dalla guerra russo-ucraina, dalla crisi energetica e dall'evoluzione dell'inflazione che al momento attuale rappresentano delle incertezze notevoli.

7.2. Fissazione del moltiplicatore d'imposta 2023

Il fabbisogno da coprire mediante imposte per l'anno 2023 ammonta a CHF 259.3 mio (preventivo 2022 CHF 275.2 mio, consuntivo 2021: CHF 238.8 mio) a fronte di un gettito fiscale al 100% stimato in CHF 329.9 mio.

Il moltiplicatore aritmetico necessario alla copertura del citato fabbisogno corrisponde al 78.6%.

Considerata l'attuale situazione economica, l'ipotesi di adeguare il moltiplicatore d'imposta comunale per il 2023 al fine di garantire il pareggio della gestione corrente non è stata considerata prioritaria dal Municipio.

In base a queste considerazioni si propone il mantenimento del moltiplicatore d'imposta per l'anno 2023 al 77%.

Composizione del gettito 2023

Come già indicato la valutazione del gettito di preventivo 2023 è stata effettuata come d'abitudine applicando un criterio di prudenza in particolare per la definizione del gettito delle persone giuridiche, per le quali i dati statistici del passato, soprattutto in questa fase storica non sono sempre rappresentativi per il futuro.

Ricapitolazione del gettito d'imposta 2023 (moltiplicatore al 77%)

Gettito persone giuridiche: CHF 59.0 mio	23.2%	(23.9% nel preventivo 2022)
Gettito persone fisiche: CHF 195.0 mio	76.8%	(76.1% nel preventivo 2022)
Gettito complessivo CHF 254.0 mio	100.0%	

Pressoché stabile la suddivisione del gettito tra persone fisiche e giuridiche anche se viene confermata la lenta crescita dell'importanza delle persone fisiche sul gettito totale.

Di seguito la ricapitolazione dei principali dati a carattere fiscale con l'evoluzione nel triennio e i relativi scostamenti:

Descrizione	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
Gettito persone fisiche	195'000'000	191'000'000	4'000'000.00	2.09%	188'000'000.00	7'000'000.00	3.72%
Gettito persone giuridiche	59'000'000	60'000'000	-1'000'000.00	-1.67%	57'000'000.00	2'000'000.00	3.51%
Moltiplicatore	77	77	0		77		
Soprawenienze persone fisiche	27'500'000	27'500'000	0.00	0.00%	43'881'674.50	-16'381'674.50	-37.33%
Soprawenienze persone giuridiche	12'500'000	12'500'000	0.00	0.00%	15'375'341.45	-2'875'341.45	-18.70%

Nel confronto con il preventivo 2022 delle più importanti entrate fiscali segnaliamo:

- stabilità delle sopravvenienze d'imposta (CHF 40.0 mio anche a preventivo 2022),
- invariate le imposte personali,
- in crescita di CHF 2.5 mio il gettito derivante dalle imposte alla fonte,
- in crescita di CHF 0.9 mio le aspettative d'incasso dell'imposta immobiliare comunale,
- in flessione di CHF 1.0 mio le imposte suppletorie persone fisiche.

Rispetto al consuntivo 2021 segnaliamo:

- + CHF 3.7 mio alla voce imposte alla fonte,
- - CHF 19.2 mio per le sopravvenienze persone fisiche e giuridiche,
- - CHF 5.2 mio per le imposte comunali suppletorie,
- Ricordiamo che a consuntivo 2021 è registrato il gettito delle PF e PG (CHF 245.0 mio) che a preventivo non può essere inserito.

8. CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Il Municipio, anche sulla base degli input giunti dal legislativo e dalle commissioni, ha deciso, in collaborazione con un gruppo di lavoro interno dell'amministrazione, di ottimizzare la procedura di pianificazione e di gestione del piano degli investimenti della Città.

Il nuovo modello di gestione degli investimenti permette di allestire e successivamente gestire il conto investimenti con regole chiare e condivise ma che garantiscono la necessaria flessibilità per adeguarlo nel tempo ai possibili cambiamenti che possono intervenire nelle linee di sviluppo o per rispondere a delle giustificate urgenze, salvaguardando, nel tempo, una "riserva" di risorse, non solo finanziarie, per lo sviluppo di nuove necessità o imprevisti.

Questo affinché il piano degli investimenti rappresenti la visione politica ma anche uno strumento tecnico di gestione, di indirizzo e di pianificazione maggiormente in sintonia con gli altri strumenti pianificatori della Città (linee di sviluppo, piano direttore, piano finanziario. ecc.).

Visione di base della gestione del portafoglio investimenti della Città

La teoria descrive il portafoglio investimenti come un insieme di progetti, programmi e attività gestite collettivamente per raggiungere obiettivi strategici.

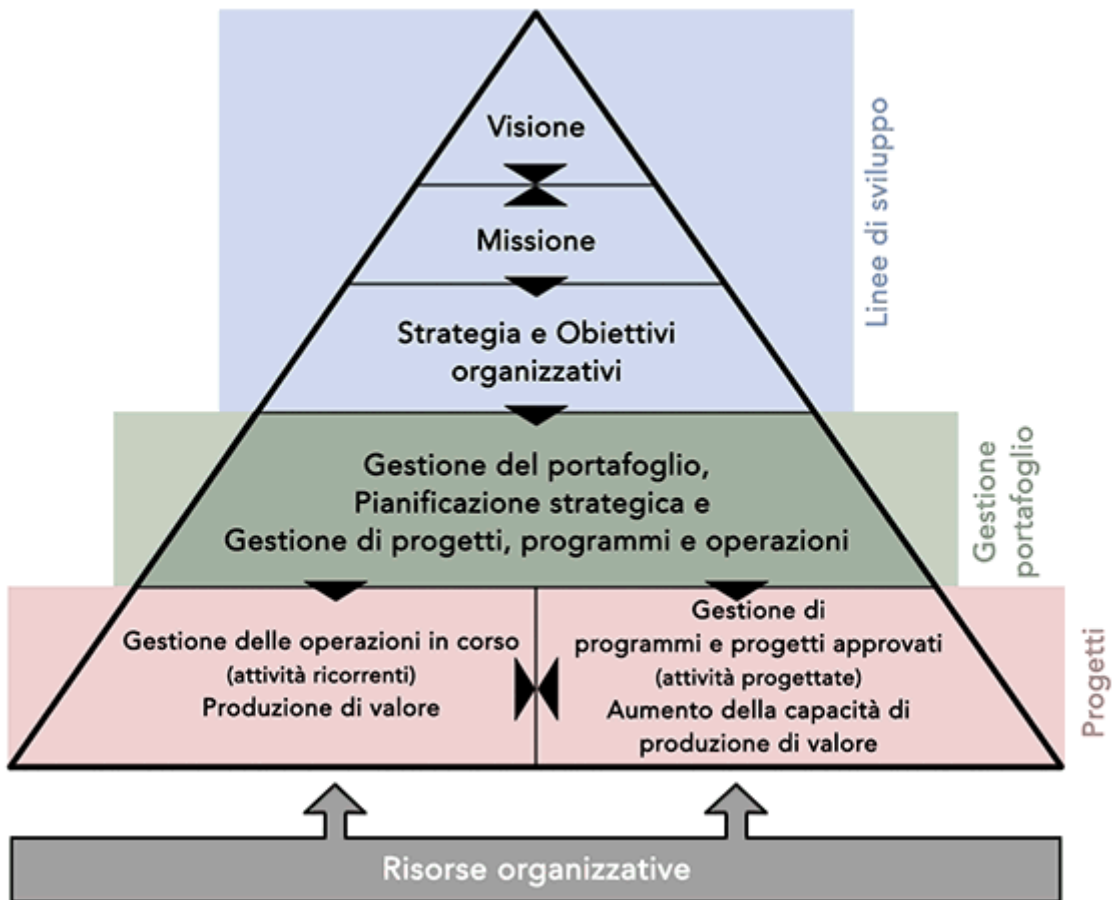
Gli elementi di un portafoglio sono in competizione per accedere a una o più risorse condivise (tipicamente finanziarie, tecniche e umane).

Per questo motivo un'azienda deve valutare le circostanze e la situazione contingente per decidere come ottimizzare e equilibrare il proprio portafoglio.

I principi guida nella gestione del portafoglio sono:

- ⇒ puntare all'eccellenza nell'implementazione della strategia aziendale;
- ⇒ aumentare la trasparenza, la responsabilizzazione, la sostenibilità e l'equità di trattamento;
- ⇒ cercare l'equilibrio fra ambizioni e rischi;
- ⇒ assicurare l'allineamento fra strategia e portafoglio;
- ⇒ ottenere il sostegno del management e dei portatori di interesse più importanti;
- ⇒ applicare principi di conduzione attiva e convinta nell'ottimizzazione delle risorse;
- ⇒ coltivare una cultura che abbraccia il rischio e il cambiamento;
- ⇒ accettare le sfide per rendere possibile il successo.

La figura seguente illustra il posizionamento della gestione del portafoglio rispetto alla strategia e ai progetti.



Fonte: PMI Project Management Institute - Traduzione: Città di Lugano

La gestione del portafoglio è quindi una pratica essenziale per garantire che nell'implementazione delle linee di sviluppo tramite progetti, si utilizzino le risorse disponibili in modo ottimale e in linea con gli obiettivi aziendali.

La gestione del portafoglio avviene tramite un processo ripetuto periodicamente (con frequenza variabile a seconda delle esigenze) e adattato in modo flessibile alle necessità e alle contingenze come illustrato dalla figura seguente:



Fonte: PMI Project Management Institute - Traduzione: Città di Lugano

Obiettivo del nuovo modello di lavoro:

Il risultato a cui si vuole tendere è di poter gestire la pianificazione e successivamente la realizzazione delle opere pianificate nel conto degli investimenti in modo rigoroso, continuativo e stabile prestando particolare attenzione ai fattori che ne potranno determinare l'effettiva realizzazione quali:

- allineamento fra elementi del portafoglio e strategia (linee di sviluppo, piano direttore, altri documenti pianificatori);
- garanzia di stabilità e continuità nella pianificazione delle opere anche attraverso un modus operativo dinamico che permetta la sostituibilità di opere che presentino intoppi o problemi nel mantenimento della corretta tempistica prevista dal suo iter procedurale;
- allineamento del piano degli investimenti con criteri pianificatori, progettuali, tecnici e finanziari sostenibili e realistici;
- indicazione delle risorse finanziarie attribuibili al conto investimento;
- definizione delle risorse finanziarie attribuibili a riserve per fronteggiare nuove richieste d'investimenti non pianificate ma ritenute successivamente urgenti o strategiche;

- definizione di criteri per stabilire la priorità dell'opera che tengano conto di una serie di aspetti che coprano nel loro insieme la maggior parte dei fattori di decisione;
- indicazione della tempistica di realizzazione delle opere realistica e oggettiva (diversa valutazione per la parte "preparatoria" del progetto da quella esecutiva, distinzione tra tipologie di opere con rischi legati alla tempistica di realizzazione diverse);
- considerazione dei benefici/utilità per gli utenti della realizzazione dell'opera;
- presentazione di futuri progetti che in base alle linee di sviluppo o altre decisioni pianificatorie o vincolanti sono da realizzare oltre il periodo del quadriennio non come onere nel piano degli investimenti, ma per mezzo di un apposito capitolo nel messaggio generale in sede di allestimento del preventivo (progettualità a lungo termine), per poi rientrare nel piano degli investimenti all'atto della sua possibile realizzazione.

È su queste basi che è stato introdotto il nuovo modello di pianificazione degli investimenti eseguendo una serie di lavori preparatori che di seguito elenchiamo:

- identificazione degli elementi candidati a far parte del portafoglio;
- ulteriore verifica e liquidazione delle opere aperte con proposte al Municipio di chiusura crediti d'investimento non utilizzati /risparmiati/non più giustificati - superati. Attività da realizzare con il consuntivo 2022;
- definizione del grado di priorità per le opere non ancora iniziate, con MM licenziato al CC e in pianificazione, attraverso l'applicazione di criteri e ponderazioni predefinite;
- individuazione delle opere non ancora iscritte a piano degli investimenti ma candidate ad esserlo nei prossimi 8 anni.

Questo cambiamento presuppone un periodo di "adattamento" all'implementazione del nuovo modello. In particolare il quadriennio 2023/2026 dovrà permettere di portare a termine il maggior numero di opere in corso così da potere disporre nel corso del quadriennio successivo di importanti risorse finanziarie da destinare anno dopo anno a favore di nuove opere la cui priorità verrà rivalutata periodicamente anche in funzione di future necessità o di adattamento delle linee di sviluppo a nuovi obiettivi strategici che la Città vorrà darsi.

Di fatto, rispetto ai piani d'investimenti presentati negli anni passati, che assorbivano in modo quasi completo le risorse anche del secondo quadriennio, la nuova pianificazione prevede uno sforzo importante negli anni 2023-2026 pari a CHF 360.4 mio di investimenti lordi sostenibili unicamente grazie alle attese di incasso dei contributi di costruzione impianti di depurazione per i quali nel quadriennio si sono pianificati incassi per CHF 61.7 mio (CHF 35.0 mio nel 2023, in particolare ritenuto l'incasso del 25 % dei contributi con il pagamento a saldo e CHF 8.9 mio annuali, quale pagamento rateale in 10 anni del residuo negli anni 2023-2032). Questi contributi, unitamente alle altre aspettative d'incasso sugli investimenti pianificati, portano ad entrate nel corso del quadriennio di CHF 113.0 mio con, per differenza, investimenti netti del quadriennio di CHF 247.4 mio; con un'incidenza annua media di CHF 61.85 mio.

I più importanti e significativi cantieri previsti nella pianificazione 2023-2026 sono ripresi nel dettaglio in chiusura del presente capitolo che indica il progredire delle opere già in esecuzione e le nuove opere inserite per la prima volta nel piano degli investimenti.

Il forte impegno realizzativo pianificato nel quadriennio 2023-2026 permette di creare una disponibilità per gli anni 2027-2030 di circa CHF 75.0 mio da assegnare alla realizzazione di nuove opere la cui priorità verrà decisa annualmente sulla base del modello indicato e dalla necessità di realizzazione.

Un primo sommario elenco delle opere da inserire nella pianificazione 2027-2030 verrà presentato con il preventivo 2024 potendo tenere conto dello sviluppo della realizzazione delle opere pianificate per il 2023.

Segnaliamo che per talune opere, con credito votato o con MM licenziato al Consiglio Comunale, la realizzazione è stata spostata nel tempo e non sono previste nella pianificazione del quadriennio 2023-2026; in particolare la realizzazione del Parco Viarno, la riqualifica delle piazzette di quartiere (Cassarate via dei Faggi e Loreto via Adamini), la realizzazione delle scuole di Viganello, la parte immobiliare del progetto San Grato a Carona.

I totali degli investimenti netti previsti per il quadriennio 2023-2026 sono elencati nella sottostante tabella e sono suddivisi tra crediti votati, di competenza municipale, con messaggi licenziati e in pianificazione:

Investimenti netti

(importi in mio di franchi)	2023	2024	2025	2026	Totale
Crediti votati	34.20	43.61	38.62	30.60	147.03
Crediti di competenza Municipale	0.37	0.04	0.02	0.02	0.45
Messaggi licenziati dal Municipio	3.23	0.75	0.90	0.50	5.38
Pianificazione	14.06	19.72	30.38	30.44	94.60
Totale	51.86	64.12	69.92	61.56	247.46

La tabella che segue suddivide gli investimenti netti nelle singole categorie di bilancio:

Investimenti netti suddivisi per categoria

(importi in mio di franchi)	2023	2024	2025	2026	Totale
INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI					
Terreni non edificati	0.45	0.00	0.00	0.00	0.45
Strade, piazze, vie di comunicazione	11.20	10.94	10.38	14.78	47.30
Altre opere del genio civile	-23.01	-1.28	-0.16	-3.94	-28.39
Costruzioni edili *	33.72	28.25	34.91	26.50	123.38
Boschi	1.11	0.70	0.70	0.70	3.21
Beni mobili	5.75	5.08	4.63	5.35	20.81
Altri investimenti immateriali	6.75	3.75	2.60	1.71	14.82
Contributi per investimenti	13.95	14.47	14.66	13.96	57.04
Totali investimenti in beni amministrativi	49.92	61.91	67.72	59.06	238.61
INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI					
Stabili di reddito	1.95	2.20	2.20	2.50	8.85
Totali investimenti in beni patrimoniali	1.95	2.20	2.20	2.50	8.85
Totale complessivo	51.87	64.11	69.92	61.56	247.46

* ulteriore suddivisione confronta tabella successiva

Facciamo notare che nelle tabelle sono anche indicati, per seguirne l'evoluzione, gli investimenti in beni patrimoniali che però con l'implementazione del modello MCA2 saranno contabilizzati direttamente a bilancio senza più passare da un conto degli investimenti.

Investimenti netti in costruzioni edili

(importi in mio di franchi)	2023	2024	2025	2026	Totale
Costruzioni edili					
Amministrazione, UTC, sicurezza	12.65	10.42	8.82	8.00	39.89
Raccolta ed eliminazione rifiuti	0.30	0.30	0.30	0.24	1.14
Scuole	5.23	0.45	2.60	1.80	10.08
Impianti sportivi	10.20	13.10	13.30	13.70	50.30
Cultura e tempo libero	1.87	1.40	1.00	0.27	4.53
Case anziani e altri istituti di cura	3.15	2.10	-13.15	2.50	-5.40
Diversi	0.32	0.48	22.04	0.00	22.84
	33.72	28.25	34.91	26.50	123.38

La prossima tabella riassume, per categorie e gruppi, gli investimenti preventivati per il 2023 valutando singolarmente gli importi lordi, le entrate e i totali netti:

Preventivo 2023

	Uscite	Entrate	Netto
INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	94'784	44'872	49'912
TERRENI	450	0	450
Terreni	450	0	450
STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	13'004	1'807	11'197
Strade, piazze, vie di comunicazione	13'004	1'807	11'197
ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	12'815	35'825	-23'010
Parcheggi pubblici	290	0	290
Parchi e giardini	4'810	0	4'810
Canalizzazioni	4'915	35'575	-30'660
Opere del genio civile diverse	2'800	250	2'550
COSTRUZIONI EDILI	39'935	6'220	33'715
Costruzioni edili amministrazione generale, UTC, sicurezza	12'900	250	12'650
Costruzioni edili raccolta ed eliminazione rifiuti	300	0	300
Costruzioni edili scuole	9'020	3'790	5'230
Costruzioni edili impianti sportivi	10'700	500	10'200
Costruzioni edili cultura e tempo libero	2'045	180	1'865
Costruzioni edili case anziani e altri istituti di cura	4'650	1'500	3'150
Costruzioni edili diverse	320	0	320
BOSCHI	2'130	1'020	1'110
Boschi	2'130	1'020	1'110
BENI MOBILI	5'748	0	5'748
Beni mobili amministrazione generale, UTC, sicurezza	4'996	0	4'996
Beni mobili scuole	225	0	225
Beni mobili case anziani e altri istituti di cura	527	0	527
ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI	6'752	0	6'752
Altri investimenti immateriali - software	50	0	50
Altri investimenti immateriali - pianificazione	6'552	0	6'552
Altri investimenti immateriali - diversi	150	0	150
CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	13'950	0	13'950
Contributi Cantone	7'555	0	7'555
Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	6'175	0	6'175
Contributi Organizzazioni private senza scopo di lucro	200	0	200
Contributi Economie domestiche	20	0	20
INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI	2'200	250	1'950
STABILI DI REDDITO	2'200	250	1'950
Stabili di reddito	2'200	250	1'950
Totale investimenti Comune 2023	96'984	45'122	51'862

Elenco delle principali opere suddiviso per categorie

Di seguito elenchiamo le opere che per il 2023 prevedono un investimento pari o superiore al milione di franchi:

Strade, piazze e vie di comunicazione

- MM 8367 Manutenz. e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano - 2.a tappa (CHF 1.6 mio)
- PIANIFIC. Acquisto mappale 104 a Pazzallo (CHF 2.3 mio)
- PIANIFIC. Fermate mezzi pubblici: sistemazione secondo Legge Disabili (CHF 2.0 mio)

Parchi e giardini

- PIANIFIC. Parco San Grato: acquisto (CHF 2.9 mio)

Canalizzazioni

- MM 10714 Completamento degli interventi su strade cantonali in territorio di Lugano nel periodo 2020 - 2025 (CHF 3.1 mio)
- MM 9814 Progettazione e realizzazione di opere di sostituzione o potenziamento del PGS di Lugano - Fase 1 (CHF 1.1 mio)

Opere del genio civile diverse

- MM 10391 Consolidamento e messa in sicurezza strada Aldesago-Brè (CHF 1.2 mio)

Costruzioni edili amministrazione generale, UTC e sicurezza

- MM 10597 Nuova sede della Divisione Spazi Urbani (DSU): realizzazione (CHF 10.0 mio)
- MM 10777 Stabile Ex Swisscom Viganello: sistemazione per la predisposizione del Data Center della Divisione Informatica e degli spazi per l'Atelier dei venti (CHF 1.5 mio)

Costruzioni edili scuole

- MM 9611 Interventi di sicurezza e manutenzione edifici scolastici (CHF 1.0 mio)
- MM 9753 Nuova SI Molino Nuovo: realizzazione (CHF 1.8 mio)
- MM 10717 SI e mensa SE Cadro: realizzazione (CHF 3.5 mio)
- MM 9821 SI Sonvico: realizzazione e nuova mensa SE Sonvico (CHF 1.5 mio)

Costruzioni edili impianti sportivi

- MM 10775 Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) - Centro sportivo al Maglio: realizzazione (CHF 9.0 mio)

Costruzioni edili case anziani e altri istituti di cura

- MM 10484 Casa anziani La Meridiana - ampliamento: progettazione (CHF 1.5 mio)
- MM 10413 Interventi di manutenzione straordinaria e migliorie Centro Orizzonte, Meridiana e Casa Primavera (CHF 3.0 mio)

Boschi

- MM 9907 Gestione dei boschi di protezione nel comparto Monte Boglia (CHF 1.0 mio)
- MM 10487 Piano di indirizzo forestale comunale - interventi prioritari 2020 - 2024 (CHF 1.0 mio)

Beni mobili amministrazione generale, UTC e sicurezza

- MM 10617 Rinnovo dell'infrastruttura informatica dell'amministrazione (CHF 2.5 mio)
- MM 10792 Veicoli di servizio nel periodo 2021 - 2025: credito quadro (CHF 1.0 mio)

Altri investimenti immateriali - pianificazione

MM 9450	NQC - Realizzazione opere stradali, illuminazione pubblica e sistema di raccolta e smaltimento acque meteoriche (CHF 1.0 mio)
PIANIFIC.	Espropriazione al mappale 908 - Pregassona (CHF 2.5 mio)

Contributi al cantone

MM 60001	Partecipazione al fondo di realizzazione del PAL3 (CHF 1.3 mio)
MM 9080	Partecipazione al fondo di realizzazione del PTL periodo 2014 - 2033 (CHF 5.1 mio)

Contributi a Comuni, Consorzi e altri enti locali

MM 40026	CDALED: ammodernamento degli impianti di trattamento acque (CHF 2.8 mio)
----------	--

STABILI DI REDDITO

MM 10215	Interventi di ristrutturazione e manutenzione straordinaria 2019 - 2026 (CHF 1.2 mio)
MM 10796	Caserma Pompieri: ammodernamento e potenziamento infrastrutture e studio Fattibilità per il posizionamento della Palestra (CHF 1.0 mio)

Di seguito elenchiamo le opere, che per la prima volta, sono state introdotte e pianificate nel prossimo quadriennio:

- Restauro del Santuario della Madonna d'Ongero - 2.a tappa: contributo comunale (CHF 0.3 mio)
- Ex Spohr a Pregassona: acquisto dei mappali nr. 274 - 276 (CHF 0.5 mio)
- Manutenzione e gestione patrimonio stradale della Nuova Lugano - 3.a tappa (CHF 40.0 mio)
- Via Bozzoreda, Via Rava, Via La Santa e Via Pazzalino a Pregassona: riqualifica stradale e infrastrutturale (CHF 35.0 mio)
- Via Cortivo: riqualifica infrastrutturale (CHF 3.5 mio)
- Via Guioni a Pregassona: riqualifica stradale e infrastrutturale (CHF 2.4 mio)
- Via Minudra a Pazzallo: riqualifica stradale e infrastrutturale CHF 0.6 mio)
- Via Vigin: riqualifica stradale e infrastrutturale (CHF 1.5 mio)
- Acquisto mappale 104 Pazzallo (CHF 2.3 mio)
- Piazzale Ex-Scuole: concorso progettazione (CHF 0.4 mio)
- Piazzale Ex-Scuole: progettazione (CHF 2.7 mio)
- Piazzale Ex-Scuole: realizzazione (CHF 13.5 mio)
- Nuove canalizzazioni urbanizzazione fondi non ancora allacciati (CHF 4.0 mio)
- PGS Lugano - Fase 2: progettazione e realizzazione opere nei quartieri (CHF 15.0 mio)
- Via del Bosco - Viganello: riqualifica infrastrutturale (CHF 5.5 mio)
- Edifici scolastici: interventi di sicurezza e manutenzione straordinaria (CHF 5.0 mio)
- Centro balneare a Carona: realizzazione (CHF 9.0 mio)
- Manutenzione e adeguamento alle normative delle infrastrutture sportive (CHF 8.0 mio)
- PSE - SALU: allestimenti interni (CHF 6.0 mio)
- Acquisto veicoli 2026 - 2030 (CHF 3.0 mio)
- Aggiornamento postazioni di lavoro informatiche 2025 - 2029 (CHF 2.0 mio)

- Compattatore interrato carta PSE (CHF 0.6 mio)
- CDAPS: risanamento collettore S2 Pian Roncate (CHF 0.2 mio)
- CDAPS: risanamento stagno IDA (CHF 0.1 mio)
- Lungolago: varianti di adeguamento (CHF 0.1 mio)
- Piano particolareggiato del Centro - Variante di PR (CHF 0.1 mio)
- Strategia di adattamento ai cambiamenti climatici (CHF 0.2 mio)
- Revisione dei piani regolatori della città - Allestimento atti definitivi (MM per adozione) 9 "costellazioni" (CHF 2.3 mio)
- Revisione dei piani regolatori della città - Allestimento dei piani di indirizzo per tutte le sezioni - 9 "costellazioni" (CHF 2.7 mio)

MESSAGGI

AI

SINGOLI

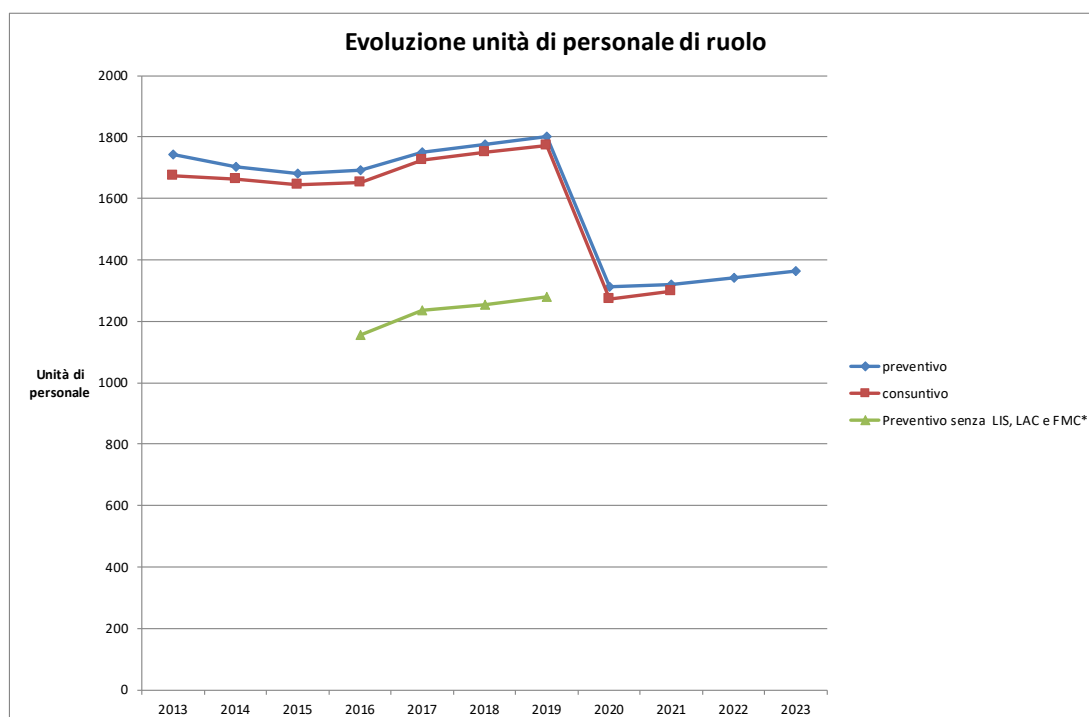
DICASTERI

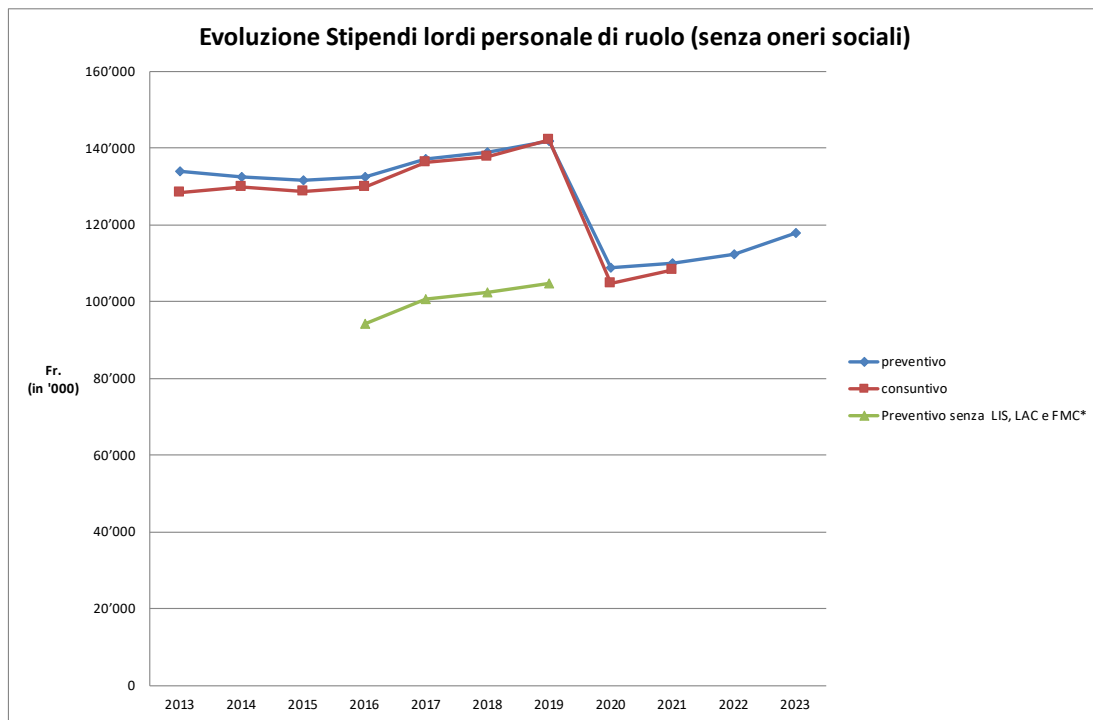
COMMENTO GENERALE RISORSE UMANE

1. Commento sull'effettivo del personale del Comune

Il preventivo 2023 per gli effettivi e costi del personale è stato elaborato sulla base dei bisogni delle divisioni e dei servizi cercando ove possibile di contenere i costi.

Per l'anno 2023 a preventivo è previsto un carovita del 3% e la massa salariale del personale necessita di un conseguente adeguamento.





Per maggiore trasparenza, nei grafici riportiamo anche l'evoluzione passata corretta, senza considerare gli enti autonomi sopra indicati.

La tabella 1 mostra il personale di ruolo previsto a preventivo 2023 confrontato con il preventivo 2022 e il consuntivo 2021.

Il personale di ruolo cresce di 20.70 unità rispetto al preventivo 2022, fissandosi a 1'362.64, con una spesa stipendiale lorda di CHF 117'825'010. – e con una crescita di CHF 5'580'420. --.

Tabella 1: dettaglio personale di ruolo (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022		CONSUNTIVO 2021	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO ISTITUZIONI						
Controllo finanze						
11000 Controllo finanze	4.60	570'930.00	4.60	545'850.00	4.68	569'765.85
Cancelleria comunale						
12000 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	16.75	1'644'800.00	16.75	1'571'420.00	15.54	1'445'256.00
12010 Archivio amministrativo	1.85	182'760.00	1.85	174'960.00	2.00	185'521.05
12020 Statistica urbana	3.00	418'390.00	3.00	400'260.00	2.75	372'439.75
12100 Punto Città	10.00	801'920.00	10.00	778'560.00	10.24	796'104.20
12200 Ufficio quartieri	3.50	462'160.00	3.50	447'460.00	3.50	444'840.55
Comunicazione e relazioni istituzionali						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche	4.80	520'750.00	4.80	497'700.00	5.01	495'230.25
13010 Ufficio comunicazione	3.00	281'950.00	3.00	272'690.00	3.00	286'522.85
Risorse umane						
14000 Risorse umane	23.30	2'291'600.00	20.80	2'001'920.00	20.67	1'978'165.00
Sviluppo economico						
15000 Sviluppo economico	3.80	405'030.00	3.50	372'180.00	2.50	266'917.05
Totale	74.60	7'580'290.00	71.80	7'063'000.00	69.89	6'840'762.55
DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE						
Finanze						
20000 Servizi finanziari	19.25	2'186'670.00	18.13	1'907'370.00	18.25	1'875'636.60
20010 Contribuzioni	12.98	1'134'030.00	13.98	1'245'150.00	13.81	1'232'333.60
Affari Giuridici						
21000 Affari Giuridici	10.30	1'207'470.00	9.64	1'044'410.00	10.00	1'171'913.45
Informatica						
22000 Informatica	34.80	3'852'830.00	33.30	3'568'810.00	32.47	3'430'871.45
Totale	77.33	8'381'000.00	75.05	7'765'740.00	74.53	7'710'755.10
DICASTERO IMMOBILI						
Edilizia pubblica						
30000 Progettazione	8.20	870'880.00	8.20	866'290.00	8.03	820'973.70
30010 Realizzazione	7.80	913'760.00	7.80	882'020.00	7.24	829'403.20
Gestione e manutenzione immobili						
31000 Gestione	15.62	1'010'060.00	15.62	971'800.00	12.73	747'822.25
31010 Manutenzione edifici	23.50	2'054'200.00	23.50	1'918'040.00	21.68	1'752'775.45
31011 Supporto e logistica a manif.	5.50	419'140.00	5.50	403'720.00	5.50	398'555.45
31020 Cimiteri	7.00	515'470.00	7.00	502'690.00	6.75	490'417.05
Totale	67.62	5'783'510.00	67.62	5'544'560.00	61.93	5'039'947.10
DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI						
Spazi urbani						
40000 Direzione e amministrazione	9.40	1'193'830.00	8.80	1'094'090.00	8.80	1'094'442.35
40011 Logistica	5.00	389'500.00	5.00	373'920.00	5.00	370'356.55
40020 Spazi pubblici	2.00	195'660.00	2.00	187'510.00	2.00	184'919.15
40100 Genio Civile	12.60	1'306'500.00	12.60	1'253'730.00	11.60	1'136'838.95
40110 Strade	30.00	2'425'240.00	28.50	2'227'240.00	30.17	2'332'704.70
40111 Zone collinari	44.00	3'133'960.00	44.50	3'078'060.00	41.58	2'885'893.90
40112 Canalizzazioni	2.50	207'720.00	2.00	147'140.00		
40200 Produzione	4.00	315'090.00	4.00	312'570.00	4.00	312'732.40
40201 Parchi e giardini	48.20	3'649'460.00	47.20	3'448'390.00	46.87	3'405'879.35
40300 Pulizia	52.00	3'583'330.00	53.00	3'584'390.00	49.02	3'273'062.00
40310 Rifiuti	24.00	1'753'100.00	20.00	1'397'760.00	21.00	1'452'780.15
40320 Parco veicoli	7.00	534'710.00	7.00	514'790.00	7.25	520'810.95
Polizia						
41000 Comando e staff	9.90	1'210'030.00	10.70	1'220'090.00	9.80	1'156'565.85
41010 Servizi generali	9.00	804'060.00	9.00	768'930.00	7.74	678'775.55
41020 Centrale operativa	20.00	1'739'270.00	20.00	1'661'040.00	20.00	1'634'951.85
41100 Polizia traffico	25.00	2'197'120.00	23.00	1'984'450.00	22.00	1'911'358.05
41101 Polizia ordine pubblico	60.00	5'100'980.00	58.00	4'757'720.00	57.18	4'602'670.35
41102 Polizia quartieri	29.00	2'922'720.00	28.00	2'717'110.00	28.00	2'685'987.30
41103 Polizia specializzata	11.80	1'238'400.00	12.00	1'238'200.00	12.00	1'239'814.10
41200 Sezione amministrativa	11.80	1'023'300.00	11.80	1'015'110.00	11.83	1'004'502.45
41201 Servizio mobilità	6.00	520'980.00	6.00	517'350.00	6.00	512'602.15
41210 Controllo abitanti	22.01	1'841'010.00	21.51	1'703'350.00	18.97	1'470'616.70
41300 Servizio sicurezza e salute	3.60	324'270.00	3.60	314'310.00	2.13	208'288.60
Corpo civici pompieri						
42000 Corpo civici pompieri	44.00	3'387'340.00	40.00	3'007'310.00	36.00	2'705'569.55
Totale	492.81	40'997'580.00	478.21	38'524'560.00	458.94	36'782'122.95

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022		CONSUNTIVO 2021	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO						
Istituto scolastico						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	36.23	3'549'960.00	38.83	3'752'420.00	35.63	3'501'326.15
50100 Scuola dell'infanzia	149.06	11'710'750.00	149.39	11'321'640.00	147.01	11'031'001.65
50110 Scuola elementare	179.73	15'983'860.00	181.91	15'667'050.00	187.41	16'244'726.75
50120 Nante	4.18	311'080.00	4.18	300'510.00	4.20	298'248.30
50121 Breno	1.59	126'870.00	1.59	122'870.00	1.59	121'579.20
50122 Mascengo	0.27	20'330.00	0.27	19'400.00	0.29	19'933.95
50123 Campo Blenio	1.00	101'010.00	1.00	98'070.00	1.00	98'039.70
Socialità						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione	1.50	194'450.00	1.30	157'800.00	1.39	161'040.55
51100 Si orario prolungato e altre attività extrascolastiche	12.53	994'450.00	12.03	923'850.00	10.78	815'041.10
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	23.99	1'764'160.00	23.56	1'669'740.00	19.96	1'295'090.25
51111 Attività estive e per la gioventù	0.56	42'630.00	0.56	40'780.00	0.46	33'781.35
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	1.70	138'110.00	1.70	131'150.00	1.70	129'983.10
51201 Servizio dentario e sanitario	0.20	18'260.00	0.20	17'730.00	0.20	17'726.15
51210 Prossimità e lavoro	4.30	362'010.00	4.30	353'690.00	3.51	279'817.30
51220 Centri giovanili	2.25	177'860.00	2.25	171'500.00	2.07	154'750.90
51300 Ufficio intervento sociale e ag. AVS	12.90	1'037'620.00	12.90	1'001'450.00	12.64	975'415.75
51310 Servizio accompagnamento sociale	18.10	1'569'800.00	16.60	1'407'180.00	13.36	1'136'062.15
Autorità regionali di protezione						
52000 Autorità regionali di protezione	20.13	1'841'320.00	19.13	1'717'040.00	18.21	1'611'396.50
Totale	470.22	39'944'530.00	471.70	38'873'870.00	461.41	37'924'960.80
DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI						
Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo						
60600 Direzione	11.30	1'099'080.00	10.80	1'039'420.00	10.70	1'019'779.85
Sport						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione	3.75	386'500.00	3.75	374'260.00	3.75	373'378.75
61100 Centro sportivo di Comaredo	13.00	895'340.00	13.00	863'560.00	12.80	842'025.85
61101 Centro sportivo del Pradello	2.60	188'510.00	3.00	203'690.00	3.00	202'493.50
61200 Piste del ghiaccio	10.40	700'180.00	9.92	662'110.00	9.96	654'446.95
61300 Piscina coperta	7.38	478'370.00	6.34	404'760.00	6.34	399'633.05
61301 Lido di Lugano	16.50	1'063'010.00	17.02	1'064'570.00	16.15	998'132.55
61302 Piscina di Carona	3.00	215'640.00	3.00	210'940.00	2.50	181'447.80
61400 Altre strutture sportive	0.23	12'050.00	0.23	11'480.00	0.23	6'516.65
Eventi e congressi						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	9.10	820'250.00	13.00	1'078'010.00	11.34	950'550.55
62100 Eventi e tempo libero	35.10	2'586'970.00	30.80	2'174'410.00	29.47	2'052'026.45
62110 Bike sharing	3.00	211'430.00	3.00	204'140.00	2.58	176'641.55
62120 Porti e pontili	2.00	155'690.00	2.00	147'060.00	2.00	144'692.95
62200 Fiere e congressi	15.00	1'168'570.00	15.00	1'131'100.00	15.16	1'146'227.65
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi	1.50	118'810.00	1.50	115'350.00	1.29	97'472.75
Totale	133.86	10'100'400.00	132.36	9'684'860.00	127.27	9'245'466.85
DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE						
Pianificazione ambiente e mobilità						
70000 Pianificazione ambiente e mobilità	17.60	1'909'980.00	15.60	1'670'470.00	14.67	1'579'808.95
Edilizia privata						
71000 Segretariato	3.60	310'090.00	3.60	298'920.00	3.60	293'237.15
71010 Edilizia privata	25.00	2'817'630.00	26.00	2'818'610.00	24.60	2'655'585.40
Totale	46.20	5'037'700.00	45.20	4'788'000.00	42.87	4'528'631.50
Totale Comune (unità e stipendi lordi)	1'362.64	117'825'010.00	1'341.94	112'244'590.00	1'296.84	108'072'646.85

La tabella 1a riporta il dettaglio del personale non di ruolo suddiviso secondo dicastero e centro di costo.

Il preventivo 2023 segnala 220.69 unità di personale non di ruolo con un aumento di 8.86 unità rispetto al preventivo 2022. La spesa stipendiale aumenta di CHF 1'177'810.— fissandosi a CHF 8'836'490.—.

La tabella 2 mostra il dettaglio del personale non di ruolo suddiviso per categoria di impiego previsto a preventivo 2023 presso l'Amministrazione.

Nella categoria gruppo sociale vengono inserite le persone occupate in un impiego a carattere socio-assistenziale che svolgono prevalentemente lavori di supporto ai rami della manutenzione e della pulizia (impegnate per lo più nei Dicasteri Sicurezza e Spazi urbani e Formazione, socialità e sostegno). Il preventivo 2023 è in linea con quello precedente ed è adeguato al reale fabbisogno.

All'interno della categoria personale in formazione troviamo tutti i giovani impegnati in diverse formazioni nei nostri Servizi. Per questa categoria con il preventivo 2023 si prevede un aumento di 2.66 unità dovuto principalmente al maggiore impiego di stage maturità.

Nel personale in stage e impieghi estivi rientra tutto quel personale per cui vengono offerti posti di lavoro temporanei, ovvero neolaureati/diplomati o disoccupati al primo impiego, che necessitano di compiere un'esperienza lavorativa, giovani che vogliono provare una professione o che partecipano a particolari azioni promosse durante il periodo estivo. Il preventivo 2023 segnala una riduzione di 8.43 unità.

La categoria personale avventizio comprende quel personale in aggiunta al personale di ruolo che svolge attività necessarie di supporto per il funzionamento dei servizi. Il preventivo 2023 segnala un aumento di 11.82 unità e CHF 871'840.--. L'incremento è dovuto principalmente all'adeguamento dell'organico dell'aeroporto a seguito dell'ampliamento degli orari di apertura.

Nella categoria personale supplente vengono preventivate delle unità di personale non di ruolo a copertura delle assenze prevedibili in base all'esperienza (congedo maternità, malattia/infortunio di lunga durata, ecc.) del personale di ruolo; questo si verifica soprattutto per quanto concerne il Dicastero Formazione, socialità e sostegno. Il preventivo segnala un aumento di 2.81 unità.

Infine, nei programmi occupazionali vengono previsti dei posti di lavoro temporanei per far fronte alle difficoltà riscontrate da giovani, e non solo, nell'inserimento nel mondo del lavoro. Si tratta essenzialmente di programmi rimborsati dal Cantone in quanto effettuati in collaborazione con l'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento a favore di persone che si trovano a beneficio dell'assistenza. Il preventivo si basa su quanto realisticamente gestibile con 35 unità per una spesa di CHF 126'000.--.

Tabella 1a: dettaglio personale non di ruolo (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022		CONSUNTIVO 2021	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO ISTITUZIONI						
Legislativo ed Esecutivo						
10010 Municipio					0.58	34'605.15
Controllo finanze						
11000 Controllo finanze					0.25	6'000.00
Cancelleria comunale						
12000 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	1.59	28'470.00	1.09	13'870.00	0.96	22'216.95
12010 Archivio amministrativo	1.00	7'330.00				
12020 Statistica urbana	1.00	87'970.00	0.75	28'080.00	0.20	16'242.80
12100 Punto Città					0.03	1'600.00
12200 Ufficio quartieri						
Comunicazione e relazioni istituzionali						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche					0.09	5'340.00
13010 Ufficio comunicazione						
Risorse umane						
14000 Risorse umane	35.57	530'570.00	32.75	444'510.00	30.06	492'009.65
Sviluppo economico						
15000 Sviluppo economico						
Totale	39.16	654'340.00	34.59	486'460.00	32.17	578'014.55
DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE						
Finanze						
20000 Servizi finanziari	0.33	20'000.00				
20010 Contribuzioni					0.38	11'989.40
20230 Altre spese e ricavi per beni e servizi					0.02	900.00
20240 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.	41.01	505'670.00	41.01	495'750.00	32.78	461'567.10
20300 Gestione transitoria Aeroporto	26.20	2'013'950.00	20.60	1'578'740.00	20.26	1'519'196.25
Affari Giuridici						
21000 Affari Giuridici	1.00	31'200.00	1.00	31'200.00	1.08	33'800.00
Informatica						
22000 Informatica	2.10	23'850.00	2.10	23'640.00	2.60	41'455.35
29100 Altri contributi	1.00	36'790.00	0.61	36'790.00	0.61	36'782.20
Totale	71.64	2'631'460.00	65.32	2'166'120.00	57.73	2'105'690.30
DICASTERO IMMOBILI						
Edilizia pubblica						
30000 Progettazione					0.14	8'500.00
30010 Realizzazione						
Gestione e manutenzione immobili						
31000 Gestione	0.68	30'500.00	0.68	30'500.00	2.10	94'244.05
31010 Manutenzione edifici	2.00	33'650.00	4.00	40'490.00	3.24	45'698.30
31011 Supporto e logistica a manif.						
31020 Cimiteri	0.19	11'300.00	0.18	10'850.00	1.13	64'275.10
Totale	2.87	75'450.00	4.86	81'840.00	6.61	212'717.45
DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI						
Spazi urbani						
40000 Direzione e amministrazione						
40011 Logistica						
40020 Spazi pubblici						
40100 Genio Civile						
40110 Strade			0.17	10'000.00	0.29	17'137.90
40111 Zone collinari	0.50	30'000.00	0.50	30'000.00	0.21	12'700.35
40112 Canalizzazioni						
40200 Produzione						
40201 Parchi e giardini	3.70	60'140.00	4.70	43'100.00	3.71	67'192.40
40300 Pulizia						
40310 Rifiuti	2.50	150'000.00	4.72	283'000.00	1.74	104'408.90
40320 Parco veicoli	1.00	9'410.00	0.67	8'230.00	0.67	7'665.95
Polizia						
41000 Comando e staff					0.15	7'320.15
41010 Servizi generali					0.72	43'133.95
41020 Centrale operativa						
41100 Polizia traffico						
41101 Polizia ordine pubblico						
41102 Polizia quartieri						
41103 Polizia specializzata						
41200 Sezione amministrativa						
41201 Servizio mobilità						
41210 Controllo abitanti					0.50	30'765.85
41300 Servizio sicurezza e salute					1.14	64'967.65
Corpo civici pompieri						
42000 Corpo civici pompieri						
Totale	7.70	249'550.00	10.76	374'330.00	9.13	355'293.10

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022		CONSUNTIVO 2021	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO						
Istituto scolastico						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	0.50	12'000.00	2.00	120'000.00	3.21	163'318.00
50100 Scuola dell'infanzia	5.20	390'000.00	5.90	390'000.00	8.91	527'868.50
50110 Scuola elementare	8.03	540'330.00	6.47	469'330.00	7.52	537'515.95
50120 Nante	1.51	70'000.00	1.51	70'000.00	1.06	63'683.35
50121 Breno	0.92	29'950.00	0.92	29'950.00	0.99	36'952.15
50122 Mascengo	0.67	23'500.00	0.67	23'500.00	0.74	27'836.00
50123 Campo Blenio	0.64	13'400.00	0.64	13'400.00	0.63	13'173.05
Socialità						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione					0.17	2'800.00
51100 S/orario prolungato e altre attività extrascolastiche	5.58	272'100.00	5.43	219'600.00	7.12	293'321.90
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	4.55	147'150.00	3.44	42'650.00	7.86	213'209.00
51111 Attività estive e per la gioventù	5.21	220'000.00	10.42	150'000.00	3.70	139'364.10
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	0.57	43'230.00	0.07	4'200.00	0.55	41'503.50
51201 Servizio dentario e sanitario	1.05	63'000.00	1.05	63'000.00	0.79	47'180.00
51210 Prossimità e lavoro	2.00	114'000.00	1.50	32'400.00	3.34	171'599.45
51220 Centri giovanili					0.07	4'130.45
51300 Ufficio intervento sociale e ag. AVS	1.50	90'000.00			0.84	45'448.05
51310 Servizio accompagnamento sociale	1.50	32'400.00	2.00	48'000.00	1.79	97'922.60
Autorità regionali di protezione						
52000 Autorità regionali di protezione	28.67	1'655'200.00	28.67	1'655'200.00	32.83	1'943'897.20
Totale	68.10	3'716'260.00	70.69	3'331'230.00	82.12	4'370'723.25
DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI						
Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo						
60600 Direzione	0.71	43'000.00	0.70	42'000.00	0.28	16'536.20
Sport						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione						
61100 Centro sportivo di Cornaredo	1.00	11'920.00	2.00	19'290.00	0.34	2'880.70
61101 Centro sportivo del Pradello						
61200 Piste del ghiaccio	0.59	31'090.00	0.59	31'090.00	0.12	6'919.80
61300 Piscina coperta	0.51	26'800.00	0.51	26'800.00	0.10	5'967.70
61301 Lido di Lugano	10.61	525'120.00	10.60	525'110.00	8.57	379'060.25
61302 Piscina di Carona	2.18	130'610.00	2.18	130'610.00	1.58	95'092.55
61303 Lido San Domenico	0.61	36'500.00	0.61	36'500.00	0.37	22'274.70
61304 Lido Riva Caccia	1.33	80'210.00	1.33	80'210.00	1.00	60'302.35
61400 Altre strutture sportive						
Eventi e congressi						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	0.50	12'000.00				
62100 Eventi e tempo libero	4.98	314'670.00	0.87	54'060.00	4.98	277'210.95
62110 Bike sharing	5.00	152'440.00	4.00	140'200.00	2.95	142'948.60
62120 Porti e pontili	0.08	4'650.00	0.04	2'330.00	0.04	2'325.00
62200 Fiere e congressi	3.12	140'420.00	2.18	130'500.00	0.96	40'076.35
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi					0.04	1'000.00
Totale	31.22	1'509'430.00	25.61	1'218'700.00	21.33	1'052'595.15
DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE						
Pianificazione ambiente e mobilità						
70000 Pianificazione ambiente e mobilità					1.88	126'842.25
Edilizia privata						
71000 Segretario						
71010 Edilizia privata						
Totale	0.00	-	0.00	-	1.88	126'842.25
Totale Comune (unità e stipendi lordi)	220.69	8'836'490.00	211.83	7'658'680.00	210.97	8'801'876.05

Tabella 2: dettaglio personale non di ruolo (unità e stipendi lordi) suddivisi per categoria di impiego

	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022		CONSUNTIVO 2021	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
Gruppo sociale	6.01	379'670.00	6.01	369'750.00	5.78	352'776.20
Personale in formazione	49.92	656'780.00	47.26	541'620.00	39.45	526'946.70
Personale in stage e impieghi estivi	20.51	502'350.00	28.94	478'470.00	21.00	456'416.35
Personale avventizio	90.13	5'941'780.00	78.31	5'069'940.00	84.69	5'422'081.40
Personale supplente	19.12	1'229'910.00	16.31	1'072'900.00	33.05	1'934'864.50
Programmi occupazionali	35.00	126'000.00	35.00	126'000.00	27.00	108'790.90
Totale (unità e stipendi lordi)	220.69	8'836'490.00	211.83	7'658'680.00	210.97	8'801'876.05

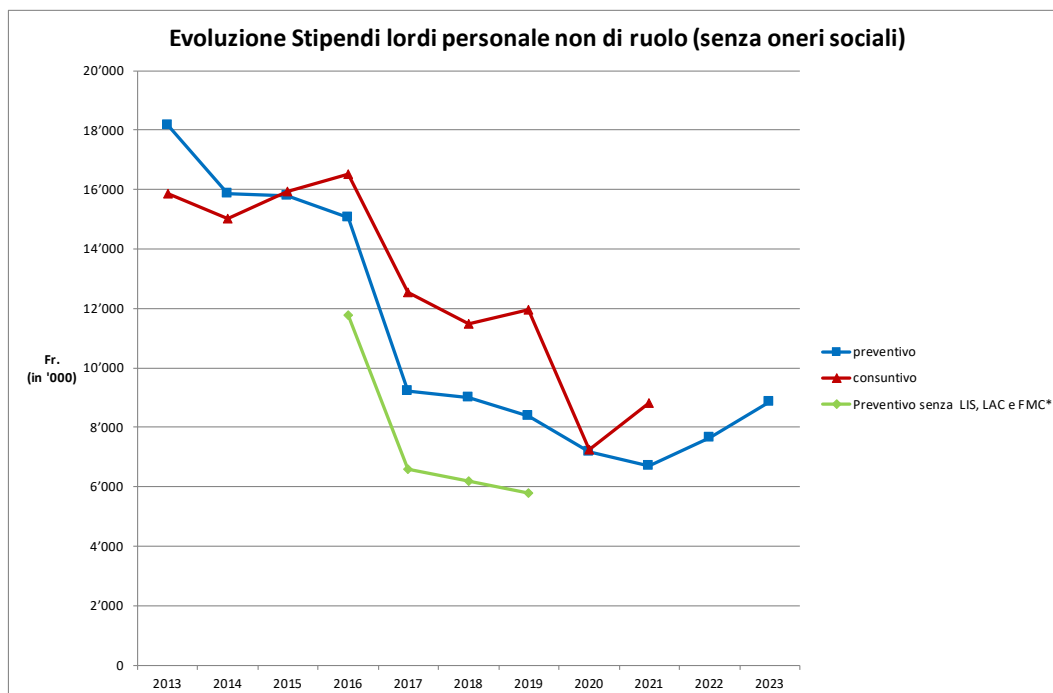
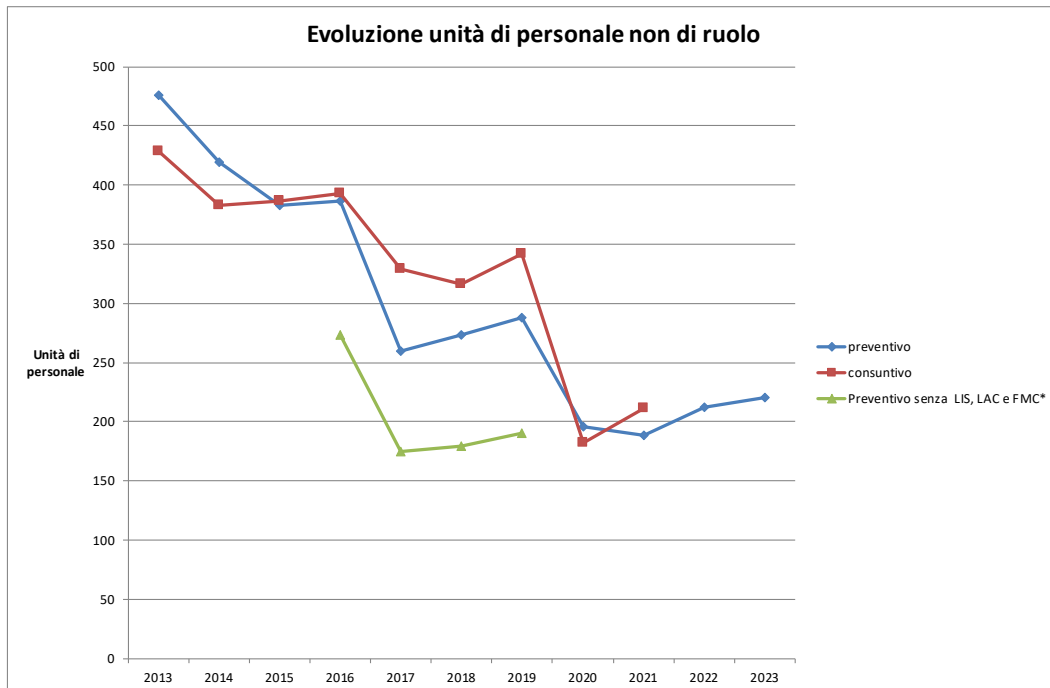


Tabella 1b: dettaglio di tutto il personale (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022		CONSUNTIVO 2021	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO ISTITUZIONI						
Legislativo ed Esecutivo						
10010 Municipio					0.58	34'605.15
Controllo finanze						
11000 Controllo finanze	4.60	570'930.00	4.60	545'850.00	4.93	575'765.85
Cancelleria comunale						
12000 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	18.34	1'673'270.00	17.84	1'585'290.00	16.50	1'467'472.95
12010 Archivio amministrativo	2.85	190'090.00	1.85	174'960.00	2.00	185'521.05
12020 Statistica urbana	4.00	506'360.00	3.75	428'340.00	2.95	388'682.55
12100 Punto Città	10.00	801'920.00	10.00	778'560.00	10.27	797'704.20
12200 Ufficio quartieri	3.50	462'160.00	3.50	447'460.00	3.50	444'840.55
Comunicazione e relazioni istituzionali						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche	4.80	520'750.00	4.80	497'700.00	5.10	500'570.25
13010 Ufficio comunicazione	3.00	281'950.00	3.00	272'690.00	3.00	286'522.85
Risorse umane						
14000 Risorse umane	58.87	2'822'170.00	53.55	2'446'430.00	50.73	2'470'174.65
Sviluppo economico						
15000 Sviluppo economico	3.80	405'030.00	3.50	372'180.00	2.50	266'917.05
Totale	113.76	8'234'630.00	106.39	7'549'460.00	102.06	7'418'777.10
DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE						
Finanze						
20000 Servizi finanziari	19.58	2'206'670.00	18.13	1'907'370.00	18.25	1'875'636.60
20010 Contribuzioni	12.98	1'134'030.00	13.98	1'245'150.00	14.19	1'244'323.00
20230 Altre spese e ricavi per beni e servizi					0.02	900.00
20240 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.	41.01	505'670.00	41.01	495'750.00	32.78	461'567.10
20300 Gestione transitoria Aeroporto	26.20	2'013'950.00	20.60	1'578'740.00	20.26	1'519'196.25
Affari Giuridici						
21000 Affari Giuridici	11.30	1'238'670.00	10.64	1'075'610.00	11.08	1'205'713.45
Informatica						
22000 Informatica	36.90	3'876'680.00	35.40	3'592'450.00	35.07	3'472'326.80
29100 Altri contributi	1.00	36'790.00	0.61	36'790.00	0.61	36'782.20
Totale	148.97	11'012'460.00	140.37	9'931'860.00	132.26	9'816'445.40
DICASTERO IMMOBILI						
Edilizia pubblica						
30000 Progettazione	8.20	870'880.00	8.20	866'290.00	8.17	829'473.70
30010 Realizzazione	7.80	913'760.00	7.80	882'020.00	7.24	829'403.20
Gestione e manutenzione immobili						
31000 Gestione	16.30	1'040'560.00	16.30	1'002'300.00	14.83	842'066.30
31010 Manutenzione edifici	25.50	2'087'850.00	27.50	1'958'530.00	24.92	1'798'473.75
31011 Supporto e logistica a manif.	5.50	419'140.00	5.50	403'720.00	5.50	398'555.45
31020 Cimiteri	7.19	526'770.00	7.18	513'540.00	7.88	554'692.15
Totale	70.49	5'858'960.00	72.48	5'626'400.00	68.54	5'252'664.55
DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI						
Spazi urbani						
40000 Direzione e amministrazione	9.40	1'193'830.00	8.80	1'094'090.00	8.80	1'094'442.35
40011 Logistica	5.00	389'500.00	5.00	373'920.00	5.00	370'356.55
40020 Spazi pubblici	2.00	195'660.00	2.00	187'510.00	2.00	184'919.15
40100 Genio Civile	12.60	1'306'500.00	12.60	1'253'730.00	11.60	1'136'838.95
40110 Strade	30.00	2'425'240.00	28.67	2'237'240.00	30.46	2'349'842.60
40111 Zone collinari	44.50	3'163'960.00	45.00	3'108'060.00	41.79	2'898'594.25
40112 Canalizzazioni	2.50	207'720.00	2.00	147'140.00		
40200 Produzione	4.00	315'090.00	4.00	312'570.00	4.00	312'732.40
40201 Parchi e giardini	51.90	3'709'600.00	51.90	3'491'490.00	50.58	3'473'071.75
40300 Pulizia	52.00	3'583'330.00	53.00	3'584'390.00	49.02	3'273'062.00
40310 Rifiuti	26.50	1'903'100.00	24.72	1'680'760.00	22.74	1'557'189.05
40320 Parco veicoli	8.00	544'120.00	7.67	523'020.00	7.92	528'476.90
Polizia						
41000 Comando e staff	9.90	1'210'030.00	10.70	1'220'090.00	9.95	1'163'886.00
41010 Servizi generali	9.00	804'060.00	9.00	768'930.00	8.46	721'909.50
41020 Centrale operativa	20.00	1'739'270.00	20.00	1'661'040.00	20.00	1'634'951.85
41100 Polizia traffico	25.00	2'197'120.00	23.00	1'984'450.00	22.00	1'911'358.05
41101 Polizia ordine pubblico	60.00	5'100'980.00	58.00	4'757'720.00	57.18	4'602'670.35
41102 Polizia quartieri	29.00	2'922'720.00	28.00	2'717'110.00	28.00	2'685'987.30
41103 Polizia specializzata	11.80	1'238'400.00	12.00	1'238'200.00	12.00	1'239'814.10
41200 Sezione amministrativa	11.80	1'023'300.00	11.80	1'015'110.00	11.83	1'004'502.45
41201 Servizio mobilità	6.00	520'980.00	6.00	517'350.00	6.00	512'602.15
41210 Controllo abitanti	22.01	1'841'010.00	21.51	1'703'350.00	19.47	1'501'382.55
41300 Servizio sicurezza e salute	3.60	324'270.00	3.60	314'310.00	3.27	273'256.25
Corpo civici pompieri						
42000 Corpo civici pompieri	44.00	3'387'340.00	40.00	3'007'310.00	36.00	2'705'569.55
Totale	500.51	41'247'130.00	488.97	38'898'890.00	468.07	37'137'416.05

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022		CONSUNTIVO 2021	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO						
Istituto scolastico						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	36.73	3'561'960.00	40.83	3'872'420.00	38.84	3'664'644.15
50100 Scuola dell'infanzia	154.26	12'100'750.00	155.29	11'711'640.00	155.92	11'558'870.15
50110 Scuola elementare	187.76	16'524'190.00	188.38	16'136'380.00	194.93	16'782'242.70
50120 Nanite	5.69	381'080.00	5.69	370'510.00	5.26	361'931.65
50121 Breno	2.51	156'820.00	2.51	152'820.00	2.58	158'531.35
50122 Mascengo	0.94	43'830.00	0.94	42'900.00	1.03	47'769.95
50123 Campo Blenio	1.64	114'410.00	1.64	111'470.00	1.63	111'212.75
Socialità						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione	1.50	194'450.00	1.30	157'800.00	1.56	163'840.55
51100 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche	18.11	1'266'550.00	17.46	1'143'450.00	17.90	1'108'363.00
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	28.54	1'911'310.00	27.00	1'712'390.00	27.82	1'508'299.25
51111 Attività estive e per la gioventù	5.77	262'630.00	10.98	190'780.00	4.16	173'145.45
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	2.27	181'340.00	1.77	135'350.00	2.25	171'486.60
51201 Servizio dentario e sanitario	1.25	81'260.00	1.25	80'730.00	0.99	64'906.15
51210 Prossimità e lavoro	6.30	476'010.00	5.80	386'090.00	6.85	451'416.75
51220 Centri giovanili	2.25	177'860.00	2.25	171'500.00	2.14	158'881.35
51300 Ufficio intervento sociale e ag. AVS	14.40	1'127'620.00	12.90	1'001'450.00	13.48	1'020'863.80
51310 Servizio accompagnamento sociale	19.60	1'602'200.00	18.60	1'455'180.00	15.15	1'233'984.75
Autorità regionali di protezione						
52000 Autorità regionali di protezione	48.80	3'496'520.00	47.80	3'372'240.00	51.04	3'555'293.70
Totale	538.32	43'660'790.00	542.39	42'205'100.00	543.53	42'295'684.05
DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI						
Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo						
60600 Direzione	12.01	1'142'080.00	11.50	1'081'420.00	10.98	1'036'316.05
Sport						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione	3.75	386'500.00	3.75	374'260.00	3.75	373'378.75
61100 Centro sportivo di Comaredo	14.00	907'260.00	15.00	882'850.00	13.14	844'906.55
61101 Centro sportivo del Pradello	2.60	188'510.00	3.00	203'690.00	3.00	202'493.50
61200 Piste del ghiaccio	10.99	731'270.00	10.51	693'200.00	10.08	661'366.75
61300 Piscina coperta	7.89	505'170.00	6.85	431'560.00	6.44	405'600.75
61301 Lido di Lugano	27.11	1'588'130.00	27.62	1'589'680.00	24.72	1'377'192.80
61302 Piscina di Carona	5.18	346'250.00	5.18	341'550.00	4.08	276'540.35
61303 Lido San Domenico	0.61	36'500.00	0.61	36'500.00	0.37	22'274.70
61304 Lido Riva Caccia	1.33	80'210.00	1.33	80'210.00	1.00	60'302.35
61400 Altre strutture sportive	0.23	12'050.00	0.23	11'480.00	0.23	6'516.65
Eventi e congressi						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	9.60	832'250.00	13.00	1'078'010.00	11.34	950'550.55
62100 Eventi e tempo libero	40.08	2'901'640.00	31.67	2'228'470.00	34.45	2'329'237.40
62110 Bike sharing	8.00	363'870.00	7.00	344'340.00	5.53	319'590.15
62120 Porti e pontili	2.08	160'340.00	2.04	149'390.00	2.04	147'017.95
62200 Fiere e congressi	18.12	1'308'990.00	17.18	1'261'600.00	16.12	1'186'304.00
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi	1.50	118'810.00	1.50	115'350.00	1.33	98'472.75
Totale	165.08	11'609'830.00	157.97	10'903'560.00	148.60	10'298'062.00
DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE						
Pianificazione ambiente e mobilità						
70000 Pianificazione ambiente e mobilità	17.60	1'909'980.00	15.60	1'670'470.00	16.55	1'706'651.20
Edilizia privata						
71000 Segretariato	3.60	310'090.00	3.60	298'920.00	3.60	293'237.15
71010 Edilizia privata	25.00	2'817'630.00	26.00	2'818'610.00	24.60	2'655'585.40
Totale	46.20	5'037'700.00	45.20	4'788'000.00	44.75	4'655'473.75
Totale Comune (unità e stipendi lordi)	1'583.33	126'661'500.00	1'553.77	119'903'270.00	1'507.81	116'874'522.90

Tabella 3: riepilogo di tutto il personale (unità e stipendi lordi)

Tipologia	PREVENTIVO 2023		PREVENTIVO 2022		CONSUNTIVO 2021	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
Dipendenti	1'135.77	95'880'990.00	1'114.34	90'973'070.00	1'063.58	86'161'437.40
Docenti	226.87	21'944'020.00	227.60	21'271'520.00	233.26	21'911'209.45
Totale personale di ruolo	1'362.64	117'825'010.00	1'341.94	112'244'590.00	1'296.84	108'072'646.85
Gruppo sociale	6.01	379'670.00	6.01	369'750.00	5.78	352'776.20
Personale in formazione	49.92	656'780.00	47.26	541'620.00	39.45	526'946.70
Personale in stage e impieghi estivi	20.51	502'350.00	28.94	478'470.00	21.00	456'416.35
Personale avventizio	90.13	5'941'780.00	78.31	5'069'940.00	84.69	5'422'081.40
Personale supplente	19.12	1'229'910.00	16.31	1'072'900.00	33.05	1'934'864.50
Programmi occupazionali	35.00	126'000.00	35.00	126'000.00	27.00	108'790.90
Totale personale non di ruolo	220.69	8'836'490.00	211.83	7'658'680.00	210.97	8'801'876.05
Totale	1'583.33	126'661'500.00	1'553.77	119'903'270.00	1'507.81	116'874'522.90

Nel complesso il totale del personale (di ruolo e non di ruolo) si attesta a preventivo 2023 a 1'583.33 unità, in aumento di 29.56 rispetto al preventivo precedente. Comparando la spesa stipendiale del preventivo 2023 di CHF 126'661'500. -- con quella del preventivo precedente di CHF 119'903'270.-- si registra un aumento di CHF 6'758'230.--.

La differenza stipendiale tra i due preventivi messi a confronto è illustrata dalle componenti di seguito elencate.

Scatti d'anzianità	959'500.00
Carovita	3'525'990.00
Maggior costo unità di personale	1'242'000.00
Awicendamenti di personale	-147'070.00
Gruppo sociale (non di ruolo, maggior spesa)	9'920.00
Personale in formazione (non di ruolo, maggior spesa)	115'160.00
Personale in stage e impieghi estivi (non di ruolo, maggior spesa)	23'880.00
Personale avventizio (non di ruolo, maggior spesa)	871'840.00
Personale supplente (non di ruolo, maggior spesa)	157'010.00
Maggior uscita stipendi	6'758'230.00

La tabella 4 evidenzia invece in maniera dettagliata gli oneri sociali, previdenziali e assicurativi del personale per un ammontare complessivo di CHF 27'740'890.--.

Questo importo è composto percentualmente dalle seguenti voci:

- 54.9% di contributi previdenziali (cassa pensioni);
- 42.1% di contributi AVS, AD, IPG, AI, AF;
- 3.0% di contributi per premi assicurativi / infortuni.

Tabella 4: dettaglio oneri sociali, previdenziali e assicurativi del personale

	PREVENTIVO 2023				PREVENTIVO 2022				CONSUNTIVO 2021			
	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali
Totale oneri sociali, previdenziali e assicurativi a carico del Comune	11'691'040.00	15'216'790.00	833'060.00	27'740'890.00	11'096'520.00	14'285'340.00	1'022'350.00	26'404'210.00	10'565'160.85	14'093'799.85	978'034.20	25'636'994.90

2. Commento dettagliato sull'effettivo e sui movimenti del personale per singolo Dicastero

Dicastero Istituzioni (+2.80)

Il preventivo 2023 del Dicastero è pari a 74.60 unità di personale, quindi presenta un incremento di 2.80 unità rispetto a quello dell'esercizio 2022.

Controllo finanze (-)

Controllo finanze - invariato

Cancelleria comunale (-)

Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi - invariato

Archivio amministrativo - invariato

Statistica urbana - invariato

Punto Città - invariato

Ufficio quartieri - invariato

Comunicazione e relazioni istituzionali (-)

Relazioni istituzionali e ufficio stampa - invariato

Comunicazione e marketing territoriale - invariato

Risorse umane (+2.50)

Risorse umane +2.50 costi invariati:
+2 unità riallocazione unità formazione da Istituto scolastico e da Polizia
+0.5 unità nuova finanziariamente neutra in quanto compensata con minor spesa avvicendamento posizione riallocata da Istituto scolastico

Sviluppo economico (+0.30)

Sviluppo economico +0.30 costi invariati:
+0.30 unità per parziale riallocazione collaboratore da Affari giuridici

Dicastero Consulenza e gestione (+2.28)

Il bilancio previsionale del Dicastero Consulenza e gestione prevede di occupare un totale di 77.33 unità di personale di ruolo, ossia 2.28 in più per rapporto alla gestione 2022.

Finanze (+0.12)

Servizi finanziari +1.12 costi invariati:
+1 unità riallocazione collaboratore da Contribuzioni
aggravio di costi:
+0.12 unità nuova per potenziamento a copertura dell'attività

Contribuzioni -1 costi invariati:
-1 unità riallocazione collaboratore a Servizi finanziari

Affari giuridici (+0.66)

Affari giuridici

+0.66 risparmio di costi:
-0.04 unità per quota parte risparmio da avvicendamento di un collaboratore passato al beneficio della pensione
costi invariati:
-0.30 unità per parziale riallocazione collaboratore a Sviluppo economico
+1 unità per riallocazione collaboratrice da Edilizia privata

Informatica (+1.50)

Informatica

+1.50 aggravio di costi:
+1 unità nuova sviluppatore per potenziamento GIS
+0.50 unità nuova per business analyst a copertura attività

Dicastero Immobili (-)

Il preventivo 2023 del Dicastero Immobili è pari a 67.62 unità di personale, invariato rispetto all'esercizio 2022.

Edilizia pubblica (-)

Progettazione - invariato
Realizzazione - invariato

Gestione e manutenzione immobili (-)

Gestione - invariato
Manutenzione edifici - invariato
Supporto e logistica manifestazioni - invariato
Cimiteri - invariato

Dicastero Sicurezza e spazi urbani (+14.60)

Il Dicastero Sicurezza e spazi urbani prevede di impiegare 492.81 unità di personale contro le 478.21 del preventivo 2022 (14.60 unità in più).

Spazi urbani (+6.10)

Direzione

e amministrazione

+0.60 costi invariati:
+0.60 unità riallocata da Pulizia della Città per potenziamento segretariato

Logistica interna - invariato

Spazi pubblici - invariato

Genio civile - invariato

Strade

+1.50 costi invariati:
-0.50 unità riallocazione parziale collaboratore a Canalizzazioni
+1 unità riallocata da Zone collinari per impiego autista veicoli pesanti
aggravio di costi:
+1 unità nuova per assistente di cantiere a copertura attività

Zone collinari	-0.50	<u>costi invariati:</u> -1 unità riallocata a Strade per impiego autista veicoli pesanti +0.40 unità riallocata da Pulizia della Città per impiego operaio generico <u>aggravio di costi:</u> +0.10 unità nuova per impiego operaio generico a tempo pieno (completamento posizione)
Canalizzazioni	+0.50	<u>costi invariati:</u> +0.50 unità riallocazione parziale collaboratore da Strade
Produzione piante e fiori	-	invariato
Manutenzione parchi e giardini	+1	<u>aggravio di costi:</u> +1 unità nuova architetto paesaggista a copertura attività
Pulizia della città	-1	<u>costi invariati:</u> -0.60 unità riallocata a Direzione e amministrazione per potenziamento segretariato -0.40 unità riallocata a Zone collinari per impiego operaio generico
Raccolta rifiuti	+4	<u>costi invariati:</u> +4 unità nuove a parziale sostituzione guardie ecologiche (finanziariamente neutre in quanto in sostituzione importo personale avventizio e comunque finanziate tramite tassa base sullo smaltimento rifiuti)
Parco veicoli	-	invariato
Polizia (+4.50)		
Comando e staff	-0.80	<u>costi invariati:</u> +0.20 unità per riallocazione quota parte posizione da attività specialistiche e antidroga per impiego addetto comunicazione e stampa -1 unità per riallocazione unità formazione presso Risorse umane
Servizi generali	-	invariato
Centrale operativa	-	invariato
Polizia traffico	+2	<u>aggravio di costi:</u> +2 unità nuove per potenziamento motociclisti a copertura esigenze di servizio
Polizia ordine	+2	<u>aggravio di costi:</u> +2 unità nuove per potenziamento agenti operativi a copertura esigenze di servizio
Polizia quartieri	+1	<u>aggravio di costi:</u> +1 unità nuova per potenziamento agenti di quartiere a copertura esigenze di servizio
Attività specialistiche e antidroga	-0.20	<u>costi invariati:</u> -0.20 unità per riallocazione quota parte posizione a Comando e staff per impiego addetto comunicazione e stampa
Sezione amministrativa	-	invariato
Viabilità, segnaletica e cantieri	-	invariato
Controllo abitanti	+0.50	<u>aggravio di costi:</u> +0.50 unità nuova per collaboratore amministrativo a copertura attività
Servizio sicurezza e salute	-	invariato

Corpo civili pompieri (+4)

Corpo civili pompieri

+4

aggravio di costi:

+3 unità nuove per aspiranti pompieri professionisti per potenziamento effettivo e a garanzia della fase 2 del professionismo (copertura interventistica con pompieri professionisti sulla fascia oraria 07.00-19.00)

+1 unità nuova per collaboratore amministrativo a garanzia copertura dell'attività

Dicastero Formazione, socialità e sostegno (-1.48)

Presso questo Dicastero nel 2023 è previsto l'impiego di un totale di 470.22 unità di personale di ruolo, 1.48 in meno rispetto alla gestione 2022.

Scuola (-5.11)

Direzione, segreteria e amministrazione

-2.60

risparmio di costi:

-0.09 unità per passaggio gestione esperto lingua italiana tramite VARISCO

-0.42 unità per passaggio frequenza consigli di zona da settimanale a ogni 2 settimane (quota parte residua P2022)

costi invariati:

-0.90 unità per passaggio frequenza consigli di zona da settimanale a ogni 2 settimane e copertura tramite supplenti (quota parte residua P2022)

-5.88 unità per cantonalizzazione docenti lingua e integrazione (passaggio a fatturazione)

-1 unità riallocazione unità formazione a Risorse umane

aggravio di costi:

+5.69 unità nuove per adeguamento docenti di appoggio

Scuola dell'infanzia

-0.33

risparmio di costi:

-0.43 unità per adeguamento personale alberghiero

aggravio di costi:

+0.10 unità nuove per adeguamento educatori pausa meridiana docenti SI

Scuola elementare

-2.18

risparmio di costi:

-2.36 unità per diminuzione sezioni SE, incluso materie speciali

aggravio di costi:

+0.18 unità per adeguamento personale alberghiero

Nante

-

invariato

Breno

-

invariato

Mascengo

-

invariato

Campo Blenio

-

invariato

Socialità (+2.63)

Direzione, segreteria e amministrazione

+0.20

aggravio di costi:

+0.20 unità nuova per aumento grado occupazione direttrice a copertura attività

SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche	+0.50	<u>aggravio di costi:</u> +0.15 unità nuova per aumento grado occupazione vice responsabile servizi scolastici a copertura attività +0.35 unità nuova per adeguamento personale alberghiero per aumento bambini a copertura attività
Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	+0.43	<u>aggravio di costi:</u> +0.15 unità nuova per aumento grado occupazione vice responsabile servizi scolastici a copertura attività +0.28 unità nuove per aumento personale educativo e alberghiero a copertura attività (aumento bambini e/o spazi)
Attività estive e per la gioventù	-	invariato
Prevenzione, promozione sociale e integrazione	-	invariato
Servizio dentario e sanitario	-	invariato
Prossimità e lavoro	-	invariato
Centri giovanili	-	invariato
Ufficio intervento sociale	-	invariato
Servizio accompagnamento sociale	+1.50	<u>aggravio di costi:</u> +1.50 unità nuove per potenziamento personale a copertura attività (continuazione progressiva professionalizzazione curatori)
Autorità regionali di protezione (+1)		
Autorità regionali di protezione	+1	<u>aggravio di costi:</u> +1 unità nuova per ripristino posizione amministrativa a copertura attività

Dicastero Cultura, sport ed eventi (+1.50)

Questo Dicastero presenta un bilancio previsionale per l'anno 2023 pari a 133.86 unità di personale contro le 132.36 del preventivo 2022 (+1.50 unità).

Cultura (+0.50)

Direzione	+0.50	<u>costi invariati:</u> +0.50 unità per nuova organizzazione collaboratori cultura (finanziariamente neutra)
-----------	-------	---

Sport (+0.60)

Direzione, segreteria e amministrazione	-	invariato
Centro sportivo di Cornaredo	-	invariato
Centro sportivo del Pradello	-0.40	<u>costi invariati:</u> -0.40 unità operaio generico riallocata a Piste del Ghiaccio
Piste del Ghiaccio	+0.48	<u>costi invariati:</u> +1 unità nuova per operaio generico (0.40 unità riallocata da Centro sportivo del Pradello e 0.60 unità in riduzione prestazioni di terzi e ore straordinarie / finanziariamente neutra) -0.52 unità per aggiornamento ponderazione personale di cassa nelle varie strutture

Piscina coperta	+1.04	<u>costi invariati:</u> +1.04 unità per aggiornamento personale di cassa nelle varie strutture	ponderazione
Lido di Lugano	-0.52	<u>costi invariati:</u> -0.52 unità per aggiornamento personale di cassa nelle varie strutture	ponderazione
Piscina di Carona	-	invariato	
Lido San Domenico	-	invariato	
Lido Riva Caccia	-	invariato	
Altre strutture sportive	-	invariato	

Eventi e congressi (+0.40)

Direzione, amministrazione, promozione e marketing	-3.90	<u>costi invariati:</u> -3.90 unità per riallocazione collaboratori a Eventi e tempo libero	
Eventi e tempo libero	+4.30	<u>costi invariati:</u> +3.90 unità per riallocazione collaboratori da Direzione, amministrazione, promozione e marketing <u>aggravio di costi:</u> +0.40 unità per impiego di ruolo addetta pulizie in sostituzione impiego quale supplente (parte strutturale)	
Bike sharing	-	invariato	
Porti e pontili	-	invariato	
Fiere e congressi	-	invariato	
Acquisizione e organizzazione fiere e congressi	-	invariato	

Dicastero Sviluppo territoriale (+1)

Per l'anno 2023 il Dicastero Sviluppo territoriale prevede l'impiego di 1 unità in più rispetto alla gestione 2022 (da 45.20 a 46.20 unità).

Pianificazione, ambiente e mobilità (+2)

Pianificazione, ambiente e mobilità	+2	<u>aggravio di costi:</u> +1 unità nuova ingegnere per potenziamento Sezione Ambiente ed energia +1 unità nuova ingegnere addetto procedure e studi pianificatori per potenziamento Pianificazione	
-------------------------------------	----	--	--

Edilizia privata (-1)

Segretariato	-	invariato	
Edilizia privata	-1	<u>costi invariati:</u> -1 unità per riallocazione collaboratrice ad Affari giuridici	

DICASTERO 1 – ISTITUZIONI

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
1 Istituzioni	18'529'040.00	2'180'550.00	16'531'330.00	2'067'900.00	15'644'017.77	2'303'827.62
10 Legislativo ed Esecutivo	2'003'130.00	10'000.00	1'808'800.00	10'000.00	1'785'959.80	2'000.00
11 Controllo finanze	735'650.00		705'100.00		710'072.87	
12 Cancelleria comunale	6'301'260.00	391'700.00	5'941'070.00	343'700.00	5'623'723.34	419'190.02
13 Comunicazione e relazioni istituzionali	3'530'970.00	1'509'000.00	3'481'170.00	1'504'000.00	3'329'084.62	1'585'406.70
14 Risorse umane	4'285'160.00	269'850.00	3'461'910.00	210'200.00	3'278'902.26	296'180.90
15 Sviluppo economico	1'124'920.00		598'830.00		438'033.73	
19 Contributi	547'950.00		534'450.00		478'241.15	1'050.00

10 - LEGISLATIVO ED ESECUTIVO

Considerazioni generali

I conti del centro di responsabilità Legislativo ed Esecutivo si riferiscono alla gestione di tutte le attività legate agli organi istituzionali (Municipio e Consiglio Comunale).

Nel merito del preventivo 2023

10 Legislativo ed Esecutivo (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	2'003'130.00	1'808'800.00	194'330.00	10.74%	1'785'959.80	217'170.20	12.16%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'409'130.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	584'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	10'000.00						
4 RICAVI	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	2'000.00	8'000.00	400.00%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	10'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Per quanto riguarda il Gruppo di spese 30 (spese per il personale) si segnala un adeguamento a seguito del previsto rincaro, dell'istituzione della nuova Commissione urbanistica e della contabilizzazione di una posta che, a causa di una svista, non era presente nelle cifre dei preventivi per gli anni 2021 e 2022.

Nulla invece da segnalare per quanto riguarda le spese per beni e servizi, che restano sostanzialmente invariate.

11 – CONTROLLO FINANZE

Considerazioni generali

In occasione dell’allestimento del messaggio municipale accompagnate il preventivo 2022 è stato indicato che si procederà, in questa e nella prossima legislatura, a rivedere sia i processi mappati sia i rischi ad essi correlati.

Questa attività è in corso e verrà proseguita anche nei prossimi anni, ritenuta la molteplicità di servizi cittadini presso i quali svolgere le revisioni. L’approccio adottato è di iniziare una revisione presso ogni centro di costo e unitamente ai lavori di analisi, procedere tramite interviste e confronti, ad aggiornare, rispettivamente aggiungere o eliminare, i processi così come i valori di rischio.

Le programmazioni delle revisioni e la loro rotazione derivano da considerazioni “risk-based”.

La parte prevalente delle attività è dunque dedicata alle revisioni procedurali; si aggiungono inoltre i seguenti campi:

- certificazione di bilancio del Comune conformemente alla circolare della Sezione degli enti locali e alla ripartizione dei compiti tra il servizio di Controllo finanze e l’Ufficio di Revisione esterna;
- verifica della corretta applicazione degli statuti per le Fondazioni nelle quali la Città ha un ruolo di Autorità di vigilanza inferiore;
- controllo dei contratti di prestazione nei confronti degli Enti esterni MASI, LAC, MUSEC, LIS e LuganoMusica;
- verifica del rispetto delle normative riferite alla Legge sulle commesse pubbliche;
- partecipazione a gruppi di progetto attualmente in corso, tra i quali: MyLugano e introduzione del nuovo modello contabile MCA2;
- attività di certificazione di bilancio del Corpo Civici Pompieri;
- ruolo di revisore all’interno delle Commissioni scolastiche intercomunali delle Scuole medie nelle quali la Città di Lugano è membro (Lugano-Centro, Lugano-Besso, Pregassona, Viganello, Barbengo, Breganzona, Canobbio, Tesserete).

Oltre ai compiti descritti, pianificati annualmente, si possono aggiungere eventuali mandati speciali commissionati direttamente dal Municipio, così come attività di consulenza ai servizi (per esempio nel caso di modifiche procedurali significative, cambiamenti delle normative legali, ecc.).

Nel merito del preventivo 2023

11 Controllo finanze (UNITA DI STATO MAGGIORE)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	735'650.00	705'100.00	30'550.00	4.33%	710'072.87	25'577.13	3.60%
30 SPESE PER IL PERSONALE	696'400.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	39'250.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Lo scostamento tra il preventivo oggetto di questo messaggio e quello dell’anno scorso è prevalentemente da ricercare nelle spese del personale, per le quali è dedicato un commento a parte a cura del competente servizio cittadino.

Rispetto al consuntivo 2021 ulteriori piccole variazioni sono da ricondurre alle Spese per beni e servizi. Si evidenziano qui: i costi per l’acquisto di software e licenze e la relativa consulenza specifica per la parametrizzazione, così come i costi delle tasse sociali per l’appartenenza ad associazioni di categoria

12 – CANCELLERIA COMUNALE

Nel merito del preventivo 2023

12 Cancelleria comunale (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	6'301'260.00	5'941'070.00	360'190.00	6.06%	5'623'723.34	677'536.66	12.05%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'632'760.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'668'500.00						
4 RICAVI	391'700.00	343'700.00	48'000.00	13.97%	419'190.02	-27'490.02	-6.56%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	253'700.00						
43 RICAVI DIVERSI	16'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	122'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

1200 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	3'606'380.00	3'432'000.00	174'380.00	5.08%	3'242'597.81	363'782.19	11.22%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'148'330.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'458'050.00						
4 RICAVI	43'500.00	20'500.00	23'000.00	112.20%	79'250.92	-35'750.92	-45.11%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	43'500.00						

Non si rilevano particolari scostamenti per quanto riguarda le spese per beni e servizi, con l'importo pressoché immutato.

La differenza che si denota tra le spese relative all'esercizio 2023 e quelle relative all'esercizio 2022 deriva quindi interamente dal gruppo 30 (spese per il personale); adeguamento principalmente dovuto alle indennità degli addetti presso gli uffici elettorali, in un anno particolarmente intenso sotto questo aspetto dal momento in cui sono in programma tre votazioni federali, le elezioni cantonali e due elezioni federali (di cui una di ballottaggio).

1201 Archivio amministrativo (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	254'100.00	235'990.00	18'110.00	7.67%	237'830.98	16'269.02	6.84%
30 SPESE PER IL PERSONALE	230'050.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	24'050.00						
4 RICAVI	16'200.00	200.00	16'000.00	8'000.00%	15'588.40	611.60	3.92%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	200.00						
43 RICAVI DIVERSI	16'000.00						

Le spese restano in linea con quelle degli scorsi anni.

Anche nel 2023 l'Archivio amministrativo continuerà il lavoro già avviato sull'archiviazione digitale. Si tratta di un'attività molto complessa, che tocca aspetti diversi (come quello della gestione documentale e quello della digitalizzazione dei documenti cartacei già archiviati) e che va ad intrecciarsi con diversi ambiti sia interni che esterni al servizio.

Procederà inoltre il progetto di "Salvaguardia del fondo delle registrazioni delle sedute del Consiglio comunale di Lugano (1962-2003)" iniziato nel 2021 in collaborazione con la Fonoteca nazionale svizzera e con il sostegno di Memoriav.

1210 Punto Città (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	1'023'150.00	983'350.00	39'800.00	4.05%	987'307.69	35'842.31	3.63%
30 SPESE PER IL PERSONALE	981'250.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	41'900.00						
4 RICAVI	320'000.00	311'000.00	9'000.00	2.89%	321'530.70	-1'530.70	-0.48%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	210'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	110'000.00						

Per il 2023 è previsto un leggero aumento delle entrate, riconducibile in gran parte a un possibile aumento della vendita delle carte giornaliera delle FFS, dopo un comprensibile calo nel 2020 e nel 2021 derivante dagli effetti della pandemia.

1202 – STATISTICA URBANA

Considerazioni generali

Nel merito del preventivo 2023

1202 Statistica urbana (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	713'590.00	606'580.00	107'010.00	17.64%	549'793.05	163'796.95	29.79%
30 SPESE PER IL PERSONALE	620'190.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	93'400.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Il Servizio Statistica Urbana (SSU) pianifica, gestisce e coordina le attività di raccolta, analisi e diffusione pubblica di dati statistici relativi alla scala urbana e suburbana nell'Amministrazione comunale, fornendo informazioni per il Municipio e la collettività, garantendo inoltre la collaborazione con istituzioni analoghe a livello cantonale, federale e internazionale. Il Servizio è stato creato nel 2016 e con il Preventivo 2023 si conclude il suo graduale sviluppo arrivando così all'organico consolidato e al regime finanziario stabile.

Il prodotto principale di diffusione pubblica della statistica urbana, "Lugano In Cifre 2023" sarà pubblicato in versione di lingua italiana e inglese, offrendo una panoramica aggiornata ed estesa delle trasformazioni demografiche, economiche e territoriali della Città: un contributo fondamentale alle considerazioni strategiche nell'ottica di pianificare e gestire politiche settoriali, monitorandone e valutandone lo stato attuale e sviluppi. Tutti i dati disaggregati raccolti in formato Open Government Data saranno consultabili sulla Piattaforma interattiva www.statistica.lugano.ch - un dispositivo che offre agli utenti degli strumenti innovativi di consultazione e analisi interattiva.

Nell'ambito della collaborazione a livello nazionale, nel 2023 il SSU continuerà a partecipare in modo attivo nella progettazione, elaborazione e diffusione di tutti gli indicatori della "Swiss City Statistics 2023" e del "Cercle Indicateurs 2023" in collaborazione con gli Uffici Statistica delle Città di Basilea, Berna, Ginevra, Losanna, Lucerna, Lugano, San Gallo, Winterthur e Zurigo.

Oltre ai cantieri già operativi legati alla data innovation e statistica sperimentale, il SSU realizzerà diversi nuovi progetti relativi a un nuovo prodotto statistico incentrato sull'incrocio dei dati relativi all'ambiente naturale e costruito con quelli legati alla demografia, fiscalità e attività economiche; l'estensione e la creazione di nuovi indicatori regionali sul tema del lavoro e occupazione. Infine, in relazione all'attuale contesto geopolitico, il SSU allestirà nuovi indicatori, tesi ad un monitoring scientifico dell'evoluzione degli scenari per il contesto urbano e regionale della Città. La variazione rispetto al Preventivo 2022 corrisponde all'inserimento sul preventivo di un "data scientist" a tempo pieno con un profilo orientato all'analisi settoriale e interdisciplinare, operativo già dal 2022 per valorizzare il patrimonio di dati e strumenti d'analisi ideati negli anni precedenti di attività. Tale azione è coerente con gli obiettivi strategici definiti in fase di creazione del SSU tesi a raggiungere gradualmente la massa critica minima (anche nel paragone con gli uffici regionali di statistica esistenti), stimata in 4 collaboratori. Nello specifico, ogni investimento addizionale è stato perseguito in funzione della qualità e del valore dei risultati prodotti in ogni fase del processo (è così che da 1 nel 2016 si è poi passati a 2 collaboratori, da 2 a 2.5, da 2.5 a 3 e infine a dimensione target 4).

In conclusione, desideriamo sottolineare che la Statistica urbana con i suoi progetti innovativi (anche riconosciuti e premiati dal Cantone) contribuisce in modo importante e continuo per quanto riguarda l'attuazione delle "Linee di sviluppo 2018-2028 della Città", in particolare su progetti quali: Visione "Modello di innovazione", Missione "Servizi professionali innovativi, sostenibili e facilmente accessibili", Valore "Innovazione" e Obiettivi strategici "Amministrazione efficiente e digitalizzata" e "Lugano città della conoscenza".

1220 – UFFICIO QUARTIERI

Considerazioni generali

Nel merito del preventivo 2023

Il ritorno alla (quasi) normalità registrato nel 2022, segnato dalla ripresa, seppur ancora non a pieno regime, delle attività delle Commissioni di Quartiere e delle Associazioni con cui esse collaborano in forma varia, ebbene il ritorno alla normalità siamo certi proseguirà anche nel 2023.

Finalmente, viene da dire, e toccando ferro, viene da aggiungere, visto quanto è capitato negli ultimi 2-3 anni.

Comunque sia, l'Ufficio Quartieri prosegue nel solco tracciato in questi ultimi periodi contraddistinti sì dall'incertezza, ma anche dalla volontà di rendere sempre più snello, oliato e performante il rapporto tra le Commissioni di Quartiere e l'amministrazione comunale. E in essa troviamo il Municipio, le Divisioni, i Servizi e l'Ufficio Quartieri. Tutti ci siamo resi conto che stabilire rapporti di fiducia e di collaborazione bi/multidirezionale tra le parti rappresenta la via maestra da seguire: è un fatto e i risultati lo attestano. Quindi si proseguirà nel solco dell'informazione, della citata collaborazione e della sinergia, laddove ovviamente possibile.

L'Ufficio Quartieri ha potenziato la sua presenza sul territorio proprio per essere "dentro" il Quartiere e "accanto" ai cittadini (siano oppure no membri di una Commissione di Quartiere o di un'Associazione): incontri, sopralluoghi, semplici scambi di vedute davanti a un caffè, discussioni, informazioni reciproche hanno tenuto banco nel 2022 e sarà lo stesso per il 2023. L'obiettivo che ci eravamo prefissati nel 2020-2021 di tessere una fitta rete di rapporti anche personali all'interno dei Quartieri può definirsi raggiunto? Crediamo di sì, ma si procederà ancora in questa direzione.

Due parole le spendiamo anche per quanto attiene al rapporto con le Divisioni e i Servizi: l'UQ non può che dirsi soddisfatto per la celerità con cui vengono evase le Segnalazioni e anche con lo sforzo profuso per informare meglio e tempestivamente le CQ di progetti in atto o in divenire nei Quartieri. Non si tratta sempre di percorsi facili, ma anche qui ci sentiamo di affermare che la via è corretta e che nel 2023 non potremo fare altro che insistere in tal senso.

Per chiudere, riportiamo – a mo' di collaudato compendio che viene affinato anno dopo anno - i capisaldi ormai classici, e in parte già in precedenza citati, dell'attività coordinata e proposta dall'UQ:

- il coordinamento del lavoro, delle proposte e delle segnalazioni delle Commissioni, per consentire al Municipio e ai Servizi di prendere decisioni puntuali che abbiano quale obiettivo il miglioramento della qualità offerta alla cittadinanza;
- la gestione delle segnalazioni che giungono direttamente dal cittadino, per consentire al Municipio e ai Servizi di prendere decisioni puntuali che abbiano quale obiettivo il miglioramento della qualità offerta alla cittadinanza;
- il rilevamento dei bisogni dei Quartieri e l'attivazione, nel limite del possibile, di risposte con le risorse del volontariato locale, in collaborazione con enti e associazioni no-profit e con le Commissioni di Quartiere;
- la promozione di iniziative (organizzate dalle singole CQ, da gruppi di CQ oppure da CQ e Associazioni) che favoriscono il coinvolgimento della popolazione;
- l'organizzazione di incontri del Municipio con la cittadinanza in ordine a specifiche questioni tematiche o previo richiesta delle Commissioni e/o della cittadinanza medesima;
- il miglioramento delle informazioni destinate alle Commissioni, con riguardo ai progetti di Quartiere.

Aggiungiamo anche l'importanza della maggiore mediatizzazione e "pubblicità" di quanto fatto dalle Commissioni di Quartiere per e nel proprio contesto: la collaborazione con i media funziona, così come sono da sottolineare positivamente iniziative prese da diverse CQ quali l'introduzione di una Newsletter, la presenza su Facebook, il lancio di una mail propria, la posa di una bucalettera o di un albo che diventano ponti di contatto con la popolazione. Anche in ottica futura, 1.0 e 2.0 potranno senza dubbio coesistere e fornire ognuno il suo contributo.

1220 Ufficio quartieri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	704'040.00	683'150.00	20'890.00	3.06%	606'193.81	97'846.19	16.14%
30 SPESE PER IL PERSONALE	652'940.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	51'100.00						
4 RICAVI CORRENTI	12'000.00	12'000.00	0.00	0.00%	2'820.00	9'180.00	325.53%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	12'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Non si segnalano scostamenti particolari tra il Preventivo 2023 e il Preventivo 2022.

13 – COMUNICAZIONE E RELAZIONI ISTITUZIONALI

Considerazioni generali

La Divisione comunicazione e relazioni istituzionali pianifica, organizza e coordina la comunicazione pubblica relativa alle attività, alle decisioni, alle iniziative e ai progetti del Municipio e dell'Amministrazione. La Divisione, inoltre, promuove l'informazione e la sensibilizzazione tramite attività di divulgazione e campagne di comunicazione su temi di interesse comunale. I principi di riferimento sono la responsabilità, la trasparenza e la tempestività; l'obiettivo è garantire la libera formazione dell'opinione pubblica e favorire la partecipazione della cittadinanza alla vita pubblica promuovendo la trasparenza sui compiti, l'organizzazione e l'attività dell'ente pubblico (Legge sull'informazione e sulla trasparenza dello Stato, LIT).

Pur continuando a occuparsi delle attività di informazione e comunicazione tradizionali, gradualmente dal 2015 la Divisione ha sviluppato i nuovi canali digitali. Queste piattaforme, oggi seguite da diverse migliaia di persone, consentono alla Città di raggiungere target specifici e, in particolare, i giovani adulti (fascia di popolazione difficilmente intercettabile attraverso giornali, RTV, ecc.). Nel 2023 si proseguirà quindi nello sviluppo dell'offerta informativa e comunicativa digitale. L'attività di creazione di contenuti multimediali sarà incrementata sui canali digitali, a sostegno delle Linee di sviluppo della Città 2018-2018 e degli obiettivi della Strategia digitale della Città 2020-2025.

Ulteriori compiti, attività e caratteristiche della Divisione e dei suoi servizi, l'Ufficio stampa e relazioni pubbliche e l'Ufficio comunicazione, sono dettagliati nel capitolo seguente.

Nel merito del preventivo 2023

13 Comunicazione e relazioni istituzionali (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	3'530'970.00	3'481'170.00	49'800.00	1.43%	3'329'084.62	201'885.38	6.06%
30 SPESE PER IL PERSONALE	987'700.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'543'270.00						
4 RICAVI CORRENTI	1'509'000.00	1'504'000.00	5'000.00	0.33%	1'585'406.70	-76'406.70	-4.82%
41 REGALIE E CONCESSIONI	1'500'000.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	4'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	5'000.00						

1300 Ufficio stampa e relazioni pubbliche (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	1'127'730.00	1'098'970.00	28'760.00	2.62%	958'325.95	169'404.05	17.68%
30 SPESE PER IL PERSONALE	637'860.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	489'870.00						
4 RICAVI	4'000.00	4'000.00	0.00	0.00%	4'000.00	0.00	0.00%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	4'000.00						

Anche nel 2023 il servizio garantirà la **comunicazione esterna** della Città in collaborazione con tutte le Divisioni dell'Amministrazione. Pianificherà e curerà le conferenze stampa, gli infopoint e i comunicati stampa all'attenzione di media, enti, associazioni e cittadinanza, fornendo informazioni in modo tempestivo e trasparente sull'operato del Municipio e dell'Amministrazione, tramite i canali di comunicazione, tradizionali e digitali, gestiti dalla Divisione comunicazione e relazioni istituzionali. Il servizio pianificherà e creerà contenuti redazionali e multimediali per la piattaforma web lugano.ch, la newsletter Città di Lugano, i profili ufficiali della Città sui social media (@luganomycity: Twitter, Instagram, Youtube) e l'app Lugano Servizi.

Il servizio proseguirà la sua attività di sviluppo della **comunicazione digitale**. Grazie allo studio multimediale allestito a Palazzo dei congressi, nel corso del 2023 l'attività di creazione di contenuti informativi e multimediali sarà incrementata su tutti i canali social @luganomycity.

Il servizio assisterà inoltre le altre Divisioni nella creazione di contenuti digitali di carattere informativo, comunicazionale e divulgativo, supportando l'evoluzione digitale dell'Amministrazione, obiettivo strategico delle Linee di sviluppo 2018-2028 della Città.

L'ufficio è attivo, inoltre, nell'ambito della **comunicazione interna** e assicura, in collaborazione con le Risorse umane, l'aggiornamento puntuale e lo sviluppo della piattaforma intranet dell'Amministrazione comunale. Il servizio continuerà dunque anche nel 2023 a produrre in modo autonomo contenuti redazionali e multimediali ampliando, in particolare, le sue competenze in quest'ultimo settore.

L'ufficio, come nel 2022, si occuperà delle attività di **relazioni pubbliche** relative all'organizzazione e al coordinamento degli incontri del Municipio con delegazioni istituzionali, diplomatiche e della società civile: in particolare, visite di Comuni svizzeri, di Ambasciate estere accreditate a Berna, di rappresentanze federali. Il servizio organizzerà inoltre cerimonie ricorrenti (es. cerimonia di Capodanno, ricevimento dei diciottenni) o legate a eventi istituzionali eccezionali, in collaborazione con i servizi del Comune e gli enti comunali, cantonali e federali coinvolti nel protocollo o nelle attività collaterali. Il servizio coordinerà inoltre le attività didattiche a Palazzo Civico di classi di scuola elementare.

Il servizio si occupa anche del **coordinamento della distribuzione degli spazi della rete** della Società generale di affissioni (SGA) che, tramite una Convenzione, mette a disposizione gratuitamente dell'Amministrazione e di enti ad essa connessi la sua rete di affissioni per la promozione di campagne, manifestazioni ed eventi culturali.

1301 Ufficio comunicazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'403'240.00	2'382'200.00	21'040.00	0.88%	2'370'758.67	32'481.33	1.37%
30 SPESE PER IL PERSONALE	349'840.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'053'400.00						
4 RICAVI CORRENTI	1'505'000.00	1'500'000.00	5'000.00	0.33%	1'581'406.70	-76'406.70	-4.83%
41 REGALIE E CONCESSIONI	1'500'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	5'000.00						

Nel corso del 2023 le attività dell'Ufficio comunicazione saranno all'insegna della continuità. Proseguirà il servizio di informazione e divulgazione di progetti urbanistici e architettonici della Città, quali la comunicazione del Piano direttore comunale in collaborazione con la Divisione pianificazione ambiente e mobilità.

Nel corso dell'anno, il progetto arriverà a maturità e la condivisione con le cittadine e i cittadini ne costituisce un elemento molto importante. In collaborazione con l'Edilizia pubblica, è inoltre prevista la comunicazione del masterplan Campo Marzio Nord e degli adeguamenti pianificatori nell'ambito della realizzazione del Polo turistico e congressuale.

Per **Lugano al verde**, in collaborazione con il Verde pubblico, continuerà il "Diario dei frutteti", la pubblicazione delle informazioni agronomiche e storiche raccolte da l'alberoteca nell'ambito del pluriennale progetto di mappatura delle antiche varietà di alberi da frutta presenti sul nostro territorio. Nuove schede pomologiche e nuove immagini arricchiranno il sito di luganoalverde.ch, dove è già oggi possibile consultare quanto fatto. La guida naturalistica del Sentiero di Gandria, il progetto più impegnativo di Lugano al verde, sarà divulgata nel corso dell'anno. Seguirà il lavoro di traduzione.

Nel 2023 continuerà il lavoro di coordinamento dell'applicazione della Corporate Identity in Amministrazione, sulla base di una pianificazione concordata con tutti i servizi comunali al fine di conseguire un risultato integrato e condiviso, e rendere i servizi sempre più autonomi nell'applicazione della nuova identità visiva della Città. Si tratta di un obiettivo condiviso da tutte le Divisioni.

Secondo il bisogno, come di consueto, il servizio sarà poi attivo nell'ambito delle **campagne di sensibilizzazione/ informazione**, produzione di stampati, eventi mirati legati a progetti dell'Amministrazione.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

L'aumento della massa salariale di CHF 49'800.00 (1.43%) fra il P2023 e il P2022 e di 201'885.38 (6.06%) fra P2023 e C2021 è determinato dall'evoluzione ordinaria degli stipendi dei collaboratori e delle collaboratrici.

Nei ricavi correnti, la variabile fra P2023 e C2021 di CHF -76'406.70 (-4.83%) è relativa al non completo utilizzo del credito annuale SGA messo a disposizione della Città di Lugano sulla base della citata Convenzione.

14 – RISORSE UMANE

Considerazioni generali

Il 2023 sarà un anno caratterizzato dal consolidamento di progetti legati alla digitalizzazione incominciati durante l'anno 2022, dalla centralizzazione della formazione continua e dall'entrata in vigore di uno strumento digitale di valutazione delle performance per tutti i collaboratori che sostituirà la modulistica cartacea.

I progetti legati alla digitalizzazione sono distribuiti tra tutti i servizi delle risorse umane, formazione, amministrazione, gestione e progetti, politiche retributive e organizzazione.

L'obiettivo finale è avere dei processi digitali efficaci e conseguentemente un risparmio di risorse.

Questo comporta pure, dove necessario, la revisione critica dei contenuti dei processi. Come esempi possiamo nominare l'ampliamento della conversione dei formulari cartacei a formulari reperibili online, l'incremento dell'invio di documenti in forma elettronica e conseguente diminuzione dell'invio cartaceo, nonché la riduzione generale dell'utilizzo della carta in tutti i servizi.

Dal 2023 la formazione continua avrà una nuova modalità di gestione integrata gestita dal servizio Formazione e sviluppo. L'obiettivo è la standardizzazione delle procedure e la creazione di sinergie.

Questo potrà permettere di mettere a fattore comune i punti di forza di una struttura già consolidata, di acquisire spunti di miglioramento dalle realtà già in essere in altri servizi e di offrire una reportistica completa della formazione nell'Amministrazione. Alcune delle tematiche principali del 2023 saranno le competenze digitali e i soft skills.

Per quanto riguarda il processo di valutazione delle performance, dopo una formazione capillare sul nuovo strumento digitale, il 2023 sarà il primo anno dove la valutazione sarà interamente online, dalla assegnazione degli obiettivi, alla proposta di formazione e dichiarazione delle aspirazioni professionali, sino al feedback, ultima fase del processo. Durante questo primo anno si farà in contemporanea una revisione del contenuto del processo per poter proporre un miglioramento successivamente.

Nel merito del preventivo 2023

14 Risorse umane (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	4'285'160.00	3'461'910.00	823'250.00	23.78%	3'278'902.26	1'006'257.74	30.69%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'082'760.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	202'400.00						
4 RICAVI	269'850.00	210'200.00	59'650.00	28.38%	296'180.90	-26'330.90	-8.89%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	249'850.00						
49 ACCREDITI INTERNI	20'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Il confronto tra preventivo 2023 e 2022 delle spese per il personale evidenzia un aumento dei costi di CHF 823'250.--, dovuto principalmente alla nuova modalità di gestione integrata della formazione gestita dal servizio Formazione e sviluppo in particolare la riallocazione di 2.5 unità dall'Istituto scolastico e dalla Polizia, la ripresa della formazione Varisco e la centralizzazione delle spese per la formazione del personale. Inoltre per l'anno 2023 è previsto un maggior impiego di stages di maturità.

Rispetto al consuntivo 2021 l'aumento è di CHF 1'006'257.74 causato dalla centralizzazione della formazione presso il servizio Formazione e sviluppo, maggior impiego di posizioni di stage e all'aumento delle altre prestazioni o servizi di terzi e onorari di consulenti esterni, periti, esperti.

Per quanto concerne ai ricavi correnti, l'aumento tra il preventivo 2023 e il preventivo 2022 è di CHF 59'650.00 dovuto all'adeguamento della fattura per il servizio reso agli enti autonomi a seguito dell'aumento del numero di collaboratori gestiti e all'introduzione degli accrediti interni per le prestazioni svolte per i rifiuti. Per quanto riguarda la differenza del preventivo 2023 rispetto al consuntivo 2021 di CHF 26'330.90 inferiore dovuto ai versamenti fatti dall'assicurazione invalidità per assenze di lunga durata.

15 – SVILUPPO ECONOMICO

Considerazioni generali

La Divisione sviluppo economico pianifica, organizza, coordina e sostiene attività di promozione economica finalizzate alla crescita della Città con particolare attenzione alle aree di intervento “Lugano città polo tra Nord e Sud delle Alpi” e “Lugano città della conoscenza” contenute nelle Linee di sviluppo 2018-2028 aggiornate a fine 2021. La Divisione fornisce inoltre pareri su temi economici all’Esecutivo e agli altri Servizi.

Oltre alle mansioni ricorrenti, durante il 2023 è previsto un incremento delle attività volte a rafforzare Lugano quale polo di innovazione digitale, in modo specifico nel contesto del “Piano B” lanciato nella primavera del 2022, attuando iniziative volte a fare conoscere Lugano quale destinazione ideale per vivere e lavorare e accompagnando aziende e individui attivi nel settore della blockchain interessati a trasferirsi a Lugano, con interventi mirati sia in Svizzera che all’estero. È inoltre previsto un ulteriore sviluppo del circuito di fidelizzazione MyLugano a sostegno delle piccole imprese attive sul territorio cittadino.

Nel 2023 si prevede un’accelerazione per quanto riguarda l’attuazione di alcuni progetti scaturiti dallo studio sulla valorizzazione dei quartieri di Val Colla, Villa Luganese, Sonvico e Cadro.

La Divisione gestisce infine i rapporti con i quindici enti patriziali di Lugano, contribuendo a mettere in risalto le attività svolte sul territorio, ad esempio organizzando eventi (PatriziAmo, in concomitanza con la Festa d’Autunno) e prodotti di comunicazione.

Nel merito del preventivo 2023

15 Sviluppo economico (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'124'920.00	598'830.00	526'090.00	87.85%	438'033.73	686'886.27	156.81%
30 SPESE PER IL PERSONALE	491'920.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	633'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Rispetto al P22 segnaliamo un aumento delle spese per il personale dovuto alla riallocazione dagli Affari giuridici di 0.3 unità, con l’incarico principale di accompagnare l’attuazione dei progetti contenuti nello studio sulla valorizzazione dei quartieri di Val Colla, Villa Luganese, Sonvico e Cadro.

A seguito del pianificato incremento delle attività volte a promuovere l’immagine di Lugano come destinazione ideale per vivere e lavorare e a rafforzare Lugano quel polo di innovazione digitale si prevedono maggiori costi (+ CHF 500'000.--) rilevati al conto 31991000 Progetti speciali e nuove iniziative (gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d’esercizio).

19 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO ISTITUZIONI

Nel merito del preventivo 2023

1900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	339'000.00	339'000.00	0.00	0.00%	333'932.50	5'067.50	1.52%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	42'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	297'000.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	339'000.00	339'000.00			333'932.50	5'067.50	1.52%
Finanziamento ai partiti	297'000.00	297'000.00			294'840.00	2'160.00	0.73%
Gestione e amministrazione giudicature di pace	42'000.00	42'000.00			39'092.50	2'907.50	7.44%

Nessuna osservazione particolare.

1910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	208'950.00	195'450.00	13'500.00	6.91%	144'308.65	64'641.35	44.79%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	18'950.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	190'000.00						
4 RICAVI CORRENTI					1'050.00	-1'050.00	-100.00%

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	208'950.00	195'450.00	13'500.00	6.91%	144'308.65	64'641.35	44.79%
Consumo energia elettrica immobili BA	300.00	300.00			237.65	62.35	26.24%
Tasse sociali	18'650.00	3'650.00	15'000.00	410.96%	1'050.00	17'600.00	1676.19%
Contributo per attività Commissioni di quartiere	60'000.00	60'000.00			38'731.00	21'269.00	54.91%
Attività e associazioni di tempo libero	50'000.00	51'500.00	-1'500.00	-2.91%	31'000.00	19'000.00	61.29%
Contributo Corpo Volontari Luganesi	10'000.00	10'000.00			10'000.00		
Enti di promozione economica	10'000.00	10'000.00			25'000.00	-15'000.00	-60.00%
Altri contributi o sovvenzioni a privati	60'000.00	60'000.00			38'290.00	21'710.00	56.70%
Ricavi	0.00	0.00			1'050.00	-1'050.00	-100.00%
Contributi da enti e istituzioni					1'050.00	-1'050.00	-100.00%

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

L'aumento delle tasse sociali rispetto al preventivo 2022 è da ricondurre all'adesione all'Associazione LifestyleTech Competence Center (LTCC).

Gli scostamenti rispetto al consuntivo 2021 sono da ricondurre essenzialmente alla prevista totale ripresa delle attività sia delle Commissioni di quartiere sia degli enti privati dopo la pandemia.

DICASTERO 2 – CONSULENZA E GESTIONE

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
2 Consuleza e gestione	110'720'845.00	150'082'250.00	130'945'034.32	130'553'000.00	132'219'127.95	407'964'421.11
20 Finanze	62'596'465.00	148'856'400.00	82'605'819.32	127'357'200.00	85'266'725.41	406'525'111.51
21 Affari giuridici	1'627'790.00	28'000.00	1'392'900.00	8'000.00	1'550'337.01	48'759.35
22 Informatica	8'147'560.00	797'850.00	7'734'255.00	799'800.00	7'347'791.57	989'995.85
29 Contributi	38'349'030.00	400'000.00	39'212'060.00	2'388'000.00	38'054'273.96	400'554.40

20 – FINANZE

Considerazioni generali

Da parte della Direzione del dicastero è in avanzata fase di preparazione, in collaborazione le Risorse Umane, una proposta di riorganizzazione della Divisione che, ottenuto il necessario accordo del Municipio, sarà implementata a partire dal 2023.

La riorganizzazione sarà effettuata in fasi successive anche tenendo conto delle diverse partenze previste nei prossimi anni di collaboratori che raggiungeranno l'età di pensionamento. La nuova organizzazione permetterà una distribuzione più equilibrata dei compiti, sempre più accresciuti, attribuiti alla direzione e ai servizi finanziari.

Riteniamo utile sottolineare che la soluzione prospettata non necessita di incremento di unità in organico.

Il 2023 sarà inoltre l'anno di passaggio al nuovo modello contabile MCA2 e all'applicazione del nuovo modello di gestione degli investimenti della Città; cambiamenti presentati più diffusamente nel messaggio generale al preventivo.

Nel merito del preventivo 2023

20 Finanze (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	62'596'465.00	82'605'819.32	-20'009'354.32	-24.22%	85'266'725.41	-22'670'260.41	-26.59%
30 SPESE PER IL PERSONALE	8'023'150.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	22'911'860.00						
33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	16'779'360.00						
34 SPESE FINANZIARIE	12'506'700.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'375'395.00						
4 RICAVI	148'856'400.00	127'357'200.00	21'499'200.00	16.88%	406'525'111.51	-257'668'711.51	-63.38%
40 RICAVI FISCALI	88'550'000.00						
41 REGALIE E CONCESSIONI	49'150.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	7'122'580.00						
43 RICAVI DIVERSI	10'000.00						
44 RICAVI FINANZIARI	27'416'670.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	10'830'500.00						
48 RICAVI STRAORDINARI	14'075'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	802'500.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Come indicato nel messaggio generale l'introduzione del modello contabile MCA2 non permette puntuali raffronti di costi e ricavi a livello di gruppo conti e singolo conto ma permette, di principio, il raffronto per totali di divisione e di centri di responsabilità.

La forte riduzione delle spese (rispettivamente meno CHF 20.0 mio rispetto al preventivo 2022 e meno CHF 22.7 mio rispetto al consuntivo 2021) è prioritariamente riconducibile all'applicazione della nuova modalità prevista nel modello MCA2 di calcolo e contabilizzazione degli ammortamenti della sostanza amministrativa e in parte minore di quella patrimoniale. Il minor onere riconducibile a questo aspetto è di CHF 21.8 mio sul preventivo 2022 e di CHF 21.0 mio sul consuntivo 2021.

Maggiori dettagli inerenti alle più significative variazioni saranno analizzate nei singoli centri di responsabilità.

Rispetto al preventivo 2022 l'incremento dei ricavi di CHF 21.5 mio è generato in ragione di CHF 4.4 mio da maggiori entrate fiscali (confr. commento al centro di responsabilità 2010 Imposte); CHF 14.1 mio della rivalutazione contabile sui vecchi cespiti di bilancio della sostanza amministrativa che rientra nel calcolo del differenziale tra i valori da riscuotere con la prevista emissione dei contributi Lalia e gli ammortamenti eccedenti contabilizzati negli anni passati.

Il confronto con il consuntivo riconduce al centro di responsabilità (2010 imposte) la quasi totalità degli scostamenti.

2000 Servizi finanziari (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	3'505'060.00	3'074'300.00	430'760.00	14.01%	2'651'147.40	853'912.60	32.21%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'724'810.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	780'250.00						
4 RICAVI CORRENTI	201'500.00	81'500.00	120'000.00	147.24%	108'852.44	92'647.56	85.11%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	101'500.00						
49 ACCREDITI INTERNI	100'000.00						

Il raffronto con il preventivo 2022 evidenzia un incremento dei costi di CHF 430'800.--. La crescita più significativa è riconducibile ai costi del personale che nel complesso evidenziano un più CHF 381'700.--. Questo aumento, in ragione di circa CHF 150'000.-- è da ricondurre alla ricollocazione di un'unità dirigente dal servizio Contribuzioni ai Servizi Finanziari, questo in preparazione della citata riorganizzazione della divisione. È prevista un'unità non di ruolo per un periodo di quattro mesi atta a garantire il passaggio delle competenze nell'ambito di un avvicendamento di personale. La massa salariale è stata adeguata all'ipotizzato carovita del 3 % e agli scatti annuali che matureranno dal 1. gennaio 2023. Gli oneri sociali incidono nell'incremento dei costi per circa CHF 70'000.--.

Rispetto al consuntivo 2021 i maggiori oneri, oltre alle già citate modifiche intervenute nel personale, sono imputabili al credito di CHF 300'000.-- ripreso a preventivo 2023 (previsto a preventivo 2022 e non utilizzato a consuntivo 2021) per le spese postali inerenti la notifica dei contributi di costruzione impianti di depurazione.

L'incremento dei ricavi è la conseguenza della contabilizzazione a carico del centro di responsabilità "4031 Rifiuti" delle prestazioni interne eseguite a favore di questa attività che, in base al modello MCA2, devono essere considerate nel calcolo del fabbisogno di questo centro di costo a conferma del corretto calcolo delle tasse causali.

2001 Contribuzioni (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'814'550.00	1'967'820.00	-153'270.00	-7.79%	1'892'989.62	-78'439.62	-4.14%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'387'450.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	427'100.00						
4 RICAVI CORRENTI	367'000.00	368'000.00	-1'000.00	-0.27%	388'950.00	-21'950.00	-5.64%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	367'000.00						

I minori oneri rispetto al preventivo 2022 e al consuntivo 2021 derivano dal trapasso dell'unità dirigente dal servizio contribuzioni ai servizi finanziari come già sopra descritto (- CHF 150'000.--).

2010 Imposte comunali (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	4'900'000.00	6'200'000.00	-1'300'000.00	-20.97%	6'987'407.36	-2'087'407.36	-29.87%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'700'000.00						
34 SPESE FINANZIARIE	200'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	94'110'000.00	91'885'000.00	2'225'000.00	2.42%	361'096'042.95	-266'986'042.95	-73.94%
40 RICAVI FISCALI	88'550'000.00						
44 RICAVI FINANZIARI	1'200'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	4'360'000.00						

Prima di entrare nel raffronto delle varie tipologie degli introiti fiscali segnaliamo un importante cambiamento di contabilizzazione legata all'introduzione del modello contabile MCA2: il computo globale d'imposta, precedentemente contabilizzato come costo, viene ora rilevato ancora con una propria voce contabile ma contabilizzato tra i ricavi con segno negativo. Questo non influisce sul fabbisogno del centro di responsabilità ma nei raffronti con gli anni precedenti comporta a preventivo 2023 un minor costo di CHF 500'000.-- sul preventivo 2022 e di CHF 2.55 mio sul consuntivo 2021. Il minor costo di CHF 500'000.-- generato a preventivo 2023 determina però un minor ricavo di pari importo.

Le perdite sui crediti d'imposta previsti a preventivo 2023 di CHF 4.7 mio sono inferiori ai CHF 5.5 mio di preventivo 2022; riduzione dell'onere in linea con il dato di consuntivo 2021 (CHF 4.2 mio) e la tendenza finora registrata nel corrente anno.

Nel confronto con il preventivo 2022 e il consuntivo 2021 i ricavi finanziari (interessi di mora su imposte e tasse) e i ricavi da trasferimento (contributo cantonale a compensazione egli oneri della riforma fiscale) rimangono pressoché invariati.

Nel confronto con il preventivo 2022 delle più importanti entrate fiscali segnaliamo:

- stabilità delle sopravvenienze d'imposta (CHF 40.0 mio anche a preventivo 2022),
- invariate le imposte personali,
- in crescita di CHF 2.5 mio il gettito derivante dalle imposte alla fonte,
- in crescita di CHF 0.9 mio le aspettative d'incasso dell'imposta immobiliare comunale,
- in flessione di CHF 1.0 mio le imposte suppletorie persone fisiche.

Rispetto al consuntivo 2021 segnaliamo:

- + CHF 3.7 mio alla voce imposte alla fonte,
- - CHF 19.2 mio per le sopravvenienze persone fisiche e giuridiche,
- - CHF 5.2 mio per le imposte comunali suppletorie
- Ricordiamo che a consuntivo 2021 è registrato il gettito delle PF e PG (CHF 245.0 mio) che a preventivo non può essere inserito.

2011 Partecipazione alle imposte cantonali (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
4 RICAVI CORRENTI					4'500.70	-4'500.70	-100.00%

Questo centro di responsabilità non viene più pubblicato dal momento che con i cambiamenti intervenuti negli anni non sono più previsti riversamenti dal Cantone per le imposte di successione e la tassa sugli utili immobiliari (TUI).

2020 Oneri e proventi finanziari (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	10'035'280.00	9'359'010.00	676'270.00	7.23%	10'017'430.67	17'849.33	0.18%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'500.00						
34 SPESE FINANZIARIE	10'032'780.00						
4 RICAVI CORRENTI	16'685'610.00	13'775'950.00	2'909'660.00	21.12%	19'356'685.38	-2'671'075.38	-13.80%
44 RICAVI FINANZIARI	16'621'810.00						
49 ACCREDITI INTERNI	63'800.00						

La sostituzione dei prestiti fissi scaduti nel 2022 (CHF 120.0 mio) e di quelli in scadenza nel 2023 (CHF 25.0 mio) con dei tassi d'interesse più elevati, oltre alla previsione di assunzione di nuove risorse (CHF 75.0 mio) per il finanziamento parziale degli investimenti e il rimborso di prestiti a breve termine, determina in modo sostanziale l'incremento delle spese finanziarie. Segnaliamo pure che la progressiva riduzione dei tassi negativi ci ha portato a preventivare interessi debitori per i finanziamenti a breve termine di CHF 10'000.-- rispetto il beneficio derivante alla città nel preventivo 2022 (CHF 150'000.--) e nel consuntivo 2021 (CHF 108'600.--) dall'applicazione dei tassi negativi.

Tra i ricavi è previsto un maggior dividendo da parte delle AIL SA (CHF 11.0 mio, + CHF 1.8 mio) che risulta comunque inferiore ai CHF 15.0 mio versati nel 2021 grazie ad un dividendo straordinario unico di CHF 5.8 mio.

Maggiori benefici anche grazie al contributo per l'uso della Verzasca (+ CHF 1.0 mio rispetto al preventivo 2022 e + CHF 1.5 mio rispetto al consuntivo 2021).

I citati incrementi dei ricavi risultanti dalla gestione AIL SA erano già pianificati da tempo e sono relativi alla gestione 2022, senza riferimento all'aumento tariffale previsto per il 2023.

2021 Ammortamenti (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	19'067'755.00	40'909'499.32	-21'841'744.32	-53.39%	40'184'151.73	-21'116'396.73	-52.55%
33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	16'779'360.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'288'395.00						
4 RICAVI CORRENTI	638'700.00		638'700.00	100.00%		638'700.00	100.00%
49 ACCREDITI INTERNI	638'700.00						

Uno dei principali cambiamenti intervenuti con l'implementazione del modello MCA2 è legato alla modalità di calcolo degli ammortamenti della sostanza amministrativa e sull'impossibilità di procedere all'ammortamento della sostanza patrimoniale se non per registrare un'effettiva perdita di valore dovuta ad un evento particolare (distruzione del bene, declassamento, grave danneggiamento, ecc.). Un'ampia spiegazione delle nuove norme di ammortamento e delle sue conseguenze è presentata nel messaggio generale,

Le conseguenze economiche/contabili dell'introduzione con il preventivo 2023 delle nuove norme d'ammortamento sono:

- riduzione degli ammortamenti ordinari sulla sostanza amministrativa (ora ammortamenti pianificati) dai CHF 39.7 mio di preventivo 2022 e dai CHF 38.9 mio di consuntivo 2021 ai CHF 19.1 mio di preventivo 2023,
- azzeramento degli ammortamenti sulla sostanza immobiliare patrimoniale (a preventivo 2022 di CHF 1.2 mio e a consuntivo 2021 di CHF 1.2 mio),
- attraverso accrediti/addebiti interni trasferimento al centro di costo "4031 Rifiuti" della quota parte degli ammortamenti relativi alla sostanza amministrativa ad uso del suddetto centro di costo con conseguente creazione di un ricavo figurativo di CHF 638'700.--.

2022 Spese e proventi della sostanza immobiliare (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'890'840.00	2'737'150.00	153'690.00	5.61%	2'616'790.59	274'049.41	10.47%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	697'420.00						
34 SPESE FINANZIARIE	2'181'420.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	12'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	8'989'890.00	9'155'750.00	-165'860.00	-1.81%	8'959'423.04	30'466.96	0.34%
41 REGALIE E CONCESSIONI	46'150.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	26'180.00						
44 RICAVI FINANZIARI	8'917'560.00						

Nel complesso le spese rispetto al preventivo 2022 generano un maggiore onere di CHF 153'700.-- riconducibile principalmente alla crescita dei costi accessori alle pigioni (+ CHF 123'600.--) che tengono conto dei maggiori costi energetici. Anche nel raffronto con il consuntivo 2021 sono le spese accessorie (+ CHF 183'700.--) che unitamente ai maggiori costi di manutenzione (+ CHF 156'900.--) giustificano l'aumento dei costi.

Ai ricavi si segnala una buona stabilità degli introiti rispetto al consuntivo 2021, in leggera flessione gli affitti rispetto al preventivo 2022.

2023 Altre spese e ricavi per beni e servizi (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	6'007'060.00	5'475'850.00	531'210.00	9.70%	6'139'085.12	-132'025.12	-2.15%
30 SPESE PER IL PERSONALE	746'570.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	5'168'490.00						
34 SPESE FINANZIARIE	92'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	14'224'400.00	159'400.00	14'065'000.00	8'823.71%	3'301'772.91	10'922'627.09	330.81%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	137'400.00						
43 RICAVI DIVERSI	5'000.00						
44 RICAVI FINANZIARI	7'000.00						
48 RICAVI STRAORDINARI	14'075'000.00						

Di seguito le più significative variazioni rispetto al preventivo 2022:

Spese:

- maggiori oneri per il finanziamento della sotto copertura della cassa pensioni di Lugano (+ CHF 40'000.--),
- maggiori costi per la fatturazione dell'energia elettrica per gli immobili amministrativi e per la manutenzione dell'illuminazione pubblica (+ CHF 700'000.--),
- possibili maggiori costi per la contabilizzazione di perdite su debitori (+ CHF 50'000.--).

Ricavi:

- nel preventivo 2023 è contabilizzato il valore (CHF 14.075 mio) della rivalutazione contabile sui vecchi cespiti di bilancio della sostanza amministrativa che rientra nel calcolo del differenziale tra i valori da riscuotere con la prevista emissione dei contributi Lalia e gli ammortamenti eccedenti contabilizzati negli anni passati.

Completiamo l'analisi riprendendo le più significative variazioni rispetto al consuntivo 2021:

Spese:

- minori oneri per il versamento delle rendite ponte (supplemento temporaneo) della cassa pensioni (- CHF 170'000.--),
- maggiori costi per la fatturazione dell'energia elettrica per gli immobili amministrativi e per la manutenzione dell'illuminazione pubblica (+ CHF 156'000.--),
- possibili maggiori costi per la contabilizzazione di perdite su debitori (+ CHF 35'000.--),
- incremento del premio assicurazioni immobili (+ CHF 34'000.--).

Ricavi:

- citiamo nuovamente la rivalutazione contabile sui vecchi cespiti di bilancio della sostanza amministrativa (CHF 14.075 mio),
- a consuntivo 2021 era contabilizzato un utile derivante dalla vendita di beni patrimoniali di CHF 3.0 mio.

2024 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl. (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	839'440.00	827'930.00	11'510.00	1.39%	709'491.75	129'948.25	18.32%
30	SPESE PER IL PERSONALE	584'440.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	180'000.00						
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	75'000.00						
4	RICAVI CORRENTI	126'000.00	126'000.00	0.00	0.00%	129'323.50	-3'323.50	-2.57%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	126'000.00						

Questo centro di responsabilità non genera particolari variazioni rispetto al preventivo 2022. Se raffrontati al consuntivo 2021 i costi evidenziano una previsione di maggiore spesa per gli stipendi riconducibili ai programmi occupazionali o a carattere sociale; questo sia in modo diretto (spese per il personale) sia attraverso un contributo riconosciuto al Musec (spese di trasferimento).

2030 Gestione transitoria Aeroporto (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	13'536'480.00	12'054'260.00	1'482'220.00	12.30%	12'456'459.24	1'080'020.76	8.67%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'579'880.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	10'956'100.00						
34	SPESE FINANZIARIE	500.00						
4	RICAVI CORRENTI	13'513'300.00	11'805'600.00	1'707'700.00	14.47%	13'131'768.59	381'531.41	2.91%
41	REGALIE E CONCESSIONI	3'000.00						
42	TASSE E RETRIBUZIONI	6'364'500.00						
43	RICAVI DIVERSI	5'000.00						
44	RICAVI FINANZIARI	670'300.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	6'470'500.00						

Considerato come il trasferimento della gestione ai privati non si realizzerà prima di fine 2023 rende necessario un ulteriore aggiornamento di costi e ricavi rispetto ai dati di preventivo 2022 e consuntivo 2021.

In particolare ad essere toccati sono le spese per il personale che sono state incrementate per garantire il ritorno ad orari d'apertura dello scalo più consoni alle esigenze dell'utenza. Maggiore costo che è stato messo a carico degli utenti stessi attraverso la revisione di una serie di tasse per servizi e tariffe d'uso.

L'esplosione del costo dei carburanti ha generato la seconda importante variazione riscontrabile alla voce "Acquisto carburanti per uso proprio e per la rivendita" che però trova riscontro anche alla voce dei ricavi "vendita carburante".

Nel complesso il preventivo 2023 conferma l'autonomia finanziaria raggiunta della gestione transitoria dell'aeroporto.

2090 COVID-19 (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI					1'611'771.93	-1'611'771.93	-100.00%
4 RICAVI CORRENTI					47'792.00	-47'792.00	-100.00%

Nel presente centro di responsabilità sono rilevati, in sede di consuntivo, gli oneri risultanti dall'evoluzione della pandemia Covid 19.

Allo stato attuale delle informazioni non sono preventivabili oneri specifici per il 2023.

21 – AFFARI GIURIDICI

Considerazioni generali

Il 2023 sarà caratterizzato da alcuni cambiamenti nella composizione del personale occupato presso la divisione.

In seguito al pensionamento dell'addetto al Centro di competenza commesse pubbliche, avvenuto nell'agosto del 2022, la sua attività è stata ripresa da un'addetta amministrativa già attiva presso divisione. A proposito va precisato che con l'implementazione del portale *offerenti.ti.ch* da parte del Cantone, accessibile a tutti i committenti pubblici e quindi anche ai Comuni, l'attività di raccolta della documentazione per la verifica dell'idoneità dei fornitori si è semplificata.

Pertanto non è più necessario dedicare un'unità amministrativa a tempo pieno a questo compito. La citata collaboratrice continua dunque regolarmente anche a svolgere la propria attività di segretaria per la divisione.

Nel 2023 è inoltre previsto che il secondo addetto amministrativo della divisione passi nella misura del 50% alla Divisione sviluppo economico, dove già collabora al 20%, occupandosi principalmente della gestione dei rapporti con i patriziati luganesi e del progetto di valorizzazione turistico ed economico della Valcolla e della Capriasca. Entro inizio 2023 è dunque prevista l'entrata in funzione di una nuova unità di segretariato con un grado occupazionale dell'80%, che andrà a supportare l'attività amministrativa ordinaria della divisione.

Un altro importante cambiamento dal profilo delle risorse umane si avrà anche tra i giuristi, nella misura in cui agli attuali sette giuristi andrà ad aggiungersi all'organico anche la giurista attualmente occupata presso la Divisione edilizia privata in veste di capo sezione controllo cantieri.

L'attività ordinaria della divisione è costante e impegnativa. La stessa si trova costantemente confrontata con i molteplici temi che occupano la nostra Città, con necessità di fornire consulenze giuridiche puntuali o generali.

Le procedure contenzione sono costanti e per il 2023 è prevedibile che vi sarà un importante carico di lavoro generato anche da procedure di natura pianificatoria e in conseguenza all'emissione dei contributi provvisori per le opere di canalizzazione e di depurazione delle acque.

Nel merito del preventivo 2023

21 Affari giuridici (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'627'790.00	1'392'900.00	234'890.00	16.86%	1'550'337.01	77'452.99	5.00%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'505'990.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	121'800.00						
4 RICAVI CORRENTI	28'000.00	8'000.00	20'000.00	250.00%	48'759.35	-20'759.35	-42.58%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	8'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	20'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Le variazioni principali sono connesse con le spese per il personale. Per il resto spese e ricavi della divisione si mantengono sostanzialmente costanti.

La voce relativa alle spese per il contenzioso, giudiziarie ed esecutive è sempre difficilmente preventivabile in quanto essa include tutte le spese che il Comune è tenuto a pagare in seguito alle soccombenze nelle procedure giudiziarie e amministrative.

È stato leggermente incrementato il preventivo per onorari di consulenti esterni, periti ed esperti, principalmente in previsione del contenzioso che potrebbe generarsi in seguito all'emissione dei contributi provvisori per le opere di canalizzazione e di depurazione delle acque, ma anche per sostenere eventuali necessità di far capo a pareri altamente specialistici in determinati settori del diritto di nicchia, sempre più richiesti a seguito della complessità dei temi giuridici con cui il nostro Comune si trova sempre più confrontato.

22 – INFORMATICA

Considerazioni generali

Sulle attività previste pesano sempre ancora i tempi di fornitura di apparecchiature di ogni genere che, oltre ad essere molto più lunghi che in passato, sono anche soggetti a importanti e imprevedibili ritardi. Inoltre la carenza di personale con competenze IT sul mercato ha reso difficoltosa sia l'occupazione delle posizioni libere nell'organico della divisione, sia la collaborazione con aziende di consulenza esterne, pure in affanno nel reclutare personale qualificato.

Le principali attività previste nel 2023 sono le seguenti:

- verrà completato il progetto di rinnovamento della server farm avviato nel 2022 e previsto dal MM 10617. Esso permetterà all'amministrazione disporre di un'infrastruttura moderna, prestante, ad alta disponibilità, in grado di soddisfare le esigenze dell'utenza per i prossimi anni;
- proseguirà il progetto di rinnovamento della rete amministrativa che sull'arco di due anni prevede la sostituzione di gran parte delle oltre 600 apparecchiature ormai fuori manutenzione;
- verranno realizzati nuovi servizi di sportello online nell'ambito delle prestazioni gestite dalla Sezione amministrativa della Polizia, in particolare quelli incentrati sulla gestione dell'area pubblica;
- in previsione della progressiva dismissione della piattaforma Lotus Notes, si procederà con la migrazione di applicativi ad altre piattaforme in uso nell'amministrazione;
- verrà avviato il progetto di aggiornamento della piattaforma GIS di gestione dei dati territoriali con l'obiettivo di rinnovare tecnologicamente la soluzione, renderla più facilmente fruibile per gli utenti interni, consultabile dai cittadini e aperta all'integrazione di nuovi catasti;
- verrà avviato il progetto di informatizzazione delle scuole in accordo con il masterplan del Cantone. Nella prima fase (gennaio 2023 – settembre 2024) verranno dotati di PC i docenti e verrà fornito un numero ridotto di PC portatili per la didattica degli allievi.

Nel merito del preventivo 2023

22 Informatica (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	8'147'560.00	7'734'255.00	413'305.00	5.34%	7'347'791.57	799'768.43	10.88%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'784'910.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'362'650.00						
4 RICAVI CORRENTI	797'850.00	799'800.00	-1'950.00	-0.24%	989'995.85	-192'145.85	-19.41%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	792'850.00						
49 ACCREDITI INTERNI	5'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Il preventivo 2023 della Divisione informatica indica uscite per CHF 8'147'560.-- (+ CHF 413'305.-- rispetto al P2022) e entrate per CHF 797'850.-- (- CHF 1'950.-- rispetto al P2022). Per quanto riguarda le uscite l'aumento è principalmente dovuto alle spese per il personale (+ CHF 371'920.-- rispetto al P2022).

Sul fronte delle spese per beni e servizi, l'aumento dei costi rispetto al P2022 è di CHF 41'385.--. Questo incremento, per quanto sgradito, è comunque il risultato di un importante esercizio di ottimizzazione delle spese che una prima stima indicava essere in crescita di oltre CHF 300'000.--, in particolare a causa dei maggiori costi per licenze e manutenzione hardware/software e al previsto aumento dei costi dell'energia.

Il contenimento nella crescita della spesa è stato ottenuto accelerando la dismissione dell'attuale server farm, che nel corso del 2023 verrà sostituita dalla nuova server farm, riducendo di conseguenza i costi per le relative licenze e la manutenzione. Inoltre sono stati ridotti i costi per consulenze esterne, tenuto conto come la maggior parte dei progetti pianificati nel 2023 sono previsti nell'ambito del MM 10617 e utilizzeranno il relativo credito.

Il conto "Acquisto, sviluppo software e licenze" (gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio) nel nuovo modello raggruppa ogni spesa legata all'acquisizione, alla creazione e all'utilizzo di soluzioni software. Il corposo importo (CHF 1'465'900.--) si giustifica con il fatto che a carico della nostra divisione vengono contabilizzate tutte le spese per i sistemi informativi di uso generale nell'amministrazione, come ad esempio i sistemi per la gestione finanziaria, del personale, del territorio, degli abitanti, delle contribuzioni, la gestione documentale, lo sportello online, ecc.

Sul fronte delle entrate non vi sono variazioni particolari da segnalare. Esse sono principalmente il risultato della fatturazione di servizi a enti esterni che utilizzano l'infrastruttura informatica della Città.

Rispetto al C2021 le entrate sono state stimate con una certa prudenza poiché dipendono dal volume dei consumi che per loro natura possono mutare nel tempo.

29 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE

Considerazioni generali

Nei centri di costo per i contributi del Dicastero Consulenza e Gestione figurano gli importanti riversamenti perequativi, i contributi dei consorzi che non trovano collocazione specifica in altri dicasteri (Contributi di legge) ed i contributi volontari (Altri contributi) per i quali la competenza è attribuita alla Divisione Finanze.

Nel merito del preventivo 2023

2900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	37'324'200.00	38'215'200.00	-891'000.00	-2.33%	36'543'808.77	780'391.23	2.14%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	37'324'200.00						
4 RICAVI CORRENTI	400'000.00	2'388'000.00	-1'988'000.00	-83.25%	400'554.40	-554.40	-0.14%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	400'000.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	37'324'200.00	38'215'200.00	-891'000.00	-2.33%	36'543'808.77	780'391.23	2.14%
Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro	299'200.00	299'200.00			113'024.74	186'175.26	164.72%
Consorzio Piazza di tiro Grancia	25'000.00	25'000.00			34'285.90	-9'285.90	-27.08%
Consorzio Protezione Civile Lugano Città	2'080'000.00	1'961'000.00	119'000.00	6.07%	1'875'458.63	204'541.37	10.91%
Cantone: Partecipazione risanamento finanziario	5'750'000.00	5'600'000.00	150'000.00	2.68%	5'705'012.00	44'988.00	0.79%
Contributo al fondo di perequazione	400'000.00	560'000.00	-160'000.00	-28.57%	308'568.00	91'432.00	29.63%
Contributo al fondo di livellam. potenz. fiscale	28'500'000.00	29'500'000.00	-1'000'000.00	-3.39%	28'234'784.00	265'216.00	0.94%
Cantone: spese progetto Ticino 2020	50'000.00	50'000.00			53'523.00	-3'523.00	-6.58%
Ente regionale per lo sviluppo del Luganese - ERSL	220'000.00	220'000.00			219'152.50	847.50	0.39%
Ricavi	400'000.00	2'388'000.00	-1'988'000.00	-83.25%	400'554.40	-554.40	-0.14%
Cantone: spese progetto Ticino 2020		2'000.00	-2'000.00	-100.00%	1'554.40	-1'554.40	-100.00%
Contributo di localizzazione geografica	400'000.00	386'000.00	14'000.00	3.63%	399'000.00	1'000.00	0.25%
Prelevamento fondo stabilizz. contr. livellamento		2'000'000.00	-2'000'000.00	-100.00%			

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

La variazione dei totali delle spese e dei ricavi correnti è il frutto di un'importante compensazione fra costi e ricavi d'imposta a seguito dalle nuove normative introdotte dal nuovo piano contabile armonizzato MCA2. La citata compensazione è legata all'esposizione finale del contributo di livellamento. Fino e compreso il preventivo 2022 veniva esposto ai costi il contributo effettivo cantonale, ed ai ricavi l'ammontare del prelevamento annuo dal fondo di stabilizzazione del contributo di livellamento.

Con la nuova impostazione questo non è più possibile; è chiesta l'esposizione totale compensata unicamente ai costi.

In concreto il contributo di livellamento preventivato per il 2023 raggiunge quota CHF 31'500'000.--; a fronte di questa esposizione si è ritenuto di effettuare un prelevamento dal fondo di stabilizzazione pari a CHF 3'000'000.--.

Segnaliamo inoltre:

Partecipazione al risanamento finanziario del Cantone

Questo contributo richiesto dal Cantone è riferito al finanziamento – da parte dei Comuni – dei compiti cantonali. Pur rimanendo invariate le altre componenti del calcolo del contributo, il maggior onere è legato all'aumento del gettito base 2019 della Città. Rammentiamo che il contributo è suddiviso per il relativo calcolo al 50% fra un contributo pro-capite per abitante in base alla popolazione residente permanente e al 50% per rapporto al gettito cantonale accertato (nel caso del 2023) il gettito 2019 (+ CHF 150'000.--).

Consorzio protezione Civile Lugano Città

Questa voce di preventivo rileva un aumento di CHF 119'000.-- da ricondurre alle spese per beni e servizi (consumi energetici ecc.).

2910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'024'830.00	996'860.00	27'970.00	2.81%	1'510'465.19	-485'635.19	-32.15%
30 SPESE PER IL PERSONALE	38'760.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	89'960.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	896'110.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	1'024'830.00	996'860.00	27'970.00	2.81%	1'510'465.19	-485'635.19	-32.15%
Stipendi al personale: non di ruolo	36'790.00	36'790.00			36'782.20	7.80	0.02%
Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1'100.00	3'300.00	-2'200.00	-66.67%	2'557.40	-1'457.40	-56.99%
Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	870.00		870.00			870.00	
Tasse sociali	89'960.00	89'960.00			88'099.00	1'861.00	2.11%
Contributo finanziamento piano sociale LASA					500'000.00	-500'000.00	-100.00%
Attività e associazioni di tempo libero	30'000.00	30'700.00	-700.00	-2.28%	20'754.60	9'245.40	44.55%
Culto e religioni	385'110.00	385'110.00			377'190.25	7'919.75	2.10%
Enti di promozione economica	30'000.00	30'000.00			29'997.44	2.56	0.01%
Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	435'000.00	405'000.00	30'000.00	7.41%	435'000.00		
Altri contributi o sovvenzioni a privati	16'000.00	16'000.00			20'084.30	-4'084.30	-20.34%

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

L'aumento nel 2023 del contributo a imprese di trasporto è da attribuire al sostegno riconosciuto alla Società di navigazione Lago di Lugano per il periodo 2022-2023 alle nuove proposte "Grotti Tour" e "Vedetta Tour".

La contrazione complessiva rispetto al consuntivo 2021 è interamente imputabile al versamento del Contributo di finanziamento del piano sociale LASA, votato dal Consiglio Comunale ancora nel 2020 unitamente alla messa in liquidazione della Società, avvenuto nei primi mesi del 2021.

DICASTERO 3 – IMMOBILI

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
3 Immobili	13'822'420.00	1'072'200.00	13'015'280.00	1'090'200.00	11'871'895.98	1'112'154.97
30 Edilizia pubblica	2'700'760.00	208'000.00	2'640'198.00	173'000.00	2'456'194.93	257'620.20
31 Gestione e manutenzione immobili	11'111'660.00	864'200.00	10'365'082.00	917'200.00	9'405'701.05	854'534.77
39 Contributi	10'000.00		10'000.00		10'000.00	

30 – EDILIZIA PUBBLICA

Considerazioni generali

La Divisione Edilizia Pubblica è composta da due sezioni, progettazione e realizzazione, che si occupano dell'accompagnamento a tutte le fasi necessarie alla progettazione e realizzazione di un'opera. In modo particolare la divisione si occupa di ricercare le soluzioni funzionali in base alle esigenze logistiche formulate dai servizi dell'amministrazione e di tradurle in programmi funzionali e finanziari così da poter stabilire la tipologia di procedura più idonea da intraprendere nel rispetto della Legge sulle Commesse Pubbliche.

L'Edilizia Pubblica prevede di mantenere il suo assetto organizzativo anche per il 2023.

Nel merito del preventivo 2023

30 Edilizia pubblica (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'700'760.00	2'640'198.00	60'562.00	2.29%	2'456'194.93	244'565.07	9.96%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'207'540.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	463'350.00						
39 ADDEBITI INTERNI	29'870.00						
4 RICAVI CORRENTI	208'000.00	173'000.00	35'000.00	20.23%	257'620.20	-49'620.20	-19.26%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	3'000.00						
43 RICAVI DIVERSI	205'000.00						

La variazione più marcata alla voce ricavi è da attribuire ad un allineamento delle future attività della Divisione con la pianificazione degli investimenti del prossimo quadriennio; essa tiene conto sia di un probabile rallentamento su alcuni dossier già avviati, sia dell'interruzione e rinvio temporale di altri progetti. Si prevede inoltre la conclusione di alcuni cantieri nel corso del 2023 e negli anni successivi che si ripercuoteranno sulle attività di accompagnamento e controllo delle opere.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

3000 Progettazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'460'190.00	1'461'828.00	-1'638.00	-0.11%	1'408'907.85	51'282.15	3.64%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'078'720.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	351'600.00						
39 ADDEBITI INTERNI	29'870.00						
4 RICAVI CORRENTI	46'000.00	51'000.00	-5'000.00	-9.80%	82'650.00	-36'650.00	-44.34%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00						
43 RICAVI DIVERSI	45'000.00						

3001 Realizzazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'240'570.00	1'178'370.00	62'200.00	5.28%	1'047'287.08	193'282.92	18.46%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'128'820.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	111'750.00						
4 RICAVI CORRENTI	162'000.00	122'000.00	40'000.00	32.79%	174'970.20	-12'970.20	-7.41%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'000.00						
43 RICAVI DIVERSI	160'000.00						

Nel 2023 proseguirà l'accompagnamento avviato nel 2022 delle attività necessarie alla definizione dei progetti e dei relativi preventivi dettagliati per l'avvio della progettazione per il rifacimento dell'impiantistica della Cornèr Arena (MM approvato) e per il progetto definitivo del Parco Viarno (MM in corso di approvazione).

Altri dossier in elaborazione per l'anno 2023 sono quelli inerenti il comparto della piscina di Carona, il comparto ex macello e per l'ampliamento della casa anziani La Meridiana; le attività future vedono anche studi di fattibilità e accompagnamenti interdicasteriali e/o con enti esterni su dossier diversificati, tra cui PSE, CMN, StazLu, RSI ecc.

In particolare, nel ruolo di rappresentante del Committente nell'ambito dei partenariati pubblico-privato PSE e CMN, la divisione sarà anche in futuro, impegnata in modo importante.

Per quanto concerne le principali opere in fase di costruzione si segnala che dopo l'avvenuta consegna delle ultime 2 sezioni scolastiche di Molino Nuovo, verranno completate le opere relative alle sistemazioni esterne dei campi rionali sono tutt'ora in corso, così come i cantieri per le scuole infanzia e mense di Sonvico (consegna prevista primavera 2023) e di Cadro (consegna prevista fine 2024): entrambi i cantieri procedono secondo programma. Il cantiere per il centro sportivo al Maglio ha preso avvio in primavera e proseguirà ancora per circa 2 anni, mentre per la futura sede del DSU al piano della stampa nel 2023 si andrà definitivamente in cantiere (inizio coi lavori preparatori entro fine 2022).

31 – GESTIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI

Considerazioni generali

La divisione Gestione e manutenzione immobili è composta da due sezioni, Gestione e Manutenzione, che gestiscono e mantengono gli immobili della Città secondo criteri sostenibili e di efficienza, al fine di conservare e valorizzare il patrimonio immobiliare, verificando, nel contempo, che i contenuti degli edifici siano pertinenti e coerenti alle loro finalità e che l'utilizzo delle superfici sia razionale.

La divisione comprende anche il servizio Cimiteri, che si occupa della conduzione dei 23 cimiteri distribuiti su tutto il territorio comunale (manutenzione e ca. 1'000 cerimonie/anno) e il servizio di supporto logistico agli eventi cittadini.

Nel merito del preventivo 2023

31 Gestione e manutenzione immobili (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	11'111'660.00	10'365'082.00	746'578.00	7.20%	9'405'701.05	1'705'958.95	18.14%
30 SPESE PER IL PERSONALE	5'092'860.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	5'981'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	24'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	13'800.00						
4 RICAVI CORRENTI	864'200.00	917'200.00	-53'000.00	-5.78%	854'534.77	9'665.23	1.13%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	461'700.00						
43 RICAVI DIVERSI	500.00						
44 RICAVI FINANZIARI	20'000.00						
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	300'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	12'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	70'000.00						

La divisione detiene competenze trasversali e collabora strettamente sia con il suo Dicastero che con tutta l'amministrazione cittadina.

Nel 2023 la divisione sarà impegnata nel prosieguo delle opere di manutenzione e adeguamento alle normative di sicurezza degli edifici scolastici (MM 9611), delle infrastrutture sportive (MM 9810) e per la sistemazione esterna dell'ex Asilo Ciani (MM 8186).

Si proseguirà con le opere di manutenzione straordinaria programmata dei cimiteri (MM 10619 Ris. CC 06/10/2020), di adeguamento degli spazi per la popolazione e l'attivazione degli SPIN (MM 10480 Ris. CC 30/11/2020) e di manutenzione straordinaria degli edifici di reddito (MM 10215 Ris. CC 03/06/2020).

Nel 2023 è anche prevista la prosecuzione degli interventi relativi al risanamento dello stabile ex Swisscom a Viganello (MM 10777 Ris. CC 30/03/2021) e della caserma Pompieri (MM 10796 Ris. CC 05/10/2021).

Nell'ambito dei crediti di gestione corrente, il fabbisogno complessivo della divisione per il 2023 è di CHF 10'247'460.-- (al netto dei ricavi).

Per quanto concerne il dettaglio relativo al personale, si rimanda al commento della divisione Risorse Umane. Per gli adeguamenti dei crediti d'esercizio in base ai rincari, dei costi per la fornitura di energia elettrica e di gas si rimanda al relativo capitolo nel messaggio generale.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Rispetto al preventivo 2022 si segnala un aumento delle spese del 7,20% legato ai costi per il personale, adeguamenti dei crediti di esercizio e dei costi delle forniture.

Il confronto tra il preventivo 2023 e il consuntivo 2021 mostra una differenza del 18,14 %. Si consideri che il 2021 è stato chiuso con una minore spesa di ca. CHF 750'000.-- (netti) rispetto al preventivo. L'ulteriore differenza è legata principalmente all'adeguamento delle spese per il personale e ai rincari.

I ricavi sono in sostanziale pareggio rispetto al P2022 (-5,78%) e al C2021 (+1.13%).

3100 Gestione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'036'970.00	1'982'694.00	54'276.00	2.74%	1'658'464.97	378'505.03	22.82%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'295'850.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	736'850.00						
39 ADDEBITI INTERNI	4'270.00						
4 RICAVI CORRENTI	24'200.00	24'200.00	0.00	0.00%	29'537.20	-5'337.20	-18.07%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'200.00						
44 RICAVI FINANZIARI	20'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'000.00						

Considerazioni generali

La sezione Gestione si occupa delle attività di gestione, analisi, controllo e sviluppo, incentrate principalmente sulla gestione degli spazi negli stabili amministrativi, ruolo che comprende, in primo luogo, l'organizzazione delle aree di lavoro dell'amministrazione e l'assegnazione di spazi a terzi (enti e/o associazioni). La sezione approfondisce le richieste inoltrate da parte dell'amministrazione o da esterni, proponendo soluzioni razionali, adeguate alle esigenze e alle superfici a disposizione, allestisce i progetti e supervisiona l'esecuzione dei lavori.

La Gestione coordina la concessione delle sale e degli spazi presenti nei diversi stabili e le loro assegnazioni. A tal riguardo si ricorda la messa on-line delle informazioni relative a tutte le sale di proprietà della Città disponibili per la popolazione.

Con l'approvazione del MM 10480 (Ris. CC 30/11/2020) si sta implementando il progetto SPIN (spazi per la popolazione). Nel 2023 sono previsti l'ultimazione della SPIN Casa Rossa Pregassona e inizieranno i lavori della SPIN di Castagnola nonché gli adeguamenti di strutture più piccole (sale per la popolazione). Proseguiranno gli incontri con le CQ e le associazioni per l'allestimento dei progetti di massima, compatibilmente con il piano finanziario.

La sezione ha anche la competenza su tutti gli acquisti di mobilio per gli uffici amministrativi dei dicasteri della Città, pertanto il relativo conto, 31100000 viene adeguato ogni anno in base alle necessità espresse dai singoli servizi, ponderate sulla scorta di standard uniformati. Nonostante l'incremento dei costi legati alle forniture, il credito a preventivo non ha subito variazioni rispetto allo scorso anno.

La gestione centralizzata degli acquisti consente infatti la razionalizzazione delle spese. Ricordiamo, inoltre, che l'introduzione di questa modalità è compensata con una minor spesa delle altre divisioni. La sezione gestisce il piano degli accessi degli stabili amministrativi tramite supporti elettronici.

Nel 2023, l'organico conterà 5,6 unità direzionali e tecnico/amministrative, 18 addette pulizie stabili amministrativi e 3 supplenti (con gradi di occupazione diversi). La posizione vacante di caposezione è stata assegnata e verrà occupata a partire da inizio anno.

Nel merito del preventivo 2023 e delle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 e al consuntivo 2021

Il fabbisogno complessivo della sezione è di CHF 2'012'770.-- (al netto dei ricavi).

Rispetto al P2021 si segnala un leggero aumento delle spese (2.74%) legato ai rincari dei materiali di consumo, mentre rispetto al C2021 si indica un aumento di CHF 378'505.03 (+22.82%) riconducibile principalmente ai risparmi conseguiti rispetto al P2021 (- 16% ca).

Per quanto concerne i ricavi, segnaliamo un sostanziale pareggio sia rispetto al P2022 che al C2021.

3101 Manutenzione edifici (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	7'970'720.00	7'322'118.00	648'602.00	8.86%	6'749'979.46	1'220'740.54	18.09%
30 SPESE PER IL PERSONALE	3'156'040.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'806'150.00						
39 ADDEBITI INTERNI	8'530.00						
4 RICAVI CORRENTI	426'000.00	479'000.00	-53'000.00	-11.06%	395'348.82	30'651.18	7.75%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	46'000.00						
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	300'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	10'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	70'000.00						

Considerazioni generali

La sezione Manutenzione ha quale obiettivo principale la conservazione e la valorizzazione del parco immobiliare della Città e l'implementazione di nuove strategie da destinare alla riqualifica, alla manutenzione e alla tutela del patrimonio edilizio. Offre inoltre supporto logistico agli eventi cittadini ed accorpa il servizio Cimiteri (vedi commento e preventivi del relativo centro di costo).

Nel 2023 sono programmati interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria e interventi energetici sugli stabili in gestione (si farà capo anche al fondo FER, Fondo energie rinnovabili). Si continuerà inoltre con la messa in sicurezza delle sedi scolastiche dei nuovi comuni aggregati e con altri interventi di manutenzione, con appositi crediti votati dal CC, quali ad esempio, per importanza, i lavori di sostituzione dei serramenti esterni della SE di Maglio di Colla, il risanamento dei tetti a falde, delle facciate e delle persiane delle case del 1948 in via Trevano, il risanamento delle persiane della ex casa comunale di Castagnola, la ristrutturazione di alcuni appartamenti dei pompieri, la sostituzione dei portoni dell'autorimessa dei veicoli d'intervento dei pompieri, la sistemazione dei servizi presso gli spogliatoi della piscina coperta.

Verrà completata la sistemazione esterna dell'ex asilo Ciani e si procederà con la ristrutturazione del secondo piano dell'edificio ex Swisscom a Viganello.

L'organico conta 28 unità di ruolo, suddivise nelle diverse funzioni dirigenti, tecniche e operative.

Nel 2023 saranno inoltre impiegati 2 apprendisti.

Nel merito del preventivo 2023 e delle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 e al consuntivo 2021

Il fabbisogno complessivo 2023 della sezione è di CHF 7'544'720.-- (al netto dei ricavi).

Per quanto concerne le spese, rispetto al P2022, si segnala un aumento del 8,86% legato principalmente all'aumento dei consumi elettrici e di riscaldamento a causa delle attuali fluttuazioni del mercato.

Per quanto concerne i ricavi si segnala una diminuzione rispetto al P2022 e un aumento rispetto al C2021 entrambi legati principalmente a una fluttuazione dei contributi FER.

3102 Cimiteri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'103'970.00	1'060'270.00	43'700.00	4.12%	997'256.62	106'713.38	10.70%
30 SPESE PER IL PERSONALE	640'970.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	438'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	24'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	1'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	414'000.00	414'000.00	0.00	0.00%	429'648.75	-15'648.75	-3.64%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	413'500.00						
43 RICAVI DIVERSI	500.00						

Considerazioni generali

Il servizio Cimiteri si occupa della gestione dei 23 cimiteri che, oltre a quello di Lugano, comprendono quelli di Barbengo, Brè, Breganzona, Cadro, Carabbia, Carona, Castagnola, Davesco, Gandria, Pregassona, Sonvico, Dino, Villa Luganese, Bogno, Cimadera, Certara e i sei dell'ex Comune di Valcolla (Colla, Curtina, Insone, Piandera, Scareglia, Signôra). Lugano, con i suoi quasi 50'000 m² di superficie, rappresenta il cimitero più esteso e ovviamente il più impegnativo. Le superfici degli altri Camposanti, immediate adiacenze escluse, raggiungono i 30'000 m².

Per la cura e la manutenzione dei cimiteri le unità di ruolo sono 4. Per la gestione di tutto il lato amministrativo le unità di ruolo sono 3 (caposervizio compreso), oltre a una unità in formazione (apprendista). La responsabilità sia dal lato tecnico (manutenzione) che dal lato amministrativo è gestita dal caposervizio.

Nel merito del preventivo 2023 e delle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 e al consuntivo 2021

Il fabbisogno complessivo P2023 del servizio cimiteri è di CHF 689'970.-- (fabbisogno P2022 CHF 646'270.--, fabbisogno P2021 CHF 632'800.--). Le spese complessive previste a P2023 ammontano a CHF 1'103'970.-- contro i CHF 1'060'270.-- inserite a P2022 (+ CHF 43'700.-- / 4.12%).

Spese e ricavi sono dunque in sostanziale pareggio sia rispetto al P2022 che al C2021.

Rispetto al fabbisogno di preventivo 2022 (CHF 646'270.--) si registra un aumento del 4.12% (CHF 43'700.--) assestando il fabbisogno complessivo 2023 del servizio Cimiteri a CHF 689'970.--.

Per quanto attiene alle spese per beni e servizi (gruppo 31), oltre agli aumenti generati dalle spese di elettricità e riscaldamento, si segnala un aumento di CHF 10'000.-- nella posta degli spurghi (31300000): è infatti previsto uno spurgo nel cimitero di Breganzona tecnicamente difficile a causa della conformazione del camposanto.

Nessuna particolare osservazione sui ricavi, dove i totali ricalcano quanto esposto in precedenza, oltre che essere suffragati dalle cifre dei passati consuntivi.

39 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO IMMOBILI

Nel merito del preventivo 2023

3910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	10'000.00	0.00	0.00%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	10'000.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	10'000.00	10'000.00	0.00		10'000.00		
Cultura	10'000.00	10'000.00			10'000.00		

Nessuna osservazione particolare.

DICASTERO 4 – SICUREZZA E SPAZI URBANI

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
4 Sicurezza e spazi urbani	94'895'490.00	43'793'360.00	87'426'600.00	43'323'750.00	83'803'814.20	41'642'026.11
40 Spazi urbani	46'106'380.00	19'890'850.00	42'366'920.00	19'674'900.00	41'438'716.52	19'447'944.20
41 Polizia	31'381'780.00	20'083'800.00	29'553'960.00	19'827'300.00	29'016'764.38	19'102'203.06
42 Corpo Civici Pompieri	6'838'050.00	3'391'210.00	6'630'770.00	3'477'050.00	5'016'408.08	2'768'326.20
49 Contributi	10'569'280.00	427'500.00	8'874'950.00	344'500.00	8'331'925.22	323'552.65

40 – SPAZI URBANI

Considerazioni generali

Dopo la pandemia, che comunque ha ancora il suo strascico, la guerra in Ucraina. Anche il prossimo anno porta importanti incertezze e relativi cambiamenti. Non passa giorno senza che vi sia l'annuncio di aumenti dei costi, da parte dei nostri fornitori di materiali e in genere di prestazioni, il carburante non è mai stato così caro e il carovita, stabile da molti anni, di colpo è risalito. Evidente che tutto ciò incide sul preventivo 2023 per la *Divisione spazi urbani* (in seguito *DSU*), che risulta sensibilmente più oneroso dei precedenti.

Nell'ambito della gestione corrente, conti ordinari, riferiamo ampiamente nei capitoli che seguono. Citiamo nondimeno l'adeguamento del centro di costo relativo ai rifiuti, ove grazie alla nuova sistemazione contabile si sono integrati direttamente tutti gli oneri interni, compresi gli ammortamenti, che in precedenza erano aggiunti successivamente per il calcolo delle relative tasse.

Riguardo agli investimenti, conformemente alla linea adottata, si sono pianificate unicamente le opere già in esecuzione o ritenute irrinunciabili. Nel complesso la *DSU* è chiamata a gestire investimenti per CHF 24'446'000.--, con entrate per CHF 3'652'000.--, per un'incidenza netta di CHF 20'794'000.-- (CHF 90'200'000.-- su tutto il quadriennio), compresi CHF 4'160'000.-- per la partecipazione a opere gestite da altri enti.

Fra i vari progetti che si prevede di realizzare o comunque portare avanti, di cui si daranno maggiori informazioni nei capitoli seguenti, riteniamo di segnalare quelli ritenuti più significativi.

Riguardo ai grandi progetti di riqualifica spicca il concorso d'architettura relativo al piazzale ex-Scuole, che dovrà essere ridisegnato in tempi brevi per permettere l'attestazione del tram, la riorganizzazione del terminal del trasporto pubblico e per dare maggiori spazi alle attività pubbliche. Sempre legato al trasporto pubblico, in tema di integrazione, è il progetto di messa a norma delle fermate per l'accesso ai disabili, che pure dovrà avere tempi realizzativi rapidi.

Molte opere, in realizzazione o progettazione, toccano invece il principio della sicurezza del territorio.

Fra queste, quelle in esecuzione (strada Aldesago-Brè, ponte del Diavolo e sentiero di Gandria) e quelle che saranno oggetto di specifiche richieste di credito (prevenzione eventi naturali, manutenzione straordinaria manufatti).

Continua il rinnovo dei parchi e delle aree da gioco secondo gli attuali criteri che integrano la lotta alle isole di calore e l'incremento della biodiversità in ambito urbano.

Previsti interventi alla Lanchetta e, procedure permettendo, in via Brentani, a Probello e a Breganzona.

Nell'ambito della gestione dei rifiuti sono diversi i progetti pilota portati avanti negli ultimi tempi e in gran parte ormai consolidati.

L'anno prossimo si metterà l'accento sulla raccolta dell'umido, con la possibile estensione negli ecopunti in diversi quartieri. Tempi tecnici di realizzazione permettendo, dovrebbe poi entrare in servizio il primo camion elettrico dotato di gru e compattatore.

Segue il resoconto dell'attività prevista per i vari settori che compongono la *DSU*.

4000 - Direzione e amministrazione

Sotto questa voce sono integrate le attività di amministrazione (segretariato, gestione personale,) e coordinamento di tutta la *DSU*, con le sue complesse e disparate attività. Spiccano la gestione delle Ecocard, la gestione delle contravvenzioni in ambito di rifiuti, la registrazione di presenze e assenze del personale.

Da segnalare che nel 2023 avverrà l'avvicendamento del direttore, che dopo quasi 34 anni di servizio, di cui poco meno di 22 con la funzione attuale, beneficerà del pensionamento. L'inserimento di chi subentrerà costituirà certamente una parte importante delle attività interne del settore.

4001 - Altri servizi di supporto - Logistica

A questa voce è attribuita soprattutto l'attività ordinaria di gestione dell'attrezzatura e dei magazzini, compreso abbigliamento, a vantaggio di tutti i settori della *DSU*, così come della logistica vera e propria della sede stessa della *DSU*.

4002 - Spazi pubblici

La *Sezione*, oltre a essere impegnata in vari progetti trasversali con tutta l'amministrazione, nel 2023 si focalizzerà, facendo capo a crediti a disposizione o a nuovi crediti in pianificazione, sui seguenti progetti:

- arredo urbano (MM 10333) / eseguiti gli interventi prioritari, si procederà con il progetto di censimento e razionalizzazione delle panchine, con le prime pose di pensiline per il trasporto pubblico, con l'estensione della segnaletica turistica e culturale;
- messa a norma delle fermate del trasporto pubblico secondo la Legge sui disabili (MM 11256) / non appena ottenuto il credito, si pianificheranno gli interventi con la dovuta priorità;
- Centro / funicolare degli Angioli, concorso d'architettura (MM 11050) / termine del concorso e definizione del progetto o dei progetti da realizzare / nel contempo sarà ripristinata la sicurezza del corrimano della scalinata;
- Centro / piazzale ex-Scuole, concorso d'architettura / MM per il concorso in allestimento, si procederà con priorità, tenuto conto della tempistica del progetto tram-treno;
- Pregassona / nuovo ecocentro in zona Ruggi / MM per la realizzazione in allestimento, ottenuta la licenza di costruzione, si procederà con gli appalti;
- Castagnola / riqualifica via Riviera e via Cortivo, con l'introduzione di una zona 30, rispettivamente una zona 20 / MM per la realizzazione in allestimento, i lavori seguiranno a quelli infrastrutturali gestiti dall'*Area genio civile*.

Inoltre collaborerà attivamente con la *Divisione pianificazione ambiente e mobilità* e con la *Divisione edilizia pubblica*, per diversi temi e opere. Citiamo in particolare la nuova sede *DSU*, per la quale la *Sezione* dà il supporto richiesto, in rappresentanza di tutta la *DSU*.

4010 - Genio civile

Quest'Area continuerà a gestire principalmente le opere finanziate con crediti straordinari, volti a interventi di manutenzione straordinaria dei sedimi stradali (e delle relative sottostrutture), alla riqualifica degli spazi urbani a questi legati, nonché a vari interventi sul territorio per la messa in sicurezza delle aree soggette a pericoli naturali.

Fra i crediti votati segnaliamo le seguenti opere principali, che saranno gestite e/o proseguiranno nel 2023, a cui se ne sommano diverse di minore entità, qui non riportate.

Mobilità lenta

- Pambio-Noranco / realizzazione di un tratto della rete regionale di ciclopiste Pedemontana (MM 9990) / inizio lavori opposizioni permettendo.
- Percorsi di pronto intervento sparsi per tutta la città di Lugano (MM 8632) / procedure in corso, probabile realizzazione a partire da inizio anno.
- Lugano, via Basilea, percorso ciclopedonale della città alta, lungo il parco del Tassino fino al "piazzale Minerva" (MM 8632) / procedure in corso, probabile realizzazione nella seconda parte dell'anno.

Strade

- Manutenzione e gestione del patrimonio stradale cittadino (MM 8367)
 - . Lugano, via Landriani / procedura approvazione progetto stradale in corso;
 - . Breganzona, via Polar / progetto definitivo e procedura approvazione progetto stradale in corso;
 - . Barbengo, via Alniscioni / progettazione interna in corso;
 - . Lugano, via Regazzoni / realizzazione in corso;
 - . Besso, via Cortivallo / fase progettuale in corso;
- Carona, via Nodivra (MM 83005) / possibile appalto delle opere nel corso dell'anno.

Moderazione del traffico

- Cadro, via Circonvallazione, via Villa Luganese (MM 82018) e Via Bondola (MM 10485) / gestione intervento curato dal Cantone, realizzazione in corso;
- Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale e la messa in sicurezza dei passaggi pedonali (MM 9705) / esecuzione passaggi pedonali nei quartieri di Molino Nuovo, Lugano Centro e Breganzona, allestimento progetti stradali interventi rimanenti;
- Pregassona, nuova rotonda su viale Cassone (MM 9808) / attesa delega cantonale, poi pubblicazione progetto stradale;
- Sonvico, moderazione del traffico (MM 86002) / allestimento PDef in corso, attesa approvazione cantonale ultimi interventi di moderazione.

Riqualifica urbana

- Sonvico, riqualifica del nucleo (MM 10144) / realizzazione in corso;
- Cadro, piano della Stampa (MM 10488) / esecuzione nuova rotonda definitiva;
- Breganzona, strada circonvallazione nucleo Biogno e nuovo autosilo (MM 10590) / pubblicazione progetto stradale circonvallazione e domanda di costruzione autosilo.

Canalizzazioni

- PGS, integrazione comuni aggregati 2004 e 2008 (MM 7709) / completamento catasti reti pubblica e privata;
- PGS, integrazione comuni aggregati 2013 (MM 9646) / preparazione ed esecuzione rilievi sul catasto delle canalizzazioni private, preventivamente ispezione delle canalizzazioni con indagine video;

- PGS, intervento sulla rete di canalizzazioni (MM 9814) / Pregassona, via Vedò / appalti e inizio lavori;
- Sonvico, Zona Bignö, rifacimento collettore acque meteoriche (MM 10411) / inizio lavori, opposizioni permettendo;
- opere infrastrutturali della Città nell'ambito di opere stradali cantonali nel periodo 2020-2025 (MM 10714) / pavimentazione fonoassorbente e manutenzione straordinaria in diversi quartieri (Barbengo, Bogno, Cadro, Molino Nuovo, Pregassona).

Si segnalano inoltre le seguenti opere o studi i cui MM sono in fase di esame da parte del *Consiglio comunale* o in allestimento, oppure sono semplicemente pianificate e i relativi MM seguiranno:

- Barbengo, via delle Scuole, rete paramassi (MM 11193) / dopo approvazione MM, allestimento procedure e inizio lavori;
- PMS, Piano della mobilità scolastica (MM 11248) / dopo approvazione MM, definizione priorità e strategia d'intervento;
- Viganello, risanamento sopra e sottostrutturale via Albonago, sentiero dei Castagni, riale Canvetto (MM 11257) / dopo approvazione MM, inizio lavori entro fine anno;
- Castagnola, Via Cortivo, riqualifica infrastrutturale / MM in allestimento, inizio lavori previsto nella seconda metà dell'anno;
- Centro, piazza Cioccaro, nuova scalinata dei Cigni / MM in allestimento;
- opere di prevenzione per eventi naturali sul territorio cittadino, post aggregazione 2013 / MM in allestimento;
- Pambio-Noranco, strada da Nuranc, sostituzione collettori / MM in allestimento, inizio lavori entro fine anno;
- manutenzione manufatti stradali, credito quadro / inoltrato MM, in collaborazione con l'*Area manutenzione Infrastrutture*, entro l'estate;
- creazione nuove zone 30 e adeguamento di quelle esistenti / MM in allestimento, inizio lavori previsto entro fine anno.

4011 - Manutenzione infrastrutture

Su quest'*Area* si concentrano le attività dei settori inerenti alle *Strade*, alle *Canalizzazioni* e alle *Zone collinari*, che continuano come in passato a operare, attingendo soprattutto alle risorse operative e finanziarie date dalla gestione corrente, per rallentare la vetustà delle opere pubbliche, a garanzia della sicurezza e dell'efficienza funzionale.

Il *Settore strade* gestisce pertanto queste strutture con tutte le opere correlate, quali le pavimentazioni, i cigli, le barriere e altri manufatti. Analogamente il *Settore canalizzazioni* si occupa del mantenimento e della pulizia delle condotte fognarie, con i relativi impianti, gli scaricatori, le stazioni di pompaggio.

Da ultimo, ma non meno importante, occorre citare l'attività delle squadre generiche del *Settore zone collinari*, che operano a favore della manutenzione territoriale, curando e garantendo il decoro nei quartieri collinari esterni al centro di Lugano.

Essendo un'*Area* prettamente a vocazione operativa, i maggiori oneri economici sono generati dalla spesa per il personale, unitamente ai costi per la manutenzione invernale delle strade, per i ripristini da eventi naturali e da maltempo. A seguire i costi per le pavimentazioni bituminose, i lastricati in pietra, i manufatti, i sentieri, i parapetti, gli arredi e altro ancora.

Sul fronte degli investimenti, ci si occupa di crediti sempre miratamente attinenti alle attività di manutenzione, anche se di dimensioni tali da non poter essere gestite con i crediti ordinari. Tra questi citiamo:

- strada Aldesago-Brè (MM 10391) / consolidamento dei manufatti di sostegno lungo la tratta da via Nonato a salire fino al paese di Brè;
- Sonvico, vasca antincendio Giairora (MM 10673) / conclusione dell'intervento;

- ponte del Diavolo e sentiero di Gandria (MM 11048) / interventi di messa in sicurezza del versante soprastante la via Riviera, in zona ponte del Diavolo, e il sentiero di Gandria, in zona sasso del Castello;
- idranti cittadini (MM 9703, 9824, 10478) / sostituzione e ammodernamento degli idranti in collaborazione con ALL;
- area tecnica DSU al piano della Stampa / realizzazione di una nuova zona di deposito per tutte le necessità operative, in sostituzione dell'area attualmente in uso, che dovrà essere dismessa in ragione delle necessità di spazio della nuova sede / MM in allestimento, inizio lavori previsto nel corso dell'anno.

4020 - Verde pubblico

Il *Settore manutenzione parchi e giardini*, si occuperà prioritariamente della manutenzione ordinaria, come delle infrastrutture ivi comprese, impegnandosi nel garantire la conformità delle stesse alle norme vigenti. Prosegue inoltre l'introduzione e la diffusione di sistematiche gestionali atte a garantire soluzioni manutentive sempre più attente a favore della salvaguardia e dell'incremento della biodiversità. L'obiettivo dichiarato con tali concetti è quello di rendere maggiormente resiliente il patrimonio verde urbano e di mitigare gli effetti negativi dei mutamenti climatici.

Si persegue inoltre un'attenta e attiva gestione del patrimonio arboreo, in particolare eseguendo prioritariamente interventi di potatura e salvaguardia degli esemplari esistenti e, quando necessario, procedendo con interventi di rinnovo

Considerata l'evoluzione preoccupante in atto e le necessità di proseguire con la campagna di lotta e contenimento della presenza sia della zanzara tigre sia di altri organismi alloctoni invasivi sul territorio comunale, si conferma anche per il 2023 la strategia adottata, potenziando a preventivo la possibilità di attribuire incarichi a terzi.

Per quanto concerne i crediti di investimento, si continuerà con il rinnovo e il rifacimento delle aree da gioco e dei campi rionali (MM 9704). Si confida in particolare di poter iniziare gli interventi previsti presso le aree giochi delle SE Probello, della Lanchetta, di via Brentani e delle SE di Breganzona. Riguardo all'ammodernamento e alla sistemazione dei parchi urbani (MM 9699) inizieranno i lavori per il risanamento del parco Lanchetta a Cassarate, oltre a numerosi altri interventi di minore entità.

In ambito forestale continueranno gli interventi selvicolturali previsti nel comparto Monte Boglia (MM 9907). Secondo il Piano d'indirizzo forestale inizieranno quelli previsti nella prima tappa del bosco di Breganzona e continueranno quelli iniziati nel comparto Tassera a Barbengo (MM 10487). Proseguiranno infine la progettazione definitiva e gli interventi per la valorizzazione dei biotopi umidi inventariati, così come le attività di contrasto e lotta agli organismi alloctoni invasivi.

Con il *Settore produzione piante e fiori*, si è ormai praticamente raggiunta una produzione totalmente biologica. Continuerà anche l'allevamento di alberi ad alto fusto, ottimizzato per corrispondere al meglio alle esigenze nei rinnovi dell'alberatura urbana.

4030 - Pulizia

Il *Settore pulizia* si occupa del decoro e della pulizia del territorio cittadino.

Mantenendo l'organizzazione in squadre implementata negli scorsi anni, si prevedono però delle ottimizzazioni finalizzate al miglior impegno delle risorse e orientate al risultato. Le squadre, capitanate dai relativi responsabili, sono suddivise per territorio e per attività specifiche, come ad esempio la pulizia meccanica tramite spazzatrici o la pulizia e manutenzione di servizi igienici e fontane. Le risorse attive nel *Settore* rimarranno invariate anche per il 2023, nell'ottica di migliorare il servizio con le risorse disponibili e prendere a carico anche la zona di Pregassona bassa, attualmente gestita dall'*Area manutenzione infrastrutture*, avendo nel frattempo potenziato i propri mezzi con due tricicli e aspiratori elettrici.

Saranno implementati ulteriori servizi di pulizia e manutenzione di alcune nuove fontane, che richiedono degli interventi specifici sia agli impianti idraulici sia ai sistemi di filtrazione dell'acqua.

Per quanto concerne il decoro urbano, nel corso del 2021 si è ufficializzata la convenzione per il risanamento delle facciate di stabili vandalizzate da graffiti. Si continuerà pertanto anche il prossimo anno con la lotta al graffito, promuovendo la sottoscrizione di nuove convenzioni.

Si continuerà inoltre con il rinnovo delle panchine presenti nei quartieri di propria competenza e con la posa di nuovi cestini muniti di posacenere in potenziamento o in sostituzione dei vecchi.

Sul fronte della sensibilizzazione, in collaborazione con la *Divisione comunicazione e relazioni istituzionali*, proseguiranno le campagne informative contro il littering e si porteranno avanti nuove campagne di sensibilizzazione contro l'abbandono di escrementi di cane e di mozziconi di sigarette.

4031 - Rifiuti

La raccolta dei rifiuti solidi urbani (RSU) e dei principali rifiuti riciclabili è eseguita in gran parte dai propri autisti e relativi veicoli ma anche affidando dei mandati ad aziende private. Il *Settore rifiuti* gestisce inoltre i sei ecocentri.

Il personale addetto alla gestione degli ecocentri verrà potenziato con 4 unità, che andranno a sofferire alla cessazione del servizio con le guardie ecologiche. Per ottimizzare la corretta separazione dei rifiuti e quindi anche l'economia degli ecocentri, vi sarà una nuova figura che fungerà da responsabile delle sei strutture e del relativo personale.

Questa nuova figura si occuperà anche della gestione dei rifiuti prodotti dalle manifestazioni, con l'obiettivo di diminuire i rifiuti raccolti e, dove non possibile, di aumentare la quota di riciclabili.

Dopo il successo del progetto di raccolta degli scarti umidi di cucina negli ecocentri, è iniziato un progetto pilota finalizzato alla raccolta degli scarti umidi anche in alcuni ecopunti della Città. Nel corso dell'anno si valuterà se proseguire ed estendere questo servizio ad altri ecopunti.

Si continuerà anche la sensibilizzazione finalizzata al corretto smaltimento degli scarti umidi di cucina da parte del settore ristorazione. Verranno analizzati i risultati di questa campagna e in seguito, se necessario, verrà stabilita una strategia per migliorare ulteriormente la gestione di questa problematica.

Inoltre, a seguito della recente implementazione del progetto pilota relativo alla raccolta di rifiuti riciclabili (PET e alluminio) nelle zone pedonali e nei parchi del centro cittadino, con la posa di isole ecologiche appositamente strutturate per separare correttamente i rifiuti, si valuterà se estendere questo servizio anche in altre zone.

Come per il precedente *Settore pulizia*, anche nel *Settore rifiuti* s'intendono gettare le basi per una nuova strategia comunicativa, in collaborazione con la *Divisione comunicazione e relazioni istituzionali*. Si punterà sull'importanza della corretta separazione dei rifiuti riciclabili, sulla diminuzione dei rifiuti, sulla lotta al littering e, in generale, sul contributo che ogni singolo cittadino può dare.

4032 - Parco veicoli

Il Settore parco veicoli gestisce la flotta della Città e si occupa in particolare degli acquisti, dei contratti leasing, della manutenzione e delle riparazioni a seguito di incidenti. L'officina meccanica interna esegue piccoli interventi di manutenzione e di preparazione al collaudo dei veicoli di proprietà, si occupa dei depannaggi, di una prima valutazione diagnostica dei problemi dei veicoli in leasing, di semplici interventi di riparazione dei veicoli pesanti, delle attrezzature e dei macchinari da cantiere.

Nella scelta dei veicoli da acquistare o da noleggiare con la formula del leasing prosegue il trend volto a dare importanza a un impatto ambientale ridotto, cercando di valutare e preferire, per quanto possibile, motorizzazioni ibride ed elettriche.

Nel frattempo continueranno le riflessioni e gli studi volti a definire una strategia nel breve e nel medio termine per il dispiegamento progressivo di una flotta a minimo impatto ambientale.

A tale riguardo, dopo le analisi svolte e la pubblicazione del relativo concorso, s'intende procedere con l'ordinazione di un nuovo veicolo pesante totalmente elettrico per la raccolta dei rifiuti, che dopo il suo assemblaggio con gli aggregati necessari (gru e cassone compattante) dovrebbe entrare in funzione al termine dell'anno o all'inizio del successivo.

Nel merito del preventivo 2023

40 Spazi urbani (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	46'106'380.00	42'366'920.00	3'739'460.00	8.83%	41'438'716.52	4'667'663.48	11.26%
30 SPESE PER IL PERSONALE	24'200'680.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	17'975'200.00						
35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	200'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'478'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	1'252'500.00						
4 RICAVI CORRENTI	19'890'850.00	19'674'900.00	215'950.00	1.10%	19'447'944.20	442'905.80	2.28%
41 REGALIE E CONCESSIONI	1'725'000.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	16'355'500.00						
43 RICAVI DIVERSI	150'500.00						
44 RICAVI FINANZIARI	9'000.00						
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	200'550.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	545'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	905'300.00						

Come ben spiegato in precedenti capitoli, a causa dell'introduzione del nuovo piano contabile il paragone sarà quest'anno più difficile, non potendo, o potendo solo parzialmente, portare dei confronti fra singoli conti. Nel complesso, rispetto al P2022, si registrano maggiori uscite per CHF 3'739'460.-- e maggiori entrate per CHF 215'950.--, con un incremento globale degli oneri per CHF 3'523'510.--.

Per le uscite, riguardo al capitolo 30 sul personale, rispetto al P2022 vi è un aumento di 6.1 unità, da 234.6 a 240.7. In effetti 4 di queste unità sono di fatto neutre, legate alla necessità per l'*Area servizi tecnici* di assumere più personale di ruolo per presidiare gli ecocentri, non potendo più impiegare persone in assistenza o volontari in pensione per far fronte a necessità divenute ormai strutturali. La differenza di costo fra le due modalità retributive è integrata nel calcolo della tassa base sui rifiuti. Altre 2 unità sono invece tecnici necessari all'*Area manutenzione infrastrutture* per la gestione degli interventi di privati sulle strade comunali e all'*Area verde pubblico* per la gestione dei progetti in tema di agricoltura e paesaggio. Siamo convinti che entrambe porteranno benefici importanti nell'ambito dei loro rispettivi settori d'impiego. Rispetto al totale dei costi, l'incidenza del personale risulta pari al 52.5%.

Riguardo al capitolo 31 su beni e servizi, per poter in qualche modo paragonare al precedente P2022 occorre aggiungervi il capitolo 36 relativo alle spese di trasferimento. Queste ultime sono quasi interamente costituite dai costi di smaltimento dei rifiuti tramite la relativa azienda cantonale ACR. Si registra pertanto un incremento non indifferente, perlopiù dato dall'adeguamento degli oneri per l'acquisto di materiali e in genere per le prestazioni di terzi, dovuto all'esplosione dei relativi costi già registrati nel corso del 2022.

Infine un'incidenza non indifferente è data dal capitolo 39 sugli addebiti interni, precisati oggi in modo più preciso, in particolare modo nel centro di costo sui rifiuti.

Alle entrate si registra una riduzione dell'importo relativo alle tasse (rifiuti e canalizzazioni), ma complessivamente vi è un aumento, anche qui, come sopra, dato perlopiù da una migliore precisazione degli accrediti interni.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

A seguire commentiamo l'origine delle modifiche più significative nei singoli centri di costo. Se non specificato, ci si riferisce al paragone con il preventivo 2022, mentre quello con il consuntivo 2021, ritenuto nel complesso meno importante poiché influenzato perlopiù, come ogni consuntivo, da eventi e casi particolari, sarà eventualmente citato solo in casi particolari. Il carovita concesso sugli stipendi incide in ugual proporzione su tutti i centri di costo, pertanto non ripeteremo per ognuno di questi tale causa di variazione.

4000 Direzione e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'540'000.00	1'440'790.00	99'210.00	6.89%	1'420'431.04	119'568.96	8.42%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'478'650.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	61'350.00						
4 RICAVI CORRENTI	162'000.00	12'000.00	150'000.00	1'250.00%	16'025.00	145'975.00	910.92%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	11'500.00						
43 RICAVI DIVERSI	500.00						
49 ACCREDITI INTERNI	150'000.00						

Riguardo alle spese, l'aumento è tutto legato al personale, mentre nelle altre voci contabili le differenze sono minime. In particolare vi è l'incremento di 0.6 unità di personale per l'assunzione di un'impiegata amministrativa caricata al settore, ma operativa per *l'Area servizi tecnici* (pulizia, rifiuti, parco veicoli) e compensata da un'unità in meno nel *Settore pulizia*.

Ai ricavi la differenza è percentualmente rilevante. Tutto è legato a un accredito interno delle attività svolte da chi lavora in questo settore, con percentuali diverse, a favore del *Settore rifiuti*, come per esempio il direttore, la capoparea dei *Servizi tecnici* il *Segretariato*, ecc.

4001 Altri servizi di supporto (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	655'820.00	622'630.00	33'190.00	5.33%	590'702.03	65'117.97	11.02%
30 SPESE PER IL PERSONALE	495'520.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	160'300.00						
4 RICAVI CORRENTI	4'500.00	4'500.00	0.00	0.00%	2'386.20	2'113.80	88.58%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	4'500.00						

Riguardo al *Settore logistica*, l'incremento delle spese è quasi unicamente legato al personale, solo marginalmente all'aumento comunque significativo dei costi delle prestazioni di terzi e dei materiali, fra cui il carburante.

Per i ricavi nulla da segnalare.

4002 Spazi pubblici (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	317'850.00	297'050.00	20'800.00	7.00%	290'480.83	27'369.17	9.42%
30	SPESE PER IL PERSONALE	240'850.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	77'000.00						
4	RICAVI CORRENTI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%		1'000.00	100.00%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00						

Le modifiche sono minime, per cui non vi è nulla da segnalare, né alle uscite né alle entrate.

4010 Genio civile (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	1'814'590.00	1'735'570.00	79'020.00	4.55%	1'587'529.61	227'060.39	14.30%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'614'040.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	200'550.00						
4	RICAVI CORRENTI	152'000.00	152'000.00	0.00	0.00%	154'769.25	-2'769.25	-1.79%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	2'000.00						
43	RICAVI DIVERSI	150'000.00						

A parte le spese per il personale, l'unica variazione è un incremento di CHF 10'000.-- per le prestazioni di terzi, da CHF 150'000.-- a 160'000.--, a compenso dei rincari intervenuti.

Per i ricavi nulla da segnalare.

4011 Manutenzione infrastrutture (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	16'515'480.00	15'316'140.00	1'199'340.00	7.83%	15'786'235.10	729'244.90	4.62%
30	SPESE PER IL PERSONALE	7'395'630.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	8'836'850.00						
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	200'000.00						
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	53'000.00						
39	ADDEBITI INTERNI	30'000.00						
4	RICAVI CORRENTI	8'698'500.00	8'712'800.00	-14'300.00	-0.16%	8'995'978.47	-297'478.47	-3.31%
41	REGALIE E CONCESSIONI	1'725'000.00						
42	TASSE E RETRIBUZIONI	6'537'500.00						
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	200'000.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	205'000.00						
49	ACCREDITI INTERNI	31'000.00						

Per quanto attiene alle spese, riguardo al personale l'aumento è dovuto, oltre che al carovita, anche all'incremento di un'unità destinata alla gestione degli interventi puntuali di scavo sulle strade comunali.

Nei beni e servizi a incidere è invece l'aumento dei costi di costruzione, che si sono già manifestati sia per le materie di consumo, sia per le prestazioni di terzi.

Per esempio il conto relativo alla manutenzione delle strade è stato incrementato da CHF 4'635'000.-- a CHF 5'100'000.-- (+10%) e così gli altri conti minori soggetti ai rincari.

Ai ricavi nulla da segnalare.

4020 Verde pubblico (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	7'083'620.00	6'642'780.00	440'840.00	6.64%	6'508'101.97	575'518.03	8.84%
30	SPESE PER IL PERSONALE	5'091'960.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'991'660.00						
4	RICAVI CORRENTI	380'000.00	365'000.00	15'000.00	4.11%	395'375.50	-15'375.50	-3.89%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	70'000.00						
49	ACCREDITI INTERNI	310'000.00						

Riguardo al personale vi è l'aumento di un'unità, per assolvere ai compiti e agli obiettivi di sviluppo e realizzazione dei progetti a favore del settore primario, del paesaggio e della natura.

Da segnalare è inoltre il significativo aumento dei costi delle prestazioni di terzi e dei materiali. In particolare il budget per le prestazioni di terzi vede un incremento CHF 20'000.--, allo scopo di meglio fronteggiare l'accresciuta necessità di lotta e contrasto agli organismi alloctoni invasivi.

Per i ricavi nulla di particolare da segnalare.

4030 Pulizia (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	5'459'610.00	5'247'730.00	211'880.00	4.04%	4'637'692.89	821'917.11	17.72%
30	SPESE PER IL PERSONALE	4'759'560.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	530'050.00						
39	ADDEBITI INTERNI	170'000.00						
4	RICAVI CORRENTI	304'800.00	299'100.00	5'700.00	1.91%	300'123.89	4'676.11	1.56%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	110'500.00						
49	ACCREDITI INTERNI	194'300.00						

La maggior spesa è dovuta principalmente agli addebiti dei costi d'esercizio e amministrativi (CHF 170'000.--), allo smaltimento dei rifiuti raccolti dalle spazzatrici (CHF 90'000.--) e dalle pulizie eseguite da terzi (CHF 15'000.--), in parte compensati da altre singole posizioni.

Per i ricavi nulla di particolare da segnalare.

4031 Rifiuti (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	9'244'050.00	8'014'880.00	1'229'170.00	15.34%	7'630'380.00	1'613'670.00	21.15%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'421'190.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'345'360.00						
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	2'425'000.00						
39	ADDEBITI INTERNI	1'052'500.00						
4	RICAVI CORRENTI	9'244'050.00	9'424'500.00	-180'450.00	-1.91%	8'931'214.03	312'835.97	3.50%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	8'724'500.00						
44	RICAVI FINANZIARI	9'000.00						
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	550.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	340'000.00						
49	ACCREDITI INTERNI	170'000.00						

La maggior spesa è da attribuire principalmente alle nuove posizioni contabili che entrano in considerazione dal 2023, relative agli addebiti interni (CHF 1'052'500.-- per ammortamenti degli investimenti, addebiti per prestazioni di servizio, interessi), come pure ai maggiori costi cagionati dal prezzo del carburante (CHF 50'000.--), che impatterà anche sui mandati di raccolta delegati alle ditte esterne con un ulteriore maggiore costo (CHF 50'000.--).

I maggiori costi relativi al personale, derivanti dall'aumento del personale, con le nuove 4 unità a tempo pieno che andranno a sostituire le guardie ecologiche (circa CHF 278'000.--), vengono in parte compensati dalla diminuzione di varie singole posizioni contabili (circa CHF 201'000.--).

Il minor ricavo scaturisce dalla diminuzione dell'importo della tassa base e dalla tassa sul sacco e da altri minori introiti (diminuzione per CHF 631'000.--), compensati dalle variazioni delle posizioni contabili per accrediti interni e per la vendita di materiale riciclabile (incremento di circa CHF 451'000.--). Al momento della stesura del preventivo e di questi commenti non erano disponibili i dati cantonali aggiornati del 2023 per la forchetta della tassa sul sacco, come sui costi di smaltimento presso ACR e presso altri smaltitori.

4032 Parco veicoli (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	3'475'360.00	3'049'350.00	426'010.00	13.97%	2'987'163.05	488'196.95	16.34%
30	SPESE PER IL PERSONALE	703'280.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'772'080.00						
4	RICAVI CORRENTI	944'000.00	704'000.00	240'000.00	34.09%	652'071.86	291'928.14	44.77%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	894'000.00						
49	ACCREDITI INTERNI	50'000.00						

La maggior spesa è da attribuire in gran parte all'aumento dei costi del carburante (CHF 360'000.--), dei leasing operativi (circa CHF 50'000.--).

Anche il maggior ricavo è dovuto all'aumento del prezzo di vendita del carburante (CHF 190'000.--) e in parte alla posizione relativa agli accrediti interni (CHF 50'000.--).

41 – POLIZIA

Considerazioni generali

Il Preventivo 2023 presenta uscite in ragione di CHF 31'381'780.-- ed entrate per CHF 20'083'800.--. Il dato emerso evidenzia un disavanzo complessivo di CHF 11'297'980.-- che, paragonato al disavanzo dello scorso preventivo (CHF 9'726'660.--) fa rilevare una differenza pari a CHF 1'571'320.--. Tale differenza è imputabile principalmente all'aumento constatato alle voci "spese per il personale" e "spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio".

La Polizia Città di Lugano da sempre ritiene la presenza costante e visibile dei propri agenti sul territorio uno degli aspetti irrinunciabili dell'azione dinamica e proattiva della Polizia. Caratteristiche queste indispensabili per promuovere l'attività di prossimità che da sempre ci contraddistingue e la vede presente in modo capillare nella giurisdizione di nostra competenza.

Disporre di un adeguato effettivo sarà pertanto determinante. Solo così infatti la Polizia potrà garantire di assolvere i molteplici compiti che oggi, ma anche domani conformemente all'indirizzo preso anche in seno al Gruppo di lavoro Polizia Ticinese, sarà chiamata ad assolvere, non soltanto nella giurisdizione di Lugano, ma nell'intera regione III del Luganese a copertura e supporto delle polizie comunali strutturate facenti parte della regione III del Luganese e non operative sulle 24h.

Qualità, efficienza, formazione e tecnologia sono invece gli altri fattori rilevanti che permettono oggi alla Polizia di affermarsi quale Polizia comunale più importante del cantone Ticino e proprio per questo, affidabile e professionale partner anche per la Polizia cantonale.

Uno sforzo particolare viene profuso al fine di meglio promuovere l'operato della Polizia in un'ottica di "prossimità" a dimensione di cittadino e rispettosa della diversità del territorio attraverso la conoscenza dello stesso e la partecipazione attiva alla quotidianità della vita all'interno dei quartieri.

Determinanti in questo senso sono:

- ✓ La capacità di entrare in empatia con i cittadini al fine di coglierne pienamente i bisogni e ricercare quindi le soluzioni più adeguate e soprattutto durevoli;
- ✓ La presa a carico delle problematiche dei cittadini fungendo da figura di riferimento dell'Amministrazione nel dare risposte concrete ai loro bisogni ed aspettative. In questo senso, riveste particolare importanza anche la conoscenza "della rete" dei Servizi cittadini così da permettere anche alla Polizia di orientare i cittadini verso quelli più idonei;
- ✓ La conoscenza approfondita del territorio di competenza e delle sue peculiarità. In particolare, attraverso il Servizio degli Agenti di quartiere, per conoscere e prevedere situazioni critiche e potenzialmente pericolose, anticipando il loro insorgere o potendo monitorare la loro evoluzione. Ciò presuppone una stretta interazione con i soggetti e le organizzazioni "d'influenza" nel quartiere.

E' infatti necessario, pur nel rispetto dei ruoli e della missione istituzionale perseguita dalla Polizia, riuscire a porsi su un piano di ascolto, così da instaurare con i cittadini un dialogo costruttivo che permetta di accrescere la fiducia nelle istituzioni ed in particolare nei confronti della Polizia.

Sul fronte dell'attività e delle competenze di Polizia comunale, come già indicato lo scorso anno i lavori promossi per chiarire la suddivisione delle competenze tra le Polizie comunali e la Polizia cantonale, migliorando nel contempo l'efficienza e la collaborazione, giungono ormai a maturazione.

Entro la fine del 2022 infatti il Gruppo di lavoro Polizia ticinese rimetterà il suo rapporto al Dipartimento delle Istituzioni, che va nella direzione di riconoscere la capacità e l'approccio professionale delle Polizie comunali nell'ambito della cosiddetta attività di prossimità.

In tale contesto e anche a fronte della formazione comune alla Scuola di Polizia, le ricordate competenze potranno venir allargate anche ad una certa casistica di reati di "prossimità" (Polizia giudiziaria), così da estendere l'azione della Polizia comunale anche a quei reati, di minore entità, che più di altri vedono lo stretto contatto del cittadino con la propria Polizia comunale.

Alla luce quindi delle esigenze citate e dei requisiti legali rispetto agli effettivi, risulta determinante disporre di effettivi numericamente adeguati e formati che, oltre a garantire i normali avvicendamenti (partenze, pensionamenti, ecc.), potranno anche tener conto delle nuove esigenze di pianificazione, dettate dal piano di formazione a livello federale che vede l'ottenimento del relativo brevetto di capacità solo alla fine del secondo anno.

Nel prossimo futuro sarà quindi necessario impostare una nuova strategia che permetta alla Polizia di anticipare tempestivamente le assunzioni di nuovi aspiranti, ancor prima che si verifichino le normali carenze dovute alle unità vacanti, la cui sostituzione necessita di lunghi tempi di pianificazione e formazione.

Tali considerazioni tengono inoltre anche conto dalla necessità "strategica" di garantire una corretta trasmissione del bagaglio professionale ai neo agenti da parte di quelli con più anni di servizio e che quindi dispongono di importanti esperienze e conoscenze acquisite durante il loro lungo periodo di attività al fronte.

Per quanto concerne le singole Aree segnaliamo:

Area Operativa

L'area operativa della Polizia Città di Lugano conta 113 unità uniformate che sul totale complessivo del Corpo (193) compreso quindi anche il personale civile e amministrativo, rappresentano il 59% degli effettivi. L'area operativa conta 4 sezioni e meglio la Sezione Polizia Ordine Pubblico (SPOP) operativa nell'interventistica d'urgenza 24 h, la Sezione Polizia del Traffico (SPT) incaricata di gestire la circolazione stradale, la Sezione Polizia dei Quartieri (SPQ) attiva nella prossimità dei quartieri e non da ultimo la Sezione della Polizia Specializzata (SPS) che si occupa di micro criminalità a livello cittadino e cantonale in collaborazione con i diversi servizi specialistici cantonali.

Il personale dell'area operativa svolge la propria attività sul terreno e per poter assolvere la propria missione in modo professionale e efficace, deve poter essere dotato di strumenti e tecnologie al passo con i tempi, così da poter soddisfare le esigenze tattico operative richieste dalle diverse situazioni e nei vari ambiti di competenza.

In questo contesto è opportuno ricordare che l'esercizio delle competenze della Polizia Città di Lugano non sono limitate ai confini giurisdizionali della Città, ma essendo Lugano la Polizia Polo della regione III del Luganese, durante le notti – ed in particolare dalle ore 23.00 alle ore 07.00 per 5 giorni alla settimana – interviene su tutto il territorio della regione supplendo la mancanza di copertura dei servizi da parte delle altre Polizie strutturate che non operano sulle 24h.

Conformemente a quanto già scritto in precedenza, si richiamano infine le diverse sfide che nel breve medio termine dovranno essere affrontate e concretizzate, in particolare nell'ambito delle future deleghe e competenze.

Area Servizi di Stato Maggiore

ICT (Information and Communication Technologies)

Le tecnologie legate all'informatica e alle comunicazioni, in particolare ciò che riguarda i sistemi di telecomunicazione, i computer, le tecnologie audio-video e relativi software, videocamere, radio, ecc. sono determinanti per lo svolgimento delle operazioni di polizia e il loro sviluppo è costantemente in crescita.

Nuovi prodotti e tecnologie vengono implementati in modo sistematico allo scopo di migliorare l'efficienza dell'azione di polizia ma anche il servizio all'utenza.

Nel corso del 2023 si dovrebbe in linea di principio poter dare inizio alla sostituzione dei terminali radio Polycom, (cfr. MM No. 11245 concernente la richiesta di credito di CHF 410'000.-- per l'acquisto e la sostituzione di terminali radio Polycom della Polizia Città di Lugano).

In stretta collaborazione con la Divisione Informatica e meglio nell'ambito del nuovo datacenter, proseguiranno i lavori riguardanti la sostituzione del generatore di corrente; quelli per la sostituzione delle macchine di raffreddamento con l'aggiunta di due nuove macchine con i rispettivi scambiatori di calore sul tetto così come i necessari interventi elettrici, edili e di preparazione dei locali.

Nell'ambito della videosorveglianza, tenuto conto del progetto di nuova Legge sulla polizia attualmente in consultazione, verranno finalmente consolidate le nuove basi legali per l'uso di Body Cam e Dash Cam anche da parte delle polizie comunali, strumenti efficaci per interventi sicuri, con effetto dissuasivo, per la raccolta probatoria degli elementi per un'eventuale inchiesta, rispettivamente a salvaguardia dell'operato e della sicurezza degli agenti.

Centrale operativa

La centrale operativa (CEOP) rappresenta il nodo nevralgico dell'attività di Polizia a cui giungono tutte le informazioni e le richieste di aiuto indirizzate alla Polizia della Città e da cui le diverse attività e comunicazioni vengono poi gestite e coordinate per una corretta e razionale azione di polizia sul terreno, non solo, come già ricordato, limitatamente alla nostra giurisdizione ma anche a quella di tutta la regione del Luganese.

Il mantenimento e il miglioramento delle infrastrutture, come anche del numero di effettivi e della loro formazione è una questione di primaria importanza.

Nel 2023 proseguiranno i lavori per la sostituzione della citofonia e della telefonia. Sarà importante, pure, provvedere alla sostituzione del sistema Videowall della centrale (da cui gli operatori possono verificare/controllare sia il posizionamento delle diverse pattuglie operative, sia della missione loro assegnata); la manutenzione non è infatti più supportata dalla ditta fornitrice e, sotto l'aspetto tecnologico e dei materiali (pezzi di ricambio), il sistema risulta vetusto.

Uno sforzo particolare dovrà essere promosso anche nella definizione di un nuovo sistema gestionale degli eventi (l'attuale ormai non risponde più alle necessità e alle esigenze imposte) e per la cui scelta si stanno valutando anche possibili collaborazioni con la Polizia cantonale.

Logistica

Nel corso del 2022 è stata assunta l'auspicata figura del responsabile professionista nel campo della logistica. È stato così possibile riorganizzare ed unire sotto lo stesso cappello della logistica tutte le competenze di quest'importante settore di sostegno, che si occupa quindi della gestione dei veicoli e di tutte le infrastrutture e dei materiali della Divisione Polizia.

Questa figura darà certamente il suo contributo in previsione della definizione dei nuovi spazi Polizia presso il Polo Sportivo e degli eventi.

Il servizio completato, che consente finalmente una prestazione efficiente ed efficace anche in un settore che prima poteva contare solo su interventi "di milizia",

Si ricorda che nel 2023 è prevista anche la sostituzione della maggior parte dei giubbotti antiproiettile, per i quali già esiste il credito e la cui durata di garanzia è scaduta.

Area Amministrativa

Grazie ad un importante lavoro di analisi sui processi dell'intera Area - svolta in stretta collaborazione con la Direzione della Divisione Informatica – è stata definita una "road map" dei primi processi da digitalizzare con l'anno 2023. Tra gli oltre 50 processi dell'Area sono stati selezionati quelli più impegnativi in termini di quantità e dispendio di risorse, nonché quelli con maggiore impatto verso l'utenza. L'obiettivo è di migliorare l'efficacia e l'efficienza delle operazioni e di favorire un miglioramento del servizio offerto al cittadino.

Proseguiranno parimenti gli altri importanti cantieri che vedono coinvolti l'Ufficio Controllo Abitanti (UCA) ed il Servizio Mobilità (SEMOB): per il primo, si tratterà di implementare l'ultima tappa del progetto di riorganizzazione che prevede nello specifico l'unificazione sotto un unico tetto dei 3 "vecchi" distinti Settori persone fisiche, stabili e attività economiche, con un nuovo Responsabile di Settore che fungerà allo stesso tempo anche da sostituto del Capo Servizio UCA.

Per il SEMOB invece, a distanza di un solo anno dalla sua creazione, si tratterà di consolidare le competenze in materia d'ingegneria del traffico, andando ad accrescere sempre più le responsabilità nella gestione degli impianti semaforici, della viabilità e della regolamentazione dei parcheggi su tutto il territorio.

In parallelo e in considerazione dei molti grandi cantieri che prenderanno avvio, tale Servizio sarà altrettanto particolarmente sollecitato nella relativa supervisione e nel controllo del rispetto delle normative applicabili in materia.

Nel merito del preventivo 2023

41 Polizia (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	31'381'780.00	29'553'960.00	1'827'820.00	6.18%	29'016'764.38	2'365'015.62	8.15%
30 SPESE PER IL PERSONALE	23'992'520.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'256'960.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	928'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	204'300.00						
4 RICAVI CORRENTI	20'083'800.00	19'827'300.00	256'500.00	1.29%	19'102'203.06	981'596.94	5.14%
40 RICAVI FISCALI	356'000.00						
41 REGALIE E CONCESSIONI	2'058'000.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	6'942'200.00						
43 RICAVI DIVERSI	0.00						
44 RICAVI FINANZIARI	10'113'600.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	614'000.00						

L'implementazione pratica del MCA1 (modello contabile armonizzato) è stata raggiunta nel nostro Cantone in diverse tappe a partire dall'inizio degli anni '90 ed è terminata circa 10 anni più tardi.

Nel 2002 la Conferenza dei direttori delle finanze cantonali, allo scopo di tenere debitamente conto dell'evoluzione delle diverse normative con particolare riferimento alle IPSAS (International Public Sector Accounting Standards), ha chiesto una revisione approfondita del modello contabile ed ha elaborato e pubblicato nel 2008 il Manuale per un modello contabile armonizzato per cantoni e comuni.

Quindi dopo ormai trent'anni di applicazione in Ticino, il piano contabile armonizzato subirà una modifica molto significativa. Infatti il nuovo modello contabile armonizzato in seguito denominato (MCA2), che nei prossimi anni dovrebbe essere progressivamente introdotto in tutte le entità pubbliche svizzere, mira a armonizzare l'insieme della contabilità di Confederazione, Cantoni e Comuni.

Il nuovo modello contabile è impostato secondo il principio "True and fair view" (visione veritiera e corretta) e prevede:

Continuità, Importanza, Chiarezza, Attendibilità, Comparabilità, Mantenimento dei metodi contabili.

Con il preventivo 2023 è stata attuata la riorganizzazione del piano contabile della Divisione Polizia, con la finalità di allineare quest'ultimo all'attuale organizzazione interna e all'adempimento delle esigenze finanziarie dei singoli Servizi.

Infatti il Nuovo Piano Contabile non ha prodotto nuove poste di bilancio, al contrario si è focalizzato sulla riallocazione di quest'ultime.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

4100 Comando e staff (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'827'260.00	1'516'970.00	310'290.00	20.45%	1'476'521.72	350'738.28	23.75%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'745'510.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	10'750.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	71'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%	29'916.80	-28'916.80	-96.66%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00						

4100 Comando e Staff

Per quanto attiene ai costi abbiamo un incremento di CHF 310'290.-- rispetto al preventivo 2022 a seguito della riorganizzazione del piano contabile della Divisione Polizia dove alcune voci di spesa – conti 30900000 *Spese per la formazione del personale (gruppo 30 Spese per il personale)* e 36110400 *Coordinatore formazione Polcom ticinesi (gruppo 36 Spese di trasferimento)* sono state spostate al Centro di Responsabilità Servizi generali.

4101 Servizi generali (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	4'739'460.00	3'657'450.00	1'082'010.00	29.58%	3'386'467.13	1'352'992.87	39.95%
30 SPESE PER IL PERSONALE	978'060.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'761'400.00						
4 RICAVI CORRENTI	8'827'700.00	4'100.00	8'823'600.00	215'209.76%	40'108.25	8'787'591.75	21'909.69%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	4'100.00						
44 RICAVI FINANZIARI	8'823'600.00						

4101 Servizi generali

Rispetto al Preventivo 2022 si osserva un incremento delle spese correnti di CHF 1'082'010.-- e dei ricavi correnti di CHF 8'823'600.-- in virtù soprattutto del trasferimento dei costi e dei ricavi dal Centro di Responsabilità Polizia operativa e Controllo abitanti.

I Servizi generali assicurano il supporto specialistico, tecnico (tecnologia e informatica), logistico ecc, pertanto si è provveduto analiticamente a implementare tutti i costi rilevati nei seguenti conti:

31200000 Consumo acqua immobili BA, 31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA, 31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA, 31300700 Onorari per gestione immobili, 31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA, 31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti, 31600000 Affitto immobili BA, 31999000 Altre spese d'esercizio, (gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio)

e tutti i ricavi derivanti dalla logistica infrastrutturale, accertati nei conti:

44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP, 44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA, 44710000 Rimborso spese access. da inquilini immob. dei BA, 44720100 Parchimetri autosili, 44720102 Parchimetri esterni (gruppo 44 Ricavi finanziari).

Inoltre segnaliamo un aumento di CHF 50'000.-- a seguito di un'ulteriore digitalizzazione dei processi rilevata al conto *31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze (gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio).*

4102 Centrale operativa (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'309'930.00	2'216'680.00	93'250.00	4.21%	2'629'539.93	-319'609.93	-12.15%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'206'730.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	103'200.00						
4 RICAVI CORRENTI	134'000.00	2'000.00	132'000.00	6'600.00%	827'010.60	-693'010.60	-83.80%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	132'000.00						

4102 Centrale operativa

Il Centro di Responsabilità Centrale operativa evidenzia minori ricavi di CHF 693'010.60 rispetto al consuntivo 2021.

Infatti è venuto meno il contributo del Cantone a seguito della disdetta del 02.07.2020 dell'apposita convenzione tra il Dipartimento delle Istituzioni (Polizia cantonale) e il Dipartimento delle finanze e dell'economia (Ufficio della difesa contro gli incendi), formalizzata tramite risoluzione governativa dal Consiglio di Stato.

Questo minore introito è stato parzialmente mitigato dal trasferimento dal CRB Polizia operativa del ricavo rilevato al conto 46121001 *Rimborso per servizi a Comuni (gruppo 46 Ricavi da trasferimento)* determinati dalla convenzione tra la Polizia Polo Città di Lugano e le varie Polizie strutturate.

4110 Polizia operativa (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	15'779'870.00	16'434'790.00	-654'920.00	-3.98%	16'381'208.93	-601'338.93	-3.67%
30 SPESE PER IL PERSONALE	14'269'870.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'267'700.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	38'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	204'300.00						
4 RICAVI CORRENTI	5'172'600.00	15'959'700.00	-10'787'100.00	-67.59%	14'312'793.71	-9'140'193.71	-63.86%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	4'822'600.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	350'000.00						

4110 Polizia operativa

Il Centro di Responsabilità Polizia operativa presenta una diminuzione di CHF 654'920.-- per quanto attiene i costi e CHF 10'787'100.-- per i ricavi in quanto sono state spostate in altri Centri di Responsabilità molte voci e mantenute solo le "poste contabili" precipue all'attività esercitata.

Queste riduzioni vengono evidenziate e giustificate nel commento dei vari Centri di Responsabilità.

4120 Polizia Amministrativa (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'995'120.00	1'908'990.00	1'086'130.00	56.90%	1'884'613.55	1'110'506.45	58.92%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'870'920.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'005'200.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	119'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	4'352'500.00	2'304'500.00	2'048'000.00	88.87%	2'046'590.56	2'305'909.44	112.67%
40 RICAVI FISCALI	356'000.00						
41 REGALIE E CONCESSIONI	2'058'000.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	516'500.00						
44 RICAVI FINANZIARI	1'290'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	132'000.00						

4120 Polizia Amministrativa

Il Centro di Responsabilità Polizia Amministrativa evidenzia maggiori costi per CHF 1'086'130.-- rispettivamente maggiori ricavi per CHF 2'048'000.-- in relazione al preventivo 2022

La creazione del SEMOB (Servizio mobilità) ha comportato un trasferimento di costi (Gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio) dal CRB Polizia operativa registrati nei seguenti conti:

31010000 Materiale d'esercizio e di consumo (segnaletica verticale), 31200010 Consumo energia elettrica immobili BA (semafori), 31320001 Consulenze: unità di gestione della mobilità, 31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA (segnaletica orizzontale);

e di ricavi rilevati al conto *46121001 Rimborsi per servizi a Comuni (rifatturazione dei costi di gestione e manutenzione degli impianti semaforici e telematici ecc.), (Gruppo 46 Ricavi da trasferimento).*

Oltre a ciò si è provveduto a riallocare quelle poste contabili registrate nel CRB Polizia operativa ma precipue all'attività del CRB Polizia Amministrativa rilevate nei conti:

31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi (Gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio), rispettivamente 41200200 Tasse affissioni, pubblicità, 41200300 Tasse autorizzazione circolazione zona pedonale (Gruppo 41 Regalie e concessioni), 44720101 Contrassegni autosili e 44720103 Agevolazioni di parcheggio (Gruppo 44 Ricavi finanziari).

4121 Controllo abitanti (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'945'280.00	2'888'340.00	56'940.00	1.97%	2'682'538.06	262'741.94	9.79%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'218'680.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	26'600.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	700'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	1'576'000.00	1'536'000.00	40'000.00	2.60%	1'818'277.29	-242'277.29	-13.32%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'576'000.00						

4121 Controllo abitanti

Rispetto al consuntivo 2021 si osserva un minor introito di CHF 242'277.29. Questo scostamento è da attribuirsi a una rilevazione prudente per quanto attiene i conti *42100001 Tasse per naturalizzazioni e 42100008 Tasse rilascio documenti di identità (gruppo 42 Tasse e retribuzioni).*

413 – SERVIZIO SICUREZZA E SALUTE

Considerazioni generali

Il Servizio Sicurezza e Salute è attivo nella pianificazione, nella realizzazione e nella gestione di un piano sistematico della sicurezza nell'ambito professionale e non professionale e della tutela della salute.

Favorisce l'adeguata applicazione della legislazione vigente in materia e promuove il consolidamento di una cultura rivolta alla prevenzione, al rafforzamento delle competenze personali mediante l'istruzione e la formazione, alla responsabilizzazione e alla comunicazione/informazione/sensibilizzazione.

Il Servizio concretizza le prescrizioni legali assicurandone un'applicazione uniforme e adeguata. Definisce una combinazione di misure tecniche, organizzative e comportamentali commisurata alla specificità delle situazioni analizzate e quindi alla natura e alle dimensioni dei rischi valutati. Proceede con un approccio sistematico che comprende anche l'aggiornamento e il miglioramento continuo (Ciclo di Deming). Questo metodo non prevede soltanto l'eliminazione puntuale delle carenze riscontrate e/o segnalate, ma si concentra anche su come impedire, a lungo termine, che le stesse tornino a manifestarsi.

Il Servizio collabora attivamente con SUVA, Ispettorato cantonale del lavoro, Ufficio cantonale di sanità, UPI, Commissione cantonale Acque sicure, Polizia cantonale, Polizia lacuale, Croce Verde Lugano, Centro Trasfusionale CRS della Svizzera Italiana, Fondazione Ticino Cuore, Federazione Cantonale Ticinese Servizi Ambulanze, Società Svizzera di Salvataggio Sezione Lugano e Sezione Paradiso e Associazioni orientate al miglioramento della sicurezza e della salute.

Le attività, svolte in stretta collaborazione con i Servizi dell'Amministrazione comunale, si rivolgono ai seguenti ambiti:

- prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali ai sensi della legge sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) e delle relative ordinanze, in particolare dell'ordinanza sulla prevenzione degli incidenti sul lavoro e delle malattie professionali (OPI) e dell'ordinanza 3 concernente la legge sul lavoro (OLL3);
- prevenzione degli infortuni non professionali ai sensi delle ordinanze federali di sicurezza, nonché delle norme e delle documentazioni emesse dall'Ufficio Prevenzione Infortuni (UPI);
- gestione in caso d'emergenza ai sensi dell'OLL3 e delle misure organizzative dettate dalla norma e dalle direttive antincendio VKF;
- gestione della mappa dei defibrillatori pubblici presenti sul territorio comunale in collaborazione con Fondazione Ticino Cuore.

Il 2022 è stato, come il 2020 e il 2021, un anno anomalo.

Il Servizio Sicurezza e Salute, oltre a svolgere le sue attività essenziali garantendone il controllo e la continuità, è stato particolarmente impegnato nella prevenzione e nella protezione per contenere il contagio da CoVid19 (il 17 febbraio 2022 la Confederazione ha ritirato la maggior parte delle misure anti CoVid19). Il 24 febbraio 2022, con lo scoppio della guerra russo-ucraina, insieme all'Unità di Coordinamento Città di Lugano (UCCL), il Servizio Sicurezza e Salute si è trovato confrontato con una nuova emergenza. La Città di Lugano si è preparata ad accogliere gli sfollati di guerra ucraini ricercando capacità ricettive. Dalla popolazione sono giunte numerose offerte di privati disposti ad alloggiare profughi ucraini. Il Servizio Sicurezza e Salute ha coordinato queste offerte in collaborazione con la Protezione civile Città di Lugano.

Dopo il Covid19 e le conseguenze economiche di due anni di pandemia, la guerra in Ucraina, unitamente al continuo cambiamento climatico, ha disegnato una congiuntura devastante. Il Servizio Sicurezza e Salute, insieme all'UCCL, ha rivolto la sua attenzione alla regolamentazione di un uso parsimonioso delle risorse energetiche all'interno dell'Amministrazione comunale e all'avvio di progetti di prevenzione nell'ambito della carenza di energia elettrica, di gas e di acqua in collaborazione con AIL.

Nel 2023 il Servizio Sicurezza e Salute, compatibilmente con l'evoluzione della situazione CoVid19, della guerra russo-ucraina e della crisi energetica, si propone di garantire il regolare svolgimento delle attività ordinarie e di assicurare lo sviluppo di progetti definiti dal Municipio.

Nel merito del preventivo 2023

4130 Servizio sicurezza e salute (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	784'860.00	930'740.00	-145'880.00	-15.67%	575'875.06	208'984.94	36.29%
30 SPESE PER IL PERSONALE	702'750.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	82'110.00						
4 RICAVI CORRENTI	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%	27'505.85	-7'505.85	-27.29%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	20'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Il preventivo 2023 rispetto al preventivo 2022 presenta:

- una contrazione dei costi dovuta sostanzialmente al minor costo per la gestione della pandemia CoVid19 nonché al trasferimento di una parte dei costi di formazione alla Sezione Formazione della Divisione Risorse Umane rilevati al conto 30990020;
- un aumento dei costi al conto 31610000 motivato dall'aggiunta di spese relative al noleggio di nuovi defibrillatori inerenti all'aggiornamento della mappa di localizzazione.

42 – CORPO CIVICI POMPIERI

Considerazioni generali

Il Corpo civici pompieri Lugano dedicherà l'anno 2023 al perfezionamento e al consolidamento dei propri compiti (convenzioni ABC, FFS, APPLI,) e al mantenimento della prontezza d'intervento per i compiti di legge previsti in qualità di centro di soccorso cantonale, centro di difesa cantonale ABC e centro di competenza cantonale per il soccorso tecnico urbano.

Le basi per la preparazione del preventivo 2023, sono state le esperienze maturate durante i trascorsi anni che ci hanno permesso di monitorare con attenzione l'evoluzione della struttura pompieristica a livello federale, cantonale e regionale con un occhio di riguardo al contenimento della spesa globale, alla razionalizzazione e all'ottimizzazione dell'organizzazione in generale.

A livello locale si è potuto constatare il buon esito delle misure strategiche ed operative adottate dopo l'introduzione della seconda di tre fasi correlate alla professionalizzazione del Corpo.

Sulla base della legislazione cantonale in materia, il CCPL deve svolgere i compiti di legge coprendo il ventaglio di casistiche definite dalla Federazione Svizzera dei Pompieri, dalla Coordinazione Svizzera Pompieri e dalla Federazione Pompieri Ticino, servendo i 25 comuni convenzionati per un totale di oltre 145'000 abitanti.

La casistica annuale del CP Lugano ci vede confrontati con ca. 3'700 / 3'800 interventi e servizi l'anno.

Per il 2023, oltre al mantenimento dei compiti di base e dei compiti specialistici citati, un'attenzione verrà dedicata all'ulteriore miglioramento della qualità del servizio offerto all'utenza e alla sicurezza delle forze d'intervento, con naturalmente uno sguardo rivolto al contenimento della spesa.

I molteplici cambiamenti tecnici / tattici e le esigenze di servizio legati alla prontezza di intervento che il Corpo pompieri quale Centro di Soccorso Cantonale per tutto il distretto politico del Luganese è chiamato a rispondere, ha richiesto un'approfondita disamina delle attuali e future minacce cercando soluzioni che possano assicurare efficienza ed efficacia nell'interventistica di tutti i giorni a protezione dei cittadini dei 25 Comuni convenzionati al Centro di Soccorso e per tutto il distretto del Luganese.

Una prima misura oggi reputata importante e necessaria per sopperire alla problematica legata alla difficoltosa situazione viaria presente a OVEST della Città e nel rispetto di quanto dettato dalla CSP (Coordinazione Svizzera Pompieri) inerente i tempi di intervento, ha portato il Comando pompieri a individuare quale soluzione la creazione di un distaccamento dislocato ad Agno.

Grazie alla collaborazione dei servizi preposti della Città, si è potuto identificare uno spazio conforme per accogliere il picchetto avanzato che andrebbe ad assicurare la copertura del territorio citato e nel contempo, a garantire e consolidare la collaborazione con i pompieri aziendali dell'aeroporto. Questa soluzione logistica, attentamente valutata e dislocata presso una struttura di proprietà della Città di Lugano attualmente occupata solo in parte dalle Guardie di Confine, dispone di spazi interni ed esterni con ingresso diretto al sedime aeroportuale e un accesso alle vie di transito principali con invito su via Aeroporto.

A titolo prudenziale nel preventivo 2023 della Divisione pompieri sono state inserite cifre indicative per la gestione corrente (gas, elettricità, acqua) ma che non hanno un impatto significativo e rilevante nel preventivo 2023.

Ricordiamo che una parte importante delle spese del Corpo pompieri Lugano viene assunta dal Dipartimento Finanze ed Economia - Ufficio Incendi, dal Dipartimento del Territorio – Sezione Protezione Aria Acqua Suolo e dalla Sezione Forestale che per legge, sono tenuti a pagare i veicoli di base, il materiale, l’equipaggiamento, la manutenzione, l’istruzione di base, l’istruzione continua, il sistema radio, il sistema d’allarme e gli interventi.

Nel merito del preventivo 2023

42 Corpo Civici Pompieri (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	6'838'050.00	6'630'770.00	207'280.00	3.13%	5'016'408.08	1'821'641.92	36.31%
30 SPESE PER IL PERSONALE	5'125'190.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'328'030.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	12'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	372'830.00						
4 RICAVI CORRENTI	3'391'210.00	3'477'050.00	-85'840.00	-2.47%	2'768'326.20	622'883.80	22.50%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	890'000.00						
43 RICAVI DIVERSI	4'500.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'123'880.00						
49 ACCREDITI INTERNI	372'830.00						

In aggiunta al messaggio generale con l’indicazione degli aumenti/adequamenti generali per tutti i dicasteri, la divisione pompieri ha deciso, sentito anche il parere dei SF e della divisione SU di rivedere con un aumento del 35% (+ CHF 3'000.-- rispetto al consuntivo 2021) i costi riferiti al conto 31090770 – Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita.

In riferimento alla voce 39 Addebiti interni, la differenza tra il P22 e il P23 è essenzialmente riassunta nel periodo di assoggettamento dell’Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana (APPLI). Nel corso del mese di Aprile 2022 ha avuto inizio il primo anno di formazione delle classi 1 e 2 - 2022/2023 (durata 18 mesi), in tale periodo erano pianificati i maggiori costi inerenti alle strutture, corsi esterni, abbigliamento di scuola, materiale specifico per la formazione, ...

Nel complesso il CCPL si è particolarmente impegnato nel pianificare il preventivo 2023 con la mira al contenimento e mantenimento delle spese per beni e servizi e altre spese d’esercizio (non imputabili a decisioni operative e organizzative della divisione). Non si segnalano aumenti degni di nota.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

4200 Corpo Civici Pompieri (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	6'503'120.00	6'119'420.00	383'700.00	6.27%	5'016'408.08	1'486'711.92	29.64%
30 SPESE PER IL PERSONALE	5'125'190.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'096'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	12'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	269'930.00						
4 RICAVI CORRENTI	3'056'280.00	2'965'700.00	90'580.00	3.05%	2'768'326.20	287'953.80	10.40%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	825'000.00						
43 RICAVI DIVERSI	4'500.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'123'880.00						
49 ACCREDITI INTERNI	102'900.00						

Per quanto attiene la voce 39 "Addebiti interni" questi sono costi relativi alle quote di iscrizione e formazione degli allievi aspiranti pompieri professionisti assunti dalla Città di Lugano per il Corpo civici pompieri, nel contempo la voce 49 "Accrediti interni" indica i costi sostenuti dalla Città di Lugano rimborsati dal centro di responsabilità APPLI per i contributi e spese in generale come ad esempio i formatori, le piazze di lavori, i carburanti, l'ammortamento per investimenti.

4201 Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	334'930.00	511'350.00	-176'420.00	-34.50%		334'930.00	100.00%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	232'030.00						
39 ADDEBITI INTERNI	102'900.00						
4 RICAVI CORRENTI	334'930.00	511'350.00	-176'420.00	-34.50%		334'930.00	100.00%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	65'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	269'930.00						

Le spese correnti per il centro di responsabilità 4201 Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana non sono paragonabili ad anni precedenti in quanto per APPLI il 2023 sarà il secondo anno di attività. Le spese correnti sono inerenti alle spese per il personale (tassa di iscrizione alla scuola per la seconda parte del corso (7 mesi dei 18 previsti) e le spese per i beni e servizi che in esso sono calcolati tutti i costi per la formazione (corsi e formatori esterni), il materiale occorrente agli allievi e l'informatica necessaria allo svolgimento delle lezioni. Considerati inoltre anche gli ammortamenti per le spese di investimento inerenti alla piattaforma scolastica MOODLE, un simulatore di incendio per autovetture e altro piccolo materiale. Per quanto attiene i ricavi: questi si riferiscono alla voce 42 alle tasse di iscrizione per gli aspiranti pompieri professionisti del Centro di Intervento del Gottardo che ha proceduto all'iscrizione di due suoi militi per l'anno accademico 2022/2023 e di conseguenza, il relativo accredito interno al centro di responsabilità Corpo civici pompieri per i gli aspiranti pompieri del nostro Corpo così da permettere che i costi effettivi per la formazione vengano ripartiti a carico di tutti i Comuni convenzionati come previsto dalle convenzioni in essere. Questa operazione permette un saldo a CHF 0.00 tra ricavi e spese per il presente centro di responsabilità.

49 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI

Considerazioni generali

Nei centri di costo per i contributi del Dicastero Sicurezza e spazi urbani sono localizzati i versamenti per i contributi ai consorzi affini alle attività del dicastero (contributi di legge) e i contributi volontari (altri contributi) per i quali vi è attribuzione di competenza.

Nel merito del preventivo 2023

4900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	10'548'000.00	8'849'000.00	1'699'000.00	19.20%	8'310'975.22	2'237'024.78	26.92%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	620'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	9'928'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	427'500.00	344'500.00	83'000.00	24.09%	323'552.65	103'947.35	32.13%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	427'500.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	10'548'000.00	8'849'000.00	1'699'000.00	19.20%	8'310'975.22	2'237'024.78	26.92%
Consorzio Strada Marca Gola di Lago	5'500.00	5'500.00			3'631.40	1'868.60	51.46%
Consorzio Man.opere arginatura Pian Scairolo	230'000.00	179'000.00	51'000.00	28.49%	190'815.62	39'184.38	20.54%
Consorzio manut.Arginature Basso Vedeggio	70'000.00	70'000.00			60'415.30	9'584.70	15.86%
Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago di Lugano	175'000.00	187'000.00	-12'000.00	-6.42%	174'646.95	353.05	0.20%
Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano	633'000.00	573'000.00	60'000.00	10.47%	559'022.22	73'977.78	13.23%
Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo	187'000.00	187'000.00			50'000.00	137'000.00	274.00%
Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano	5'500.00	5'500.00			3'214.00	2'286.00	71.13%
Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	7'590'000.00	5'977'000.00	1'613'000.00	26.99%	5'644'475.47	1'945'524.53	34.47%
Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo	1'032'000.00	1'045'000.00	-13'000.00	-1.24%	1'042'300.16	-10'300.16	-0.99%
Consorzio Depurazione acque Medio Cassarate					-33'523.90	33'523.90	-100.00%
Tassa microinquinanti	620'000.00	620'000.00			615'978.00	4'022.00	0.65%
Ricavi	427'500.00	344'500.00	83'000.00	24.09%	323'552.65	103'947.35	32.13%
Rimborsi per servizi a Comuni	427'500.00	344'500.00	83'000.00	24.09%	323'552.65	103'947.35	32.13%

Per quanto attiene ai contributi di legge 4900 rileviamo un aumento del preventivo di ben CHF 1'699'000.—.

Le poste di preventivo che rilevano un aumento significativo sono le seguenti:

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

La voce di preventivo relativa a questo consorzio rileva un aumento di CHF 1'613'000.—, che di fatto copre la pressoché totalità dell'aumento totale del preventivo.

L'importante crescita è legata in modo preponderante all'aumento dei costi per le spese bene e servizi, quali i costi dell'energia (+ 150% rispetto al preventivo 2022 - nuovi contratti di fornitura di elettricità con ALL), quelli relativi all'acquisto degli agenti chimici legati al petrolio e all'aumento generalizzato del 5% sui diversi conti delle spese per beni e servizi.

Consorzio opere arginatura del Pian Scairolo

La voce di preventivo relativa a questo consorzio registra un aumento di CHF 51'000.—.

Anche in questo caso la causa è da attribuire alle spese per bene e servizi e concernono in particolare alle spese per lo sgombero delle camere di decantazione e la loro manutenzione (+ CHF 50'000.—).

4910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	21'280.00	25'950.00	-4'670.00	-18.00%	20'950.00	330.00	1.58%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	21'280.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	21'280.00	25'950.00	-4'670.00	-18.00%	20'950.00	330.00	1.58%
Tasse sociali	21'280.00	20'950.00	330.00	1.58%	20'950.00	330.00	1.58%
Altri contributi o sovvenzioni a privati		5'000.00	-5'000.00	-100.00%			

Nessuna osservazione particolare.

DICASTERO 5 – FORMAZIONE, SOCIALITÀ E SOSTEGNO

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
5 Formazione, Socialità e Sostegno	166'145'910.00	10'091'100.00	154'552'090.00	9'468'500.00	158'265'781.55	10'136'542.37
50 Istituto scolastico	47'490'300.00	5'729'600.00	46'185'770.00	5'542'300.00	45'713'889.94	5'430'796.88
51 Socialità	14'217'330.00	3'198'800.00	12'959'290.00	2'863'500.00	10'949'195.21	3'354'643.80
52 Autorità regionali di protezione	4'678'930.00	1'162'700.00	4'423'180.00	1'062'700.00	4'662'645.81	1'351'101.69
59 Contributi	99'759'350.00		90'983'850.00		96'940'050.59	

50 – ISTITUTO SCOLASTICO

Considerazioni generali

Il numero totale degli allievi dell'Istituto scolastico è 3'565, suddivisi in 1'320 di Scuola dell'infanzia (media di 19.13 allievi per sezione) e 2'245 nella Scuola elementare (media di 18.40 allievi per classe). Il numero di sezioni di Scuola dell'infanzia è pari a 69, mentre invece le classi di Scuola elementare sono 122. I nuovi docenti assunti sono stati 23, tra docenti titolari, docenti di materie speciali e docenti d'appoggio. Si segnala inoltre che con l'anno scolastico 2022-2023 sono state aperte tre nuove sezioni inclusive di Scuola dell'infanzia e una prima elementare che si aggiungono alle due sezioni di Scuola dell'infanzia e ad una seconda elementare già presenti da alcuni anni.

Le sezioni inclusive affiancano bambini delle classi regolari a un piccolo gruppo di allievi con bisogni particolari, in un'ottica di inclusione.

Il settore formazione dell'Istituto scolastico è stato inserito nel settore *Formazione e sviluppo* delle Risorse umane, garantendo così una visione maggiormente interconnessa con la formazione dell'Amministrazione comunale, mantenendo nel contempo le peculiarità specifiche dell'ambito scolastico legate alla pedagogia e alla didattica.

Sempre in ambito formativo è in atto da parte dell'Autorità cantonale il perfezionamento del *Piano di Studio* (PdS) della scuola dell'obbligo ticinese, entrato in vigore nel 2015, secondo i principi di una migliore leggibilità, uniformità, integrazione tra le diverse parti e organicità tra il documento di base e i materiali di accompagnamento. Il PdS perfezionato sarà divulgato durante l'anno scolastico 2022-2023, mentre la sua entrata in vigore è fissata per l'anno scolastico 2023-2024.

Un importante cambiamento nel PdS è il passaggio di *Tecnologia e media* dai *Contesti di formazione generali* alle *Competenze trasversali*, promuovendo di fatto una maggior diffusione e integrazione delle tecnologie.

Coerentemente con quanto sopra si ricorda il progetto *Tecnologia e media* avviato alcuni anni or sono nel nostro Istituto scolastico, in collaborazione con il *Centro risorse didattiche e digitali* del DECS, che nel corso del 2023 vedrà il consolidamento del *progetto interviste*.

Quest'ultimo prevede la creazione, grazie al coinvolgimento di diversi docenti delle nostre scuole comunali, di 11 filmati con le interviste ai docenti che hanno sperimentato pratiche virtuose di didattica digitale integrata, a disposizione dapprima dei docenti del nostro Istituto ed in seguito di tutti i docenti delle scuole pubbliche ticinesi.

Proprio con l'obiettivo di promuovere una maggiore integrazione delle tecnologie e grazie alla collaborazione con la *Divisione Informatica*, si provvederà nel corso del 2023 a garantire la copertura WI-FI per tutte le sedi di scuola elementare di Lugano, aumentando nel contempo la dotazione dei dispositivi informatici. In un secondo momento si avvierà la verifica per un possibile sviluppo anche all'interno delle Scuole dell'infanzia.

Sul fronte dell'insegnamento della lingua italiana per il tramite della pubblicazione curata dal nostro Istituto scolastico del secondo volume del prof. Roberto Ritter dal titolo *"Una lingua per sentire, pensare, essere"* si è provveduto a introdurre un nuovo corso specificatamente pensato per le docenti di Scuola dell'infanzia di Lugano. Inoltre è stato ideato un corso base destinato ai docenti di Scuola elementare neoassunti, così da poter rendere maggiormente proficui i corsi laboratoriali.

A livello di edilizia scolastica si segnala la nuova Scuola dell'infanzia di Sonvico con tre sezioni e mensa per la Scuola elementare, con apertura prevista in occasione dell'avvio dell'anno scolastico 2023-2024.

Partirà inoltre, assieme alla *Divisione gestione e manutenzione immobili*, una valutazione sul benessere nelle aule (temperatura, umidità, CO2, occupazione, ...) al fine di verificare lo stato di comfort nelle aule scolastiche della Città.

Nel merito del preventivo 2023

50 Istituto scolastico (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE	47'490'300.00	46'185'770.00	1'304'530.00	2.82%	45'713'889.94	1'776'410.06	3.89%
30 SPESE PER IL PERSONALE	40'152'230.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	7'028'070.00						
39 ADDEBITI INTERNI	310'000.00						
4 RICAVI	5'729'600.00	5'542'300.00	187'300.00	3.38%	5'430'796.88	298'803.12	5.50%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'367'200.00						
43 RICAVI DIVERSI	1'400.00						
44 RICAVI FINANZIARI	378'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	3'571'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	412'000.00						

Per quanto attiene alle spese per il personale rimandiamo al commento generale del Preventivo 2023.

Trasversalmente a tutti i centri di responsabilità si denota un aumento dei costi dell'energia dovuto all'attuale situazione internazionale, che influisce in massima parte negli scostamenti del Gruppo 31 (spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio).

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

5000 Direzione, segreteria e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	5'036'050.00	5'366'340.00	-330'290.00	-6.15%	4'985'643.71	50'406.29	1.01%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'399'050.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	637'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	412'700.00	432'000.00	-19'300.00	-4.47%	462'977.04	-50'277.04	-10.86%
43 RICAVI DIVERSI	700.00						
49 ACCREDITI INTERNI	412'000.00						

Come da considerazioni generali si precisa che il settore formazione è stato trasferito presso le Risorse Umane.

Inoltre i docenti di lingua e integrazione (docenti che operano a favore degli allievi allogliotti) sono stati cantonalizzati.

5010 Scuola dell'infanzia (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	16'819'910.00	16'175'210.00	644'700.00	3.99%	15'727'745.64	1'092'164.36	6.94%
30 SPESE PER IL PERSONALE	14'783'960.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'930'950.00						
39 ADDEBITI INTERNI	105'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	2'016'000.00	2'056'000.00	-40'000.00	-1.95%	1'936'178.73	79'821.27	4.12%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	810'000.00						
44 RICAVI FINANZIARI	14'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	1'192'000.00						

La diminuzione nei ricavi, malgrado l'aumento del sussidio cantonale per sezione di scuola dell'infanzia, è dovuta alla cantonalizzazione dei docenti di lingua e integrazione, che operano prevalentemente nella scuola dell'infanzia, e conseguente fatturazione da parte del Cantone.

5011 Scuola elementare (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	24'152'900.00	23'214'600.00	938'300.00	4.04%	23'657'157.49	495'742.51	2.10%
30	SPESE PER IL PERSONALE	20'140'700.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'807'200.00						
39	ADDEBITI INTERNI	205'000.00						
4	RICAVI CORRENTI	2'944'600.00	2'695'100.00	249'500.00	9.26%	2'750'361.16	194'238.84	7.06%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	358'000.00						
43	RICAVI DIVERSI	700.00						
44	RICAVI FINANZIARI	270'000.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'315'900.00						

Nell'ambito dei trasporti scolastici la necessità di potenziare il servizio e l'attuale situazione del mercato ha portato a un aumento nei costi di CHF 120'000.--.

I ricavi aumentano in funzione dell'aumento del sussidio cantonale per sezione di scuola elementare.

5012 Attività scolastiche fuori sede (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	1'481'440.00	1'429'620.00	51'820.00	3.62%	1'343'343.10	138'096.90	10.28%
30	SPESE PER IL PERSONALE	828'520.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	652'920.00						
4	RICAVI CORRENTI	356'300.00	359'200.00	-2'900.00	-0.81%	281'279.95	75'020.05	26.67%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	199'200.00						
44	RICAVI FINANZIARI	94'000.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	63'100.00						

Per quanto attiene alle scuole fuori sede si manifesta una stabilità finanziaria, eccezion fatta per i costi dell'energia, come precisato più sopra.

51 – SOCIALITÀ

Considerazioni generali

La Divisione Socialità è organizzata nei 3 seguenti settori:

- i **servizi di prevenzione, giovani e inserimento**, nello specifico costituiti da: settore *Prevenzione e integrazione*, settore *Politiche giovanili* e settore *Lavoro e formazione*;
- i **servizi extrascolastici** costituiti da mensa e doposcuola per le scuole elementari, scuola dell'infanzia a orario prolungato, la colonia diurna Vivi Lugano presente con 5 sedi per tutto il mese di luglio per bambini e ragazzi dai 6 ai 14 anni, la scuola dell'infanzia estiva (asilo estivo), i corsi di sci invernali e colonie estive residenziali per i bambini età scuola elementari;
- i **servizi di sostegno** rappresentati da: *Servizio di Accompagnamento Sociale* (con sede in centro città, in via della Posta, e a Pregassona, in via Industria), *Ufficio Intervento Sociale* e *Agenzia AVS* (entrambi con sede in Via della Posta/via Carducci).

I servizi di prevenzione, giovani e inserimento si occupano di varie tematiche e target di popolazione. Il settore **Prevenzione e integrazione** realizza progetti e iniziative diverse. Per quanto riguarda la prevenzione i progetti sono sostanzialmente i seguenti: informazioni ai neogenitori, certificazione Unicef "Lugano città dei bambini", attività a favore dei diritti del fanciullo e al supporto nell'ambito delle dipendenze in collaborazione con i servizi presenti sul territorio (mandato conferito a Ingrado) oltre al coordinamento della profilassi dentaria nelle scuole comunali. Di particolare rilevanza sono le attività di informazione sociale tramite la divulgazione di campagne informative e di sensibilizzazione, gli incontri formativi (es. gestione del budget) e di scambio (giornata internazionale dei volontari) e le diverse pubblicazioni realizzate internamente (guida dei servizi per la terza età, conoscere, conoscersi, ecc.).

Il tema dell'integrazione e della coesione sociale viene valorizzato attraverso iniziative ormai consolidate, come la Festa dei Vicini, la giornata di solidarietà "Il Mondo al Parco" e il coordinamento del "progetto quartieri" che negli anni si è consolidato, anche grazie alla collaborazione delle commissioni di quartiere. Nel 2022, in stretta sinergia con le diverse attività precedentemente citate e altre Divisioni della città, verrà portata avanti la campagna di sensibilizzazione #luganosostenibile rivolta alla cittadinanza sugli obiettivi di sviluppo sostenibile dell'Agenda 2030.

Un'occasione per valorizzare i gesti quotidiani di ognuno ma anche quanto fa e intende fare la nostra amministrazione per raggiungere gli obiettivi universali.

Il settore **Politiche giovanili** coordina l'attività dei 3 operatori di prossimità e dei due centri giovanili presenti a Viganello e Breganzona. Ad inizio 2023 verranno presentati i primi risultati di un approfondimento sull'esigenza di spazi in città mirato a valutare soprattutto soluzioni per le zone più periferiche. Oltre a ciò si dovrebbe concretizzare il progetto di nuova sede in centro per gli operatori di prossimità con adiacente uno spazio per i giovani che funga anche da luogo di incontro e informativo che favorisca l'interazione e il contatto con un numero sempre maggiore di ragazzi.

A sostegno dei giovani ma non solo si aggiunge il prezioso lavoro dei collaboratori del settore **Lavoro e Formazione** che grazie a *Luganonetwork* e a *Spazio Lavoro* offrono alla cittadinanza un valido supporto grazie all'orientamento e alla consulenza personale. Importante il lavoro di rete costruito negli anni con numerose aziende presenti sul territorio che si affidano al servizio per un supporto nella ricerca di personale e apprendisti ma offrono pure occasioni di stage a nostri candidati. Con l'apertura da luglio 2020 di Spazio Lavoro – grazie anche all'emendamento del CC relativo al sostegno di iniziative a favore dell'occupazione - vi è stata inoltre un'importante crescita dell'offerta nell'intento di rafforzare le competenze dei candidati nella ricerca attiva di lavoro.

Presso lo Spazio per gli utenti, oltre alla possibilità di utilizzare PC e trovare annunci, è infatti garantita una consulenza professionale e la possibilità di partecipare a brevi momenti formativi in piccoli gruppi (*Jobclub*). Il sostegno all'occupazione resta uno degli obiettivi cardine per il Municipio per i prossimi anni e parte integrante delle linee strategiche.

Un rafforzamento delle risorse in termini di personale è stato previsto considerato che il valore aggiunto di queste misure è dettato proprio dalla qualità della consulenza. Dal 2022 è stato lanciato un nuovo progetto di supporto ai giovani che si trovano a concludere le scuole medie che continuerà per i prossimi anni e prevede dei momenti di consulenza e presentazione di professioni (E' il momento di scegliere). Pure di particolare rilevanza il grosso lavoro a sostegno del rafforzamento della competenze di base, in particolare digitali dove la città sta investendo molto per supportare le persone che si trovano ancora in difficoltà e che mostrano di avere scarse competenze.

Buona parte di questo lavoro avviene presso la sede di Spazio lavoro ma dall'autunno 2023 si prevede di centralizzare tutto il settore occupazione e formazione in un unico nuovo spazio a Viganello dove le diverse figure professionali potranno in maniera sinergica lavorare ancora meglio a favore della cittadinanza più in difficoltà.

Il settore più rilevante in termini di risorse umane e capillarità territoriale è quello dei **Servizi extrascolastici**, ambito che ha una chiara matrice di conciliabilità famiglia-lavoro. Il numero elevato di famiglie che fanno capo all'extrascolastico cittadino, come pure alle attività di colonia estive aperte a tutti, sono un evidente segnale della qualità dei servizi offerti dalla città come pure del bisogno che rivestono per conciliare vita professionale e familiare.

Nell'ultimo anno vi sono stati diversi cambiamenti grazie a strutture nuove o in costruzione (nuova mensa di Viganello, nuova mensa di Sonvico, nuova SIOP di Molino Nuovo, futura nuova sede di Cadro, ecc.) e l'apertura di nuove realtà come il doposcuola di Loreto per garantire un'offerta sempre più ampia alle famiglie. Pure dal punto di vista delle iscrizioni, con la digitalizzazione del sistema, si è cercato di migliorare l'efficienza ma allo stesso tempo offrire a chi avesse difficoltà con il digitale un supporto mirato per apprendere il funzionamento del sistema ad inizio anno.

Particolare attenzione riveste la situazione sociale delle famiglie che in caso di bisogno possono infatti essere supportata dai servizi cittadini.

Non va inoltre dimenticato il ruolo formativo del settore per coloro che si stanno formando in ambito OSA considerando che annualmente sono circa una trentina gli stagisti che vengono seguiti al nostro interno. Inoltre le possibilità per numerosi giovani e studenti di poter fare esperienza lavorando in estate come monitori a Vivi Lugano e all'asilo estivo oltre alla colonie residenziali di Nante.

Il settore dei **Servizi di Sostegno** si compone di 3 uffici presentati di seguito.

Il **Servizio Accompagnamento Sociale (SAS)** è composto da assistenti sociali, da curatori e da collaboratori amministrativi. L'attività svolta dagli assistenti sociali è molto eterogenea ma presuppone, quale fondamento, la partecipazione attiva dell'utente nel suo progetto. I collaboratori possono offrire un sostegno con una presa a carico sociale, o dando una consulenza alle persone confrontate con un disagio di carattere individuale, sociale, relazionale o amministrativo. I curatori del servizio assumono mandati dalle Autorità regionali di protezione quando le stesse istituiscono misure di protezione per chi è in difficoltà. I curatori prendono a carico persone con una situazione particolare e si occupano di loro problematiche personali e amministrative (gestione patrimonio). L'obiettivo è instaurare un rapporto di fiducia con l'interessato e, a medio termine, di integrare la persona nella società attivando contatti professionali e sociali che le permettano di riacquisire una certa autonomia. L'ufficio si trova da febbraio 2022 nella sede di Via Brentani. Con il consolidamento della nuova sede si prevede di implementare lo *sportello di prima informazione* rivolto alla cittadinanza nell'ottica di fornire una prima consulenza e orientamento finalizzati a ridurre la presa a carico di lunga durata ma anche e soprattutto di situazioni che se non gestite precocemente potrebbero divenire critiche.

L'Ufficio Intervento Sociale esegue i compiti di Sportello LAPS-Legge armonizzazione prestazioni sociali fungendo da tramite con gli Uffici cantonali per l'attivazione di diverse prestazioni sociali, fra cui prestazioni assistenziali (PA), indennità straordinaria ai disoccupati ex indipendenti (ISD), assegno familiare integrativo (AFI), assegno di prima infanzia (API). L'ufficio si occupa inoltre di valutare le richieste di sostegno finanziario come previsto dal Regolamento sociale. Questi aiuti, a carattere temporaneo, rispondono a bisogni puntuali come le spese per l'alloggio, la garanzia per la locazione, le spese per la salute e quelle odontoiatriche, le attività a pagamento in ambito scolastico, la partecipazione a colonie, le spese per servizi funebri e eventi straordinari. Attualmente il Regolamento è al vaglio del CC per una revisione.

Nel 2023 si prevede di portare avanti un progetto mirato al depistaggio dell'indebitamento in collaborazione con altri servizi dell'amministrazione (contribuzione e esazione); oltre alla prevenzione primaria di cui già si occupa la Divisione questo tipo di intervento sarebbe di prevenzione secondaria e avrebbe l'obiettivo di sostenere in modo più oculato la cittadinanza che presenza difficoltà di indebitamento dapprima con la città.

L'UIS si occupa inoltre del coordinamento di programmi di pubblica utilità (AUP) per persone a beneficio dell'assistenza che però con la centralizzazione del settore lavoro nella nuova sede di Viganello verranno integrati sotto il settore "Lavoro e Formazione" per favorire una maggior sinergia interna e garantire una visione globale sui progetti a favore dell'occupazione.

Sempre nello stesso stabile, adiacente all'UIS, vi è l'**Agenzia comunale AVS** che fornisce assistenza e consulenza per le pratiche connesse all'Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS) come pure all'Assicurazione Invalidità, alle prestazioni complementari e altri contributi come l'assegno grandi invalidi. Si occupa inoltre di verificare e inoltrare richieste alla Cassa cantonale di compensazione.

Per quanto attiene agli obiettivi operativi della Divisione per il 2023, verranno consolidate le attività e i progetti dei vari settori, sempre garantendo l'allineamento con gli obiettivi strategici del Municipio e rafforzando le sinergie e la collaborazione interna alla Divisione, al Dicastero e all'intera Amministrazione. Una particolare attenzione continuerà a essere rivolta all'armonizzazione fra i servizi della Divisione da un lato per rendere più efficiente l'operatività amministrativa ma soprattutto, malgrado le diverse specificità, per una maggior messa in rete finalizzata a rispondere al meglio ai bisogni sociali della popolazione. Particolare attenzione continuerà a essere rivolta alla **lotta alla povertà** quale argomento sociale centrale e trasversale ai vari settori che incorpora varie tematiche fra cui la gestione del budget, il sostegno al lavoro e alla formazione, i servizi a favore delle famiglie, l'alloggio, la solidarietà di vicinato. Il lavoro di rete con enti e associazioni presenti sul territorio verrà mantenuto e rafforzato grazie agli incontri del *tavolo di lavoro sulla povertà* che la Divisione organizza due volte l'anno.

L'esperienza della pandemia ha insegnato ad essere pronti alle emergenze e allo stesso tempo alla necessità di cercare di anticipare i bisogni come pure di essere flessibili e celeri nel rispondervi. Le ripercussioni della guerra sulle spese e sui consumi sono un'incognita e non sappiamo ancora quali saranno le ripercussioni sulle fasce più deboli ma è importante monitorare la situazione a livello nazionale e locale.

Si segnala per il 2023 l'intenzione di realizzare un progetto a favore della popolazione anziana sola, in particolare over 75 che miri a creare una rete di sostegno e appoggio. Sicuramente in un'ottica futura, con l'invecchiamento della popolazione e una più lunga permanenza a casa, sempre più i servizi dovranno ripensare come supportare dal punto di vista sociale questa fascia di cittadini.

Altro argomento trasversale a diverse Divisioni della città è quello dello **sviluppo sostenibile** con i suoi 17 obiettivi elencati nell'Agenda 2030 nei quali la componente sociale – oltre a quella ambientale ed economica – risulta essere centrale. La campagna *#luganosostenibile*, lanciata ad agosto 2021, ha avuto modo di svilupparsi e raccogliere i consensi di altre Divisioni come pure di altri partner esterni alla città in considerazione dell'attualità del tema che continuerà ad essere portato avanti almeno fino al 2030.

Nel merito del preventivo 2023

Rispetto al 2022, l'aumento della spesa della Divisione Socialità è pari a **CHF 1'258'040.-**. Di queste spese, il 44% - ossia CHF 553'160.-- - concerne i servizi extrascolastici (SI orario prolungato, mense e doposcuola e attività estive). Il 21% (CHF 266'690.00) riguarda il conto "Prossimità e lavoro" e il 16% (CHF 204'450.--) spese nell'ambito del Servizio Accompagnamento Sociale. Di seguito maggior dettagli.

Si segnalano maggior ricavi per un importo di **CHF 335'300.--** relativi soprattutto a maggiori entrate nell'ambito dei servizi extrascolastici (CHF 203'000). La parte rimanente concerne sussidi cantonali a sostegno di progetti nell'ambito dell'occupazione (figura di jobcoach per programmi di utilità pubblica) e implementazione competenze di base.

51 Socialità (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	14'217'330.00	12'959'290.00	1'258'040.00	9.71%	10'949'195.21	3'268'134.79	29.85%
30 SPESE PER IL PERSONALE	8'789'530.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'199'800.00						
34 SPESE FINANZIARIE	6'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'810'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	412'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	3'198'800.00	2'863'500.00	335'300.00	11.71%	3'354'643.80	-155'843.80	-4.65%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'448'300.00						
44 RICAVI FINANZIARI	1'500.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	749'000.00						

Nello specifico indichiamo che gli aumenti di spesa riguardano in prevalenza le spese del personale, fra cui segnaliamo:

- a livello di Direzione l'aumento dall'attuale 80% al 100% della Direttrice della Divisione (cdc 5100);
- nell'ambito dei servizi extrascolastici vari adeguamenti sulla base dell'esperienza degli scorsi anni per supplenze in considerazione del fatto che il servizio non può mai essere scoperto;
- l'adeguamento dei salari minimi dei monitori di vivi Lugano e asilo estivo
- adeguamenti salariali per gli stagisti OSA come richiesto dal Cantone;
- l'aumento di percentuale di lavoro della viceresponsabile dei servizi extrascolastici dall'attuale 55% al 70%;
- presso il servizio prevenzione e integrazione (cdc 5120) l'inserimento a budget dello stipendio della collaboratrice al 50% che si occupa del "progetto quartieri", attività finanziata con i sussidi integrazione del Cantone;
- al Servizio accompagnamento sociale il budget per l'assunzione di un curatore a tempo pieno e di una mezza unità di supporto amministrativo;
- nell'ambito del sostegno al lavoro e alla formazione l'assunzione di una persona che si occupa dello sviluppo del progetto di implementazione competenze di base, progetto sostenuto per una buona percentuale dal Cantone;
- l'assunzione di una persona all'80% che accompagna i programmi AUP nell'inserimento in esterno finanziata interamente dal Cantone.

Rispetto ai servizi extrascolastici (5110 e 5111 tabelle di seguito) si tiene a precisare che, avendo queste strutture un funzionamento annuale diverso dall'anno contabile non è sempre facile quantificare in sede di preventivo i costi precisi; spesso infatti, il personale va adeguato l'estate stessa in vista dell'inizio dell'anno scolastico a settembre, da qui la necessità di prevedere dei margini a preventivo.

Gli aumenti di spesa riguardano non solo il personale educativo o di pulizia o inservienza ma pure i trasporti, il catering se i pasti vengono organizzati in esterno (come nel caso della mensa di Besso, Bozzoreda, Loreto e Probello), o acquisto di alimentari.

Si segnala pure la necessità di un aumento di budget alle voci trasporti/passeggiate scolastiche per favorire maggiori attività durante i periodi di vacanze scolastiche e estive e in considerazione dell'aumento del numero degli iscritti. Inoltre l'esperienza di apertura delle ultime due settimane di agosto, proposta due anni fa, ha riscontrato un grande successo evidenziando quando sia necessario garantire la copertura tutto il periodo estivo.

Necessario però poter offrire una vastità di attività e qualche gita nel corso della settimana per coloro che passano molto del loro tempo presso i nostri servizi.

5110 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'846'680.00	1'687'440.00	159'240.00	9.44%	1'556'361.11	290'318.89	18.65%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'504'880.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	154'800.00						
39 ADDEBITI INTERNI	187'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	560'000.00	515'000.00	45'000.00	8.74%	540'949.20	19'050.80	3.52%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	560'000.00						

5111 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	3'757'080.00	3'363'160.00	393'920.00	11.71%	2'943'321.19	813'758.81	27.65%
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'571'780.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	956'300.00						
34 SPESE FINANZIARIE	4'000.00						
39 ADDEBITI INTERNI	225'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	1'442'500.00	1'279'500.00	163'000.00	12.74%	1'450'343.82	-7'843.82	-0.54%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'433'000.00						
44 RICAVI FINANZIARI	500.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	9'000.00						

Quali spese segnaliamo inoltre nell'ambito del conto **Prossimità e lavoro** di aver inserito a budget le spese per l'affitto di una sede in centro per gli operatori di prossimità che possa fungere anche da sportello e luogo di incontro per i giovani. La sede è già stata identificata e di proprietà di una fondazione che ha quali finalità il sostegno ai giovani.

Questo spazio andrebbe a rafforzare la presenza del settore politiche giovanili sul territorio che nel tempo si è sempre più consolidata: oltre ai centri giovanili, al The Van con la presenza puntuale al mercoledì in centro e sporadicamente in zone periferiche, la casetta verde del progetto "Via Vai" in collaborazione con Radix e con l'associazione Incurf.

Nello specifico delle spese segnaliamo un budget di CHF 100'000.-- previsto in accordo con la Divisione Informatica nel conto 5121 per l'implementazione di un nuovo software per la gestione della banca dati di Luganonetwork e Spazio Lavoro.

Sempre in questo centro di costo si segnala la presenza del Credito occupazione inserito nella voce "spese di trasferimento" per un importo pari a CHF 1'300'000.--.

Questo credito, fortemente voluto dal CC, ha permesso di implementare numerose iniziative a favore dell'Occupazione e della formazione a supporto del lavoro del servizio presente da oltre un decennio Luganonetwork.

Nel 2022 diverse iniziative sono state implementate e nel 2023 verranno ulteriormente consolidate.

5121 Prossimità e lavoro (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'287'210.00	2'020'520.00	266'690.00	13.20%	884'038.21	1'403'171.79	158.72%
30 SPESE PER IL PERSONALE	577'410.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	409'800.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	1'300'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	141'000.00	60'000.00	81'000.00	135.00%	43'614.00	97'386.00	223.29%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	140'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2023 ed al consuntivo 2021

Fra il consuntivo 2021 e il preventivo 2023 la differenza nelle spese correnti è pari a CHF 3'268'134.79. Non è possibile entrare nel merito dei dettagli contabili come gli scorsi anni a seguito del cambiamento del modello contabile. In grandi linee è possibile spiegare l'aumento di spesa della Divisione Socialità rimarcando quanto segue:

- CHF 1'300'000.-- di *contributi propri* – è inerente l'emendamento credito occupazione voluto nel 2020 dal Consiglio Comunale a favore del lavoro; vi è pure stato l'adeguamento al Fondo per il Regolamento sociale avvenuto fra il 2020 e il 2021 di CHF 250'000.-- (fino al 2021 CHF 750'000.-- e poi CHF 1'000'000.--);
- *Adeguamenti spese per il personale:*
 - nel settore dei servizi extrascolastici che negli anni hanno visto un'aumento delle iscrizioni e dei servizi oltre alla riorganizzazione : nomina 4 caposede per i servizi con doposcuola e una viceresponsabile di settore;

- aumento personale presso i servizi di sostegno: un assistente sociale per le famiglie e due nuovi curatori e un amministrativo;
 - settore delle politiche giovanili: un operatore di prossimità, passaggio contratto di 12 mesi per gli animatori dei centri giovani;
 - dal 2022, in sede di consuntivo, adeguamenti ai minimi salariali personale vivi lugano e asilo estivo e colonie residenziali e stagisti.
- *spese per beni e servizi:* adeguamenti diversi per maggiori spese di cui oltre la metà nell'ambito dei servizi extrascolastici. L'aumento degli iscritti ha avuto conseguenze sulle spese di trasporto, catering, acquisto alimentari, attività, ecc. L'aumento è stato pure visibile presso i servizi di sostegno (SAS e UIS e agenzia AVS) che fino al 2019 erano di competenza degli ISC – oggi LIS. Alcune spese di tipo amministrativo erano in passato meno visibili per gli specifici servizi poiché centralizzate nei conti degli Istituti Sociali. Con la costituzione dell'ente autonomo e il passaggio di questi servizi alla Divisione Socialità alcune spese sono state riviste per poter essere integrate chiaramente nel preventivo della città. Da considerarsi pure per il SAS la nuova sede per la quale vi sono state delle spese e maggiori costi per l'affitto anche a seguito della necessità di maggiori metrature.

52 – AUTORITÀ REGIONALI DI PROTEZIONE

Considerazioni generali

A livello cantonale si segnala l'imminente votazione cantonale prevista per il 30 ottobre 2022 che vedrà sottoposta alla cittadinanza la modifica degli articoli 36, 75 e 76 della Costituzione cantonale del 14 dicembre 1997 per la riforma dell'organizzazione delle Autorità di protezione.

Relativamente all'ARP 3 la notoria crescente complessità delle situazioni e l'aumento del numero di segnalazioni, hanno giustificato l'assunzione di nuovo personale; attualmente è in atto l'inserimento di 3 segretarie amministrative in sostituzione di un pensionamento (2022), di una dimissione (gennaio 2021) e di una diminuzione di percentuale a seguito di maternità (2022). È stata inserita la figura di una giurista e il consolidamento della figura di un secondo delegato aggiunto. Questa fase implica necessariamente una riorganizzazione interna. Si segnala che le risorse attuali sono appena sufficienti a far fronte al carico di lavoro e alle continue sollecitazioni che richiedono conoscenze specialistiche anche nell'immediato e al contempo tempo da dedicare alla gestione del personale dell'autorità e alle mansioni di gestione generale della Divisione – ARP.

Per quanto riguarda gli obiettivi della Città legati alla digitalizzazione è in fase conclusiva l'implementazione di un applicativo elettronico (Autorità di protezione e Servizio accompagnamento sociale) che permetta di limitare al minimo il formato cartaceo nell'invio, revisione e approvazione dei rapporti morali e rendiconti finanziari tra i due servizi.

Nel merito del preventivo 2023

52 Autorità regionali di protezione (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	4'678'930.00	4'423'180.00	255'750.00	5.78%	4'662'645.81	16'284.19	0.35%
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'071'210.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	607'720.00						
4 RICAVI CORRENTI	1'162'700.00	1'062'700.00	100'000.00	9.41%	1'351'101.69	-188'401.69	-13.94%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'076'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	86'700.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Per quanto riguarda le spese correnti si segnala un aumento dei costi legati alle indennità versate ai curatori professionisti (CHF 65'000.00) rilevati al conto 31309100 Anticipo spese: pratiche ARP (gruppo 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio) in ragione dell'aumento dei casi assegnati ai curatori professionisti della Città di Lugano (SAS) a seguito dell'assunzione di nuovo personale professionale.

Per quanto i ricavi correnti, la differenza di CHF 100'000.00 rispetto al P2022 è relativa ad un aumento del conto 46331100 Rimborso spese attività tutele e curatele e riflette il costante aumento dell'incasso presso l'utenza a partire dal 2018. Si segnala tuttavia che tale dato dipende direttamente dalla capacità finanziaria dell'utenza che soggiace quindi a diverse situazioni che non possono prescindere dalla situazione geopolitica e di mercato attuale. Non è quindi escluso che si possano incontrare difficoltà non preventivabili nell'incasso dei rimborsi (vedi anche differenza).

59 - CONTRIBUTI DEL DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITÀ E SOSTEGNO

Considerazioni generali

I contributi rilevati nei centri di costo del Dicastero Formazione, socialità e sostegno, sono relativi ai versamenti ai consorzi affini alle attività del dicastero, i versamenti perequativi e i finanziamenti in ambito sociale (contributi di legge). I contributi volontari (altri contributi) riguardano le attribuzioni di sussidi per richieste che rientrano nell'ambito di competenza delle divisioni del dicastero.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

5900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	98'141'200.00	89'417'200.00	8'724'000.00	9.76%	95'462'793.27	2'678'406.73	2.81%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	98'141'200.00						

Il dettaglio di questi contributi è presentato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	98'141'200.00	89'417'200.00	8'724'000.00	9.76%	95'462'793.27	2'678'406.73	2.81%
Rimborsi a Comuni per servizi	25'000.00	20'000.00	5'000.00	25.00%	27'355.00	-2'355.00	-8.61%
Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani		60'000.00	-60'000.00	-100.00%	44'757.60	-44'757.60	-100.00%
Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo	412'000.00	412'000.00			312'640.93	99'359.07	31.78%
Cantone: Assistenza	6'500'000.00	6'500'000.00			5'652'839.04	847'160.96	14.99%
Cantone: Legge famiglie	1'392'100.00	1'357'600.00	34'500.00	2.54%	1'357'630.00	34'470.00	2.54%
Cantone: AVS, AI, PC e CM (oneri sociali)	31'500'000.00	28'000'000.00	3'500'000.00	12.50%	34'388'948.35	-2'888'948.35	-8.40%
Finanziamento delle case per anziani	37'000'000.00	34'300'000.00	2'700'000.00	7.87%	34'200'223.96	2'799'776.04	8.19%
Asili nido comunali secondo la Lfam	600'000.00	797'600.00	-197'600.00	-24.77%	745'630.50	-145'630.50	-19.53%
Contributo Croce Verde	1'150'000.00	1'000'000.00	150'000.00	15.00%	971'638.35	178'361.65	18.36%
Asili nido privati secondo la Lfam	792'100.00	560'000.00	232'100.00	41.45%	612'000.00	180'100.00	29.43%
Servizi d'appoggio (SPITEX)	6'500'000.00	5'200'000.00	1'300'000.00	25.00%	5'545'667.84	954'332.16	17.21%
Aiuto domiciliare (SPITEX)	10'000'000.00	8'800'000.00	1'200'000.00	13.64%	9'305'648.59	694'351.41	7.46%
Borse di studio	140'000.00	140'000.00			68'500.00	71'500.00	104.38%
Mantenimento anziani a domicilio	1'450'000.00	1'700'000.00	-250'000.00	-14.71%	1'528'382.76	-78'382.76	-5.13%
Sussidio rette mensa SI e OP	680'000.00	570'000.00	110'000.00	19.30%	700'930.35	-20'930.35	-2.99%

A livello complessivo si rileva un aumento di costi di CHF 8'724'000.— frutto però di diverse compensazioni fra minori e maggiori costi.

In particolare segnaliamo:

Contributi al cantone: partecipazione comunale alle spese Casse malati/PC/AVS/AI

Ricordiamo come il contributo sia basato sulla valutazione del gettito cantonale base al netto del contributo di livellamento, plafonato al 9%.

Il preventivo 2023, quantificato in CHF 31.5 mio, registra un aumento rispetto al Preventivo 2022 di ben CHF 3'500'000.—.

L'aumento - non disponendo al momento della stesura del preventivo e di più precisi dati relativi allo sviluppo dei costi cantonali, che comunque saranno in crescita - è strettamente legato alla valutazione del gettito cantonale di competenza, componente del calcolo del contributo. I

In ogni caso, tenuto conto dei maggiori oneri per il finanziamento delle infrastrutture ospedaliere private, ma ritenuto come il sistema di calcolo ci porta all'onere massimo pari al 9% del gettito, valutiamo in CHF 31.5 mio il potenziale esborso relativo al 2023. Il reale consuntivo sarà in ogni caso legato all'evoluzione del nostro gettito cantonale base 2021.

Anziani, SACD, servizi appoggio e contr. per mantenimento anziani a domicilio

L'ammontare del contributo prelevato dal Cantone per gli anziani ospiti domiciliati nel Comune, in istituti riconosciuti dal Cantone, è determinato con l'ausilio di quattro distinte chiavi: l'ammontare complessivo delle giornate di presenza nelle nostre strutture, moltiplicato per il costo unitario stabilito per giornata degli ospiti. A questo andrà aggiunto un ulteriore costo per giornata di presenza per tutti gli ospiti domiciliati nel comune residenti nelle case per anziani finanziate unicamente per le prestazioni di cura; un ulteriore contributo è previsto per anziani residenti fuori cantone.

A questi contributi andrà applicata la % di prelievo riferita al gettito fiscale cantonale.

Per quanto attiene al preventivo 2023, dopo aver nuovamente rivisto il numero delle giornate presenza in seguito all'apertura totale della nuova casa anziani di Pregassona, abbiamo ripreso ed elaborato i dati trasmessi dall'Autorità cantonale inserendo un contributo base per giornata di CHF 51.— (+CHF 2.—rispetto al preventivo 2022).

La % di prelievo riferita al gettito ammonta al 5.65%, (con un aumento del 0.05% rispetto al preventivo 2022).

A fronte di questi ricalcoli e aumenti richiesti dal Cantone, il preventivo 2023 di questa voce registra un aumento rispetto al 2022 di ben CHF 2'700'000.—, consolidando un'esposizione finale valutata in CHF 37'000'000.—.

Contributo al finanziamento del SACD di interesse pubblico, dei servizi privati e degli infermieri indipendenti

Per il prelievo dei contributi cantonali relativi al finanziamento di questi servizi vengono stabilite annualmente delle percentuali riferite al gettito fiscale cantonale base.

Per quanto attiene al Preventivo 2023 il sistema di calcolo rimane invariato rispetto al Preventivo 2022.

Anche in questo caso, abbiamo ripreso ed elaborato i dati trasmessi dall'Autorità cantonale inserendo per il contributo SACD di interesse pubblico il 2.00%, mentre per il SACD privato ecc. il 0.82%.

Ritenuta questa impostazione, il gettito di riferimento per il 2023 sarà quello del 2021.

La previsione di spesa per il 2023 si fissa a CHF 10'000'000.—, con un aumento di CHF 1'200'000.— rispetto al preventivo 2022.

Contributo ai servizi di appoggio

Anche per il prelievo dei contributi cantonali relativi al finanziamento di questo servizio viene stabilita annualmente una percentuale riferita al gettito fiscale cantonale base.

Per quanto attiene al Preventivo 2023 il sistema di calcolo rimane invariato rispetto al Preventivo 2022.

Anche in questo caso, abbiamo ripreso ed elaborato i dati trasmessi dall'Autorità cantonale inserendo nello specifico una % dell'1.85.

Ritenuta questa impostazione, il gettito di riferimento per il 2023 sarà quello del 2021.

La previsione di spesa per il 2023 si fissa a CHF 6'500'000.—, registrando un aumento di CHF 1'300'000.— per rapporto al preventivo 2022.

Complessivamente queste posizioni sommano un ragguardevole preventivo di contributo 2023 pari a CHF 53'500'000.— con un aumento rispetto al preventivo 2022 di CHF 5'200'000.—.

Oneri per interessi e ammortamenti Case anziani

In ossequio alle nuove disposizioni introdotte dal modello contabile armonizzato MCA2 l'onere per interessi e ammortamenti, riconosciuto alla Case per anziani fuori comune sulla base di specifiche convenzioni stipulate per anziani domiciliati a Lugano, è stato accorpato ai contributi a Case per anziani convenzionate e trasferito al centro di costo 5910 Altri contributi.

Asili nido comunali e privati secondo la Lfam

I minori contributi previsti per gli asili nido comunali, conseguentemente alla prevista diminuzione dei disavanzi in seguito al riconoscimento da parte del cantone di una maggiore percentuale di sussidiamento dei salari, permettono un maggiore sostegno alle strutture private autorizzate e riconosciute dalla Divisione dell'azione sociale e delle famiglie, che soddisfano i criteri di territorialità, collaborazione e sostegno alla conciliabilità lavoro e famiglia definiti dalla Città.

5910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'618'150.00	1'566'650.00	51'500.00	3.29%	1'477'257.32	140'892.68	9.54%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	14'450.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	1'603'700.00						

Il dettaglio di questi contributi è il seguente

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	1'618'150.00	1'566'650.00	51'500.00	3.29%	1'477'257.32	140'892.68	9.54%
Tasse sociali	14'450.00	14'450.00	0.00		12'400.00	14'450.00	
Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani	290'000.00		290'000.00			290'000.00	
Case per anziani convenzionate		240'000.00	-240'000.00	-100.00%	203'536.80	-203'536.80	-100.00%
Assemblee genitori istituto scolastico	25'000.00	25'000.00			22'569.20	2'430.80	10.77%
Scuole superiori, speciali, assoc. formazione	2'000.00	2'000.00			2'000.00		
Culla Arnaboldi: sostegno docente SI	30'000.00	30'000.00			30'000.00		
Fondazione facoltà di Lugano dell'USI	630'000.00	630'000.00			630'000.00		
Convenzione: L'Ideatorio	80'000.00	80'000.00			80'000.00		
Attività e associazioni di tempo libero	17'500.00	17'500.00			11'432.97	6'067.03	53.07%
Società di salvataggio	20'000.00	20'000.00			19'998.20	1.80	0.01%
Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario	30'000.00	30'000.00			30'000.00		
Enti e associazioni per la terza età	50'400.00	50'400.00			50'000.00	400.00	0.80%
Contributi sostegno	202'300.00	202'300.00			201'310.15	989.85	0.49%
Sussidi per colonie e altri corsi	6'500.00	5'000.00	1'500.00	30.00%	6'500.00		
Cassa Allievi scuola media	180'000.00	180'000.00			137'510.00	42'490.00	30.90%
Aiuti umanitari internazionali	40'000.00	40'000.00			40'000.00		

Oneri per interessi e ammortamenti Case anziani – Case per anziani convenzionate

Come già riferito in precedenza, in ossequio alle nuove disposizioni introdotte dal modello contabile armonizzato MCA2, l'onere per interessi e ammortamenti, al quale è stato accorpato il contributo a Case per anziani convenzionate, è stato trasferito al presente centro di costo; complessivamente, gli oneri previsti diminuiscono di CHF 10'000.—.

DICASTERO 6 – CULTURA, SPORT ED EVENTI

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
6	Cultura, Sport ed Eventi	45'015'500.00	8'274'700.00	43'457'875.00	8'395'690.00	40'786'301.28	6'548'723.80
60	Cultura	1'701'510.00	152'100.00	1'597'030.00	151'100.00	1'551'930.44	148'254.50
61	Sport	11'367'480.00	2'467'300.00	10'981'810.00	2'570'050.00	10'003'527.13	2'096'789.10
62	Eventi e congressi	13'587'860.00	5'629'900.00	12'360'785.00	5'654'140.00	10'681'264.90	4'275'022.20
69	Contributi	18'358'650.00	25'400.00	18'518'250.00	20'400.00	18'549'578.81	28'658.00

60 – ATTIVITÀ CULTURALI

Considerazioni generali

Il 2022 ha visto il pieno completamento della riorganizzazione della Divisione cultura. Tale percorso ha permesso di portare a pieno organico l'Ufficio patrimonio culturale che ora ha la responsabilità della manutenzione delle opere d'arte e delle testimonianze storiche del patrimonio culturale della Città, sia all'aperto, che all'interno degli immobili di proprietà comunale. Inoltre, il nuovo Ufficio sviluppo culturale, complice l'uscita dalla pandemia, ha potuto svolgere la propria attività di sostegno alla produzione culturale locale, anche tramite nuove attività di formazione volte a favorire la professionalizzazione degli operatori del territorio. Il 2023 vedrà quindi il consolidamento di tale struttura e pertanto, come specificato di seguito, gli scostamenti economici sono da imputare a tale nuovo assetto.

Nel merito del preventivo 2023

60 Cultura (DIVISIONE)								
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%	
3	SPESE CORRENTI	1'701'510.00	1'597'030.00	104'480.00	6.54%	1'551'930.44	149'579.56	9.64%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'379'360.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	322'150.00						
4	RICAVI CORRENTI	152'100.00	151'100.00	1'000.00	0.66%	148'254.50	3'845.50	2.59%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	152'100.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Il gruppo di conti 31 *Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio* registra un incremento di oneri, rispetto al preventivo 2022, di CHF 31'250.--. Circostanza da imputare in particolare all'esigenza di attuare interventi urgenti di conservazione e restauro sul patrimonio culturale (come, ad esempio, dipinti murali, monumenti, opere negli immobili di proprietà comunale), sito sul territorio cittadino (+ CHF 20'000.--). Inoltre, un maggior costo si verifica a seguito dell'introduzione di nuovo applicativo che consente una più efficiente gestione dei contributi a terzi erogati tramite avviso pubblico – contributo annuale / contributo per progetti (+ CHF 5'600.--). Infine, si rilevano minimi incrementi dati da maggiori consumi e dall'aumento degli strumenti di lavoro (+ CHF 5'650.--).

Considerazioni generali

Usciti dal drammatico periodo pandemico, che ha toccato anche il mondo dello Sport, dopo gli importanti segnali di ripresa del 2022, l'anno 2023 si apre con l'incognita della crisi energetica che, almeno fino alla primavera, potrebbe pesare sulle attività sportive al chiuso. Si pensi in particolare, nello scenario di blackout, al rischio di chiusure per piscine e piste di ghiaccio. Si tratterebbe evidentemente di un caso estremo, non contemplato al momento della stesura del preventivo, che potrebbe però portare a delle conseguenze finanziarie.

Il 2023 segnerà due importanti tappe nello sviluppo del Polo Sportivo e degli Eventi e del Centro Sportivo al Maglio. Con il termine della prima fase al Maglio, che ricordiamo prevede l'edificazione dei primi due campi di calcio e la posa di spogliatoi provvisori in attesa del completamento dell'opera previsto per il secondo semestre del 2024 (campo principale e blocco servizi/spogliatoi/buvette e autorimessa), si potrà dare avvio a Cornaredo alla realizzazione dello stadio provvisorio (tribune per il pubblico e spazi spogliatoi e uffici provvisori alla Gerra) ed alla prima tappa del cantiere vero e proprio del PSE. Verrà infatti prevista la demolizione della tribuna Monte Brè con relativa dismissione dei campi di calcio B1 e B2 necessari per fare spazio al cantiere della nuova arena sportiva e del palazzetto dello Sport.

Comunicazione

La Divisione sport proseguirà nella sua campagna di comunicazione a favore delle numerose società sportive attive sul territorio promuovendo in particolare quelle meno conosciute sostenendo in tal modo l'avvicinamento alle stesse dei più giovani.

Verranno inoltre implementati i contenuti del sito web www.luganosport.ch e soprattutto della nuova App My Lugano e della piattaforma prenota.lugano.ch per dare a tutti i cittadini le adeguate e puntuali informazioni sulle modalità di accesso alle strutture sportive comunali.

Manifestazioni sportive promosse direttamente dalla Divisione sport

Lugano Bike Emotions (18-21 maggio 2023)

La sesta edizione di questa spettacolare manifestazione si anticipa infatti al fine settimana dell'ascensione e durerà come nel 2022 sull'arco dei 4 giorni del fine settimana dell'ascensione.

Un periodo considerato dagli specialisti del settore il periodo perfetto per lanciare la stagione della MTB sia a livello turistico sia dal profilo commerciale. Oltre alle gare delle Swiss Bike Cup verrà organizzato un ricco programma tra esposizioni sul lungolago, eventi per famiglie ed una gran fondo in compagnia di Fabian Cancellara alla scoperta delle strade del nostro Cantone.

In collaborazione con Lugano Region sarà data l'opportunità di conoscere i percorsi di MTB della nostra regione con uscite accompagnate da esperte guide.

Ricco anche il programma d'intrattenimento proposto in centro città tra esibizioni e percorsi dedicati ai più piccoli appassionati della bicicletta.

Si allo Sport della città di Lugano (20-22 ottobre 2023)

Giunta alla sua terza edizione la manifestazione apre le porte delle società sportive di Lugano ad appassionati, semplici cittadini o giovani leve. Nel corso del fine settimana le diverse società aderenti al progetto hanno l'occasione da un lato di avvicinare gli interessati alla loro disciplina (con visita alle strutture, incontri con dirigenti e allenamenti di prova) e dall'altro, di far partecipare e condividere le emozioni delle partite dal vivo. Un progetto nato dalla collaborazione delle società già nel 2021 e che ha raccolto un notevole successo di pubblico ed interessati anche in ottica di realizzazione del Polo Sportivo e degli Eventi che permetterà in poche centinaia di metri di fare vivere lo sport di Lugano a quasi 360 gradi.

Lista delle altre manifestazioni sportive confermate per il 2023 (con il sostegno diretto o indiretto dei collaboratori della Divisione sport):

12 marzo	Lugano Trophy di marcia
14 maggio	Walking Lugano
18-21 maggio	Lugano Bike Emotions
3-4 giugno	Triathlon Lugano
24-25 giugno	Scenic Trail
6-7 agosto	GP Scairolo VCL
9 settembre	Corsa della Speranza
10 settembre	Sportissima
23-24 settembre	Stralugano
8 ottobre	Ladies Run
21-22 ottobre	Festa della Sport della città di Lugano

Nel merito del preventivo 2023

61 Sport (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	11'367'480.00	10'981'810.00	385'670.00	3.51%	10'003'527.13	1'363'952.87	13.63%
30 SPESE PER IL PERSONALE	6'087'350.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	5'280'130.00						
4 RICAVI CORRENTI	2'467'300.00	2'570'050.00	-102'750.00	-4.00%	2'096'789.10	370'510.90	17.67%
41 REGALIE E CONCESSIONI	8'600.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'942'800.00						
43 RICAVI DIVERSI	70'000.00						
44 RICAVI FINANZIARI	428'400.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	17'500.00						

Il preventivo della Divisione sport si presenta con un aumento del fabbisogno di CHF 488'420.—, pari a ca. il 5.5%, rispetto a quello del 2022.

Situazione da imputare in particolare, oltre alla nota situazione di crescita del costo dei consumi energetici e degli effetti dell'inflazione in generale, alla necessità di far fronte a ulteriori spese. Anche i ricavi concorrono allo scostamento. Da un lato si prospetta il ritorno alla normalità post pandemica della fruizione delle strutture sportive da parte dell'utenza, con conseguenze positive sui ricavi. Dall'altro, invece, si registra una flessione degli introiti derivanti dalla messa a disposizione a terzi delle infrastrutture. Situazioni che vengono enunciate nelle considerazioni che seguono.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

6100 Direzione, segreteria e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'061'700.00	980'130.00	81'570.00	8.32%	919'897.22	141'802.78	15.42%
30 SPESE PER IL PERSONALE	474'400.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	587'300.00						
4 RICAVI CORRENTI	18'500.00	18'500.00	0.00	0.00%	41'343.00	-22'843.00	-55.25%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	17'500.00						

Si evidenzia che a seguito dell'esigenza di sostituire la segnaletica sita presso gli immobili sportivi, conseguentemente all'introduzione della nuova corporate dell'amministrazione cittadina, è prevista una spesa straordinaria di CHF 60'000.— (314 99980 *Manutenzione e abbonamenti di servizio per immobili BA*), limitata al solo esercizio 2023.

Inoltre, è stato contemplato un credito di CHF 10'000.— (318 99981 *Altre prestazioni o servizi di terzi*) da destinarsi all'ampliamento dell'offerta ricreativa presso le strutture balneari, sempre più apprezzata dall'utenza.

6110 Centri Sportivi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	2'491'490.00	2'439'570.00	51'920.00	2.13%	2'295'939.34	195'550.66	8.52%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'372'890.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'118'600.00						
4 RICAVI CORRENTI	116'200.00	147'300.00	-31'100.00	-21.11%	145'467.25	-29'267.25	-20.12%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	11'500.00						
44 RICAVI FINANZIARI	104'700.00						

Gli scostamenti del gruppo 31 *Spese per beni e servizi e altre spese di esercizio* non si prestano a particolari osservazioni. Si rileva pertanto una flessione delle pigioni di CHF 32'250.— del Centro sportivo di Cornaredo (427 99981 *Affitti, pigioni e diritti di superficie da immobili BA*), rispetto al preventivo 2022.

Nel 2023, infatti, giungeranno a scadenza alcuni contratti di locazione che, allo stato attuale, non sappiamo a quali condizioni saranno rinnovati considerando anche i tempi dello stato di avanzamento dei lavori del PSE (edificazione stadio provvisorio, spazi ristorazione, ecc.).

6120 Piste del ghiaccio (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	2'194'230.00	2'172'280.00	21'950.00	1.01%	2'012'194.04	182'035.96	9.05%
30	SPESE PER IL PERSONALE	999'030.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'195'200.00						
4	RICAVI CORRENTI	294'200.00	586'500.00	-292'300.00	-49.84%	323'143.69	-28'943.69	-8.96%
41	REGALIE E CONCESSIONI	8'600.00						
42	TASSE E RETRIBUZIONI	162'200.00						
44	RICAVI FINANZIARI	123'400.00						

Grazie a una parziale ripresa delle attività di pulizia da parte dei collaboratori dell'infrastruttura, si prevede un risparmio di spesa di ca. CHF 27'300.— (314 50000 Pulizie eseguite da terzi).

La diminuzione dei ricavi è da attribuire in particolare al condono del canone della concessione d'uso stipulata con HCL SA, quale conseguenza della crisi sanitaria che ha portato in difficoltà finanziarie la società.

6130 Stabilimenti balneari (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	5'055'220.00	4'826'750.00	228'470.00	4.73%	4'214'553.93	840'666.07	19.95%
30	SPESE PER IL PERSONALE	3'227'690.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'827'530.00						
4	RICAVI CORRENTI	2'036'600.00	1'804'600.00	232'000.00	12.86%	1'572'880.76	463'719.24	29.48%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'768'100.00						
43	RICAVI DIVERSI	70'000.00						
44	RICAVI FINANZIARI	198'500.00						

La necessità di ottenere maggiori prestazioni da parte di terzi per le pulizie del Lido di Lugano, comporta un aumento di CHF 20'000.— del relativo credito (314 50000 Pulizie eseguite da terzi).

6140 Altre strutture sportive (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	564'840.00	563'080.00	1'760.00	0.31%	560'942.60	3'897.40	0.69%
30	SPESE PER IL PERSONALE	13'340.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	551'500.00						
4	RICAVI CORRENTI	1'800.00	13'150.00	-11'350.00	-86.31%	13'954.40	-12'154.40	-87.10%
44	RICAVI FINANZIARI	1'800.00						

Per questo settore si è riusciti, di fatto, a contenere l'aumento delle spese. La flessione dei ricavi che si riscontra è da imputare a una diversa allocazione contabile del rimborso dei costi accessori del Centro sportivo di Villa Luganese (CHF 11'000.— attribuiti al centro di responsabilità 220220 Spese e proventi della sostanza immobiliare).

62 – EVENTI E CONGRESSI

Considerazioni generali

1. Attività svolte e servizi erogati

La Divisione eventi e congressi (DEC), con tutti i suoi settori, organizza e coordina nel complesso oltre un migliaio di eventi, tra manifestazioni, congressi e fiere. La DEC oltre ad organizzare lei stessa alcune manifestazioni cittadine, di noto richiamo turistico, tra le quali, Pasqua in Città, Il LongLake Festival, il Blues to Bop, la Festa d'autunno e Natale in Piazza, collabora con centinaia di gruppi, associazioni e organizzatori su tutto il territorio cittadino, anche grazie al compito di coordinare l'occupazione dell'area pubblica.

La DEC collabora con diversi altri servizi della Città per progetti importanti, come ad esempio MyLugano con la Divisione sviluppo economico e Lugano Living Lab.

La DEC gestisce tre grandi strutture quali Il Palazzo dei Congressi, Il Centro Esposizioni e il Foce (Teatro e studio), e altri spazi quali Villa Ciani, l'ex-Asilo Ciani, il Capannone di Pregassona, una parte dell'ex-Macello.

Oltre a questi spazi che ospitano anche sedi lavorative, la DEC ha sede a Molino Nuovo presso Villa Carmine.

1.1 Eventi e Tempo Libero

A) Eventi

Il Foce, ospita la Stagione teatrale 2022-2023 presso il teatro Foce che riprenderà con le sue numerose rassegne; la sala teatrale ospiterà due Festival: *il FIT Festival Internazionale del teatro e della scena contemporanea* e *il FIM Festival, Festival internazionale delle Marionette* che raggiungerà il traguardo della 41° edizione. *La rassegna HOME* accoglie le nuove produzioni delle compagnie del territorio. Da qualche anno il Foce ospita anche la *rassegna GARDEN* dove vengono selezionati alcuni spettacoli di compagnie ospiti.

Per le collaborazioni, il Foce ospiterà alcuni spettacoli del cartellone del LAC- Lugano Arte e Cultura, alcuni spettacoli della *Rassegna Senza Confini* e della *Rassegna MAT* e della *Rassegna SOLO* in scena di e.s.teatro di Emanuele Santoro.

Il Foce ospita anche l'Agorateca, una biblio-mediateca che raccoglie oltre 50'000 titoli tra libri, riviste, dvd, vhs, cd e audiolibri, con più di 9'000 clienti. Agorateca alimenta il Park & Read, la microbiblioteca all'aperto (Parco Ciani) capace di creare in uno spazio pubblico un'oasi di relax e cultura dalla primavera all'autunno.

La settimana arte è sempre di casa al Foce attraverso svariate proposte: con la Rassegna Club Cult, verranno presentati delle proiezioni serali, con Agorateca (Per)Corsi verranno proposte delle serate con approfondimenti su dei temi specifici e con Agorateca Incontri verranno proposti momenti culturali di approfondimento o presentazioni di libri sempre in collaborazione con le diverse realtà presenti sul territorio.

La Stagione Musicale presso il Foce si terrà nella Sala dello Studio: per la *Rassegna Raclette*, verranno presentati numerosi artisti emergenti della scena locale e internazionale. Vi saranno numerose collaborazioni con enti e Associazioni locali come Jazz e nuove musiche, RSI Rete due, con le scuole di musica.

Inoltre la sala di concerti presso lo Studio Foce, nel 2023, come già lo è stato nel corso del 2022, sarà oggetto di un progetto sperimentale deciso in collaborazione con la Divisione socialità; l'esperimento consiste nel dedicare le sere del giovedì, venerdì e sabato a gruppi, associazioni o iniziative giovanili; la sala verrà allestita anche come luogo di ritrovo e la si terrà accessibile con apertura regolare.

La programmazione dei concerti effettuata dalla DEC e rivolta ad altre fasce d'età sarà effettuata nei restanti giorni. Il progetto è nato dal tentativo di rispondere all'esigenza aggregativa dei giovani nella fascia d'età (16-22 anni), offrendo loro uno spazio con tutte le infrastrutture necessarie.

Nel 2022 questo progetto ha avuto e sta avendo molto successo.

La rassegna di Cinema in Tasca continua a riscuotere un ottimo successo; l'uso del Palazzo dei Congressi come sala di proiezione, sperimentata durante il periodo di pandemia in modo da garantire un maggior distanziamento tra i partecipanti, continuerà anche per quest'anno. La rassegna offre una selezione di pellicole protagoniste delle sale cinematografiche nelle recenti stagioni.

La stagione degli eventi all'aperto sarà inaugurata dalla Pasqua in città (7-10 aprile). La stagione degli eventi estivi prevede grandi eventi quali il Summer Jamboree on the lake, Estival Jazz, Longlake Festival, Buskers Festival, Blues to Bop.

Sono previste ancora le chiusure stradali serali del Lungolago, con e senza mercatini. Il palinsesto è frutto di una programmazione corale di cui la Direzione artistica della DEC si intreccia con numerosi eventi curati dai promotori attivi sul territorio. Così se da una parte il LongLake Festival si conferma uno specchio della scena creativa locale, capace di dialogare con quella internazionale, dall'altra diventa un fattore sempre più fondamentale per la crescita dell'attrattività turistica.

Anche per il 2023 ritornerà *Lugano Marittima* che con la ripartenza del 2022, dopo due anni di pandemia, ha dimostrato di essere uno dei luoghi di incontro preferiti da tutte le fasce di età per passare in compagnia le serate estive.

Terminata la stagione autunnale, soprattutto caratterizzata dall'avvio delle stagioni di eventi nelle strutture, si riaffaccia subito l'opportunità di ritrovi e animazioni (mercatini, gastronomia, installazioni) all'aperto con *la Festa d'autunno* prima e *Natale in Piazza* dopo.

Arte Urbana e il Laboratorio creativo continueranno a sviluppare progetti nell'ambito dello spazio pubblico. Dal 2010, il progetto Arte Urbana Lugano (AUL) della Divisione eventi e congressi della Città di Lugano si impegna nello sviluppo di connessioni sempre nuove e sorprendenti tra i cittadini e lo spazio che li circonda. Grazie a questa iniziativa è favorito l'incontro tra la creazione artistica emergente, il particolare contesto urbano e tutti i cittadini che in esso vivono e crescono.

Gli artisti, interagendo con il nostro territorio ci offrono così un punto di vista nuovo, personale e diverso, in grado di favorire il confronto e l'apertura di nuovi orizzonti. Si continuerà a implementare la piattaforma digitale *arteburbana.ch* che intende favorire la scoperta delle opere urbane, fisiche e/o digitali, passate, presenti e future, realizzate sul territorio cittadino, incrementando i 25 interventi urbani attualmente presenti fisicamente a Lugano, mappati e geolocalizzati in uno *Street Tour virtuale*.

B) Servizi

Tra i Servizi del Tempo libero troviamo le MyLugano Card (dedicata ai cittadini di Lugano) e MyLugano Pass (destinata a tutti i non domiciliati); il 2022 è stato l'anno della digitalizzazione delle card tramite l'App MyLugano; con oltre 200 partner, MyLugano Card e MyLugano Pass permettono di ottenere sconti o cashback (LVGA Points) promuovendo negozi, ristoranti, manifestazioni culturali e ricreative, lidi, musei e presso altre infrastrutture comunali.

Il servizio è curato insieme a Lugano Living Lab e Divisione sviluppo economico.

Importante e molto utilizzato è il portale Luganoeventi.ch, la piattaforma digitale che raccoglie e presenta al pubblico l'offerta di eventi e di svago della Città, oltre a rubriche e servizi per i cittadini.

Come già menzionato l'Agorateca, la biblio-mediateca con sede al Foce e presso Villa Carmine mette a disposizione dei cittadini migliaia di film e libri.

I punti informativi della Divisione si trovano presso le sedi del Foce, di Molino Nuovo/Villa Carmine, Palazzo dei Congressi e Punto Città.

L'importante collaborazione con Sotell per il coinvolgimento lavorativo e responsabilizzante di giovani è descritta in seguito.

C) Collaborazione con Sotell

Tutte le attività della Divisione offrono numerose occasioni di ingaggiare i giovani in lavori di responsabilità, soprattutto in collaborazione con Sotell (Servizi Organizzazione Tempo Libero e Lavoro) che grazie all'autorizzazione Cantonale al prestito del personale, ingaggia giovani luganesi per offrire opportunità lavorative a sostegno degli eventi.

Oltre ai piccoli lavori temporanei per i giovani (ca. 200-250/anno) Sotell continua ad offrire occasioni di lavoro ai disoccupati (ca. 192/anno) tramite i programmi occupazionali temporanei cantonali (POT).

Il personale fisso di Sotell è composto dai coordinatori dei POT (6.25 u.) e dagli addetti alle attività in proprio (food & beverage e pedalò (2 u.).

I programmi occupazionali temporanei (POT), finanziati dall'UMA (Ufficio Misure Attive - Sezione del Lavoro - DFE) sono quattro, con disoccupati inviati direttamente dagli URC, per durata di 3 mesi (192 partecipanti/anno). Si tratta del progetto smaltimento apparecchiature elettriche ed elettroniche, Lamone, in collaborazione con la ditta Immark AG Schattdorf (1); del progetto biblio-mediateca a Lugano (Foce) (2); del progetto AgendaLugano promozione eventi a Lugano (Villa Carmine) (3) e del progetto squadra logistica (allestimento eventi) a Lugano (4).

Con il settore Food & Beverage, la Sotell gestisce un servizio catering e la produzione di gelati artigianali che vende presso il chiosco di Rivetta Tell; altre al chiosco, Sotell gestisce pedalò, motoscafi rilevati dal privato che li ha venduti diversi anni fa.

Tramite queste attività la Sotell offre occasioni di lavoro ai giovani e non solo, autofinanziandosi. Infatti è dal 2015 che Sotell non riceve né contributi propri né contributi per spese beni e servizi, ma emette solo fatture per prestazioni di terzi richieste. Le prestazioni per DEC rimangono invariate rispetto al 2022 per un importo di CHF 136'500.00, come da tabella qui riportata.

Uscite				Entrate		Uscite	
DEC	2020	2021	2022	SOTELL	2022		2022
Spese beni e serv.	0	0	0	Mandati del DTE	0	Stipendi pers.fisso	0
Prestazioni di terzi	136'500	136'500	136'500	Prestazioni avv.	136'500	Stipendi pers.avv.	136'500
Contributi propri	0	0	0	Contributo gen.	0	Stipendi pers.fisso	0
Totale uscite	136'500	136'500	136'500	Totale entrate	136'500	Totale uscite	136'500

Sotell riceve inoltre mandati diversi da Enti e Associazioni per l'organizzazione di eventi che richiedono il supporto di personale avventizio finanziato dalla Città (cfr. Contributi/Attività associazioni tempo libero per un totale annuale di circa CHF 73'500.--).

Per queste manifestazioni la Città, oltre alle prestazioni eseguite dalla Sotell, paga anche le prestazioni AIL. La somma di queste prestazioni non risulta nella tabella in quanto non rientra nei conti della Divisione Eventi e Congressi.

Vi sono altri piccoli mandati diversi che la Sotell riceve per una disponibilità massima di CHF 150'000.-- previsti sul conto Finanze, al centro di costo Programmi occupazionali e impieghi a carattere sociale, per molteplici e variegate prestazioni legate alla promozione del lavoro giovanile (cfr. 22024.31845000). Sotell può ricevere ulteriori richieste, puntuali e occasionali, da altri Dicasteri, in caso di necessità che possono sopraggiungere nel corso dell'anno e registrati nei rispettivi conti normalmente sotto la voce prestazioni di Terzi.

Tali mandati sottostanno alla procedura ordinaria per incarichi diretti e sono oggetto di risoluzione municipale, in rispetto della legge sulle commesse pubbliche.

1.2 Bike Sharing

Il servizio Publibike viene gestito dalla Divisione Eventi e Congressi e nel 2023 entra nel suo 14esimo anno di attività. Finalmente, dopo anni di sollecitazioni, siamo arrivati ad avere un unico sistema con il servizio del Sopraceneri. Questo favorirà gli abbonati che potranno così accedere ai 2 sistemi con un unico abbonamento.

Il nostro sistema – denominato Sottoceneri - conta ben 100 stazioni per un totale di 720 biciclette (di cui 360 elettriche) a noleggio a disposizione della popolazione e dell'utenza.

BikeSharing fa registrare movimentazione giornaliera medie di 500 utenti con punte di oltre 1000 durante le belle giornate; ci si ritiene quindi assolutamente soddisfatti della sua gestione.

1.3 Porti e Pontili

La città, per il tramite del servizio Eventi, Congressi Porti e Pontili, ha in gestione 740 posti barca affittati e 25 pontili per soste temporanee sparse sul Ceresio.

Evidenziamo che è sempre difficile stilare un preventivo molto preciso in quanto i canoni di locazione riscossi dipendono dalle dimensioni e dalla potenza motore delle imbarcazioni. Durante il corso dell'anno, circa il 5% dell'utenza (35-40 casi) cambiano imbarcazione e quindi la tariffa muta nel corso dell'anno con preventivo già stilato. L'esperienza insegna però che spesso a consuntivo il puntuale centro di costo è molto vicino a quanto stilato a preventivo.

Al Porto Comunale, ca 2 anni fa si era dato mandato ad AIL per fare un progetto di ricoprire il Porto con pannelli solari. Il progetto è piaciuto al Municipio e proprio in questi mesi si stanno effettuando le opere così da garantire a tutto il comparto energia a sufficienza ed a prezzo contenuto per i prossimi 20 anni.

1.4 Fiere e Congressi

A) Fiere e Centro Esposizioni

La pandemia è ormai alle spalle, il settore degli eventi ed in particolare il settore dei congressi, risente ancora in parte dei suoi effetti. Secondo gli esperti il settore non tornerà alla normalità prima del 2024.

I segnali per il 2023 sono comunque positivi sia per le fiere che per i congressi (nazionali ed internazionali), anche se le conferme definitive tendono ad essere più prudenti rispetto al passato.

Al Palazzo dei Congressi sono previsti i seguenti congressi: ESMO Sarcoma & Rare Cancers Congress (internazionale con 700 persone), HPC Advisory Council (internazionale con 150 partecipanti), 17° Congresso internazionale sui linfomi maligni ICML (internazionale con oltre 3'500 persone), Congresso svizzero degli impresari costruttori SSIC (nazionale con 500 persone), Congresso Acqua 360 (nazionale con 150 persone), 3D Body Tech Conference (internazionale con 100 persone), Aortic Summit 2023 (internazionale con 200 persone), SSRD Jahrestagung (nazionale con 200 persone) e diversi altri congressi ancora in trattativa. Oltre ai congressi, grandi generatori di indotto economico e volani per l'immagine della città, verranno organizzati conferenze, riunioni, banchetti, spettacoli, esposizioni e molti altri eventi sia al Palazzo dei Congressi che in Villa Ciani e all'Ex-Asilo Ciani che riaprirà a gennaio dopo una lunga ristrutturazione.

B) Congressi

Per quanto concerne il Centro Esposizioni sono previste una decina le fiere nel prossimo anno: Sposi, Logistica, Floralugano, PrimeExpo, Tisana, TiTattoo, WopArt, Artecasa e I Viaggiatori. Inoltre, ci saranno due mostre interattive della durata di più mesi, il consolidato Challenger ATP e una cinquantina di eventi aziendali che si terranno all'interno della struttura, a cui potrebbero aggiungersene altre nel corso dell'anno. In relazione a questo si segnala la diminuzione di CHF 130'000.00 delle spese da rifattare e delle relative entrate in considerazione della rinuncia di Espoprofessionisti.

Un'attenta riflessione la merita però la struttura del Centro Esposizioni. Alcune parti dello stabile hanno oltre 70 anni e le vetuste coperture, in parte piane, fanno fatica a garantire l'ermeticità. Si interviene con i limitati mezzi dati dal puntuale conto manutenzione ma evidentemente un'attenta riflessione andrà presto fatta.

Si tratterà infatti di capire ancora quanti anni la struttura resterà al suo posto per valutare se e quanto investire per un intervento di manutenzione.

Nel merito del preventivo 2023

62 Eventi e congressi (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	13'587'860.00	12'360'785.00	1'227'075.00	9.93%	10'681'264.90	2'906'595.10	27.21%
30 SPESE PER IL PERSONALE	6'896'930.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'459'430.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	181'500.00						
39 ADDEBITI INTERNI	50'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	5'629'900.00	5'654'140.00	-24'240.00	-0.43%	4'275'022.20	1'354'877.80	31.69%
41 REGALIE E CONCESSIONI	638'900.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'099'500.00						
43 RICAVI DIVERSI	175'500.00						
44 RICAVI FINANZIARI	3'021'000.00						
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	100'000.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	595'000.00						

Il preventivo 2023 rispetto al preventivo 2022 si presenta con un aumento di spese pari a + CHF 1'227'075.--; questo aumento è dovuto principalmente al trasferimento di CHF 200'000.-- per l'organizzazione di Estival Jazz, dalla voce contributi ai conti di gestione relativi alle manifestazioni, con l'aggiunta di CHF 100'000.-- decisi dal Municipio, dopo aver concordato con gli organizzatori di Estival Jazz di far organizzare la manifestazione direttamente alla DEC.

Inoltre altri CHF 300'000.-- sono stati aggiunti ai conti di gestione corrente per il progetto MyLuga.

La gestione di questo progetto comporta anche l'assunzione di 3 unità di personale Avventizio, che sono stati aggiunti ai costi del personale +CHF 195'000.--.

La gestione del progetto *Random* presso lo Studio Foce che prevede la messa a disposizione della Sala e della Buvette da giovedì sera al sabato sera per una programmazione strettamente dedicata ai giovani tra i 16 e i 22 anni, già iniziata nel corso del 2022, sta funzionando molto bene.

Per questo progetto sono stati aggiunti al budget di gestione corrente CHF 90'000.00 totalmente compensati dai ricavi delle buvettes.

L'aumento delle altre spese inoltre è dovuto anche all'aumento del 40% delle spese di elettricità e al 30% del riscaldamento, così come ai costi del personale, legati agli scatti e al carovita.

Per quanto concerne i ricavi invece il preventivo 2023 non si discosta di molto dal preventivo 2022, se non per l'aumento di CHF 135'000.-- di ricavi delle buvettes, non preventivati in precedenza, e per l'aumento delle spese di riscaldamento rifatturate, che come per i costi anche per i ricavi subiranno una maggiorazione.

La mancata organizzazione di Espoprofessionioni per il 2023, comporta una diminuzione dei ricavi per il centro di costo 262200 (fiere e congressi) di CHF 130'000.--, nel complesso in parte compensati dagli aumenti indicati in precedenza.

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

6200 Direzione segreteria amministrazione e marketing (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	1'812'480.00	1'782'370.00	30'110.00	1.69%	1'529'569.71	282'910.29	18.50%
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'026'780.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	785'700.00						
4 RICAVI CORRENTI	3'000.00		3'000.00	100.00%	3'000.00		
42 TASSE E RETRIBUZIONI	3'000.00						

Per questo centro di costo si segnalano in particolare queste variazioni che portano ad un aumento di spese di CHF 30'110.--:

- Il trasferimento di 3.9 unità da questo centro di costo al CC 262100 e l'aggiunta di uno stage curriculare per 6 mesi (diminuzione di costo di - CHF278'620.-- per il gruppo 30 spese per il personale).
- L'aggiunta di CHF 300'000.-- per il progetto MyLuga al conto 3199981 Progetti speciali e nuove iniziative (aumento di costo di CHF 300'000.00 per il gruppo 31 spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio).

6210 Eventi e tempo libero (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	6'693'600.00	5'473'115.00	1'220'485.00	22.30%	4'857'426.20	1'836'173.80	37.80%
30	SPESE PER IL PERSONALE	3'479'750.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'163'850.00						
39	ADDEBITI INTERNI	50'000.00						
4	RICAVI CORRENTI	1'611'000.00	1'531'000.00	80'000.00	5.23%	875'092.79	735'907.21	84.09%
41	REGALIE E CONCESSIONI	547'000.00						
42	TASSE E RETRIBUZIONI	339'000.00						
43	RICAVI DIVERSI	150'000.00						
44	RICAVI FINANZIARI	30'000.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	545'000.00						

Per questo centro di costo si segnala in particolare, come già accennato, il trasferimento di 3.9 unità dal CC262000 a questo centro di costo e l'aggiunta di 3 unità di personale Avventizio per il progetto MyLuga, di 0.4 unità per le pulizie di 0.4 unità per la tecnica oltre che l'aumento di costi per gli scatti e il carovita. Queste aggiunte di personale comportano un aumento dei costi di CHF 803'620.-- per il *gruppo 30, spese per il personale*.

Oltre all'aumento dei costi per il personale si aggiunge anche il trasferimento di CHF 200'000.-- dalla voce contributi al conto di gestione corrente relativo all'organizzazione delle manifestazioni, per l'organizzazione di Estival Jazz. A questa voce si aggiungono CHF 100'000.-- che il Municipio ha deciso di stanziare come supplemento per il 2023, per permettere di sviluppare insieme ai partner disponibili il riposizionamento dell'evento a livello internazionale con un'offerta artistico-culturale di livello e un richiamo turistico-promozionale efficace. A questa voce si aggiungono CHF 99'000.-- di spese per la gestione della buvette dello Studio Foce compensati interamente dai ricavi. Con l'aggiunta degli aumenti del 40% delle spese elettriche e del 30% delle spese per il riscaldamento, si genera un aumento complessivo di CHF 416'865.-- per *gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio*.

Per quanto concerne i ricavi invece segnaliamo in particolare l'aumento di CHF 135'000.-- dei ricavi per la gestione della buvette, non preventivati nel 2022, nella voce *Ricavi diversi* e una diminuzione di CHF 55'000.-- nella voce *Ricavi da trasferimento*, relativi al contributo versato da Sotell, che non avendo più introiti (non organizza più il bar Mojito e la gestione delle buvettes è passata alla DEC) non può versare contributi per l'organizzazione degli eventi.

6211 Bike sharing (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	479'640.00	458'740.00	20'900.00	4.56%	425'108.82	54'531.18	12.83%
30	SPESE PER IL PERSONALE	443'340.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	36'300.00						
4	RICAVI CORRENTI	356'000.00	344'990.00	11'010.00	3.19%	354'029.55	1'970.45	0.56%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	256'000.00						
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	100'000.00						

Per questo centro di costo non abbiamo sostanziali cambiamenti da segnalare sia nei costi che nei ricavi; per quanto concerne i costi abbiamo un aumento di CHF 22'600.-- per il *gruppo 30, spese per il personale* dovuto agli scatti e al carovita.

Mentre per il Gruppo *gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio* abbiamo un risparmio di CHF 1'700.--, che malgrado l'aumento dei costi dell'elettricità, è dovuto in gran parte alla sostituzione del furgone con un veicolo elettrico nuovo che comporta minori spese di manutenzione e di acquisto carburanti (CHF- 4'500.--).

L'aumento dei ricavi è dovuto essenzialmente alla voce *Tasse e retribuzioni* per l'aumento dei rimborsi per spese diverse da parte della Publibike (+11'010).

Per la gestione dell'intero progetto la città spende in totale CHF 123'640.--, a fronte di una cifra d'affari di CHF 479'640.--.

6212 Porti e pontili (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	631'070.00	613'830.00	17'240.00	2.81%	567'352.10	63'717.90	11.23%
30 SPESE PER IL PERSONALE	194'540.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	436'530.00						
4 RICAVI CORRENTI	1'123'300.00	1'111'550.00	11'750.00	1.06%	1'086'781.02	36'518.98	3.36%
41 REGALIE E CONCESSIONI	61'900.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	26'500.00						
43 RICAVI DIVERSI	500.00						
44 RICAVI FINANZIARI	1'034'400.00						

Anche per questo centro di costo l'andamento previsto per il 2023 non si discosta di molto da quello degli anni passati: assistiamo ad un aumento della voce *gruppo 30, spese per il personale*, dovuto agli scatti e al carovita (+ CHF 13'190.--) e per il *gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio* ad un aumento di CHF 4'050.--, dovuto all'aumento del costo dell'elettricità e degli onorari per la gestione degli immobili.

Per la voce ricavi invece notiamo un aumento dei Ricavi nella voce *Ricavi finanziari* dovuti ad un aumento dei ricavi degli affitti e delle spese accessorie (+CHF 11'100.--) e anche ad un leggero aumento nella voce *Regalie e concessioni* di + CHF 650.--, dovuto ad un leggero incremento delle tasse di occupazione pubblica e sporgenze.

6220 Fiere e congressi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	3'971'070.00	4'032'730.00	-61'660.00	-1.53%	3'301'808.07	669'261.93	20.27%
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'752'520.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'037'050.00						
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	181'500.00						
4	RICAVI CORRENTI	2'536'600.00	2'666'600.00	-130'000.00	-4.88%	1'956'118.84	580'481.16	29.68%
41	REGALIE E CONCESSIONI	30'000.00						
42	TASSE E RETRIBUZIONI	475'000.00						
43	RICAVI DIVERSI	25'000.00						
44	RICAVI FINANZIARI	1'956'600.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	50'000.00						

In generale il preventivo 2023 ricalca quello degli anni scorsi, all'infuori del previsto aumento delle spese per l'elettricità e per il riscaldamento.

Non abbiamo particolari questioni da segnalare se non che il Cantone rinuncerà per il 2023 ad organizzare l'evento di Espoprofessionisti; questo comporta come già citato all'inizio una diminuzione di CHF 130'000.-- delle spese da rifatturare e delle relative entrate.

In particolare segnaliamo un aumento di CHF 62'330.-- per il *gruppo 30, spese per il personale* dovuto agli scatti e al carovita e all'adeguamento delle tariffe orarie al contratto collettivo.

Una diminuzione dei costi delle spese da rifatturare conto 31910600, dovute alla rinuncia di Espoprofessionisti (- CHF 130'000.--), al quale va sommato un aumento dei costi dell'elettricità e del riscaldamento pari a CHF 6'010.--. Per il *gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio*, si prevede una diminuzione delle spese di CHF 123'990.--.

Per quanto concerne i ricavi, come già descritto, a causa della rinuncia da parte del Cantone di organizzare Espoprofessionisti 2023, il conto 43690000 avrà meno introiti per CHF 80'000.-- mentre il conto 43691000 avrà meno introiti per CHF 50'000.--; complessivamente il Gruppo *Tasse e retribuzioni* avrà una diminuzione di ricavi pari a CHF 130'000.--.

In generale il preventivo 2023 ricalca quello degli anni scorsi, all'infuori del previsto aumento delle spese per l'energia e delle suddette spese.

69 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI

Considerazioni generali

I contributi di legge localizzati in questo Dicastero sono quelli relativi ai versamenti alle varie organizzazioni turistiche, comprensivi di quelli calcolati sul numero di pernottamenti.

I contributi volontari sono invece relativi a versamenti a favore di associazioni, progetti, eventi o manifestazioni in ambito culturale, sportivo o turistico-congressuale e sono suddivisi in centri di costo, per competenza di area di Divisione.

Nel merito del preventivo 2023

6900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	335'000.00	322'000.00	13'000.00	4.04%	295'910.65	39'089.35	13.21%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	335'000.00						

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	335'000.00	322'000.00	13'000.00	4.04%	295'910.65	39'089.35	13.21%
Contributo legale a Org. Turistica Reg. di Lugano	335'000.00	322'000.00	13'000.00	4.04%	295'910.65	39'089.35	13.21%

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

La previsione del contributo riconosciuto a Lugano Region è stata adeguata sulla base dell'evoluzione positiva dei dati (numero dei pernottamenti e forfait incassati) già riscontrata nello scorso esercizio.

6910 Altri Contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	18'023'650.00	18'196'250.00	-172'600.00	-0.95%	18'253'668.16	-230'018.16	-1.26%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	21'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	18'002'650.00						
4 RICAVI CORRENTI	25'400.00	20'400.00	5'000.00	24.51%	28'658.00	-3'258.00	-11.37%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	400.00						
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	25'000.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributi	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
Costi	18'023'650.00	18'196'250.00	-172'600.00	-0.95%	18'253'668.16	-230'018.16	-1.26%
Tasse sociali	21'000.00	14'800.00	6'200.00	41.89%	13'250.00	7'750.00	58.49%
Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura	7'900'000.00	7'900'000.00			7'900'000.00		
Contributi per Centro Sportivo Capriasca	2'000.00	2'000.00			428'044.00	-426'044.00	-99.53%
Cultura	637'350.00	631'150.00	6'200.00	0.98%	706'251.00	-68'901.00	-9.76%
Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia	3'300'000.00	3'300'000.00			3'300'000.00		
Contributo Fondazione culture e musei	1'680'000.00	1'680'000.00			1'680'000.00		
Festival Cinema di Locarno	20'000.00	20'000.00			20'000.00		
Fondazione Orchestra Svizzera Italiana	650'000.00	650'000.00			650'000.00		
Fonoteca Nazionale Svizzera	170'000.00	170'000.00			170'000.00		
Filarmoniche	305'500.00	305'500.00			262'500.00	43'000.00	16.38%
Istituto Svizzero di Roma	45'000.00	45'000.00			45'000.00		
Contributo a Lugano Festival	1'550'000.00	1'550'000.00			1'550'000.00		
Compagnia Daniele Finzi Pasca	250'000.00	250'000.00			250'000.00		
Manifestazioni ed eventi a carattere sportivo	162'000.00	149'500.00	12'500.00	8.36%	160'860.05	1'139.95	0.71%
Società sportive: movimenti giovanili	100'000.00	100'000.00			100'000.00		
Associazioni sportive	101'300.00	93'800.00	7'500.00	8.00%	71'460.95	29'839.05	41.76%
Attività e associazioni di tempo libero	334'500.00	334'500.00			227'333.36		
Sostegno ad eventi congressuali e espositivi	370'000.00	370'000.00			185'000.00	185'000.00	100.00%
Palazzo dei Congressi: affitti condonati	250'000.00	250'000.00			483'102.50	-233'102.50	-48.25%
Estival Jazz e Estival Eventi		200'000.00	-200'000.00	-100.00%			
Contributi: manut. beni culturali		5'000.00	-5'000.00	-100.00%			
LAC - affitti condonati	60'000.00	60'000.00			16'376.30	43'623.70	266.38%
Contributi volontari a enti e organiz. turistiche	115'000.00	115'000.00			34'490.00	80'510.00	233.43%
Ricavi	25'400.00	20'400.00	5'000.00	24.51%	28'658.00	-3'258.00	-11.37%
Rimborso spese varie	400.00	400.00			408.00	-8.00	-1.96%
Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura	25'000.00	20'000.00	5'000.00	25.00%	28'250.00	-3'250.00	-11.50%

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Rispetto al preventivo 2022 segnaliamo in particolare l'assunzione dell'organizzazione di Estival Jazz da parte della Divisione eventi e congressi con il conseguente trasferimento dell'importo di CHF 200'000.— (precedentemente rilevato nel presente centro di costo alla voce Estival Jazz e Estival Eventi) ai conti di gestione corrente relativi alle manifestazioni – CdR 6210 Eventi e tempo libero.

Rispetto al consuntivo 2021 segnaliamo la forte contrazione dei contributi per il Centro Sportivo Capriasca; nel 2021 si è provveduto al totale rimborso dell'impegno finanziario nei confronti del Comune di Capriasca, derivante dagli oneri di investimento del centro sportivo sito a Tesserete.

Nel 2023, come già nel 2022, l'impegno si limita al sovvenzionamento delle entrate alla struttura di domiciliati a Lugano.

DICASTERO 7 – SVILUPPO TERRITORIALE

Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
7 Sviluppo territoriale	31'880'670.00	6'197'240.00	30'590'180.00	6'415'900.00	26'746'233.78	5'824'648.65
70 Pianificazione ambiente e mobilità	5'575'610.00	2'486'500.00	5'261'800.00	2'491'000.00	5'117'630.63	2'515'837.25
71 Edilizia privata	5'089'610.00	2'435'740.00	5'093'580.00	2'531'400.00	4'708'627.31	2'074'814.40
79 Contributi	21'215'450.00	1'275'000.00	20'234'800.00	1'393'500.00	16'919'975.84	1'233'997.00

70 – PIANIFICAZIONE AMBIENTE E MOBILITÀ

Considerazioni generali

La Divisione pianificazione, ambiente e mobilità svolgerà anche nel 2023 i propri compiti, operando nei tre settori principali di attività affidati al Servizio: la pianificazione territoriale ed urbanistica, la mobilità e l'ambiente/energia.

Proseguirà la costante attività ordinaria di adeguamento ed aggiornamento dei Piani regolatori della Città, nel quadro di processi di revisione o mediante l'elaborazione di puntuali varianti e modifiche degli strumenti pianificatori, in base alle necessità di interesse pubblico che si manifestano.

Per quanto attiene alle revisioni di Piani regolatori, va ricordata quella della Sezione di Bré e Aldesago, per la quale si attende ancora l'esame preliminare dipartimentale: non appena disponibile si procederà alla sua pubblicazione per l'importante fase di informazione e partecipazione che costituirà il naturale proseguimento del processo avviato con la popolazione negli scorsi anni. Nel corso del 2023, si procederà con l'allestimento degli atti definitivi e del Messaggio in vista dell'adozione da parte del Consiglio comunale.

Nel 2023 si prevede pure il completamento del Piano direttore comunale, elaborato dal Gruppo interdisciplinare di professionisti prescelti nel quadro della prima fase, svolta nella forma di mandato di studio in parallelo con la partecipazione di 4 gruppi. Il processo di consolidamento del Piano sarà accompagnato, come dall'inizio del processo, da un'importante attività di informazione, partecipazione e coinvolgimento pubblici su questo strumento e, più in generale, sullo sviluppo territoriale che vorrà perseguire la Città nei prossimi anni.

Nel corso del 2023 sarà pure necessario impostare a fase successiva dei lavori, con l'elaborazione di uno o più messaggi all'indirizzo del Legislativo, per la richiesta dei necessari crediti necessari al processo di revisione dei Piani regolatori dell'intera Città. Questo processo, che impegnerà a fondo la Divisione e presupporrà il coinvolgimento attivo dell'intera Amministrazione, sfocerà negli anni successivi in un nuovo ordinamento pianificatorio comunale, valido per i prossimi decenni, secondo le previsioni di sviluppo del Comune.

In questo contesto, proseguiranno anche nel 2023 i lavori di preparazione collaterali, necessari all'avvio della revisione dei PR della Città in ottica di coordinamento dei Piani in un PR unitario, quali la revisione parziale delle Norme di attuazione dei diversi Piani regolatori della Città in ottica di Regolamento edilizio unitario, la verifica della contenibilità dei PR chiesta dall'ordinamento superiore (scheda R6 del Piano direttore cantonale), ecc.

Dopo il consolidamento del Masterplan del Lungolago e Centro, avvenuto nel 2022, si procederà – compatibilmente con le necessità del Piano finanziario, agli approfondimenti successivi al progetto (progetto di riordino dei posti barca, adeguamento del PR laddove necessario, partecipazione e supporto agli altri servizi per i progetti di loro competenza (concorso per la sistemazione definitiva di Piazzale ex Scuole, percorsi e piste ciclabili sul lungolago, ecc.).

Sulla base dei risultati del Mandato di studio in parallelo di Piazza Molino Nuovo e del successivo concorso di sistemazione della Piazza e delle sue adiacenze in fase di preparazione, si procederà all'adeguamento del Piano regolatore nel comparto.

Pure da menzionare, sono gli approfondimenti per quanto riguarda il comparto di Via La Santa a Viganello, che proseguiranno nel 2023 in ottica di adeguamento del PR (tema deposito ARL e dintorni).

La DPAM contribuirà inoltre come di consueto al proseguimento delle diverse pianificazioni intercomunali in corso, in particolare nelle fasi finali di consolidamento del PR-NQC Nuovo Quartiere Cornaredo (ricorsi al Tramm), del PR-CIPPS (Pian Scairolo), il consolidamento del PR-TriMa (Trincea di Massagno) e della variante di PR StazLu2, entrambi ancora in attesa dell'approvazione governativa e della decisione sui ricorsi interposti.

Proseguiranno nel 2023 pure gli iter per l'adozione della variante concernente la Casa Anziani La Meridiana a Viganello, della variante concernente la nuova regolamentazione dei posteggi privati, nonché della variante per la regolamentazione dei siti per le antenne della telefonia mobile.

Proseguiranno pure i compiti di accompagnamento a progetti di rilievo regionale e cantonale (StazLu1, TriMa, Porta Ovest - riorganizzazione della viabilità in seguito alla riconversione delle bretelle autostradali a Lugano-nord, ecc.).

Nel settore della mobilità, proseguirà l'accompagnamento di studi e progetti in corso d'interesse regionale, quali il progetto esecutivo della Rete Tram-Treno 1 tappa, l'aggiornamento dello studio di fattibilità per la 2. Tappa (Lugano Centro-Cornaredo), l'aggiornamento dello studio di fattibilità per un bus ad alta capacità di servizio (Agglobus) per la tratta Lugano centro- Pian Scairolo, i progetti della rete ciclabile regionale, il percorso ciclabile Lugano-Melide (n collaborazione con i Comuni di Melide e Paradiso) e i percorsi ciclabili d'interesse locale (lungolago, realizzazione delle piste ciclabili locali).

Proseguiranno i lavori di ottimizzazione e riorganizzazione del trasporto pubblico, in particolare per quanto attiene le linee d'interesse locale finanziate dalla Città.

Nel 2023 si prevede di consolidare anche il concetto di logistica urbana e distribuzione delle merci nel Centro e concludere il Piano comunale dei percorsi pedonali.

Tra i compiti e gli obiettivi della Divisione vi sono anche diverse tematiche legate all'ambiente ed all'energia, che rivestono sempre più importanza anche a livello comunale, come ci insegnano le recenti vicissitudini legate agli sviluppi geopolitici ed economici.

Dopo l'ottenimento del label Città dell'Energia, avvenuto nel 2019, si tratta ora non solo di mantenere questa certificazione, bensì anche di estendere e precisare le strategie comunali in materia di energia ed ambiente.

La Divisione è infatti già ora impegnata in numerose attività legate al tema dell'energia, quali l'allestimento del Piano energetico comunale, la gestione degli incentivi comunali destinati all'efficienza energetica degli edifici, l'offerta alla cittadinanza di uno sportello di consulenza energetica e, più recentemente nell'elaborazione di direttive volte ad un uso parsimonioso delle risorse in ottica di risparmio energetico e idrico.

Nel 2023, si prevede altresì di avviare la definizione di una strategia comunale di adattamento ai cambiamenti climatici, organizzando e coordinando uno specifico Gruppo di lavoro interno all'Amministrazione e conducendo l'allestimento di uno specifico Piano.

Successivi compiti che riguarderanno la Divisione, una volta definite le strategie, saranno quelli del coordinamento dell'implementazione e dell'aggiornamento delle misure contenute nei relativi Piani d'azione, sia per quanto riguarda la parte energetica, sia per quella sull'adattamento ai cambiamenti climatici. In questi ambiti, la Divisione è inoltre già attiva nel coordinare l'allineamento dei contenuti della Strategia energetica con gli indirizzi di sviluppo del Piano direttore comunale (PDCom), oltre che nell'attività di coordinamento dei lavori dello specifico tavolo di lavoro LuganoEnergia con le AIL.

La Divisione parteciperà inoltre, come di consueto, alle attività relative alle espropriazioni, ai contributi di miglioria e delle pubblicazioni dei progetti secondo la Legge sulle strade.

Proseguiranno, in collaborazione con i competenti Servizi del Cantone, i lavori di consolidamento dei Piani delle zone di pericolo e la loro integrazione nei PR delle diverse Sezioni, così come i lavori per la futura organizzazione comunale su questi temi. Si tratterà in particolare di partecipare all'organizzazione del Presidio territoriale dei pericoli naturali, voluto dalla nuova Legge sui pericoli naturali.

Pure da menzionare, sono l'intensa attività di consulenza interna all'amministrazione su temi territoriali e pianificatori che coinvolgono altri Servizi, la consulenza esterna su temi pianificatori, nonché l'elaborazione di prese di posizione della Città sulle revisioni delle basi legali superiori in materia di pianificazione del territorio, mobilità ed ambiente, nonché su diversi strumenti pianificatori o progetti d'ordine superiore, quali il Piano direttore cantonale, il Programma d'agglomerato PAL (che vedrà l'avvio dei lavori per l'elaborazione del PAL di 5. generazione), Ticino2020, il proseguimento di Alptransit, ecc.).

La Direzione della Divisione sarà pure chiamata proseguire la propria attività di rappresentanza della Città in seno a giurie e commissioni d'esperti legate a progetti edilizi ed urbanistici di rilevanza comunale o regionale.

Nel merito del preventivo 2023

Di seguito è illustrata la situazione del preventivo 2023 della Divisione, che mostra un aumento del fabbisogno di circa CHF 313'000.00, legato sostanzialmente ad un contenuto aumento del personale.

Trattasi di due unità supplementari, legate alle importanti sfide che attendono la Divisione a partire dal 2023, descritte nel capitolo precedente. A fronte di questi prevedibili accresciuti impegni, ed alla luce degli obiettivi posti dalle linee di sviluppo e da quelli affidati alla Divisione per i prossimi anni, si è ritenuto necessario chiedere con il Preventivo 2023 un minimo potenziamento dell'organico con l'assunzione di un/a ulteriore collaboratore/trice destinata agli studi pianificatori ed un/a ulteriore collaboratore/trice da affiancare all'attuale responsabile del settore Ambiente/energia, creando così un piccolo nucleo operativo specializzato, in analogia a quello che si occupa di mobilità (2 unità).

Si ricorda che già nell'ambito del MM n. 10799 - Consuntivo 2020, la Commissione della gestione del CC aveva espresso dei quesiti in ordine alla sufficiente dotazione della DPAM in relazione ai compiti richiesti. Analoghe domande sono nuovamente state poste dalla medesima Commissione in occasione dell'esame del MM n. 11043 (Preventivo 2022).

Con le risposte formulate dal Municipio in risposta alle richieste della Commissione, il Municipio ha riconosciuto a più riprese una relativa sottodotazione della DPAM rispetto ai compiti affidati ed ai progetti in corso ed in divenire, e ha ravvisato la necessità di un contenuto potenziamento del personale nei settori dell'Ambiente ed energia ed in quello della Pianificazione.

70 Pianificazione ambiente e mobilità (DIVISIONE)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	5'575'610.00	5'261'800.00	313'810.00	5.96%	5'117'630.63	457'979.37	8.95%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'363'210.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	727'050.00						
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'400'000.00						
39	ADDEBITI INTERNI	85'350.00						
4	RICAVI CORRENTI	2'486'500.00	2'491'000.00	-4'500.00	-0.18%	2'515'837.25	-29'337.25	-1.17%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	6'000.00						
43	RICAVI DIVERSI	500.00						
44	RICAVI FINANZIARI	0.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'480'000.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Lo scostamento del fabbisogno del 2023 rispetto a quello del 2022 riflette quanto indicato al capitolo precedente.

Per il resto, vi è una sostanziale stabilità nella struttura delle spese e dei ricavi rispetto al preventivo dello scorso anno.

7000 Pianificazione ambiente e mobilità (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	5'575'610.00	5'261'800.00	313'810.00	5.96%	5'117'630.63	457'979.37	8.95%
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'363'210.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	727'050.00						
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'400'000.00						
39	ADDEBITI INTERNI	85'350.00						
4	RICAVI CORRENTI	2'486'500.00	2'491'000.00	-4'500.00	-0.18%	2'515'837.25	-29'337.25	-1.17%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	6'000.00						
43	RICAVI DIVERSI	500.00						
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'480'000.00						

71 – EDILIZIA PRIVATA

Considerazioni generali

La Divisione edilizia privata conferma un sempre costante vigore che caratterizza il settore edilizio. Per il 2023 è verosimile che sia la Sezione esame progetti che la Sezione controllo cantieri saranno ancora sollecitate in maniera intensa in relazione all'insieme delle procedure edilizie ed all'attività di controllo del territorio.

A livello di organico, il pensionamento del Caposezione esame progetti nel corso del 2022, ha portato ad una profonda riflessione sulla struttura e sul funzionamento della Divisione, nell'ottica di migliorarne l'efficienza.

In sintesi, i provvedimenti organizzativi introdotti a partire dal mese di dicembre del 2022, che non prevedono incrementi di personale rispetto al preventivo 2022, possono essere così riassunti:

- istituzione del ruolo di Responsabile Edilizia privata a sostegno dell'attività della Direzione;
- soppressione della funzione di Capoufficio Esame progetti e promozione al livello di Caposezione dell'attuale Capoufficio;
- integrazione dell'attuale Caposezione Controllo cantieri della Divisione edilizia privata nell'organico della Divisione affari giuridici con compiti di consulenza legale specifica alla Divisione edilizia privata in ossequio al principio di centralizzazione del personale giurista presso la Divisione affari giuridici;
- soppressione del ruolo di Capoufficio controllo cantieri e integrazione del titolare nel Team del controllo cantieri con compiti specifici.

Un'ulteriore importante novità che verrà concretizzata nel 2023 sarà l'entrata in funzione della nuova Commissione urbanistica e la conseguente abrogazione della Commissione nuclei tradizionali. La Commissione urbanistica avrà carattere consultivo e fornirà al Municipio preavvisi su importanti progetti edilizi sia pubblici sia privati, nonché su atti e studi pianificatori e urbanistici.

Settori

Esame progetti

Il Settore è formato da 15 tecnici (architetti e ingegneri), ed è il comparto numericamente più importante della Divisione.

La Sezione si occupa di evadere tutte le domande di costruzione che vengono inoltrate e presta consulenza ai progettisti in merito alle normative di Piano regolatore e all'esame preliminare dei progetti edilizi.

La complessità delle domande di costruzione presentate, le spesso presenti carenze formali dei progetti, il costante incremento del numero delle opposizioni e dei ricorsi inoltrati da terzi, il trasferimento di competenze dal Cantone al Comune, contribuiscono ad accrescere in maniera marcata la complessità della gestione dell'iter edilizio da parte della Sezione.

Controllo cantieri

I 5 funzionari della Sezione si occupano di verificare il costante andamento dei lavori nei cantieri, nel rispetto delle licenze edilizie rilasciate.

Attualmente sono più di 400 i cantieri (grandi o piccoli) presenti nel comprensorio cittadino. L'aumento del territorio comunale, che con il processo aggregativo è gradualmente passato da 12 km² agli attuali 71 Km², ha reso oggettivamente complesso il controllo puntuale e sistematico di tutte le opere edili in costruzione.

A partire dal 2021, grazie all'assunzione di una nuova unità, si è potuto suddividere le opere da controllare su un numero maggiore di funzionari incrementando i controlli periodici di routine sul territorio e in particolare nei cantieri attivi del Comune.

I controlli finali dei lavori ed il rilascio dei permessi di abitabilità o agibilità avvengono nella maggioranza dei casi senza problemi rilevanti.

Controllo impianti di combustione

Il controllo della combustione viene eseguito periodicamente (ogni due/quattro anni a dipendenza della tipologia di impianto).

Anche per il 2023, il settore in oggetto opererà con alcuni tecnici esterni, coordinati dal funzionario comunale addetto a questo settore. Quest'ultimo, oltre ad eseguire i controlli per le sezioni di Lugano, Castagnola e Brè, svolge le mansioni amministrative che spettano all'Autorità comunale (aggiornamento banca dati cantonale, ordini di risanamento, richiami, diffide, tabelle dei costi per successive fatturazioni, ecc.) ed è supportato da una segretaria al 60%.

Nel corso del 2022 il Comune ha confermato al Cantone la propria disponibilità a collaborare per l'allestimento della Fase 1 del Censimento cantonale degli impianti che dovrebbe essere avviata nei prossimi mesi.

Nel merito del preventivo 2023

71 Edilizia privata (DIVISIONE)								
Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	5'089'610.00	5'093'580.00	-3'970.00	-0.08%	4'708'627.31	380'982.69	8.09%
30	SPESE PER IL PERSONALE	3'861'740.00						
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	489'450.00						
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	100'000.00						
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	339'700.00						
39	ADDEBITI INTERNI	298'720.00						
4	RICAVI CORRENTI	2'435'740.00	2'531'400.00	-95'660.00	-3.78%	2'074'814.40	360'925.60	17.40%
41	REGALIE E CONCESSIONI	200'000.00						
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'807'000.00						
43	RICAVI DIVERSI	2'000.00						
49	ACCREDITI INTERNI	426'740.00						

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

7100 Segretariato (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	429'740.00	418'640.00	11'100.00	2.65%	403'587.05	26'152.95	6.48%
30 SPESE PER IL PERSONALE	378'740.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	51'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	429'740.00	420'400.00	9'340.00	2.22%	403'587.05	26'152.95	6.48%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00						
43 RICAVI DIVERSI	2'000.00						
49 ACCREDITI INTERNI	426'740.00						

7101 Edilizia privata (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	4'659'870.00	4'674'940.00	-15'070.00	-0.32%	4'305'040.26	354'829.74	8.24%
30 SPESE PER IL PERSONALE	3'483'000.00						
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	438'450.00						
35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	100'000.00						
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	339'700.00						
39 ADDEBITI INTERNI	298'720.00						
4 RICAVI CORRENTI	2'006'000.00	2'111'000.00	-105'000.00	-4.97%	1'671'227.35	334'772.65	20.03%
41 REGALIE E CONCESSIONI	200'000.00						
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'806'000.00						

79 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE

Nel merito del preventivo 2023

7900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3 SPESE CORRENTI	18'619'000.00	17'837'000.00	782'000.00	4.38%	14'994'530.05	3'624'469.95	24.17%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	18'619'000.00						
4 RICAVI CORRENTI	30'000.00	30'000.00			30'630.00	-630.00	-2.06%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	30'000.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
	18'619'000.00	17'837'000.00	782'000.00	4.38%	14'994'530.05	3'624'469.95	24.17%
Commissione Regionale dei Trasporti	50'000.00	50'000.00			22'962.05	27'037.95	117.75%
Cantone: Comunità Tariffale	7'290'000.00	7'290'000.00			5'985'817.00	1'304'183.00	21.79%
Contributo linee urbane d'importanza cantonale	7'132'000.00	6'832'000.00	300'000.00	4.39%	5'870'834.00	1'261'166.00	21.48%
Linee locali di trasporto pubblico	4'147'000.00	3'665'000.00	482'000.00	13.15%	3'114'917.00	1'032'083.00	33.13%
Ricavi	30'000.00	30'000.00	0.00		30'630.00	-630.00	-2.06%
Tasse servizi e utilizzazioni (Ricavo)					630.00	-630.00	-100.00%
Rimborsi da Comuni per linee locali (Ricavo)	30'000.00	30'000.00			30'000.00		

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

Il preventivo 2023 complessivamente, per quanto attiene all'onere relativo ai trasporti pubblici (Comunità tariffale, linee urbane d'importanza cantonale e linee locali) registra un aumento di CHF 782'000.--.

Contributo linee urbane di importanza cantonale

Per questa posta l'aggravio di CHF 300'000.--, risulta particolarmente legato all'aumento dei costi per il carburante e l'energia. Questo dato rappresenta di fatto il massimo rischio possibile. Nel corso dei prossimi mesi, con la stesura definitiva delle offerte e della loro approvazione le cifre legate ai costi come pure agli introiti potrebbero essere modificate.

Linee locali di trasporto pubblico

L'aumento di CHF 482'000.--, relativo alle linee locali, riguarda in particolare (+CHF 334'000.--) l'aumento relativo alla sottoscrizione da parte della Città della nuova convenzione con ARL relativa alla linea 19 Cornaredo/Cadro/Villa/ Luganese. Nuove convenzioni anche per le linee 10/15 e 16 (Albonago, Vigenello, Pregassona // Besso, Muzzano e Breganzona, Besso, Muzzano) con la TPL (CHF 88'000.--).

7910 Altri Contributi (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023 / P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023 / C2021	%
3	SPESE CORRENTI	2'596'450.00	2'397'800.00	198'650.00	8.28%	1'925'445.79	671'004.21	34.85%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	365'150.00						
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	2'231'300.00						
4	RICAVI CORRENTI	1'245'000.00	1'363'500.00	-118'500.00	-8.69%	1'203'367.00	41'633.00	3.46%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	360'000.00						
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	885'000.00						

Il dettaglio dei contributi è riportato nella tabella che segue:

Contributo	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Differenza P2023/P2022	%	Consuntivo 2021	Differenza P2023/C2021	%
	2'596'450.00	2'397'800.00	198'650.00	8.28%	1'925'445.79	671'004.21	34.85%
Spese di telefonia	150.00		150.00		122.50	27.50	22.45%
IVA forfetaria	2'200.00	2'200.00			2'095.44	104.56	4.99%
Tasse sociali		11'500.00	-11'500.00	-100.00%	11'200.00	-11'200.00	-100.00%
Tasse sociali	12'800.00		12'800.00			12'800.00	
Commissione Regionale dei Trasporti	300.00	300.00			210.00	90.00	42.86%
Contributo a TPL per gestione Park & Ride	700'000.00	400'000.00	300'000.00	75.00%	359'081.50	340'918.50	94.94%
Cultura	10'000.00	10'000.00			10'000.00		
Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp. di risalita	20'000.00	15'300.00	4'700.00	30.72%	26'688.35	-6'688.35	-25.06%
Contributi per affitto parcheggi Park & Ride	12'000.00	15'000.00	-3'000.00	-20.00%	7'138.50	4'861.50	68.10%
Sovvenzioni; trasporti pubblici, mobilità sost.	1'100'000.00	1'100'000.00			969'137.15	130'862.85	13.50%
Incentivi a privati - efficienza energetica (FER)	355'000.00	457'500.00	-102'500.00	-22.40%	167'439.35	187'560.65	112.02%
Carte giornaliere dei trasporti	350'000.00	350'000.00			350'000.00		
Abbonamenti arcobaleno aziendali	34'000.00	34'000.00			22'333.00	11'667.00	52.24%
Contributo servizio taxi sostitutivo linea 8 TPL		2'000.00	-2'000.00	-100.00%			
Ricavi	1'245'000.00	1'363'500.00	-118'500.00	-8.69%	1'203'367.00	41'633.00	3.46%
Vendita carte giornaliere di trasporto	360'000.00	360'000.00			349'240.00	10'760.00	3.08%
Prelievi dal fondo FER	885'000.00	1'003'500.00	-118'500.00	-11.81%	854'127.00	30'873.00	3.61%

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2022 ed al consuntivo 2021

La rinegoziazione del contratto per l'affitto dell'autosilo privato utilizzato quale P&R presso lo stadio è all'origine dell'aumento di CHF 300'000.-- segnato dal contributo alla TPL per la gestione P&R.

Minori rispetto al preventivo 2022 gli "Incentivi a privati – efficienza energetica" (./ CHF 102'500.--) e, conseguentemente, dei prelievi dal fondo FER per la relativa copertura (./ CHF 118'500.--).

MESSAGGI

DEI

FONDI COMUNALI

FONDI COMUNALI

A partire dal preventivo 2023, anche per i fondi comunali è stato implementato il nuovo modello contabile armonizzato MCA2. Come per il Comune, anche per i fondi si è rinunciato all'esposizione del confronto con il Preventivo 2022 e con il Consuntivo 2021 a livello di singolo conto ma lo stesso è limitato ai soli totali per centro di costo e complessivi.

BORSA D'ARCHITETTURA FRATELLI P. ED E. SOMAZZI

	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Consuntivo 2021
Proventi e spese diverse			
Totale Costi	31'540.00	41'540.00	7'538.50
Totale Ricavi	6'000.00	6'500.00	118'216.85

Nel 2022 è stato ridotto il saggio di remunerazione degli averi in conto corrente con la Città dal 2% al 0.10%, ciò che è all'origine della netta contrazione segnata dai ricavi del Preventivo 2022 rispetto al Consuntivo 2021 e confermata dal Preventivo 2023. Per questo motivo la previsione di erogazione di contributi a sostegno di progetti è stata ridotta, nel 2023, di CHF 10'000.00.

FONDO FAURE-SOLDINI

	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Consuntivo 2021
Stabili a Cademario			
Totale Costi	63'750.00	38'970.00	33'042.88
Totale Ricavi	69'260.00	78'260.00	80'136.93
Proventi e spese diverse			
Totale Costi	61'620.00	66'620.00	52'260.15
Totale Ricavi	28'000.00	36'000.00	45'704.39
Totale generale			
Totale Costi	125'370.00	105'590.00	85'303.03
Totale Ricavi	97'260.00	114'260.00	125'841.32

Confronto con il Preventivo 2022

Stabili a Cademario

Previsti maggiori interventi di manutenzione agli immobili (+CHF 30'000.—); la temporanea impossibilità di locazione degli appartamenti durante i lavori è all'origine della contrazione di CHF 10'000.— degli introiti per affitti.

In ossequio a quanto disposto dal nuovo modello contabile armonizzato, che prevede l'ammortamento della sola sostanza amministrativa, non è più previsto l'ammortamento degli immobili, in quanto appartenenti alla sostanza patrimoniale (./ CHF 6'000.—).

Proventi e spese diverse

Leggermente inferiori (./ CHF 5'000.—) i contributi a favore di anziani ospiti di istituti.

Rivisti al ribasso sia gli introiti derivanti da interessi attivi conti correnti (./ CHF 3'000.—) che dal reddito di titoli patrimoniali (./ CHF 5'000.—).

Confronto con il Consuntivo 2021

Stabili a Cademario

La variazione dei costi è prevalentemente attribuibile alle maggiori spese di manutenzione degli immobili (+CHF 35'431.60) e allo stralcio degli oneri per ammortamenti (./ CHF 6'000.—).

Quando espresso nel confronto con il preventivo 2022 in relazione ai minori introiti per affitti vale anche nel confronto con il consuntivo 2021.

Proventi e spese diverse

Maggiori rispetto al consuntivo 2021 i contributi a favore di anziani ospiti di istituti (+ CHF 9'355.35).

Netta la contrazione segnata dagli introiti per interessi su conti correnti (./ CHF 20'150.84) a seguito della riduzione del saggio d'interesse dal 2% al 0.25%.

MESSAGGIO

AZIENDA ACQUA POTABILE

AZIENDA ACQUA POTABILE

Commento generale

L'Azienda acqua potabile del Comune di Lugano è gestita dalla AIL SA in base al mandato di prestazione approvato dal Consiglio Comunale il 2 ottobre 2017.

Al gestore AIL SA viene delegata la gestione degli impianti e della fornitura di acqua potabile ai clienti finali. I suoi compiti comprendono la gestione tecnica, la manutenzione ordinaria, la manutenzione straordinaria, la gestione degli investimenti necessari alla miglioria e all'ampliamento, l'assicurazione della qualità e la gestione amministrativa e contabile dell'Azienda Acqua Potabile.

Gli investimenti dell'azienda acqua potabile, preavvisati dal Municipio, restano di competenza del Consiglio Comunale, come pure il preventivo per l'esercizio annuale.

A partire dal Preventivo 2023 adottiamo una nuova presentazione del conto economico ed una nuova numerazione dei conti in ossequio a quanto stabilito dal nuovo modello contabile armonizzato MCA2. A livello sostanziale non ci sono cambiamenti da segnalare, per cui continuiamo ad esporre il confronto con gli anni precedenti.

Commentando le voci più importanti osserviamo:

ENTRATE

- 42400000 Forniture acqua potabile*
Ricavi generati dalla fornitura di acqua potabile. Gli adeguamenti tariffali introdotti a partire dal 2022 si manifesteranno nella loro interezza nel 2023.
- 42401000 Tasse di allacciamento*
Quote di partecipazione dei nuovi allacciamenti alla rete già esistente.
- 42501000 Vendite energia*
Ricavi generati dalla vendita di energia elettrica prodotta in gran parte dalla centralina idroelettrica sull'acquedotto di Cusello.

USCITE

- 33000000 Ammortamenti pianificati*
Ammortamento delle opere per l'approvvigionamento di acqua potabile.
L'adozione del MCA2 non comporta modifiche per quanto riguarda gli ammortamenti, dal momento che gli impianti di AAP vengono già ammortizzati linearmente sul valore iniziale in base alla durata di vita della singola opera.
Per le aziende municipalizzate per l'approvvigionamento idrico, secondo l'Art. 165 cpv. 1 LOC è infatti già vincolante l'utilizzo di tassi d'ammortamento sul valore iniziale riportati all'Art. 17 cpv. 6 Rgfcc (Allegato 2).

- 36140000** *Costi gestione (importo fisso)*
 Prestazioni proprie di AIL SA quali personale, mezzi tecnici, infrastrutture, logistica, ICT, costi generali e assicurazioni, per la gestione del servizio di erogazione dell'acqua potabile. Per "gestione" sono intese tutte le operazioni tecniche atte a garantire un servizio ottimale di erogazione dell'acqua potabile, nonché le operazioni amministrative e finanziarie legate in particolare alla fatturazione e all'incasso delle prestazioni eseguite e dei servizi erogati. L'importo iscritto a preventivo verrà fatturato per la gestione del 2023.
- 36141000** *Costi gestione (importo variabile 1)*
 Costi variabili d'esercizio quali i costi per l'energia elettrica, l'acquisto d'acqua da terzi, le perdite sui debitori. Questi costi, determinati in gran parte dall'effettivo consumo, verranno fatturati mediante conteggio nel 2023. L'importante aumento preventivato è legato all'aumento dei costi energetici.
- 36142000** *Costi gestione (importo variabile 2)*
 Prestazioni di terzi e materiale per la gestione della rete AAP di Lugano, quali manutenzione ordinaria a straordinaria di tutte le infrastrutture di captazione, trasporto, accumulazione e distribuzione. Essi verranno fatturati mediante conteggio nel 2023.
- 34000000** *Interessi passivi*
 Onere di capitale generato dal finanziamento degli attivi da parte del Comune di Lugano.

CONTO INVESTIMENTI

Gli investimenti in esecuzione da esercizi precedenti (messaggi approvati dal Consiglio Comunale) genereranno nel 2023 uscite per CHF 5'505'000.--

Di queste opere quelle maggiormente rilevanti dal punto di vista finanziario sono il completamento della sostituzione della condotta di collegamento fra la stazione di trattamento di Bioggio e il cunicolo lungo il Vedeggio, la sostituzione di condotte di distribuzione su diversi assi stradali (per esempio via Circonvallazione a Cadro, collegamento Insonne-Scareglia a Val Colla, via Polar a Breganzona, via Pian d'Inguell a Dino e via Zurigo a Lugano) e del nucleo di Sonvico e la sostituzione di alcune delle ultime tratte della condotta di Cusello.

Gli investimenti ricorrenti, come da dettaglio sottoposto, ammontano a CHF 2'573'000.--.

Questi investimenti sono raggruppati nelle seguenti voci:

1. Rete di distribuzione	CHF 1'471'000.--
2. Impianti di produzione e di accumulazione	CHF. 936'000.--
3. Installazioni di pompaggio e di trattamento acqua	CHF 64'000.--
4. Apparecchiature di misura e di gestione	CHF 32'000.--
5. Opere forestali (boschi)	CHF 70'000.--

Gli investimenti ricorrenti sono per lo più rinnovi di infrastrutture d'approvvigionamento giunte al loro limite di vita operativo.

Sono opere da attivare a bilancio visto che hanno una durata di vita di diversi anni e sono orientate a raggiungere e mantenere un livello tecnico omogeneo per tutto l'acquedotto di Lugano.

Per quanto riguarda le opere in pianificazione, sono previsti principalmente lavori in comune con la Divisione Spazi Urbani o con il Cantone, per i quali sono stati o verranno richiesti dei crediti specifici.

Tra questi sono da segnalare i lavori in via Stadio legati al cantiere del PSE e l'inizio dei lavori in via Soldino.

È pure previsto l'avvio di alcuni lavori attualmente in fase avanzata di studio, relativi alla costruzione della Rete Tram Treno e alla sostituzione di condotte di diversi quartieri.

Da segnalare il fatto che è prevista pure una richiesta di credito relativa a un'opera provvisoria (stazione di trattamento Ronchetto) a garanzia della sicurezza di approvvigionamento generale e in previsione del rifacimento della stazione a lago di Cassarate.

Si approfitterà dunque per allestire i progetti e le richieste di credito prioritarie.

RISOLUZIONI

RISOLUZIONI IN MARGINE AI CONTI PREVENTIVI 2023

RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI PREVENTIVI DEL COMUNE PER L'ANNO 2023 (messaggio municipale no. 11265)

Vi preghiamo di voler risolvere:

- sono approvati i conti preventivi del Comune per l'anno 2023;
- Il fabbisogno di preventivo 2023 si fissa in **CHF. 259'318'475.00.**
- Il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2023 è fissato al 77%.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Michele Foletti

Il Direttore della Divisione Finanze
Athos Foletti

Il Segretario
Robert Bregy

RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI PREVENTIVI DEI FONDI COMUNALI PER L'ANNO 2023

Vi preghiamo di voler risolvere:

sono approvati i conti preventivi 2023:

- della Borsa di architettura fratelli P. ed E. Somazzi;
- del Fondo Faure-Soldini;

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Michele Foletti

Il Direttore della Divisione Finanze
Athos Foletti

Il Segretario
Robert Bregy

RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI PREVENTIVI 2023 DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE

Vi preghiamo di voler risolvere:

sono approvati i conti preventivi 2023 e i crediti per investimenti per opere ricorrenti 2023:

- dell'Azienda Acqua Potabile.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Michele Foletti

Il Direttore della Divisione Finanze
Athos Foletti

Il Segretario
Robert Bregy

TABELLE
RICAPITOLATIVE
DEL COMUNE

Preventivo 2023 Ricapitolazione

	Preventivo 2023
CONTO ECONOMICO	
- Spese operative	465'457'805
+ Ricavi operativi (senza imposte comunali)	163'188'860
Risultato operativo	-302'268'945
- Spese finanziarie	12'512'700
+ Ricavi finanziari	41'388'170
Risultato finanziario	28'875'470
Risultato ordinario	-273'393'475
- Spese straordinarie	
+ Ricavi straordinari	14'075'000
Risultato straordinario	14'075'000
Fabbisogno d'imposta	259'318'475
Previsione gettito di imposta comunale : 77%	254'000'000
Presunto risultato totale d'esercizio	5'318'475
CONTO DEGLI INVESTIMENTI	
- Uscite per investimenti	94'784'000
+ Entrate per investimenti	44'872'000
Onere netto per investimenti	49'912'000
CONTO DI FINANZIAMENTO	
Onere netto per investimenti	49'912'000
Autofinanziamento	14'963'730
Risultato globale	-34'948'270

Preventivo 2023 Ricapitolazione

	Preventivo 2023
CALCOLO DELL'AUTOFINANZIAMENTO	
+ Risultato totale d'esercizio	-5'318'475
+ (33) Ammortamenti	16'779'360
+ (35) Attribuzioni a fondi e finanziamenti speciali	2'700'000
- (45) Prelievo da fondi e finanziamenti speciali	1'485'550
+ (364) Rettifiche di valore su prestiti dei BA	
+ (365) Rettifiche di valore su partecipazioni dei BA	
+ (366) Ammortamenti su contributi per investimenti	2'288'395
+ (389) Versamenti al Capitale proprio	
- (4892) Prelievo do budget globali	
Autofinanziamento	14'963'730
RISULTATO DEI SERVIZI AUTOFINANZATI	
Prelevamento dal fondo Eliminazione dei rifiuti	550

PREVENTIVO 2023 (RIASSUNTO PER DICASTERO)

DICASTERO	Preventivo 2023	
	SPESE	RICAVI
Istituzioni	18 529 040.00	2 180 550.00
Consulenza e gestione	110 720 845.00	150 082 250.00
Immobili	13 822 420.00	1 072 200.00
Sicurezza e spazi urbani	94 895 490.00	43 793 360.00
Formazione, Socialità e Sostegno	166 145 910.00	10 091 100.00
Cultura, Sport ed Eventi	45 015 500.00	8 274 700.00
Sviluppo territoriale	31 880 670.00	6 197 240.00
TOTALE SPESE E RICAVI	481 009 875.00	221 691 400.00
FABBISOGNO		259 318 475.00
GETTITO IMPOSTA COMUNALE PREVISTO (77%)		254 000 000.00
RISULTATO D'ESERCIZIO		-5 318 475.00
TOTALI	481 009 875.00	481 009 875.00

Distribuzione delle spese secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2023	Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
160 873 830.00	12 300 670.00	14 352 810.00	7 300 400.00	53 318 390.00	53 012 970.00	14 363 640.00	6 224 950.00
1 333 970.00	1 333 970.00	0.00	0.00	100 000.00	0.00	0.00	0.00
1 333 970.00	1 333 970.00	0.00	0.00	100 000.00	0.00	0.00	0.00
105 629 660.00	8 304 210.00	10 982 330.00	5 894 240.00	42 492 640.00	21 180 840.00	11 723 270.00	5 052 130.00
105 629 660.00	8 304 210.00	10 982 330.00	5 894 240.00	42 492 640.00	21 180 840.00	11 723 270.00	5 052 130.00
22 889 220.00	0.00	0.00	0.00	0.00	22 889 220.00	0.00	0.00
22 889 220.00	0.00	0.00	0.00	0.00	22 889 220.00	0.00	0.00
100 000.00	15 000.00	81 300.00	103 000.00	1 178 690.00	53 000.00	216 800.00	0.00
100 000.00	15 000.00	81 300.00	103 000.00	1 178 690.00	53 000.00	216 800.00	0.00
1 647 790.00	15 000.00	81 300.00	103 000.00	1 178 690.00	53 000.00	216 800.00	0.00
1 647 790.00	15 000.00	81 300.00	103 000.00	1 178 690.00	53 000.00	216 800.00	0.00
27 248 590.00	1 933 490.00	2 603 760.00	1 303 160.00	8 943 880.00	8 867 910.00	2 423 570.00	1 172 820.00
27 248 590.00	1 933 490.00	2 603 760.00	1 303 160.00	8 943 880.00	8 867 910.00	2 423 570.00	1 172 820.00
8 607 440.00	618 500.00	724 570.00	393 320.00	2 863 870.00	2 893 580.00	782 760.00	330 840.00
8 607 440.00	618 500.00	724 570.00	393 320.00	2 863 870.00	2 893 580.00	782 760.00	330 840.00
11 793 380.00	1 068 800.00	1 541 250.00	669 720.00	4 675 590.00	1 935 300.00	1 261 600.00	641 120.00
11 793 380.00	1 068 800.00	1 541 250.00	669 720.00	4 675 590.00	1 935 300.00	1 261 600.00	641 120.00
2 911 110.00	24 670.00	57 550.00	99 260.00	378 880.00	2 911 110.00	98 750.00	82 220.00
2 911 110.00	24 670.00	57 550.00	99 260.00	378 880.00	2 911 110.00	98 750.00	82 220.00
833 060.00	221 520.00	260 390.00	140 860.00	1 025 540.00	1 036 190.00	280 460.00	118 640.00
833 060.00	221 520.00	260 390.00	140 860.00	1 025 540.00	1 036 190.00	280 460.00	118 640.00
3 083 600.00	20 000.00	662 220.00	1 69 920.00	492 300.00	22 000.00	0.00	0.00
3 083 600.00	20 000.00	662 220.00	1 69 920.00	492 300.00	22 000.00	0.00	0.00
20 000.00	662 220.00	1 69 920.00	492 300.00	22 000.00	0.00	0.00	0.00
20 000.00	662 220.00	1 69 920.00	492 300.00	22 000.00	0.00	0.00	0.00
662 220.00	1 69 920.00	492 300.00	22 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
662 220.00	1 69 920.00	492 300.00	22 000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
169 920.00	492 300.00	22 000.00	0.00	603 180.00	22 000.00	0.00	0.00
169 920.00	492 300.00	22 000.00	0.00	603 180.00	22 000.00	0.00	0.00
492 300.00	22 000.00	0.00	0.00	310 370.00	22 000.00	0.00	0.00
492 300.00	22 000.00	0.00	0.00	310 370.00	22 000.00	0.00	0.00
1 362 380.00	714 000.00	26 486 270.00	6 444 350.00	26 201 470.00	9 850 040.00	12 082 710.00	1 581 650.00
1 362 380.00	714 000.00	26 486 270.00	6 444 350.00	26 201 470.00	9 850 040.00	12 082 710.00	1 581 650.00
987 010.00	650 000.00	22 200.00	800 400.00	4 055 420.00	1 892 000.00	782 750.00	424 400.00
987 010.00	650 000.00	22 200.00	800 400.00	4 055 420.00	1 892 000.00	782 750.00	424 400.00
60 000.00	4 000.00	0.00	25 500.00	6 800.00	45 000.00	6 500.00	3 000.00
60 000.00	4 000.00	0.00	25 500.00	6 800.00	45 000.00	6 500.00	3 000.00
315 370.00	4 000.00	0.00	1 200.00	1 085 000.00	14 600.00	45 000.00	0.00
315 370.00	4 000.00	0.00	1 200.00	1 085 000.00	14 600.00	45 000.00	0.00
88 377 860.00	5 731 370.00	26 486 270.00	6 444 350.00	26 201 470.00	9 850 040.00	12 082 710.00	1 581 650.00
88 377 860.00	5 731 370.00	26 486 270.00	6 444 350.00	26 201 470.00	9 850 040.00	12 082 710.00	1 581 650.00
11 269 310.00	349 600.00	2 676 600.00	830 600.00	4 313 360.00	1 892 000.00	782 750.00	424 400.00
11 269 310.00	349 600.00	2 676 600.00	830 600.00	4 313 360.00	1 892 000.00	782 750.00	424 400.00
318 840.00	105 100.00	39 500.00	66 240.00	66 240.00	52 000.00	24 500.00	28 000.00
318 840.00	105 100.00	39 500.00	66 240.00	66 240.00	52 000.00	24 500.00	28 000.00
8 610 670.00	2 000.00	2 622 200.00	800 400.00	4 055 420.00	1 75 800.00	601 450.00	353 400.00
8 610 670.00	2 000.00	2 622 200.00	800 400.00	4 055 420.00	1 75 800.00	601 450.00	353 400.00
589 550.00	234 300.00	450.00	25 500.00	181 500.00	2 500.00	105 300.00	40 000.00
589 550.00	234 300.00	450.00	25 500.00	181 500.00	2 500.00	105 300.00	40 000.00
75 450.00	8 200.00	5 950.00	0.00	6 800.00	45 000.00	6 500.00	3 000.00
75 450.00	8 200.00	5 950.00	0.00	6 800.00	45 000.00	6 500.00	3 000.00
514 100.00	0.00	8 500.00	1 200.00	1 085 000.00	14 600.00	45 000.00	0.00
514 100.00	0.00	8 500.00	1 200.00	1 085 000.00	14 600.00	45 000.00	0.00
1 139 700.00	97 850.00	1 552 250.00	240 750.00	760 950.00	192 500.00	300 350.00	17 400.00
1 139 700.00	97 850.00	1 552 250.00	240 750.00	760 950.00	192 500.00	300 350.00	17 400.00
14 600.00	15 100.00	8 500.00	167 000.00	7 000.00	72 600.00	8 500.00	3 000.00
14 600.00	15 100.00	8 500.00	167 000.00	7 000.00	72 600.00	8 500.00	3 000.00
6 400.00	35 000.00	7 500.00	11 500.00	190 250.00	77 000.00	165 700.00	2 000.00
6 400.00	35 000.00	7 500.00	11 500.00	190 250.00	77 000.00	165 700.00	2 000.00
3 162 050.00	10 000.00	47 400.00	32 500.00	417 500.00	25 900.00	32 600.00	2 000.00
3 162 050.00	10 000.00	47 400.00	32 500.00	417 500.00	25 900.00	32 600.00	2 000.00
281 700.00	37 750.00	1 488 850.00	29 750.00	134 200.00	17 000.00	87 050.00	12 400.00
281 700.00	37 750.00	1 488 850.00	29 750.00	134 200.00	17 000.00	87 050.00	12 400.00
479 450.00	300.00	3 408 630.00	1 509 000.00	1 008 540.00	2 264 500.00	3 214 300.00	1 001 350.00
479 450.00	300.00	3 408 630.00	1 509 000.00	1 008 540.00	2 264 500.00	3 214 300.00	1 001 350.00
528 000.00	3 387 470.00	11 139 000.00	946 200.00	6 776 270.00	4 084 450.00	4 054 230.00	1 001 350.00
528 000.00	3 387 470.00	11 139 000.00	946 200.00	6 776 270.00	4 084 450.00	4 054 230.00	1 001 350.00
60 900.00	3 388 100.00	8 471 860.00	350 000.00	4 738 780.00	3 892 050.00	3 156 280.00	33 250.00
60 900.00	3 388 100.00	8 471 860.00	350 000.00	4 738 780.00	3 892 050.00	3 156 280.00	33 250.00
1 807 000.00	288 250.00	801 400.00	180 000.00	430 500.00	129 000.00	150 000.00	931 900.00
1 807 000.00	288 250.00	801 400.00	180 000.00	430 500.00	129 000.00	150 000.00	931 900.00
5 000.00	23 120.00	194 400.00	40 500.00	40 500.00	15 000.00	49 150.00	0.00
5 000.00	23 120.00	194 400.00	40 500.00	40 500.00	15 000.00	49 150.00	0.00
11 405 270.00	0.00	1 375 340.00	0.00	13 450.00	1 500.00	0.00	0.00
11 405 270.00	0.00	1 375 340.00	0.00	13 450.00	1 500.00		

PREVENTIVO 2023	Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
3 048 350.00 315	175 950.00	417 250.00	80 000.00	1 857 550.00	1 300 800.00	377 800.00	9 000.00
155 150.00 3150	68 950.00	7 800.00	12 500.00	6 600.00	30 800.00	23 500.00	5 000.00
2 684 700.00 3151	107 000.00	251 450.00	67 500.00	1 848 950.00	100 000.00	305 800.00	4 000.00
163 500.00 3153	0.00	158 000.00	0.00	2 000.00	0.00	3 500.00	0.00
45 000.00 3159		0.00				45 000.00	
5 863 640.00 316	87 000.00	1 041 490.00	130 500.00	3 091 260.00	673 890.00	796 500.00	43 000.00
2 612 380.00 3160		267 490.00		1 523 490.00	348 500.00	472 900.00	
916 940.00 3161	3 600.00	733 500.00		1 24 770.00	770.00	54 300.00	
2 334 320.00 3162	83 400.00	40 500.00	130 500.00	1 443 000.00	324 620.00	269 300.00	43 000.00
156 040.00 317	37 100.00	10 500.00	3 300.00	49 540.00	31 700.00	19 400.00	4 500.00
156 040.00 3170	37 100.00	10 500.00	3 300.00	49 540.00	31 700.00	19 400.00	4 500.00
5 000 000.00 318		5 000 000.00			0.00		
5 000 000.00 3181		5 000 000.00			0.00		
2 576 630.00 319	1 196 100.00	278 850.00	2 000.00	18 000.00	57 300.00	942 380.00	82 000.00
150 000.00 3190		150 000.00					
6 700.00 3192		6 700.00					
2 419 930.00 3199	1 196 100.00	122 150.00	2 000.00	18 000.00	57 300.00	942 380.00	82 000.00
16 779 360.00 33		16 779 360.00					
16 300 365.00 330		16 300 365.00					
16 300 365.00 3300		16 300 365.00					
478 995.00 332		478 995.00					
478 995.00 3320		478 995.00					
12 512 700.00 34		12 506 700.00			6 000.00		
10 032 780.00 340		10 032 780.00					
215 540.00 3400		215 540.00					
9 817 240.00 3401		9 817 240.00					
2 500.00 341		2 500.00					
2 500.00 3419		2 500.00					
90 000.00 342		90 000.00					
90 000.00 3420		90 000.00					
2 187 420.00 343		2 181 420.00			6 000.00		
1 104 600.00 3430		1 104 600.00			6 000.00		
21 570.00 3431		15 570.00					
1 061 250.00 3439		1 061 250.00					
200 000.00 349		200 000.00					
200 000.00 3499		200 000.00					
2 700 000.00 35		2 700 000.00					
2 700 000.00 350		2 700 000.00					
2 700 000.00 3500		2 700 000.00					
196 726 755.00 36		196 726 755.00					
1 196 700.00 360	487 000.00	40 595 705.00	34 000.00	13 346 000.00	102 554 900.00	18 519 150.00	21 190 000.00
1 158 700.00 3601				819 000.00			339 700.00
38 000.00 3602				38 000.00			
24 615 000.00 361		2 105 000.00	24 000.00	12 489 000.00	2 097 000.00	7 900 000.00	
3 034 000.00 3611		2 105 000.00	24 000.00	2 524 000.00	510 000.00	7 900 000.00	
20 431 000.00 3612		2 105 000.00		9 965 000.00	437 000.00		
1 150 000.00 3614					1 150 000.00		
28 900 000.00 362		28 900 000.00					
28 900 000.00 3622		28 900 000.00					

PREVENTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
139 726 660.00	363 Contributi ad enti pubblici e a terzi	487 000.00	7 302 310.00	10 000.00		100 457 900.00	10 619 150.00	20 850 300.00
59 844 400.00	3631 Contributi al Cantone	0.00	5 800 000.00			39 572 100.00		14 472 300.00
56 822 110.00	3632 Contributi a Comuni e altri enti locali	60 000.00	385 110.00			55 840 000.00	337 000.00	4 847 000.00
4 847 000.00	3634 Contributi ad imprese pubbliche		435 000.00			0.00	181 500.00	20 000.00
638 500.00	3635 Contributi ad imprese private	367 000.00	654 200.00	10 000.00		1 879 300.00	10 100 650.00	10 000.00
13 021 150.00	3636 Contributi ad organizzazioni private senza scopo di lucro	60 000.00	28 000.00			3 126 500.00		1 501 000.00
4 715 500.00	3637 Contributi ad economie private					40 000.00		
40 000.00	3638 Contributi all'estero					0.00		
2 288 395.00	366 Ammortamenti su contributi per investimenti	10 000.00	2 288 395.00	43 670.00	1 829 630.00	722 000.00	50 000.00	384 070.00
2 288 395.00	3660 Ammortamenti pianificati su contributi per investimenti	10 000.00	2 288 395.00	43 670.00	657 200.00	722 000.00	50 000.00	384 070.00
3 039 370.00	39 ADDEBITI INTERNI	10 000.00		43 670.00	657 200.00	722 000.00	50 000.00	384 070.00
1 866 940.00	391 Prestazioni per servizi	10 000.00		43 670.00	657 200.00	722 000.00	50 000.00	384 070.00
1 866 940.00	3910 Prestazioni per servizi	10 000.00		43 670.00	657 200.00	722 000.00	50 000.00	384 070.00
30 000.00	392 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				30 000.00			
30 000.00	3920 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				30 000.00			
170 000.00	393 Costi d'esercizio e amministrativi				170 000.00			
170 000.00	3930 Costi d'esercizio e amministrativi				170 000.00			
63 800.00	394 Interessi calcolatori e spese finanziarie				63 800.00			
63 800.00	3940 Interessi calcolatori e spese finanziarie				63 800.00			
638 700.00	395 Ammortamenti pianificati e non pianificati				638 700.00			
638 700.00	3950 Ammortamenti pianificati e non pianificati				638 700.00			
269 930.00	399 Altri addebiti interni				269 930.00			
269 930.00	3990 Altri addebiti interni				269 930.00			
481 009 875.00	TOTALE	18 529 040.00	110 720 845.00	13 822 420.00	94 895 490.00	166 145 910.00	45 015 500.00	31 880 670.00

Distribuzione delle entrate secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
88 906 000.00	40 RICAVI FISCALI (SENZA GETTITO)		88 550 000.00		356 000.00			
63 400 000.00	400 Imposte dirette delle persone fisiche (PF)		63 400 000.00					
31 150 000.00	4000 Imposta sul reddito e la sostanza delle PF		31 150 000.00					
28 500 000.00	4002 Imposte alla fonte PF		28 500 000.00					
1 950 000.00	4008 Imposta personale		1 950 000.00					
1 800 000.00	4009 Altre imposte dirette sulle PF		1 800 000.00					
12 150 000.00	401 Imposte dirette delle persone giuridiche (PG)		12 150 000.00					
12 150 000.00	4010 Imposta sull'utile e sul capitale delle PG		12 150 000.00					
13 000 000.00	402 Altre imposte dirette		13 000 000.00					
13 000 000.00	4021 Imposta immobiliare comunale		13 000 000.00					
356 000.00	403 Imposte sul possesso e sulla spesa		356 000.00					
356 000.00	4033 Imposta sui cani		356 000.00					
6 179 650.00	41 REGALIE E CONCESSIONI	1 500 000.00	49 150.00				647 500.00	200 000.00
6 179 650.00	412 Concessioni	1 500 000.00	49 150.00				647 500.00	200 000.00
6 179 650.00	4120 Concessioni	1 500 000.00	49 150.00				647 500.00	200 000.00
43 352 680.00	42 TASSE E RETRIBUZIONI	517 550.00	7 923 430.00	464 700.00	24 187 700.00	4 891 500.00	3 194 800.00	2 173 000.00
100 000.00	420 Tasse d'esenzione							100 000.00
100 000.00	4200 Tasse d'esenzione							100 000.00
3 469 200.00	421 Tasse per servizi amministrativi	210 700.00	115 000.00	1 500.00	2 158 000.00	175 000.00	33 000.00	776 000.00
3 469 200.00	4210 Tasse per servizi amministrativi	210 700.00	115 000.00	1 500.00	2 158 000.00	175 000.00	33 000.00	776 000.00
783 000.00	423 Tasse scolastiche e per corsi				65 000.00	718 000.00		
498 000.00	4230 Tasse scolastiche				65 000.00	498 000.00		
285 000.00	4231 Tasse per corsi					220 000.00		
23 168 480.00	424 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	2 000.00	3 085 680.00	410 000.00	14 424 500.00	2 508 000.00	2 088 300.00	650 000.00
23 168 480.00	4240 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	2 000.00	3 085 680.00	410 000.00	14 424 500.00	2 508 000.00	2 088 300.00	650 000.00
5 112 100.00	425 Ricavi da vendite		3 300 000.00		1 310 500.00		141 600.00	360 000.00
5 112 100.00	4250 Vendite		3 300 000.00		1 310 500.00		141 600.00	360 000.00
6 339 900.00	426 Rimborsi	294 850.00	1 420 750.00	53 200.00	2 061 700.00	1 490 500.00	931 900.00	87 000.00
6 339 900.00	4260 Rimborsi e partecipazioni di terzi	294 850.00	1 420 750.00	53 200.00	2 061 700.00	1 490 500.00	931 900.00	87 000.00
4 378 000.00	427 Multe	10 000.00			4 168 000.00			200 000.00
4 378 000.00	4270 Multe	10 000.00			4 168 000.00			200 000.00
2 000.00	429 Diversi ricavi e tasse		2 000.00					
2 000.00	4290 Diversi ricavi e tasse		2 000.00					
635 900.00	43 RICAVI DIVERSI	16 000.00	10 000.00	205 500.00	155 000.00	1 400.00	245 500.00	2 500.00
114 900.00	430 Ricavi d'esercizio diversi	16 000.00	10 000.00	205 500.00	5 000.00	1 400.00	95 500.00	2 500.00
114 900.00	4309 Altri ricavi d'esercizio		10 000.00	500.00	5 000.00		95 500.00	
371 000.00	431 Attivazione di prestazioni proprie	16 000.00	0.00	205 000.00	150 000.00	0.00	0.00	0.00
371 000.00	4310 Attivazione di prestaz. proprie per inv. in beni materiali	16 000.00	0.00	205 000.00	150 000.00	0.00	0.00	0.00
150 000.00	439 Altri ricavi						150 000.00	0.00
150 000.00	4390 Altri ricavi						150 000.00	0.00
41 388 170.00	44 RICAVI FINANZIARI		27 416 670.00	20 000.00	10 122 600.00	379 500.00	3 449 400.00	0.00
2 796 330.00	440 Interessi attivi		2 796 330.00	20 000.00	0.00	379 500.00	3 449 400.00	0.00
600.00	4400 Interessi da mezzi liquidi		600.00		0.00			0.00
2 395 730.00	4401 Interessi mora su crediti e inter. da conti corr. e depositi		2 395 730.00					
400 000.00	4402 Interessi da investimenti finanziari a breve e lungo termine		400 000.00					

PREVENTIVO 2023		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
2 000.00	441 Utili realizzati su BP		2 000.00					
2 000.00	4419 Altri utili realizzati sui BP		2 000.00					
1 006 000.00	442 Redditi da partecipazioni dei BP		1 006 000.00					
1 006 000.00	4420 Dividendi		1 006 000.00					
6 738 700.00	443 Redditi immobiliari dei BP		6 686 600.00		7 100.00		45 000.00	
5 612 400.00	4430 Affitti e pigioni da immobili dei BP		5 605 300.00		7 100.00			
1 126 300.00	4439 Altri redditi immobiliari dei BP		1 081 300.00				45 000.00	
19 480.00	445 Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei BA		19 480.00					
19 480.00	4450 Redditi da prestiti dei BA		19 480.00					
14 000 000.00	446 Ricavi finanziari da imprese pubb. (cap. az. pubb. > al 50%)		14 000 000.00					
14 000 000.00	4463 imprese pubbliche di diritto privato		14 000 000.00					
16 825 660.00	447 Redditi immobiliari dei BA		2 906 260.00	20 000.00	10 115 500.00	379 500.00	3 404 400.00	
4 388 750.00	4470 Affitti e pigioni da immobili dei BA		2 357 850.00		162 500.00	303 000.00	1 565 400.00	
210 710.00	4471 Rimborsi per appartamenti di servizio dei BA		103 410.00		13 000.00		94 300.00	
12 226 200.00	4472 Ricavi dall'utilizzo di immobili dei BA		445 000.00	20 000.00	9 940 000.00	76 500.00	1 744 700.00	
1 485 550.00	45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI			300 000.00	200 550.00		100 000.00	885 000.00
1 485 000.00	450 Prelievi da FS del capitale di terzi			300 000.00	200 000.00		100 000.00	885 000.00
1 485 000.00	4500 Prelievi da FS del CT			300 000.00	200 000.00		100 000.00	885 000.00
550.00	451 Prelievi da fondi del capitale proprio		550.00		550.00			
550.00	4511 Prelievo da fondi del CP		550.00		550.00			
22 629 080.00	46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	122 000.00	11 230 500.00	12 000.00	3 710 380.00	4 406 700.00	637 500.00	2 510 000.00
4 360 000.00	460 Quote di ricavo da terzi		4 360 000.00			0.00		
4 360 000.00	4601 Quote di ricavo dal Cantone		4 360 000.00			0.00		
3 983 300.00	461 Rimborsi da enti pubblici			3 573 300.00	521 400.00	380 000.00		30 000.00
771 400.00	4611 Rimborsi dal Cantone			3 051 900.00	521 400.00	250 000.00		30 000.00
3 211 900.00	4612 Rimborsi da Comuni e altri enti locali					130 000.00		
400 000.00	462 Perequazione finanziaria		400 000.00					
400 000.00	4621 Contributi perequativi dal Cantone		400 000.00					
13 824 780.00	463 Contributi da enti pubblici e da terzi	122 000.00	6 470 500.00	12 000.00	136 080.00	4 026 700.00	637 500.00	2 420 000.00
6 649 580.00	4630 Contributi dalla Condegerazione		6 470 500.00		116 080.00	63 000.00		2 420 000.00
6 629 700.00	4631 Contributi dal Cantone	110 000.00		12 000.00	20 000.00	3 895 700.00	172 000.00	
228 000.00	4634 Contributi da imprese pubbliche	12 000.00				68 000.00	228 000.00	
317 500.00	4636 Contributi da organizzazioni private senza scopo di lucro						237 500.00	
61 000.00	469 Altri ricavi da trasferimento				1 000.00			60 000.00
61 000.00	4699 Ridistribuzioni				1 000.00			60 000.00
14 075 000.00	48 RICAVI STRAORDINARI		14 075 000.00					
14 075 000.00	484 Ricavi finanziari straordinari		14 075 000.00					
14 075 000.00	4841 Ricavi finanz. contabili straord.: rett. valori straordinari		14 075 000.00					
3 039 370.00	49 ACCREDITI INTERNI	25 000.00	827 500.00	70 000.00	1 278 130.00	412 000.00		426 740.00
1 866 940.00	491 Servizi	25 000.00	125 000.00	70 000.00	808 200.00	412 000.00		426 740.00
1 866 940.00	4910 Servizi	25 000.00	125 000.00	70 000.00	808 200.00	412 000.00		426 740.00
30 000.00	492 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				30 000.00			
30 000.00	4920 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				30 000.00			
170 000.00	493 Costi d'esercizio e amministrativi				170 000.00			
170 000.00	4930 Costi d'esercizio e amministrativi				170 000.00			
63 800.00	494 Interessi calcolatori e spese finanziarie		63 800.00					
63 800.00	4940 Interessi calcolatori e spese finanziarie		63 800.00					
638 700.00	495 Ammortamenti pianificati e non pianificati		638 700.00					
638 700.00	4950 Ammortamenti pianificati e non pianificati		638 700.00					
269 930.00	499 Altri accrediti interni				269 930.00			
269 930.00	4990 Altri accrediti interni				269 930.00			
221 691 400.00	TOTALE	2 180 550.00	150 082 250.00	1 072 200.00	43 793 360.00	10 091 100.00	8 274 700.00	6 197 240.00



Preventivo 2023 Gestione corrente - Ripartizione funzionale a 3 cifre

	COSTI	RICAVI	SALDO
CITTÀ DI LUGANO - TOTALE	481 009 875,00	221 691 400,00	-259 318 475,00
0 - AMMINISTRAZIONE GENERALE	50 126 910,80	7 541 980,00	-42 584 930,80
01 - Legislativo ed Esecutivo	2 673 661,30	12 400,00	-2 661 261,30
011 Legislativo	980 531,30	12 400,00	- 968 131,30
012 Esecutivo	1 693 130,00		-1 693 130,00
02 - Servizi generali	47 453 249,50	7 529 580,00	-39 923 669,50
021 Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni	7 352 910,00	577 300,00	-6 775 610,00
022 Servizi generali, altro	33 899 279,70	4 481 400,20	-29 417 879,50
029 Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)	6 201 059,80	2 470 879,80	-3 730 180,00
1 - ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA	45 425 097,00	17 102 260,00	-28 322 837,00
11 - Sicurezza pubblica	23 823 444,00	6 663 700,00	-17 159 744,00
111 Polizia	23 823 444,00	6 663 700,00	-17 159 744,00
12 - Giustizia	42 000,00		- 42 000,00
120 Potere giudiziario	42 000,00		- 42 000,00
14 - Altre questioni giuridiche	12 317 403,00	7 048 350,00	-5 269 053,00
140 Diritto generale	12 317 403,00	7 048 350,00	-5 269 053,00
15 - Vigili del fuoco	6 838 050,00	3 390 210,00	-3 447 840,00
150 Vigili del fuoco	6 838 050,00	3 390 210,00	-3 447 840,00
16 - Difesa	2 404 200,00		-2 404 200,00
161 Difesa militare	324 200,00		- 324 200,00
162 Protezione civile	2 080 000,00		-2 080 000,00
2 - FORMAZIONE	55 333 056,40	6 637 522,40	-48 695 534,00
21 - Scuola dell'obbligo	54 477 321,40	6 637 522,40	-47 839 799,00
211 Scuola dell'infanzia	9 819 163,25	1 282 000,00	-8 537 163,25
212 Scuola elementare	19 538 149,65	2 823 200,00	-16 714 949,65
213 Scuola media	180 000,00		- 180 000,00
217 Edifici scolastici	12 535 190,31	773 437,40	-11 761 752,91
219 Scuola dell'obbligo, n. m. a.	12 404 818,19	1 758 885,00	-10 645 933,19
27 - Università	630 000,00		- 630 000,00
271 Scuole universitarie	630 000,00		- 630 000,00
29 - Rimanente settore della formazione	225 735,00		- 225 735,00
299 Formazione, n. m. a.	225 735,00		- 225 735,00
3 - CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA	52 426 648,50	6 417 140,00	-46 009 508,50
31 - Patrimonio culturale	8 540 779,20	87 170,00	-8 453 609,20
311 Musei e arti figurative	8 335 489,90	81 540,00	-8 253 949,90
312 Patrimonio storico e culturale	205 289,30	5 630,00	- 199 659,30
32 - Cultura, altro	21 731 096,80	3 183 620,00	-18 547 476,80
321 Biblioteche	81 235,00		- 81 235,00
322 Concerti e teatri	11 004 892,30	244 930,00	-10 759 962,30
329 Cultura, n. m. a.	10 644 969,50	2 938 690,00	-7 706 279,50
33 - Media	83 735,00		- 83 735,00
331 Film e cinema	83 735,00		- 83 735,00
34 - Sport e tempo libero	21 647 167,50	3 146 350,00	-18 500 817,50
341 Sport	12 023 892,00	2 560 500,00	-9 463 392,00
342 Tempo libero	9 623 275,50	585 850,00	-9 037 425,50
35 - Chiese e affari religiosi	423 870,00		- 423 870,00
350 Chiese e affari religiosi	423 870,00		- 423 870,00
4 - SANITÀ	57 907 369,00	252 160,00	-57 655 209,00
41 - Ospedali e case di cura	37 705 612,50		-37 705 612,50



Preventivo 2023 Gestione corrente - Ripartizione funzionale a 3 cifre

		COSTI	RICAVI	SALDO
CITTÀ DI LUGANO - TOTALE		481 009 875,00	221 691 400,00	-259 318 475,00
412	Case medicalizzate, di riposo e di cura	37 705 612,50		-37 705 612,50
42	- Cure ambulatoriali	19 195 612,50		-19 195 612,50
421	Cure ambulatoriali	18 025 612,50		-18 025 612,50
422	Servizi di salvataggio	1 170 000,00		-1 170 000,00
43	- Prevenzione della salute	1 006 144,00	252 160,00	- 753 984,00
431	Prevenzione di alcool e di droghe	360 514,00	82 160,00	- 278 354,00
433	Servizio medico scolastico	645 630,00	170 000,00	- 475 630,00
5	- SICUREZZA SOCIALE	52 166 991,00	2 015 715,00	-50 151 276,00
51	- Malattia e infortunio	20 475 000,00	90 000,00	-20 385 000,00
512	Riduzioni dei premi	20 475 000,00	90 000,00	-20 385 000,00
52	- Invalidità	4 725 000,00		-4 725 000,00
522	Prestazioni complementari all'AI	4 725 000,00		-4 725 000,00
53	- Vecchiaia + Superstiti	7 592 868,00	130 600,00	-7 462 268,00
531	Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS	580 248,00	130 600,00	- 449 648,00
532	Prestazioni complementari AVS	6 300 000,00		-6 300 000,00
533	Prestazioni per pensionati	662 220,00		- 662 220,00
535	Altre prestazioni per gli anziani	50 400,00		- 50 400,00
54	- Famiglia e gioventù	7 351 989,00	1 268 075,00	-6 083 914,00
544	Protezione dei giovani	1 377 441,00	121 500,00	-1 255 941,00
545	Prestazioni a famiglie	5 974 548,00	1 146 575,00	-4 827 973,00
57	- Aiuto sociale e settore dell'asilo	11 952 134,00	527 040,00	-11 425 094,00
572	Aiuto economico	7 339 440,00	126 000,00	-7 213 440,00
579	Assistenza, n. m. a.	4 612 694,00	401 040,00	-4 211 654,00
59	- Previdenza sociale, n. m. a.	70 000,00		- 70 000,00
592	Azioni d'aiuto in Svizzera	30 000,00		- 30 000,00
593	Azioni d'aiuto all'estero	40 000,00		- 40 000,00
6	- TRASPORTI E COMUNICAZIONI	60 754 213,20	26 191 731,00	-34 562 482,20
61	- Circolazione stradale	26 053 013,20	11 126 131,00	-14 926 882,20
613	Strade cantonali	53 000,00	165 000,00	112 000,00
615	Strade comunali	25 898 013,20	10 961 131,00	-14 936 882,20
618	Strade private	102 000,00		- 102 000,00
62	- Trasporti pubblici	20 105 650,00	404 000,00	-19 701 650,00
622	Traffico regionale e d'agglomerato	18 619 450,00	30 000,00	-18 589 450,00
629	Trasporti pubblici, n. m. a.	1 486 200,00	374 000,00	-1 112 200,00
63	- Trasporti, altro	14 595 550,00	14 661 600,00	66 050,00
631	Navigazione	631 070,00	1 148 300,00	517 230,00
632	Aviazione e astronautica	13 509 480,00	13 513 300,00	3 820,00
633	Altri sistemi di trasporto	455 000,00		- 455 000,00
7	- PROTEZIONE AMBIENTE E PIANIFIC. TERRITORIO	31 214 772,10	20 648 941,60	-10 565 830,50
71	- Approvvigionamento idrico	256 500,00		- 256 500,00
710	Approvvigionamento idrico	256 500,00		- 256 500,00
72	- Eliminazione delle acque di scarico	10 794 500,00	7 174 000,00	-3 620 500,00
720	Eliminazione delle acque di scarico	10 794 500,00	7 174 000,00	-3 620 500,00
73	- Gestione dei rifiuti	9 419 050,00	9 244 050,00	- 175 000,00
730	Gestione dei rifiuti	9 419 050,00	9 244 050,00	- 175 000,00
74	- Ripari	1 125 500,00		-1 125 500,00
741	Opere di sistemazione dei corsi d'acqua	1 125 500,00		-1 125 500,00
76	- Lotta contro l'inquinamento ambientale	3 802 475,80	3 691 849,60	- 110 626,20



Preventivo 2023 Gestione corrente - Ripartizione funzionale a 3 cifre

		COSTI	RICAVI	SALDO
CITTÀ DI LUGANO - TOTALE		481 009 875,00	221 691 400,00	-259 318 475,00
761	Protezione dell'aria e del clima	567 835,80	50 849,60	- 516 986,20
769	Altri tipi di lotta contro l'inqui	3 234 640,00	3 641 000,00	406 360,00
77	- Altri tipi di protezione dell'ambiente	2 722 388,30	447 594,00	-2 274 794,30
771	Cimitero e sepoltura	1 108 970,00	414 000,00	- 694 970,00
779	Protezione dell'ambiente	1 613 418,30	33 594,00	-1 579 824,30
79	- Pianificazione del territorio	3 094 358,00	91 448,00	-3 002 910,00
790	Pianificazione del territorio	3 094 358,00	91 448,00	-3 002 910,00
8	- ECONOMIA PUBBLICA	4 408 422,00	2 188 860,00	-2 219 562,00
84	- Turismo	2 321 616,00	210 200,00	-2 111 416,00
840	Turismo	2 321 616,00	210 200,00	-2 111 416,00
85	- Industria, artigianato e commercio	2 086 806,00	253 660,00	-1 833 146,00
850	Industria, artigianato e commercio	2 086 806,00	253 660,00	-1 833 146,00
87	- Combustibili ed energia		1 725 000,00	1 725 000,00
871	Elettricità		1 725 000,00	1 725 000,00
9	- FINANZE E IMPOSTE	71 246 395,00	132 695 090,00	61 448 695,00
91	- Imposte	4 700 000,00	92 910 000,00	88 210 000,00
910	Imposte	4 700 000,00	92 910 000,00	88 210 000,00
93	- Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri	28 900 000,00	400 000,00	-28 500 000,00
930	Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri	28 900 000,00	400 000,00	-28 500 000,00
95	- Altre partecipazioni		10 000,00	10 000,00
950	Partecipazioni ad entrate del Cantone		10 000,00	10 000,00
96	- Gestione del patrimonio e del debito	12 828 640,00	24 600 390,00	11 771 750,00
961	Interessi	10 232 780,00	17 885 610,00	7 652 830,00
962	Costi di emissione	90 000,00		- 90 000,00
963	Immobili dei beni patrimoniali	2 503 860,00	6 712 780,00	4 208 920,00
969	Beni patrimoniali, n. m. a.	2 000,00	2 000,00	0,00
97	- Ridistribuzioni		61 000,00	61 000,00
970	Ridistribuzioni di tasse legate al CO2		61 000,00	61 000,00
99	- Voci non ripartite	24 817 755,00	14 713 700,00	-10 104 055,00
990	Voci non ripartite	24 817 755,00	14 713 700,00	-10 104 055,00

		COSTI	RICAVI	SALDO
	T O T A L E	96'984	45'122	51'862
0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	20'020	250	19'770
2	Servizi generali	20'020	250	19'770
022	Servizi generali, altro	650	0	650
029	Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)	19'370	250	19'120
1	ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA	634	0	634
11	Sicurezza pubblica	246	0	246
111	Polizia	246	0	246
15	Vigili del fuoco	388	0	388
150	Vigili del fuoco	388	0	388
2	FORMAZIONE	9'245	3'790	5'455
21	Scuola dell'obbligo	9'245	3'790	5'455
212	Scuola elementare	225	0	225
217	Edifici scolastici	9'020	3'790	5'230
3	CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA	18'765	680	18'085
31	Patrimonio culturale	545	180	365
311	Musei e arti figurative	200	0	200
312	Patrimonio storico e culturale	345	180	165
32	Cultura, altro	1'820	0	1'820
329	Cultura, n. m. a.	1'820	0	1'820
34	Sport e tempo libero	16'100	500	15'600
341	Sport	10'700	500	10'200
342	Tempo libero	5'400	0	5'400
35	Chiese e affari religiosi	300	0	300
350	Chiese e affari religiosi	300	0	300
4	SANITÀ	5'177	1'500	3'677
41	Ospedali e case di cura	5'177	1'500	3'677
412	Case medicalizzate, di riposo e di cura	5'177	1'500	3'677
6	TRASPORTI E COMUNICAZIONI	21'681	1'807	19'874
61	Circolazione stradale	15'312	1'807	13'505
615	Strade comunali	15'312	1'807	13'505
62	Trasporti pubblici	6'369	0	6'369
622	Traffico regionale e d'agglomerato	6'369	0	6'369
7	PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO	16'432	35'575	-19'143
72	Eliminazione delle acque di scarico	11'155	35'575	-24'420
720	Eliminazione delle acque di scarico	11'155	35'575	-24'420
73	Gestione dei rifiuti	800	0	800
730	Gestione dei rifiuti	800	0	800
74	Ripari	200	0	200
741	Opere di sistemazione dei corsi d'acqua	200	0	200
77	Altri tipi di protezione dell'ambiente	675	0	675
771	Cimitero e sepoltura	675	0	675
79	Pianificazione del territorio	3'602	0	3'602
790	Pianificazione del territorio	3'602	0	3'602
8	ECONOMIA PUBBLICA	2'830	1'270	1'560
82	Selvicoltura	2'830	1'270	1'560
820	Selvicoltura	2'830	1'270	1'560
9	FINANZE ED IMPOSTE	2'200	250	1'950
96	Gestione del patrimonio e del debito	2'200	250	1'950
963	Immobili dei beni patrimoniali	2'200	250	1'950

CONTI D'ESERCIZIO

DEL COMUNE

Preventivo 2023 - riepilogo per Dicastero e Divisione

	Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
1	Istituzioni	18'529'040.00	2'180'550.00	16'531'330.00	2'067'900.00	15'644'017.77	2'303'827.62
10	Legislativo ed Esecutivo	2'003'130.00	10'000.00	1'808'800.00	10'000.00	1'785'959.80	2'000.00
11	Controllo finanze	735'650.00		705'100.00		710'072.87	
12	Cancelleria comunale	6'301'260.00	391'700.00	5'941'070.00	343'700.00	5'623'723.34	419'190.02
13	Comunicazione e relazioni istituzionali	3'530'970.00	1'509'000.00	3'481'170.00	1'504'000.00	3'329'084.62	1'585'406.70
14	Risorse umane	4'285'160.00	269'850.00	3'461'910.00	210'200.00	3'278'902.26	296'180.90
15	Sviluppo economico	1'124'920.00		598'830.00		438'033.73	
19	Contributi	547'950.00		534'450.00		478'241.15	1'050.00



Legislativo ed Esecutivo

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
10 Legislativo ed Esecutivo	2 003 130,00	10 000,00				
1000 Consiglio Comunale	310 000,00					
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	250 000,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	7 360,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 640,00					
31000000 Materiale d'ufficio	20 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	30 000,00					
1001 Municipio	1 693 130,00	10 000,00				
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	928 970,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	60 620,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	135 860,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 970,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	21 710,00					
31000000 Materiale d'ufficio	5 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	15 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 000,00					
31303000 Spese di telefonia	5 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	500 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	5 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	2 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	10 000,00					
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		10 000,00				



Controllo finanze

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
11 Controllo finanze	735 650,00					
1100 Controllo finanze	735 650,00					
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	570 930,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	37 400,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	73 450,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 210,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	13 410,00					
31000000 Materiale d'ufficio	2 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 400,00					
31303000 Spese di telefonia	1 900,00					
31309900 Tasse sociali	8 450,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	17 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 500,00					



Cancelleria comunale

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
12 Cancelleria comunale	6 301 260,00	391 700,00				
1200 Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	3 606 380,00	43 500,00				
30000100 Indennità agli addetti uffici elettorali	75 000,00					
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 644 800,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	28 470,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	26 870,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	15 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	110 180,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	6 790,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	194 200,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 160,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 470,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	350,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	39 610,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 430,00					
31000000 Materiale d'ufficio	50 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	500,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	5 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	5 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	10 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 850,00					
31302000 Spese postali	630 000,00					
31303000 Spese di telefonia	15 700,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	1 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	120 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	1 500,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	13 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	2 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	3 000,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	13 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	50 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	30 000,00					
31991100 Progetto Lugano Living Lab	500 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	1 000,00					
42100000 Tasse di cancelleria		500,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		43 000,00				
1201 Archivio amministrativo	254 100,00	16 200,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	182 760,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	7 330,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	11 990,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	490,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	22 500,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	400,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	100,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 300,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	180,00					
31000000 Materiale d'ufficio	7 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31303000 Spese di telefonia	1 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	10 000,00					
31309900 Tasse sociali	250,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	4 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	200,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	600,00					
42100000 Tasse di cancelleria		200,00				
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		16 000,00				



Cancelleria comunale

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1202 Statistica urbana	713 590,00					
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	418 390,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	87 970,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	27 310,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 770,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	59 210,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	8 590,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	860,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	190,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	9 830,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 070,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 500,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	7 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	7 650,00					
31303000 Spese di telefonia	2 750,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	2 500,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	45 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 000,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	2 500,00					
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	12 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	3 000,00					
1210 Punto Città	1 023 150,00	320 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	801 920,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	13 860,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	53 510,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	91 040,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 760,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	19 160,00					
31000000 Materiale d'ufficio	4 500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	3 000,00					
31303000 Spese di telefonia	5 400,00					
31305000 Commissioni carte di credito	12 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	11 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	6 000,00					
42100000 Tasse di cancelleria		200 000,00				
42100009 Tasse caccia e pesca		10 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		110 000,00				



Cancelleria comunale

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1220 Ufficio quartieri	704 040,00	12 000,00				
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	80 000,00					
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	462 160,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	3 100,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	30 480,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 000,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	64 280,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	990,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	10 930,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 500,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 300,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31303000 Spese di telefonia	2 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	10 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 500,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 200,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 600,00					
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	28 000,00					
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		12 000,00				



Comunicazione e relazioni istituzionali

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
13 Comunicazione e relazioni istituzionali	3 530 970,00	1 509 000,00				
1300 Ufficio stampa e relazioni pubbliche	1 127 730,00	4 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	520 750,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	4 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	34 250,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	65 460,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 070,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	12 330,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 600,00					
31029000 Diritti d'autore	1 800,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	30 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	6 150,00					
31303000 Spese di telefonia	4 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	200 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	20 220,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	102 000,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	1 400,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	2 200,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 400,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	22 000,00					
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	82 100,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	10 000,00					
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		4 000,00				
1301 Ufficio comunicazione	2 403 240,00	1 505 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	281 950,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	8 310,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	19 040,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	33 090,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	630,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	6 820,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	208 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 400,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 050,00					
31301000 Prestazioni: SGA per affissioni	1 500 000,00					
31303000 Spese di telefonia	2 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	195 500,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	65 500,00					
31372100 IVA forfetaria	76 500,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	450,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00					
41200201 Contributi SGA per affissioni		1 500 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		5 000,00				



Risorse umane

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
14 Risorse umane	4 285 160,00	269 850,00				
1400 Risorse umane	4 285 160,00	269 850,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 291 600,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	530 570,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11 140,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 300,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	150 940,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	34 800,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	267 710,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	2 320,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 870,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	5 920,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	54 130,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	12 460,00					
30900000 Spese per la formazione del personale	650 000,00					
30910000 Spese per assunzioni	60 000,00					
30990000 Servizio medico aziendale	4 000,00					
31000000 Materiale d'ufficio	10 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 600,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	14 650,00					
31303000 Spese di telefonia	9 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	65 500,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	85 750,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	2 900,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 500,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	6 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	500,00					
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		2 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		246 850,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		20 000,00				



Sviluppo economico

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
15 Sviluppo economico	1 124 920,00					
1500 Sviluppo economico	1 124 920,00					
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	405 030,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	26 570,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	49 930,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	880,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	9 510,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31303000 Spese di telefonia	2 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	30 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	75 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	20 000,00					
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	503 000,00					



Contributi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
19 Contributi	547 950,00					
1900 Contributi di legge	339 000,00					
31306000 Gestione e amministrazione giudicature di pace	42 000,00					
36360000 Finanziamento ai partiti	297 000,00					
1910 Altri contributi	208 950,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	300,00					
31309900 Tasse sociali	18 650,00					
36321400 Contributo per attività Commissioni di quartiere	60 000,00					
36363010 Contributo Corpo Volontari Luganesi	10 000,00					
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	50 000,00					
36368001 Enti di promozione economica	10 000,00					
36374000 Altri contributi o sovvenzioni a privati	60 000,00					

Preventivo 2023 - riepilogo per Dicastero e Divisione

	Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
2	Consulenza e gestione	110'720'845.00	150'082'250.00	130'945'034.32	130'553'000.00	132'219'127.95	407'964'421.11
20	Finanze	62'596'465.00	148'856'400.00	82'605'819.32	127'357'200.00	85'266'725.41	406'525'111.51
21	Affari giuridici	1'627'790.00	28'000.00	1'392'900.00	8'000.00	1'550'337.01	48'759.35
22	Informatica	8'147'560.00	797'850.00	7'734'255.00	799'800.00	7'347'791.57	989'995.85
29	Contributi	38'349'030.00	400'000.00	39'212'060.00	2'388'000.00	38'054'273.96	400'554.40



Finanze

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
20 Finanze	62 596 465,00	148 856 400,00				
2000 Servizi finanziari	3 505 060,00	201 500,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 186 670,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	20 000,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	29 840,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	144 460,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 320,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	283 260,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	2 250,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 440,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	50,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	52 050,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	470,00					
31000000 Materiale d'ufficio	14 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	200,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	4 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	20 250,00					
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	75 000,00					
31302000 Spese postali	300 000,00					
31303000 Spese di telefonia	7 500,00					
31304000 Spese gestione conti correnti e depositi	210 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	135 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	5 500,00					
31530000 Manutenzione Hardware	1 500,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	7 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	300,00					
42100007 Tasse di diffida		50 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 500,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		30 000,00				
42600800 Rimborso spese esecutive e ripetibili		20 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		100 000,00				
2001 Contribuzioni	1 814 550,00	367 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 134 030,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	14 480,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	75 340,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	134 160,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 470,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	26 970,00					
31000000 Materiale d'ufficio	12 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	700,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	700,00					
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	370 000,00					
31303000 Spese di telefonia	5 700,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	30 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	3 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 300,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	200,00					
42100000 Tasse di cancelleria		65 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00				
42600800 Rimborso spese esecutive e ripetibili		300 000,00				



Finanze

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2010 Imposte comunali	4 900 000,00	94 110 000,00				
31810000 Perdite effettive su crediti	4 700 000,00					
34990000 Interessi remuneratori	200 000,00					
40001000 Sopravvenienze imposta reddito e sostanza PF		27 500 000,00				
40002000 Imposte suppletorie reddito e sostanza PF		3 500 000,00				
40002100 Recupero imposte abbandonate PF e PG		150 000,00				
40020000 Imposte alla fonte PF		28 500 000,00				
40080000 Imposta personale		1 950 000,00				
40090000 Imposte speciali		1 800 000,00				
40101000 Sopravvenienze imposte utile e capitale PG		12 500 000,00				
40102100 Imposte suppletorie utile e capitale PG		150 000,00				
40106000 Computi globali di imposta PG		- 500 000,00				
40210000 Imposta immobiliare comunale		13 000 000,00				
44010000 Interessi di mora su imposte e tasse		1 200 000,00				
46019000 Contributo a compens. oneri riforma fiscale		4 360 000,00				
2020 Oneri e proventi finanziari	10 035 280,00	16 685 610,00				
31305000 Commissioni carte di credito	2 500,00					
34000000 Interessi passivi per impegni correnti	3 100,00					
34001000 Interessi: c/c con altri enti	212 440,00					
34010002 Credit Suisse - obbligazionari	4 134 850,00					
34010081 UBS/Banca Raiffeisen - obbligazionari	739 880,00					
34010082 Credit Suisse/Banca Raiffeisen - obbligazionari	312 560,00					
34010083 UBS/CS 2020-2070 - obbligazionari	221 000,00					
34010101 UBS	738 650,00					
34010103 Banca dello Stato del Canton Ticino	565 500,00					
34010107 Postfinance	1 060 000,00					
34010108 Allianz Suisse Leben	404 000,00					
34010111 Zürcher Kantonalbank	15 000,00					
34010180 Banca Stato-Zürcher Kantonalbank	400 000,00					
34010399 Patriziato di Lugano	5 800,00					
34010400 Interessi: finanziamenti a breve termine	10 000,00					
34010900 Interessi passivi su nuovi prestiti	1 210 000,00					
44000000 Interessi da mezzi liquidi		600,00				
44011000 Interessi: c/c con altri enti		1 195 730,00				
44020100 Interessi su contributi		400 000,00				
44200000 Dividendi e altre partec. a utili da inv. in BP		1 006 000,00				
44500000 Interessi su prestiti dei beni amministrativi		19 480,00				
44630000 Redditi partec. dei BA: impr. pubbl. di dir. priv.		11 500 000,00				
44630100 Contributo per l'uso della Verzasca		2 500 000,00				
49400000 Accr. int. interessi calc. e spese finanziarie		63 800,00				
2021 Ammortamenti	19 067 755,00	638 700,00				
33000000 Ammort. pian. di terreni	360 091,00					
33001000 Ammort. pian. di strade e vie di com.	1 022 668,00					
33003000 Ammort. pian. di altre opere del genio civile	1 052 363,00					
33004000 Ammort. pian. di immobili dei BA	12 283 128,00					
33006000 Ammort. pian. di beni mobili dei BA	1 567 437,00					
33009000 Ammort. pian. di altri investimenti materiali	14 678,00					
33200000 Ammort. pian. su software	121 586,00					
33209000 Ammort. pian. su altri investimenti immateriali	357 409,00					
36601000 Amm. pian. contr. inv. al Cantone	1 972 616,00					
36602000 Amm. pian. contr. inv. a comuni, cons., enti loc.	223 932,00					
36606000 Amm. pian. contr. inv. a org. priv. no lucro	91 847,00					
49500000 Accr. int. Ammort. pianificati e non pianificati		638 700,00				



Finanze

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2022 Spese e proventi della sostanza immobiliare	2 890 840,00	8 989 890,00				
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	480,00					
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	154 850,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	8 650,00					
31300700 Onorari per gestione immobili	251 940,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	30 000,00					
31372100 IVA forfetaria	16 500,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	165 500,00					
31440090 Devoluzione al fondo di rinnovam. PPP autorim. LAC	57 500,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	12 000,00					
34300000 Manutenzione immobili BP	1 104 600,00					
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP	15 570,00					
34390000 Spese accessorie di immobili dei BP	1 061 250,00					
36375000 Incentivi alla locazione	12 000,00					
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		46 150,00				
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		26 180,00				
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		5 600 300,00				
44390000 Rimborso spese accessorie e riscaldamento BP		1 081 300,00				
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		2 132 850,00				
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		103 110,00				
2023 Altre spese e ricavi per beni e servizi	6 007 060,00	14 224 400,00				
30100092 Rinunce o posticipi sostituzione personale	- 150 000,00					
30510090 Contributo rifinanziamento Cassa Pensioni propria	214 350,00					
30590000 Assicurazione capitale decesso	20 000,00					
30600000 Beneficiari di rendite	132 760,00					
30600030 Altre prestazioni per beneficiari di rendite	37 160,00					
30640000 Rendite ponte (supplemento temporaneo)	492 300,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	256 500,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	2 603 800,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	10 000,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	10 000,00					
31304000 Spese gestione conti correnti e depositi	2 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	4 350,00					
31340000 Premi responsabilità civile	141 540,00					
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	806 000,00					
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	280 000,00					
31340030 Premi opere d'arte	25 000,00					
31360000 Prestazioni: servizi medici e sanitari	67 000,00					
31370000 Imposte federali, cantonali e comunali	1 000,00					
31410200 Manutenzione illuminazione pubblica	420 700,00					
31600000 Affitto immobili BA	5 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	81 100,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00					
31810000 Perdite effettive su crediti	300 000,00					
31900000 Danni non assicurati e franchige	150 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	4 000,00					
34190000 Perdite sul cambio	2 000,00					
34200000 Commissioni su prestiti comunali	90 000,00					
42600101 Rimborso spese varie		400,00				
42600400 Partecipazione courtage broker assicurativo		135 000,00				
42900000 Recupero da debitori già ammortizzati		2 000,00				
43090900 Entrate varie		5 000,00				
44190000 Utili realizzati per differenze di cambio		2 000,00				
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		5 000,00				
48419000 Ricavi finanziari contabili straordinari		14 075 000,00				



Finanze

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2024 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.	839 440,00	126 000,00				
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	505 670,00					
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	4 300,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	25 190,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	35 830,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	3 060,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	1 370,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	9 020,00					
31300500 Prestazioni: SOTELL	150 000,00					
31350000 Sostegno occupazionale richiedenti asilo	30 000,00					
36365000 Contributi sostegno	75 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		126 000,00				
2030 Gestione transitoria Aeroporto	13 536 480,00	13 513 300,00				
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	2 013 950,00					
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo	20 000,00					
30100080 Indennità ai militi del fuoco	10 000,00					
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	65 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	6 240,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	132 100,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	232 100,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 060,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	22 330,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	530,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	11 040,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	2 240,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	47 290,00					
30900000 Spese per la formazione del personale	15 000,00					
30990000 Servizio medico aziendale	1 000,00					
31000000 Materiale d'ufficio	6 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	21 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	2 600 000,00					
31050000 Derrate alimentari e bibite	8 500,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	7 500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 000,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	8 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	120 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	20 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	277 000,00					
31300700 Onorari per gestione immobili	4 610,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	2 000,00					
31303000 Spese di telefonia	36 600,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	1 000,00					
31305000 Commissioni carte di credito	27 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	125 000,00					
31309900 Tasse sociali	16 000,00					
31309990 Costi Skyguide per avvicinamenti	6 378 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	285 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	20 000,00					
31340000 Premi responsabilità civile	75 800,00					
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	32 200,00					
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	14 800,00					
31370100 Imposte di circolazione	5 500,00					
31372100 IVA forfetaria	168 900,00					
31410100 Lavori per servizio invernale e danni maltempo	30 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	190 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	95 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	2 500,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	140 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	75 000,00					



Finanze

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
31530000 Manutenzione Hardware	7 500,00					
31600000 Affitto immobili BA	37 390,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	1 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	3 100,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	20 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	5 500,00					
31920000 Indennizzi a terzi per diritti d'uso	6 700,00					
31992000 Spese varie da rifatturare	80 000,00					
34190000 Perdite sul cambio	500,00					
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		3 000,00				
42409800 Tasse amministrative		52 500,00				
42409801 Tasse di handling (base + extra)		1 270 000,00				
42409802 Tasse di atterraggio		470 000,00				
42409803 Tasse di avvicinamento		375 000,00				
42409804 Tasse passeggeri		100 000,00				
42409805 Tasse di supplemento orario		200 000,00				
42409806 Tasse rumore		170 000,00				
42409807 Tasse emissioni gassose		12 000,00				
42409808 Altre prestazioni a terzi		410 000,00				
42500000 Vendita carburante		3 300 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00				
43090900 Entrate varie		5 000,00				
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		225 000,00				
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		300,00				
44720102 Parchimetri esterni		5 000,00				
44729990 Tasse di sosta		440 000,00				
46309900 Sussidio UFAC per costi Skyguide		6 020 500,00				
46309901 Sussidio UFAC per sicurezza		450 000,00				



Affari giuridici

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
21 Affari giuridici	1 627 790,00	28 000,00				
2100 Affari giuridici	1 627 790,00	28 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 207 470,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	31 200,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	79 200,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 050,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	151 280,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 020,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 600,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	70,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	28 360,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	740,00					
31000000 Materiale d'ufficio	5 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	5 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 500,00					
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	50 000,00					
31303000 Spese di telefonia	4 800,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	50 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	500,00					
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		8 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		20 000,00				



Informatica

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
22 Informatica	8 147 560,00	797 850,00				
2200 Informatica	8 147 560,00	797 850,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 852 830,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	23 850,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	39 050,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	6 500,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	12 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	256 000,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 570,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	485 000,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	8 240,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	290,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	91 820,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	560,00					
30900000 Spese per la formazione del personale	7 200,00					
31000000 Materiale d'ufficio	2 500,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 200,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	250,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	250,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00					
31130000 Apparecchiature informatiche	47 400,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 465 900,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	203 000,00					
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	32 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	2 550,00					
31303000 Spese di telefonia	17 000,00					
31309900 Tasse sociali	12 700,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	298 400,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	174 400,00					
31370100 Imposte di circolazione	1 000,00					
31372100 IVA forfetaria	6 100,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	1 500,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	1 500,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	3 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	29 950,00					
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00					
31530000 Manutenzione Hardware	149 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	225 100,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	648 300,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	8 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00					
31992000 Spese varie da rifatturare	25 650,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		10 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		782 850,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		5 000,00				



Contributi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
29 Contributi	38 349 030,00	400 000,00				
2900 Contributi di legge	37 324 200,00	400 000,00				
36121300 Consorzio Protezione Civile Lugano Città	2 080 000,00					
36121500 Consorzio Piazza di tiro Grancia	25 000,00					
36227000 Contributo al fondo di livellam. potenz. fiscale	28 500 000,00					
36228000 Contributo al fondo di perequazione	400 000,00					
36319000 Cantone: Partecipazione risanamento finanziario	5 750 000,00					
36319001 Cantone: spese progetto Ticino 2020	50 000,00					
36361000 Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro	299 200,00					
36368000 Ente regionale per lo sviluppo del Luganese - ERSL	220 000,00					
46216000 Contributo di localizzazione geografica		400 000,00				
2910 Altri contributi	1 024 830,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	36 790,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 100,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	870,00					
31309900 Tasse sociali	89 960,00					
36321300 Culto e religioni	385 110,00					
36350000 Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	435 000,00					
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	30 000,00					
36368001 Enti di promozione economica	30 000,00					
36374000 Altri contributi o sovvenzioni a privati	16 000,00					

Preventivo 2023 - riepilogo per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
3	Immobili	13'822'420.00	1'072'200.00	13'015'280.00	1'090'200.00	11'871'895.98	1'112'154.97
30	Edilizia pubblica	2'700'760.00	208'000.00	2'640'198.00	173'000.00	2'456'194.93	257'620.20
31	Gestione e manutenzione immobili	11'111'660.00	864'200.00	10'365'082.00	917'200.00	9'405'701.05	854'534.77
39	Contributi	10'000.00		10'000.00		10'000.00	



Edilizia pubblica

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
30 Edilizia pubblica	2 700 760,00	208 000,00				
3000 Progettazione	1 460 190,00	46 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	870 880,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 310,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	57 470,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	109 950,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	9 720,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	4 810,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	20 580,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	2 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	4 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	17 200,00					
31303000 Spese di telefonia	3 400,00					
31310000 Progettazioni preliminari	320 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	2 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	29 870,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		45 000,00				
3001 Realizzazione	1 240 570,00	162 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	913 760,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	59 940,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	118 520,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	10 130,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	5 010,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	21 460,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	20 500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 950,00					
31303000 Spese di telefonia	4 500,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	80 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	800,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00				
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		160 000,00				



Gestione e manutenzione immobili

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
31 Gestione e manutenzione immobili	11 111 660,00	864 200,00				
3100 Gestione	2 036 970,00	24 200,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 010 060,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	30 500,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	3 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	35 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	68 750,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 010,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	103 590,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	11 620,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	70,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	5 750,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	170,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	24 610,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	720,00					
31000000 Materiale d'ufficio	2 500,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	84 500,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 200,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	165 000,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	4 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	2 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 350,00					
31303000 Spese di telefonia	2 800,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	12 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	113 000,00					
31310000 Progettazioni preliminari	30 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	100 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	1 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	46 500,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	143 500,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	12 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	4 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	5 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	4 270,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		200,00				
44720000 Affitti di spazi e installazioni		20 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		2 000,00				



Gestione e manutenzione immobili

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
3101 Manutenzione edifici	7 970 720,00	426 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 473 340,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	33 650,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	17 970,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	9 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	66 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	168 240,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 210,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	281 360,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	28 290,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	740,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	13 980,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	190,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	60 270,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	800,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	669 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	18 500,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	5 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	26 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 650,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	135 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	680 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	525 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	75 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	9 000,00					
31300500 Prestazioni: SOTELL	30 000,00					
31303000 Spese di telefonia	9 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	30 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	12 000,00					
31373000 Contributi miglioria e costruz. opere di canaliz.	105 000,00					
31434000 Manutenzione ecocentri	10 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	2 300 000,00					
31440020 Manutenzione camere mortuarie e loculi	5 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	49 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	8 000,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	98 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	8 530,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		22 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		20 000,00				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		4 000,00				
45005000 Prelievi dal fondo FER		300 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		10 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		70 000,00				



Gestione e manutenzione immobili

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
3102 Cimiteri	1 103 970,00	414 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	515 470,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	11 300,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	2 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	33 950,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	750,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	56 300,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 740,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	130,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	2 840,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	70,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	12 150,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	270,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	21 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	4 200,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 000,00					
31050000 Derrate alimentari e bibite	1 200,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	2 500,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	4 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	600,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	18 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	52 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	14 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	10 000,00					
31300000 Inumazioni, esumazioni, spurghi, servizi cimiteri	60 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	20 000,00					
31303000 Spese di telefonia	2 500,00					
31370100 Imposte di circolazione	2 000,00					
31400000 Manutenzione terreni BA	85 000,00					
31431000 Manutenzione sottostrutture	1 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	60 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	51 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	2 500,00					
31511000 Manutenzione veicoli	3 000,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	21 000,00					
36121704 Contributi: gestione di cimiteri e crematori	24 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	1 000,00					
42100002 Tasse approvazione progetti di costruzione		1 500,00				
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		410 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00				
43090900 Entrate varie		500,00				



Contributi

39 Contributi

3910 Altri contributi

36363000 Cultura

Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
10 000,00					
10 000,00					
10 000,00					

Preventivo 2023 - riepilogo per Dicastero e Divisione

	Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
4	Sicurezza e spazi urbani	94'895'490.00	43'793'360.00	87'426'600.00	43'323'750.00	83'803'814.20	41'642'026.11
40	Spazi urbani	46'106'380.00	19'890'850.00	42'366'920.00	19'674'900.00	41'438'716.52	19'447'944.20
41	Polizia	31'381'780.00	20'083'800.00	29'553'960.00	19'827'300.00	29'016'764.38	19'102'203.06
42	Corpo Civici Pompieri	6'838'050.00	3'391'210.00	6'630'770.00	3'477'050.00	5'016'408.08	2'768'326.20
49	Contributi	10'569'280.00	427'500.00	8'874'950.00	344'500.00	8'331'925.22	323'552.65



Spazi urbani

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
40 Spazi urbani	46 106 380,00	19 890 850,00				
4000 Direzione e amministrazione	1 540 000,00	162 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 193 830,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	500,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	78 080,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	158 680,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	12 710,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	6 290,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	28 060,00					
31000000 Materiale d'ufficio	11 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	2 500,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	5 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	13 350,00					
31303000 Spese di telefonia	6 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	5 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00					
31530000 Manutenzione Hardware	2 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	10 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	2 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		500,00				
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		10 000,00				
43090900 Entrate varie		500,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		150 000,00				
4001 Altri servizi di supporto	655 820,00	4 500,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	389 500,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	7 770,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	500,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	10 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	26 750,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	44 650,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 530,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	2 240,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	9 580,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	65 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	35 000,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	10 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	3 000,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	10 000,00					
31303000 Spese di telefonia	1 800,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	10 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	25 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00					
42500400 Vendita materiale diverso		500,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		3 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		1 000,00				



Spazi urbani

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4002 Spazi pubblici	317 850,00	1 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	195 660,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	500,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	12 900,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	23 400,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 190,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 080,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 620,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	10 000,00					
31303000 Spese di telefonia	1 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	65 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
4010 Genio civile	1 814 590,00	152 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 306 500,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	9 570,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	500,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	86 390,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	157 820,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	14 610,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	7 220,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	30 930,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	29 050,00					
31303000 Spese di telefonia	6 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	160 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	5 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00				
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		150 000,00				



Spazi urbani

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4011 Manutenzione infrastrutture	16 515 480,00	8 698 500,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	5 766 920,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	30 000,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	60 090,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	30 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	221 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	398 670,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 970,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	642 320,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	67 390,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	340,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	33 320,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	170,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	142 730,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	710,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	1 377 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	91 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	67 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 250,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	25 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	70 000,00					
31300900 Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	135 000,00					
31303000 Spese di telefonia	8 200,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	146 000,00					
31372100 IVA forfetaria	188 500,00					
31400000 Manutenzione terreni BA	510 000,00					
31410000 Manutenzione strade	5 100 000,00					
31431000 Manutenzione sottostrutture	105 000,00					
31431001 Pulizia caditoie	330 000,00					
31432000 Manutenzione straordinaria delle canalizzazioni	200 000,00					
31433000 Manutenzione stazioni di pompaggio	66 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	395 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	16 200,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 200,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 500,00					
35002000 Accantonamento manut. straord. canalizzazioni	200 000,00					
36110300 Quota parte costi comuni con il Cantone	53 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	30 000,00					
41200000 Tassa per l'uso speciale del suolo pubblico		1 725 000,00				
42400300 Tassa d'uso canalizzazioni		6 452 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		72 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		12 000,00				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		1 500,00				
45002000 Prelievi dal fondo acc. manut. Straord. Canaliz.		200 000,00				
46110003 Rimborsi dal Cantone: manutenzione strade		165 000,00				
46300000 Sussidi federali		20 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		20 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		31 000,00				



Spazi urbani

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4020 Verde pubblico	7 083 620,00	380 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 964 550,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	60 140,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	41 890,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	15 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	130 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	272 300,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	3 950,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	433 880,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	930,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	46 030,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 300,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	22 760,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	330,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	97 480,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 420,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	290 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	6 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	48 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	15 000,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	95 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	51 560,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	78 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	20 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	105 000,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	245 000,00					
31300900 Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	80 000,00					
31303000 Spese di telefonia	7 400,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	220 000,00					
31400000 Manutenzione terreni BA	5 000,00					
31430000 Manutenzione parchi e giardini	720 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	4 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	200,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 500,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		43 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		26 000,00				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		1 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		310 000,00				



Spazi urbani

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4030 Pulizia	5 459 610,00	304 800,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 583 330,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	20 860,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	60 000,00					
30300000 Compensi a terzi per personale avventizio	75 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	220 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	254 770,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	390 040,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	43 070,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	21 290,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	91 200,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	130 000,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	3 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	50 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 050,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	90 000,00					
31303000 Spese di telefonia	2 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	12 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	1 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	80 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	160 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00					
39300000 Addeb. int. costi d'esercizio e amministrativi	170 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		50 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		60 000,00				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		500,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		194 300,00				



Spazi urbani

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4031 Rifiuti	9 244 050,00	9 244 050,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 753 100,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	150 000,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	20 000,00					
30300000 Compensi a terzi per personale avventizio	25 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	70 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	120 890,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	9 840,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	192 510,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	20 440,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 670,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	10 100,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	830,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	43 280,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 530,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	100 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	215 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	10 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	3 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	19 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	500,00					
31300100 Prestazioni: raccolta dei rifiuti	1 070 000,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	880 000,00					
31303000 Spese di telefonia	2 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	4 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	8 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	40 000,00					
31370101 Tassa sul traffico pesante	100 000,00					
31372100 IVA forfetaria	252 960,00					
31434000 Manutenzione ecocentri	150 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	100 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	40 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	240 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	62 000,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	10 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	4 400,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	33 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00					
36110000 Rimborso all'ACR per smaltimento rifiuti	2 400 000,00					
36121000 Rimborsi a Comuni per servizi	25 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	350 000,00					
39400000 Addeb. int. interessi calcol. e spese finanziarie	63 800,00					
39500000 Addeb. int. ammort. pianificati e non pianificati	638 700,00					
42100006 Tasse tessere EcoCard		12 000,00				
42400400 Tassa raccolta e smaltimento rifiuti		7 860 000,00				
42500100 Rivendita rifiuti speciali		420 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		30 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		12 000,00				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		500,00				
42601100 Rimborso per smaltimenti rifiuti speciali		390 000,00				
44700000 Affitti, pigioni e dirotti di sup. da immobili BA		9 000,00				
45113000 Prelevamento dal fondo Eliminazione dei rifiuti		550,00				
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		340 000,00				
49300000 Accr. int. costi d'esercizio e amministrativi		170 000,00				



Spazi urbani

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4032 Parco veicoli	3 475 360,00	944 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	534 710,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	9 410,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	17 620,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	5 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	15 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	37 540,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	620,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	59 950,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	6 350,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	210,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	3 140,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	60,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	13 440,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	230,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	135 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 320 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	3 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	5 000,00					
31303000 Spese di telefonia	3 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	2 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	2 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	90 000,00					
31370101 Tassa sul traffico pesante	20 000,00					
31372100 IVA forfetaria	880,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	40 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	100 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	200,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	1 050 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00					
42500000 Vendita carburante		880 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		10 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		1 000,00				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		3 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		50 000,00				



Polizia

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
41 Polizia	31 381 780,00	20 083 800,00				
4100 Comando e staff	1 827 260,00	1 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 210 030,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	14 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	79 950,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	154 270,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 510,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	28 750,00					
30900000 Spese per la formazione del personale	250 000,00					
30900010 Partecipazione e organiz. seminari e assemblee	6 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	5 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 750,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 000,00					
36110400 Coordinatore formazione Polcom ticinesi	71 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				



Polizia

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4101 Servizi generali	4 739 460,00	8 827 700,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	804 060,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	3 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	52 940,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	97 370,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 740,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	18 950,00					
31000000 Materiale d'ufficio	25 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	33 250,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	100 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	169 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 400,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	44 250,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	85 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	53 350,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	5 400,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	255 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	95 300,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	1 500,00					
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	20 000,00					
31300700 Onorari per gestione immobili	6 300,00					
31303000 Spese di telefonia	88 000,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	16 000,00					
31305000 Commissioni carte di credito	95 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	3 500,00					
31372000 IVA - Riduzione imposta precedente	100 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	275 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	677 950,00					
31511000 Manutenzione veicoli	140 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	1 106 200,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	13 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	8 000,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	310 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	13 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	16 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		2 000,00				
42600500 Rimborso spese telefoniche, postali		100,00				
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		7 100,00				
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		153 500,00				
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		13 000,00				
44720100 Parchimetri autosili		5 300 000,00				
44720102 Parchimetri esterni		3 350 000,00				
4102 Centrale operativa	2 309 930,00	134 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 739 270,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	98 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	120 510,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	201 850,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 960,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	43 140,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	10 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	91 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 700,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00				
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		132 000,00				



Polizia

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4110 Polizia operativa	15 779 870,00	5 172 600,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	11 459 220,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	66 160,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	332 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	777 740,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	1 330 800,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	25 520,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	278 430,00					
31000000 Materiale d'ufficio	4 700,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	83 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	835 500,00					
31303000 Spese di telefonia	4 200,00					
31371000 Tasse demaniali	7 500,00					
31410400 Ripristino danni di terzi alla proprietà pubblica	300 000,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	5 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	16 200,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	11 600,00					
36020000 Multe e contrav. polizia da riv. ad altri Comuni	38 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	204 300,00					
42100000 Tasse di cancelleria		300 000,00				
42500400 Vendita materiale diverso		7 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		79 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		98 600,00				
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		300 000,00				
42700100 Multe e contravvenzioni di polizia		4 038 000,00				
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		350 000,00				



Polizia

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4120 Polizia Amministrativa	2 995 120,00	4 352 500,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 544 280,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 600,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 600,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	101 770,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	177 880,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 350,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	36 440,00					
31000000 Materiale d'ufficio	4 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	134 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	800,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	130 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	30 500,00					
31320001 Consulenze: unità di gestione della mobilità	430 500,00					
31372100 IVA forfetaria	84 400,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	190 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00					
36011000 Quota parte al Cantone tassa sui cani	119 000,00					
40330000 Imposta sui cani		356 000,00				
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		700 000,00				
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		1 163 000,00				
41200300 Tasse autorizzazione circolazione zona pedonale		170 000,00				
41200500 Concessioni natanti		25 000,00				
42100000 Tasse di cancelleria		240 000,00				
42100004 Tasse per decisioni insegne		55 000,00				
42101000 Tasse di concessione: servizi pubblici		14 000,00				
42101001 Tasse di concessione: prolungo orario e ballo		2 000,00				
42405000 Tasse per mercati		60 500,00				
42500400 Vendita materiale diverso		3 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		12 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		50 000,00				
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		80 000,00				
44720101 Contrassegni autosili		490 000,00				
44720103 Agevolazioni di parcheggio		800 000,00				
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		132 000,00				
4121 Controllo abitanti	2 945 280,00	1 576 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 841 010,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	2 500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	120 920,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	206 990,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 970,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	43 290,00					
31000000 Materiale d'ufficio	12 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	900,00					
31303000 Spese di telefonia	9 700,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	3 000,00					
36014000 Quota parte emissione documenti d'identità	700 000,00					
42100000 Tasse di cancelleria		160 000,00				
42100001 Tasse per naturalizzazioni		275 000,00				
42100008 Tasse rilascio documenti d'identità		1 100 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		40 000,00				



Polizia

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4130 Servizio sicurezza e salute	784 860,00	20 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	324 270,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	21 270,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	38 520,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	700,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	7 620,00					
30990020 Prevenzione infortuni e sicurezza sul lavoro	310 370,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 540,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	400,00					
31303000 Spese di telefonia	2 500,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	600,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	20 500,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	53 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 570,00					
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		20 000,00				



Corpo Civici Pompieri

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
42 Corpo Civici Pompieri	6 838 050,00	3 391 210,00				
4200 Corpo Civici Pompieri	6 503 120,00	3 056 280,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 387 340,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	21 550,00					
30100080 Indennità ai militi del fuoco	862 400,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	60 090,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	284 100,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	363 730,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	7 460,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	101 710,00					
30900000 Spese per la formazione del personale	36 810,00					
31000000 Materiale d'ufficio	8 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	65 500,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	45 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 900,00					
31090000 Materiale promozionale, per ricevimenti, omaggi	3 400,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	30 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	44 000,00					
31130000 Apparecchiature informatiche	10 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 150,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	1 810,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	81 520,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	148 450,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	53 470,00					
31303000 Spese di telefonia	27 650,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	400,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	38 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	23 830,00					
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	1 750,00					
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	11 700,00					
31372100 IVA forfettaria	45 300,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	15 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	5 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	29 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	50 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	321 750,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	920,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	20 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	6 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 500,00					
36121700 Rimborso spese per prestazioni corpo pompieri	12 000,00					
39900000 Altri addebiti interni	269 930,00					
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		52 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		103 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		670 000,00				
43090900 Entrate varie		4 500,00				
46110006 Indennizzo forfettario per servizio chimico		356 400,00				
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		1 485 400,00				
46121005 Rimborsi da altri Comuni gestione veicoli, attrez.		185 000,00				
46300000 Sussidi federali		96 080,00				
46990000 Ridistribuzione tassa sul Co2		1 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		72 900,00				
49200000 Accredito interno per affitti, pigioni, noleggi		30 000,00				



Corpo Civici Pompieri

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4201 Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana	334 930,00	334 930,00				
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	10 670,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	6 000,00					
31130000 Apparecchiature informatiche	2 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	650,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	172 380,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	5 670,00					
31600000 Affitto immobili BA	13 340,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	9 650,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	11 670,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	72 900,00					
39200000 Addeb. int. affitti, pigioni, noleggi	30 000,00					
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		65 000,00				
49900000 Altri accrediti interni		269 930,00				



Contributi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
49 Contributi	10 569 280,00	427 500,00				
4900 Contributi di legge	10 548 000,00	427 500,00				
31375000 Tassa microinquinanti	620 000,00					
36121100 Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	7 590 000,00					
36121101 Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo	1 032 000,00					
36121200 Consorzio Man.opere arginatura Pian Scairolo	230 000,00					
36121201 Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago di Lugano	175 000,00					
36121202 Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano	633 000,00					
36121203 Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo	187 000,00					
36121204 Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano	5 500,00					
36121205 Consorzio manut.Arginature Basso Vedeggio	70 000,00					
36121401 Consorzio Strada Marca Gola di Lago	5 500,00					
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		427 500,00				
4910 Altri contributi	21 280,00					
31309900 Tasse sociali	21 280,00					

Preventivo 2023 - riepilogo per Dicastero e Divisione

	Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
5	Formazione, Socialità e Sostegno	166'145'910.00	10'091'100.00	154'552'090.00	9'468'500.00	158'265'781.55	10'136'542.37
50	Istituto scolastico	47'490'300.00	5'729'600.00	46'185'770.00	5'542'300.00	45'713'889.94	5'430'796.88
51	Socialità	14'217'330.00	3'198'800.00	12'959'290.00	2'863'500.00	10'949'195.21	3'354'643.80
52	Autorità regionali di protezione	4'678'930.00	1'162'700.00	4'423'180.00	1'062'700.00	4'662'645.81	1'351'101.69
59	Contributi	99'759'350.00		90'983'850.00		96'940'050.59	



Istituto scolastico

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
50 Istituto scolastico	47 490 300,00	5 729 600,00				
5000 Direzione, segreteria e amministrazione	5 036 050,00	412 700,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 414 860,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	12 000,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	10 320,00					
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	1 135 100,00					
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo	51 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	236 800,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	790,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	296 070,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 160,00					
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	148 270,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	7 570,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	30,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	84 740,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	340,00					
31000000 Materiale d'ufficio	11 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	30 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 800,00					
31060000 Materiale medico	7 100,00					
31090000 Materiale promozionale, per ricevimenti, omaggi	3 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	400,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	5 600,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	10 500,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	100,00					
31300200 Prestazioni: trasporti	37 000,00					
31301200 Credito d'istituto	145 600,00					
31301220 Spese manifestazioni ed eventi scolastici	35 000,00					
31303000 Spese di telefonia	16 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	52 500,00					
31370100 Imposte di circolazione	16 000,00					
31370101 Tassa sul traffico pesante	4 400,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00					
31511000 Manutenzione veicoli	14 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	27 500,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	192 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	14 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	10 000,00					
43090900 Entrate varie		700,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		412 000,00				



Istituto scolastico

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5010 Scuola dell'infanzia	16 819 910,00	2 016 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	4 853 120,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	90 000,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	21 680,00					
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	6 857 630,00					
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo	138 260,00					
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	300 000,00					
30200070 Indennità diverse ai docenti: di ruolo	4 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	10 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	779 110,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	25 590,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	481 680,00					
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	909 330,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	24 500,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	840,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	279 060,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	9 160,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	41 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	10 850,00					
31040000 Materiale scolastico	126 000,00					
31050000 Derrate alimentari e bibite	610 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	21 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	38 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	5 000,00					
31120010 Biancheria e tendaggi	8 000,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	40 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	200 000,00					
31200020 Consumo gas immobili BA	3 200,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	330 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	14 000,00					
31300200 Prestazioni: trasporti	105 400,00					
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	17 000,00					
31303000 Spese di telefonia	23 400,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	2 000,00					
31430000 Manutenzione parchi e giardini	70 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	95 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	29 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	8 500,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	22 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	96 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	13 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 600,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	105 000,00					
42400200 Tasse di refezione		660 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		150 000,00				
44720000 Affitti di spazi e installazioni		14 000,00				
46121000 Tasse per allievi domiciliati fuori comune		65 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		1 110 000,00				
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		17 000,00				



Istituto scolastico

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5011 Scuola elementare	24 152 900,00	2 944 600,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 032 570,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	240 330,00					
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	13 951 290,00					
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo	65 940,00					
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	300 000,00					
30200070 Indennità diverse ai docenti: di ruolo	4 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	22 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	1 054 420,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	35 450,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	190 620,00					
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	1 820 010,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	32 750,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 170,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	377 460,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	12 690,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	71 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	29 200,00					
31040000 Materiale scolastico	366 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	23 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	29 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	4 000,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	85 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	380 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	980 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	30 000,00					
31300200 Prestazioni: trasporti	1 190 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	82 000,00					
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	105 000,00					
31303000 Spese di telefonia	26 000,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	1 500,00					
31430000 Manutenzione parchi e giardini	45 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	155 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	66 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	8 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	50 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	5 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	72 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 200,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	300,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	205 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		350 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		8 000,00				
43090900 Entrate varie		700,00				
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		270 000,00				
46121000 Tasse per allievi domiciliati fuori comune		25 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		2 290 000,00				
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		900,00				



Istituto scolastico

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5012 Attività scolastiche fuori sede	1 481 440,00	356 300,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	559 290,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	136 850,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	5 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	37 030,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	9 000,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	63 290,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 230,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	320,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	13 270,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 240,00					
31000000 Materiale d'ufficio	500,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	4 600,00					
31040000 Materiale scolastico	1 100,00					
31050000 Derrate alimentari e bibite	110 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	3 100,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	7 500,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	3 300,00					
31120010 Biancheria e tendaggi	1 300,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	3 200,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	32 500,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	52 300,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	6 900,00					
31300200 Prestazioni: trasporti	85 500,00					
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	219 900,00					
31302000 Spese postali	300,00					
31303000 Spese di telefonia	2 800,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	45 500,00					
31370000 Imposte federali, cantonali e comunali	500,00					
31400000 Manutenzione terreni BA	2 800,00					
31410100 Lavori per servizio invernale e danni maltempo	1 700,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	6 400,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	5 400,00					
31600000 Affitto immobili BA	45 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	320,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 500,00					
31995000 Spese varie: organizzazione attività sportive	6 400,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	600,00					
42300000 Tasse scolastiche		198 000,00				
42600500 Rimborso spese telefoniche, postali		1 200,00				
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		33 000,00				
44720000 Affitti di spazi e installazioni		61 000,00				
46300001 Sussidi Gioventù e Sport		63 000,00				
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		100,00				



Socialità

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
51 Socialità	14 217 330,00	3 198 800,00				
5100 Direzione, segreteria e amministrazione	310 480,00					
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	194 450,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	15 100,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	3 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	13 020,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 000,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	25 460,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	420,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	40,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 680,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	360,00					
30900000 Spese per la formazione del personale	12 000,00					
31000000 Materiale d'ufficio	10 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	200,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	2 500,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	450,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31302000 Spese postali	15 000,00					
31303000 Spese di telefonia	3 500,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	2 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 800,00					
5110 Si orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI	1 846 680,00	560 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	994 450,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	175 000,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	14 720,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	10 000,00					
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	82 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	66 920,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	16 860,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	111 170,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 200,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	560,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	23 960,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	6 040,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	2 500,00					
31040000 Materiale scolastico	7 000,00					
31050000 Derrate alimentari e bibite	110 000,00					
31060000 Materiale medico	1 500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	5 000,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	1 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	1 200,00					
31120010 Biancheria e tendaggi	400,00					
31300200 Prestazioni: trasporti	10 000,00					
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	10 000,00					
31303000 Spese di telefonia	4 500,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	600,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	300,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	800,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	187 000,00					
42300000 Tasse scolastiche		300 000,00				
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		85 000,00				
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		20 000,00				
42400201 Tasse di refezione sussidate		150 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00				



Socialità

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5111 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	3 757 080,00	1 442 500,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 806 790,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	367 150,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	1 050,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	42 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	121 440,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	24 090,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	150 860,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 990,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	800,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	43 480,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	8 630,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	12 000,00					
31040000 Materiale scolastico	14 000,00					
31050000 Derrate alimentari e bibite	255 000,00					
31060000 Materiale medico	6 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	10 000,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	1 500,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	1 200,00					
31120010 Biancheria e tendaggi	1 500,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	6 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	25 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	40 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	800,00					
31300200 Prestazioni: trasporti	100 000,00					
31300400 Prestazioni: preparazione e fornitura pasti	360 000,00					
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	15 000,00					
31303000 Spese di telefonia	12 000,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	400,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	60 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	5 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	15 000,00					
31340090 Premi infortuni ospiti istituti comunali	1 500,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	10 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	1 600,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 800,00					
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP	4 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	225 000,00					
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		135 000,00				
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		58 000,00				
42400200 Tasse di refezione		690 000,00				
42400201 Tasse di refezione sussidate		530 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00				
42600700 Preparazione e fornitura pasti		15 000,00				
44720000 Affitti di spazi e installazioni		500,00				
46310000 Sussidi cantonali		9 000,00				



Socialità

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5120 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	1 117 960,00	260 800,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	156 370,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	106 230,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	1 410,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	10 480,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	6 980,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	17 160,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 620,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	360,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	240,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	3 760,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 500,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	10 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	950,00					
31300500 Prestazioni: SOTELL	10 000,00					
31303000 Spese di telefonia	1 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	200 000,00					
31360000 Prestazioni: servizi medici e sanitari	33 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 900,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	40 000,00					
36110101 Servizio dentario scolastico	510 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		800,00				
42600900 Rimborso spese ortodontoniche e dentarie		50 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		200 000,00				
46360100 Contributi da fondazioni		10 000,00				
5121 Prossimità e lavoro	2 287 210,00	141 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	362 010,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	114 000,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	1 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	6 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	24 210,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	7 480,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	39 120,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	11 190,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	800,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	250,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	8 670,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 680,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	10 300,00					
31300500 Prestazioni: SOTELL	7 000,00					
31303000 Spese di telefonia	1 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	210 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	100 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	1 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	65 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	10 000,00					
36379000 Progetto lavoro 2020 - contributi e altre spese	1 300 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		40 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		60 000,00				
46360100 Contributi da fondazioni		40 000,00				



Socialità

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5122 Centri giovanili	276 740,00	51 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	177 860,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 900,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	6 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	12 250,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	19 230,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	410,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 390,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	1 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	400,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	500,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	2 300,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	10 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	200,00					
31303000 Spese di telefonia	800,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	20 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	11 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	700,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	4 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	300,00					
44720000 Affitti di spazi e installazioni		1 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		50 000,00				
5130 Uff.interv.sociale e ag. AVS	2 450 620,00	341 500,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 037 620,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	90 000,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 460,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	6 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	68 880,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 910,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	117 650,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	9 660,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 260,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	200,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	24 660,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 120,00					
30900000 Spese per la formazione del personale	5 000,00					
31000000 Materiale d'ufficio	10 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	200,00					
31302000 Spese postali	20 000,00					
31303000 Spese di telefonia	10 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	10 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	10 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	1 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	5 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00					
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP	2 000,00					
36370000 Prestazioni comunali in ambito sociale	1 000 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 500,00				
46110000 Rimborsi dal Cantone: agenzia AVS		130 000,00				
46110001 Rimborsi dal Cantone: sportelli LAPS		120 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		90 000,00				



Socialità

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5131 Servizio accompagnamento sociale	2 170 560,00	402 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 569 800,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	32 400,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11 530,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	6 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	104 120,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 130,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	179 020,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	2 320,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 420,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	70,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	37 280,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	770,00					
30900000 Spese per la formazione del personale	5 000,00					
31000000 Materiale d'ufficio	8 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	1 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	2 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 700,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	6 000,00					
31302000 Spese postali	10 000,00					
31303000 Spese di telefonia	11 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	12 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	2 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	20 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	3 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	2 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	110 000,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	20 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00					
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		400 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00				



Autorità regionali di protezione

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
52 Autorità regionali di protezione	4 678 930,00	1 162 700,00				
5200 Autorità regionali di protezione	4 678 930,00	1 162 700,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 841 320,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	1 655 200,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	6 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	121 050,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	108 570,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	210 680,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	5 340,00					
30520010 Contributi alla CP non propria: non di ruolo	33 500,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 940,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	3 360,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	43 380,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	38 870,00					
31000000 Materiale d'ufficio	12 500,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 700,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	450,00					
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	1 000,00					
31302000 Spese postali	100,00					
31303000 Spese di telefonia	11 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	5 900,00					
31309100 Anticipo spese: pratiche ARP	565 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	2 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	770,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 800,00					
42100000 Tasse di cancelleria		175 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
42600200 Rimborso spese attività tutele e curatele		900 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		86 700,00				



Contributi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
59 Contributi	99 759 350,00					
5900 Contributi di legge	98 141 200,00					
36121000 Rimborsi a Comuni per servizi	25 000,00					
36121600 Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo	412 000,00					
36140000 Contributo Croce Verde	1 150 000,00					
36310000 Cantone: AVS,Al,PC e CM (oneri sociali)	31 500 000,00					
36310100 Cantone: Assistenza	6 500 000,00					
36310200 Cantone: Legge famiglie	1 392 100,00					
36321000 Finanziamento delle case per anziani	37 000 000,00					
36321010 Mantenimento anziani a domicilio	1 450 000,00					
36321020 Asili nido comunali secondo la Lfam	600 000,00					
36321030 Servizi d'appoggio (SPITEX)	6 500 000,00					
36321040 Aiuto domiciliare (SPITEX)	10 000 000,00					
36365100 Asili nido privati secondo la Lfam	792 100,00					
36371000 Borse di studio	140 000,00					
36371010 Sussidio rette mensa SI e OP	680 000,00					
5910 Altri contributi	1 618 150,00					
31309900 Tasse sociali	14 450,00					
36312000 Cassa Allievi scuola media	180 000,00					
36321100 Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani	290 000,00					
36362000 Scuole superiori, speciali, assoc. formazione	2 000,00					
36362001 Fondazione facoltà di Lugano dell'USI	630 000,00					
36362002 Convenzione: L'Ideatorio	80 000,00					
36362003 Assemblee genitori istituto scolastico	25 000,00					
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	17 500,00					
36363250 Enti e associazioni per la terza età	50 400,00					
36364000 Società di salvataggio	20 000,00					
36365000 Contributi sostegno	202 300,00					
36365050 Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario	30 000,00					
36365101 Culla Arnaboldi: sostegno docente SI	30 000,00					
36371020 Sussidi per colonie e altri corsi	6 500,00					
36380000 Aiuti umanitari internazionali	40 000,00					

Preventivo 2023 - riepilogo per Dicastero e Divisione

	Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
6	Cultura, Sport ed Eventi	45'015'500.00	8'274'700.00	43'457'875.00	8'395'690.00	40'786'301.28	6'548'723.80
60	Cultura	1'701'510.00	152'100.00	1'597'030.00	151'100.00	1'551'930.44	148'254.50
61	Sport	11'367'480.00	2'467'300.00	10'981'810.00	2'570'050.00	10'003'527.13	2'096'789.10
62	Eventi e congressi	13'587'860.00	5'629'900.00	12'360'785.00	5'654'140.00	10'681'264.90	4'275'022.20
69	Contributi	18'358'650.00	25'400.00	18'518'250.00	20'400.00	18'549'578.81	28'658.00



Cultura

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
60 Cultura	1 701 510,00	152 100,00				
6060 Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo	1 701 510,00	152 100,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 099 080,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	43 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	700,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	72 010,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 830,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	132 480,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 320,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	100,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	25 830,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 010,00					
31000000 Materiale d'ufficio	4 500,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	6 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	42 500,00					
31029000 Diritti d'autore	100,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	3 200,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 500,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	1 000,00					
31130000 Apparecchiature informatiche	1 500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	34 050,00					
31190000 Acquisto materiale storico e opere d'arte	5 000,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	300,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	6 800,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	100,00					
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	900,00					
31302000 Spese postali	2 300,00					
31303000 Spese di telefonia	5 300,00					
31305000 Commissioni carte di credito	100,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	80 200,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	1 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 500,00					
31590000 Restauro materiale storico e opere d'arte	45 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	10 100,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 200,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	8 000,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	23 000,00					
31993000 Spese varie: mediazione culturale, alta formazione	32 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	3 000,00					
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		100,00				
42500300 Vendita pubblicazioni e mat. promozionale		1 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		6 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		145 000,00				



Sport

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
61 Sport	11 367 480,00	2 467 300,00				
6100 Direzione, segreteria e amministrazione	1 061 700,00	18 500,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	386 500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	25 200,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	47 640,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 000,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 980,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	9 080,00					
31000000 Materiale d'ufficio	2 500,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	500,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	500,00					
31029000 Diritti d'autore	1 400,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	700,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 600,00					
31302000 Spese postali	500,00					
31303000 Spese di telefonia	1 600,00					
31305000 Commissioni carte di credito	15 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	101 500,00					
31371000 Tasse demaniali	300 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	60 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00					
31600000 Affitto immobili BA	10 500,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	4 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 000,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	8 000,00					
31995000 Spese varie: organizzazione attività sportive	70 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
46310300 Sussidi Sport-Toto		7 000,00				
46340000 Contributi da imprese pubbliche		8 000,00				
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		2 500,00				



Sport

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6110 Centri Sportivi	2 491 490,00	116 200,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 083 850,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	11 920,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 600,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	36 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	73 820,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	790,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	115 210,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	12 480,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	260,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	6 170,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	70,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	26 440,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	280,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	187 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	23 200,00					
31029000 Diritti d'autore	500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	30 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	10 600,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	107 500,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	182 300,00					
31200020 Consumo gas immobili BA	1 700,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	115 600,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	20 300,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	28 100,00					
31300700 Onorari per gestione immobili	1 900,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	3 500,00					
31303000 Spese di telefonia	1 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	5 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	7 000,00					
31370101 Tassa sul traffico pesante	1 200,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	170 500,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	104 500,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	11 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	20 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	25 000,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	8 500,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	800,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	50 800,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	100,00					
42500400 Vendita materiale diverso		500,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		11 000,00				
44700000 Affitti, pigioni e dirotti di sup. da immobili BA		79 000,00				
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		25 700,00				



Sport

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6120 Piste del ghiaccio	2 194 230,00	294 200,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	700 180,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	31 090,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 930,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	40 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	55 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	52 610,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 040,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	74 530,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 250,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	8 900,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	350,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	4 400,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	180,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	18 840,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	730,00					
31000000 Materiale d'ufficio	500,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	55 000,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	500,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	500,00					
31029000 Diritti d'autore	300,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	30 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	7 500,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	81 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	535 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	106 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	33 500,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	2 400,00					
31300700 Onorari per gestione immobili	10 600,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	1 000,00					
31303000 Spese di telefonia	3 000,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	100,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	2 500,00					
31370100 Imposte di circolazione	500,00					
31372100 IVA forfetaria	7 100,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	180 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	12 200,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	800,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	8 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	4 600,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	111 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	100,00					
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		8 600,00				
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		8 200,00				
42401000 Noleggi diversi		40 000,00				
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		109 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00				
44700000 Affitti, pigioni e dirotti di sup. da immobili BA		64 700,00				
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		53 000,00				
44720001 Affitti armadietti e cabine		5 700,00				



Sport

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6130 Stabilimenti balneari	5 055 220,00	2 036 600,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 757 020,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	799 240,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	10 990,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	89 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	121 820,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	52 450,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	194 050,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	96 660,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	20 600,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	8 880,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	10 190,00					
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	4 390,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	43 620,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	18 780,00					
31000000 Materiale d'ufficio	2 200,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	190 000,00					
31019000 Acquisto: materiale per la rivendita	3 500,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	8 500,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 500,00					
31029000 Diritti d'autore	500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 500,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	31 500,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	11 500,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	101 100,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	332 500,00					
31200020 Consumo gas immobili BA	2 900,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	589 100,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	41 800,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	31 300,00					
31300700 Onorari per gestione immobili	2 930,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	500,00					
31303000 Spese di telefonia	6 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	21 100,00					
31370100 Imposte di circolazione	700,00					
31370200 Imposte alla fonte e permessi di lavoro	500,00					
31371000 Tasse demaniali	15 500,00					
31372100 IVA forfetaria	62 000,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	186 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	125 300,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	7 100,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	22 800,00					
31511000 Manutenzione veicoli	3 000,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	14 000,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	10 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	200,00					
42401000 Noleggi diversi		68 000,00				
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		1 691 000,00				
42500400 Vendita materiale diverso		5 100,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		4 000,00				
43090200 Commissioni e provvigioni		70 000,00				
44700000 Affitti, pigioni e dirotti di sup. da immobili BA		159 300,00				
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		3 300,00				
44720001 Affitti armadietti e cabine		35 900,00				



Sport

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6140 Altre strutture sportive	564 840,00	1 800,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	12 050,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	790,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	140,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	70,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	290,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	25 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	2 000,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	15 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	49 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	25 500,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	2 800,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	5 500,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	1 500,00					
31435000 Manutenzione campi sportivi (non edifici)	22 500,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	22 500,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	57 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	500,00					
31600000 Affitto immobili BA	321 700,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	1 000,00					
44700000 Affitti, pigioni e dirotti di sup. da immobili BA		1 800,00				



Eventi e congressi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
62 Eventi e congressi	13 587 860,00	5 629 900,00				
6200 Direzione segreteria amministrazione e marketing	1 812 480,00	3 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	820 250,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	12 000,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	13 210,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	5 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	54 780,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	790,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	97 850,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 160,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 730,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	30,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	19 690,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	290,00					
31000000 Materiale d'ufficio	8 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	13 200,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	9 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 100,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 650,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	1 500,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	21 600,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	13 850,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	700,00					
31300500 Prestazioni: SOTELL	100 000,00					
31302000 Spese postali	18 900,00					
31303000 Spese di telefonia	20 000,00					
31303001 Altre spese di telecomunicazione	500,00					
31370100 Imposte di circolazione	5 500,00					
31370101 Tassa sul traffico pesante	2 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	7 600,00					
31511000 Manutenzione veicoli	6 000,00					
31530000 Manutenzione Hardware	3 500,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	3 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	800,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	48 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	14 800,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 500,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	160 000,00					
31990100 LVGApoint: cashback ai detentori LuganoCard	20 000,00					
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	300 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		3 000,00				



Eventi e congressi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6210 Eventi e tempo libero	6 693 600,00	1 611 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 586 970,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	314 670,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	3 470,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	3 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	6 500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	170 530,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	20 650,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	270 680,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	28 080,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 890,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	680,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	190,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	61 050,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	7 390,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	10 150,00					
31029000 Diritti d'autore	57 500,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	500,00					
31050000 Derrate alimentari e bibite	45 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	46 750,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	3 100,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	51 800,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	34 600,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	2 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	332 000,00					
31300500 Prestazioni: SOTELL	36 500,00					
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	1 000,00					
31303000 Spese di telefonia	8 200,00					
31305000 Commissioni carte di credito	5 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	2 162 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	16 350,00					
31370200 Imposte alla fonte e permessi di lavoro	38 000,00					
31372100 IVA forfetaria	17 400,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	11 500,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	65 000,00					
31600000 Affitto immobili BA	105 600,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	17 400,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 000,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	90 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	50 000,00					
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		547 000,00				
42100000 Tasse di cancelleria		1 000,00				
42100005 Tasse tessera del tempo libero		32 000,00				
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		120 000,00				
42405000 Tasse per mercati		46 000,00				
42509902 Incassi bar		135 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00				
43900000 Sponsorizzazioni e pubblicità		150 000,00				
44720000 Affitti di spazi e installazioni		30 000,00				
46310000 Sussidi cantonali		140 000,00				
46340000 Contributi da imprese pubbliche		170 000,00				
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		235 000,00				



Eventi e congressi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6211 Bike sharing	479 640,00	356 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	211 430,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	152 440,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	6 500,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	14 430,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	10 000,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	22 820,00					
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	13 900,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	480,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	590,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	5 170,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 580,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	3 900,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	500,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	3 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	5 200,00					
31303000 Spese di telefonia	2 500,00					
31370100 Imposte di circolazione	500,00					
31372100 IVA forfetaria	16 700,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	2 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	1 500,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		231 000,00				
42600101 Rimborso spese varie		25 000,00				
45005000 Prelievi dal fondo FER		100 000,00				
6212 Porti e pontili	631 070,00	1 123 300,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	155 690,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	4 650,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	3 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	10 410,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	310,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	16 280,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	350,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	10,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	3 730,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	110,00					
31000000 Materiale d'ufficio	2 800,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	15 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	2 000,00					
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	40 250,00					
31300700 Onorari per gestione immobili	24 000,00					
31303000 Spese di telefonia	4 000,00					
31370100 Imposte di circolazione	500,00					
31371000 Tasse demaniali	110 000,00					
31372100 IVA forfetaria	34 300,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	200 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	2 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 300,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	380,00					
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		61 900,00				
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		4 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		22 500,00				
43090900 Entrate varie		500,00				
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		964 000,00				
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		12 300,00				
44720000 Affitti di spazi e installazioni		58 100,00				



Eventi e congressi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6220 Fiere e congressi	3 971 070,00	2 536 600,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 287 380,00					
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	140 420,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	15 240,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	8 000,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	20 100,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	87 290,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	9 210,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	147 010,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 870,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	450,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	31 250,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 300,00					
31000000 Materiale d'ufficio	4 000,00					
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	45 500,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	5 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00					
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	71 200,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	170 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	215 000,00					
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	277 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	25 000,00					
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	10 000,00					
31300700 Onorari per gestione immobili	10 650,00					
31302000 Spese postali	2 000,00					
31303000 Spese di telefonia	10 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	52 600,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	150 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	32 800,00					
31370100 Imposte di circolazione	3 000,00					
31372100 IVA forfetaria	76 400,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	422 000,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	20 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	6 000,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	161 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	2 000,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	1 000,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 900,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	15 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	9 500,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	56 000,00					
31992000 Spese varie da rifatturare	175 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	5 000,00					
36350100 Partecipazione agli investimenti dei locatari	181 500,00					
41200400 Concessioni beni amministrativi		30 000,00				
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		2 000,00				
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		235 000,00				
42600101 Rimborso spese varie		238 000,00				
43090200 Commissioni e provvigioni		25 000,00				
44390000 Rimborso spese accessorie e riscaldamento BP		45 000,00				
44700000 Affitti, pigioni e dirotti di sup. da immobili BA		296 600,00				
44720000 Affitti di spazi e installazioni		1 345 000,00				
44720100 Parchimetri autosili		20 000,00				
44729000 Affitti sale condonati		250 000,00				
46340000 Contributi da imprese pubbliche		50 000,00				



Contributi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
69 Contributi	18 358 650,00	25 400,00				
6900 Contributi di legge	335 000,00					
36321200 Contributo legale a Org.Turistica Reg. di Lugano	335 000,00					
6910 Altri Contributi	18 023 650,00	25 400,00				
31309900 Tasse sociali	21 000,00					
36121900 Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura	7 900 000,00					
36321500 Contributi per Centro Sportivo Capriasca	2 000,00					
36363000 Cultura	637 350,00					
36363001 Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia	3 300 000,00					
36363002 Contributo Fondazione culture e musei	1 680 000,00					
36363003 Festival Cinema di Locarno	20 000,00					
36363004 Fondazione Orchestra Svizzera Italiana	650 000,00					
36363005 Fonoteca Nazionale Svizzera	170 000,00					
36363006 Filarmoniche	305 500,00					
36363007 Istituto Svizzero di Roma	45 000,00					
36363008 Contributo a Lugano Festival	1 550 000,00					
36363009 Compagnia Daniele Finzi Pasca	250 000,00					
36363100 Manifestazioni ed eventi a carattere sportivo	162 000,00					
36363101 Società sportive: movimenti giovanili	100 000,00					
36363102 Associazioni sportive	101 300,00					
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	334 500,00					
36363201 Sostegno ad eventi congressuali e espositivi	370 000,00					
36363202 Palazzo dei Congressi: affitti condonati	250 000,00					
36363901 LAC - affitti condonati	60 000,00					
36369000 Contributi volontari a enti e organiz. turistiche	115 000,00					
42600101 Rimborso spese varie		400,00				
46310200 Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura		25 000,00				

Preventivo 2023 - riepilogo per Dicastero e Divisione

	Dicastero e divisione	Preventivo spese 2023	Preventivo ricavi 2023	Preventivo spese 2022	Preventivo ricavi 2022	Consuntivo spese 2021	Consuntivo ricavi 2021
7	Sviluppo territoriale	31'880'670.00	6'197'240.00	30'590'180.00	6'415'900.00	26'746'233.78	5'824'648.65
70	Pianificazione ambiente e mobilità	5'575'610.00	2'486'500.00	5'261'800.00	2'491'000.00	5'117'630.63	2'515'837.25
71	Edilizia privata	5'089'610.00	2'435'740.00	5'093'580.00	2'531'400.00	4'708'627.31	2'074'814.40
79	Contributi	21'215'450.00	1'275'000.00	20'234'800.00	1'393'500.00	16'919'975.84	1'233'997.00



Pianificazione ambiente e mobilità

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
70 Pianificazione ambiente e mobilità	5 575 610,00	2 486 500,00				
7000 Pianificazione ambiente e mobilità	5 575 610,00	2 486 500,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 909 980,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	14 430,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	125 910,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	236 690,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	20 750,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	10 260,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	45 190,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	35 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 750,00					
31303000 Spese di telefonia	6 300,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	340 000,00					
31321000 Prestazioni del geometra ufficiale	180 000,00					
31329000 Prestazioni di terzi non preventivabili	150 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	6 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc	3 000,00					
35005000 Riversamento al Fondo Energie Rinnovabili	2 400 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	85 350,00					
42100000 Tasse estratti ufficiali catasto e PR		1 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00				
43090900 Entrate varie		500,00				
46310000 Sussidi cantonali		20 000,00				
46310100 Contributi FER		2 400 000,00				
46990000 Ridistribuzione tassa sul Co2		60 000,00				



Edilizia privata

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
71 Edilizia privata	5 089 610,00	2 435 740,00				
7100 Segretariato	429 740,00	429 740,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	310 090,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	20 340,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	35 880,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 440,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 700,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	7 290,00					
31000000 Materiale d'ufficio	28 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	3 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 000,00					
31303000 Spese di telefonia	2 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	5 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	5 000,00					
31999000 Altre spese d'esercizio	2 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
43090900 Entrate varie		2 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		426 740,00				
7101 Edilizia privata	4 659 870,00	2 006 000,00				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 817 630,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	184 590,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	368 550,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	30 830,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	15 240,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	66 160,00					
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	3 400,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	5 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	2 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 650,00					
31303000 Spese di telefonia	12 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	12 000,00					
31322000 Prestazioni: controllo impianti di combustione	249 900,00					
31370100 Imposte di circolazione	1 500,00					
31372100 IVA forfetaria	32 500,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	3 000,00					
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00					
31620000 Leasing operativo veicoli	18 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	14 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 500,00					
31994000 Interventi edilizi sostitutivi	80 000,00					
35000000 Versamenti al fondo contributi sostit. posteggi	100 000,00					
36010000 Quota parte al Cantone tasse domande costruzione	300 000,00					
36012000 Q.p parte al Cantone tassa contr. imp. combustione	39 700,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	298 720,00					
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		200 000,00				
42000000 Contributi sostitutivi per posteggi		100 000,00				
42100002 Tasse approvazione progetti di costruzione		750 000,00				
42100003 Tasse estratti ufficiali catasto e PR		25 000,00				
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		130 000,00				
42400100 Tassa controllo impianti combustione		430 000,00				
42400301 Tassa allacciamento canalizzazioni		90 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
42601000 Rimborso interventi edilizi sostitutivi		80 000,00				
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		200 000,00				



Contributi

	Preventivo 2023		Preventivo 2022		Consuntivo 2021	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
79 Contributi	21 215 450,00	1 275 000,00				
7900 Contributi di legge	18 619 000,00	30 000,00				
36311000 Commissione Regionale dei Traporti	50 000,00					
36311010 Cantone: Comunità Tariffale	7 290 000,00					
36311020 Contributo linee urbane d'importanza cantonale	7 132 000,00					
36340000 Linee locali di trasporto pubblico	4 147 000,00					
46121003 Rimborsi da Comuni per linee locali		30 000,00				
7910 Altri Contributi	2 596 450,00	1 245 000,00				
31019100 Carte giornaliera dei trasporti	350 000,00					
31303000 Spese di telefonia	150,00					
31309900 Tasse sociali	12 800,00					
31372100 IVA forfetaria	2 200,00					
36311000 Commissione Regionale dei Traporti	300,00					
36341000 Contributo a TPL per gestione Park & Ride	700 000,00					
36350000 Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	20 000,00					
36363000 Cultura	10 000,00					
36372000 Sovvenzioni: trasporti pubblici, mobilità sost	1 100 000,00					
36372001 Abbonamenti arcobaleno aziendali	34 000,00					
36372100 Contributi per affitto parcheggi Park & Ride	12 000,00					
36373000 Incentivi a privati - efficienza energetica (FER)	355 000,00					
42500500 Vendita carte giornaliera di trasporto		360 000,00				
45005000 Prelievi dal fondo FER		885 000,00				

CONTI D'ESERCIZIO

FONDI COMUNALI

BORSA D'ARCHITETTURA FRATELLI P. ED E SOMAZZI

		Preventivo 2023	
		Spese	Ricavi
1	CONTO D'ESERCIZIO	31'540.00	6'000.00
100	PROVENTI E SPESE DIVERSE	31'540.00	6'000.00
31320000	Revisione contabile	540.00	
31990000	Premio qualità architettura e ambiente	10'000.00	
31999000	Altre spese d'esercizio	1'000.00	
36360000	Contributi per progetti	10'000.00	
36370000	Borse di studio	10'000.00	
44010000	Interessi attivi su conti correnti		6'000.00

FONDO FAURE-SOLDINI

		Preventivo 2023	
		Spese	Ricavi
1	CONTO D'ESERCIZIO	125'370.00	97'260.00
100	STABILI A CADEMARIO	63'750.00	69'260.00
34390000	Consumi ergetici	200.00	
34390010	Spese accessorie da rifatturare agli inquilini	9'000.00	
34300000	Manutenzione stabili	50'000.00	
34391000	Assicurazione stabili e contenuto	1'090.00	
31300000	Onorari per la gestione degli immonibili	2'460.00	
31999000	Altre spese d'esercizio	1'000.00	
44300000	Affitto immobili		60'000.00
44390000	Rimborso spese accessorie		9'260.00
101	PROVENTI E SESE DIVERSE	61'620.00	28'000.00
31320000	Revisione contabile	1'620.00	
36370000	Attività a favore di anziani ospiti di istituti	60'000.00	
44010000	Interessi attivi su conti correnti		3'000.00
44200000	Reddito da titoli patrimoniali		25'000.00

CONTI INVESTIMENTI

DEL COMUNE

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: RICAPITOLAZIONE

RICAPITOLAZIONE GENERALE	Preventivo 2023			Preventivo 2024			Preventivo 2025			Preventivo 2026			Riepilogo 2023-2026		
	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Uscite / Entrate
Crediti Votati + Pianificazione															
T O T A L E	96'984	45'122	51'862	87'468	23'350	64'118	101'583	31'665	69'918	74'408	12'850	61'558	360'443	112'987	247'456
INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	94'784	44'872	49'912	85'268	23'350	61'918	99'383	31'665	67'718	71'908	12'850	59'058	351'343	112'737	238'606
TERRENI	450	0	450	0	0	0	0	0	0	0	0	0	450	0	450
Terreni	450		450										450		450
STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	13'004	1'807	11'197	16'903	5'960	10'943	15'945	5'570	10'375	16'330	1'550	14'780	62'182	14'887	47'295
Strade, piazze, vie di comunicazione	13'004	1'807	11'197	16'903	5'960	10'943	15'945	5'570	10'375	16'330	1'550	14'780	62'182	14'887	47'295
ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	12'815	35'825	-23'010	7'965	9'240	-1'275	8'790	8'945	-155	5'258	9'200	-3'942	34'828	63'210	-28'382
Parcheggi pubblici	290		290										290		290
Parchi e giardini	4'810		4'810	1'150		1'150	1'070		1'070			240	7'270		7'270
Canalizzazioni	4'915	35'575	-30'660	2'905	9'040	-6'135	3'120	8'945	-5'825	2'230	9'200	-6'970	13'170		-49'590
Opere del genio civile diverse	2'800	250	2'550	3'910	200	3'710	4'600	2'788	4'600	2'788		2'788	14'098		13'648
COSTRUZIONI EDILI	39'935	6'220	33'715	35'303	7'050	28'253	50'960	16'050	34'910	27'503	1'000	26'503	153'701	30'320	123'381
Costruzioni edili amministrazione generale, UTC, sicurezza	12'900	250	12'650	10'423		10'423	8'820		8'820	8'000		8'000	40'143		39'893
Costruzioni edili raccolta ed eliminazione rifiuti	300		300	300		300	300		300	300		300	1'135		1'135
Costruzioni edili scuole	9'020	3'790	5'230	3'950	3'500	450	2'600	1'800	2'600	1'800		1'800	17'370		10'080
Costruzioni edili impianti sportivi	10'700	500	10'200	14'600	1'500	13'100	13'300		13'300	14'700	1'000	13'700	53'300		50'300
Costruzioni edili cultura e tempo libero	2'045	180	1'865	1'400		1'400	1'000		1'000	268		268	4'713		4'533
Costruzioni edili case anziani e altri istituti di cura	4'650	1'500	3'150	4'000	1'900	2'100	2'750	15'900	-13'150	2'500		2'500	13'900		-5'400
Costruzioni edili diverse	320		320	630	150	480	22'190	150	22'040				23'140		22'840
BOSCHI	2'130	1'020	1'110	1'800	1'100	700	1'800	1'100	700	1'800	1'100	700	7'530	4'320	3'210
Boschi	2'130	1'020	1'110	1'800	1'100	700	1'800	1'100	700	1'800	1'100	700	7'530	4'320	3'210
BENI MOBILI	5'748	0	5'748	5'078	0	5'078	4'630	0	4'630	5'350	0	5'350	20'806	0	20'806
Beni mobili amministrazione generale, UTC, sicurezza	4'996		4'996	4'353		4'353	3'905		3'905	4'325		4'325	17'579		17'579
Beni mobili raccolta ed eliminazione rifiuti															
Beni mobili scuole	225		225	225		225	225		225	225		225	900		900
Beni mobili impianti sportivi													300		300
Beni mobili cultura e tempo libero															
Beni mobili case anziani e altri istituti di cura	527		527	500		500	500		500	500		500	2'027		2'027
ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI	6'752	0	6'752	3'753	0	3'753	2'600	0	2'600	1'710	0	1'710	14'815	0	14'815
Altri investimenti immateriali - software	50		50	50		50	50		50	50		50	150		150
Altri investimenti immateriali - pianificazione	6'552		6'552	3'468		3'468	2'550		2'550	1'710		1'710	14'280		14'280
Altri investimenti immateriali - diversi	150		150	235		235							385		385
CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	13'950	0	13'950	14'466	0	14'466	14'658	0	14'658	13'958	0	13'958	57'032	0	57'032
Contributi Cantone	7'555		7'555	8'349		8'349	8'669		8'669	8'169		8'169	32'742		32'742
Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	6'175		6'175	5'997		5'997	5'869		5'869	5'669		5'669	23'710		23'710
Contributi imprese private															
Contributi Organizzazioni private senza scopo di lucro	200		200	100		100	100		100	100		100	500		500
Contributi Economie domestiche	20		20	20		20	20		20	20		20	80		80
INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI	2'200	250	1'950	2'200	0	2'200	2'200	0	2'200	2'500	0	2'500	9'100	250	8'850
STABILI DI REDDITO	2'200	250	1'950	2'200	0	2'200	2'200	0	2'200	2'500	0	2'500	9'100	250	8'850
Stabili di reddito	2'200	250	1'950	2'200		2'200	2'200		2'200	2'500		2'500	9'100	250	8'850

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026				
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite / Entrate
		674.400.371	176.725.000			Totale No. Opere 108	576.963	676.618	288.462	33.602	76.222	44.022	61.431	17.825	13.390	52.008	13.390	42.454	11.850	234.115	87.087	147.028	
		657.930.371	176.725.000			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	660.393	860.148	286.232	33.352	76.022	43.772	59.231	17.825	13.390	49.808	13.390	39.954	11.850	223.015	86.937	138.176	
		123.915.955	19.571.000			STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	127.131	127.131	70.945	10.994	7.274	7.07	8.423	2.085	2.490	6.345	2.490	4.980	1.550	27.022	6.932	20.190	
Generale	Spazi urbani	1.450.000	19.571.000		03.06.2020	Strada, piazze, vie di comunicazione Arredo urbano: rinnovo panchine, pensiline mezzi pubblici e segnaletica turistica	127.131	127.131	70.945	10.994	7.274	7.07	8.423	2.085	2.490	6.345	2.490	4.980	1.550	27.022	6.932	20.190	
		2.800.000			17.03.2008	Barriere architettoniche: interventi a favore dei disabili sui percorsi cittadini	2.800	2.800	2.540	0	260	0	0	0	0	0	0	0	0	260	0	260	
Breganzona	Spazi urbani	8.180.000			30.11.2020	Biogno: riqualifica della pavimentazione nel nucleo, realizzazione della nuova strada di circonvallazione e nuovo posteggio comunale	8.180	8.180	45	0	0	0	50	0	300	0	1.000	500	1.350	500	500	850	
Cadro	Spazi urbani	700.000			26.03.2013	Cadro - Partecipazione al Cantone per Via Circonvallazione e Via Villa Luganese: moderazione del traffico	700	700	350	0	50	0	250	0	50	0	0	0	350	0	350	350	
Carona	Spazi urbani	3.176.000			08.04.2013	Carona - Via Nodivra: sistemazione generale	5726	5726	126	0	0	0	0	0	150	0	550	0	700	0	700	700	
Generale	Spazi urbani	8.740.000			04.03.2013	Infrastrutture per la mobilità ciclabile	8.740	8.740	7.335	2.188	730	57	305	380	370	0	0	0	1.405	437	968	968	
Generale	Spazi urbani	11.500.000			13.11.2017	Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale	11.500	11.500	2.940	0	800	0	600	0	900	0	900	0	2.900	0	2.800	2.800	
Generale	Spazi urbani	46.500.000			03.04.2012	Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano - 2.a tappa	46.500	46.500	33.573	4.306	1.638	0	2.095	15	1.000	0	1.000	0	1.000	0	5.733	15	5.718
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	498.000			03.06.2020	Masterplan Lungolego e Lugano centro: mandato di studi paralleli	498	498	470	0	28	0	0	0	0	0	0	0	0	28	0	28	
Pregassona	Spazi urbani	2.000.000			26.03.2018	Nuova rotonda e interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale lungo il Viale Cassone a Pregassona	2.000	2.000	130	0	300	0	830	420	100	0	0	0	1.230	420	810	810	
Generale	Spazi urbani	237.600			14.05.2018	Realizzazione di idranti nei quartieri di Carabbia, Carona, Castagnola, Besso, Regazzona e Ciraidera	238	238	20	0	30	0	30	0	30	0	30	0	0	120	0	120	
Lugano	Spazi urbani	1.150.000			26.06.2018	Nuova Via Ori a Molino Nuovo - riqualifica stradale e riassetto urbanistico del comparto	1.150	1.150	55	0	175	0	275	300	545	0	100	0	1.095	300	795	795	
Pambio Noranco	Spazi urbani	6.200.000			04.02.2019	Predemontana: realizzazione di un tratto della rete regionale di ciclopiiste e sistemazione stradale	6.200	6.200	116	0	0	0	500	260	700	0	900	400	2.100	1.360	740	740	
Cadro	Spazi urbani	2.820.000			05.10.2020	Quartiere di Cadro: nuova rotonda al capolinea della linea S (TPL) al Piano della Stampa	3.370	3.370	1.040	505	850	0	910	260	570	0	0	0	2.330	260	2.070	2.070	
Cadro	Spazi urbani	2.350.000			21.12.2020	Quartiere di Cadro - Via Circonvallazione, Via Campagna e Via Bondiola: moderazione del traffico e sostituzione canalizzazioni	2.350	2.350	300	0	700	0	700	0	550	820	100	100	150	2.050	970	1.080	
Lugano	Spazi urbani	11.930.000			20.03.2017	Riordino infrastrutture e nuova pavimentazione in pietra naturale in Centro Città (Via Pretorio, Contrada di Veria, Via Magatti, Via della Posta e Piazzetta della Posta)	11.930	11.930	840	0	0	500	0	0	0	0	0	0	0	0	500	-500	
Generale	Spazi urbani	97.600			02.10.2017	Realizzazione di idranti nei quartieri di Carona e Castagnola	98	98	82	0	8	0	8	0	0	0	0	0	0	16	0	16	
Carona	Spazi urbani	540.000			12.11.2018	Riqualifica della Piazza del sagrato della Chiesa dei Santi Giorgio e Andrea a Carona	540	540	30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Generale	Spazi urbani	1.500.000			18.12.2018	Interventi destinati ad arricchire e risanare il patrimonio arboreo cittadino	1.500	1.500	800	0	140	0	140	0	140	0	140	0	140	0	560	0	560
Sonvico	Spazi urbani	4.170.000			25.03.2019	Riqualifica Nucleo di Sonvico: opere di sottostruttura e di pavimentazione	4.170	4.170	2.940	1.000	870	0	660	0	0	760	0	0	300	1.530	1.060	470	470
Sonvico	Spazi urbani	2.338.755			20.02.2013	Sonvico - Riqualifica urbana con relativa moderazione del traffico: credito quadro	2.339	2.339	1.834	425	100	0	305	0	100	0	0	0	505	0	505	505	
Lugano	Spazi urbani	3.500.000			04.02.2019	Via Basilea: riassetto urbanistico e viario nell'ambito dei lavori di sistemazione area Stazione (StazLu1 - Modulo 3)	3.500	3.500	3.037	1.731	0	150	0	0	0	0	0	0	0	0	150	-150	
Lugano	Spazi urbani	880.000			14.11.2016	Via dei Ronchi: esecuzione canalizzazioni, pavimentazione e riqualifica	880	880	40	0	40	0	300	450	500	0	0	0	840	450	390	390	

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg. Cons. stimato	Probabilis cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026			
		Uscite	Entrate					Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite / Entrate	
Pregassona	Spazi urbani	180'000	150'000	INV/010218	01.07.2019	Via Sevaiana a Pregassona: allargamento	295	5	0	15	0	200	0	75	210	0	290	210	80		
Generale	Spazi urbani	103'000	0	INV/010478	06.07.2020	Infrastrutture acqua potabile diverse zone della città: sostituzione idranti	103	33	0	15	0	15	0	15	0	15	0	60	0	60	
Lugano	Spazi urbani	375'000	0	INV/011050	08.02.2022	Funicolare degli Angeli: concorso d'architettura	375	100	0	275	0	0	0	0	0	0	0	275	0	275	
		50'374'000	116'105'000			ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	50'374	27'351	833	9'280	35'925	4'905	9'240	4'940	8'900	2'259	9'200	21'383	63'165	-41'792	
Carabbia	Spazi urbani	1'244'000	0	INV/010620	05.10.2020	Parcheggi pubblici Carabbia: riqualifica area pubblica al mappale 130, con interventi di miglioramento della sicurezza stradale	1'244	954	0	290	0	0	0	0	0	0	0	290	0	290	
Generale	Polizia	754'000	0	INV/010791	06.10.2021	Posteggi di primo livello: manutenzione straordinaria delle apparecchiature	754	554	0	200	0	0	0	0	0	0	0	200	0	200	
		14'385'000	90'000			Parchi e giardini	14'385	9'965	12	1'960	0	1'150	0	1'070	0	240	0	4'420	0	4'420	
Generale	Spazi urbani	600'000	600'000	INV/009825	14.03.2016	Interventi di manutenzione per aree esterne ad edifici pubblici e campi gioco (2016-2020)	600	470	0	50	0	50	0	30	0	0	0	130	0	130	
Generale	Spazi urbani	4'300'000	0	INV/009899	19.12.2017	Manutenzione straordinaria dei parchi cittadini	4'300	2'960	0	500	0	500	0	440	0	0	0	1'440	0	1'440	
Generale	Spazi urbani	6'500'000	90'000	INV/009704	05.02.2018	Manutenzione straordinaria delle aree gioco e dei campi riuniti: sistemazione e rinnovo delle aree gioco e delle attrezzature ludiche	6'500	4'460	12	600	0	600	0	600	0	240	0	2'040	0	2'040	
Lugano	Spazi urbani	400'000	0	INV/011047	20.12.2021	Parchi temporanei a Besso in relazione al progetto SiazLU: realizzazione	400	350	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50	0	50	
Pregassona	Edilizia pubblica	2'585'000	0	INV/010477	06.07.2020	Parco Viarro - Pregassona: progettazione e reportage fotografico	2'585	1'925	0	760	0	0	0	0	0	0	0	760	0	760	
		19'300'000	116'015'000			Canalizzazioni	19'300	10'615	820	4'530	35'575	1'655	9'040	1'870	8'900	630	9'200	8'685	62'715	-54'030	
Barbengo	Spazi urbani	800'000	40'000	INV/010621	05.10.2020	Barbengo - canalizzazioni su Via alla Foce e Santiero Rivadoc: realizzazione	800	800	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	40	0	40
Lugano	Spazi urbani	6'500'000	0	INV/010714	30.11.2020	Completamento degli interventi su strade cantonali in territorio di Lugano sul periodo 2020-2025	6'500	1'140	0	3'060	0	925	0	1'025	0	330	0	5'360	0	5'360	
Generale	Spazi urbani	11'500'000	975'000	INV/009814	26.03.2018	Progettazione e realizzazione di opere di sostituzione o potenziamento del PGS di Lugano - Fase 1	11'500	8'655	0	1'100	535	600	140	845	0	300	300	2'845	975	1'870	
Sonvico	Spazi urbani	500'000	0	INV/010411	10.02.2020	Zona Bigrò a Sonvico: rifacimento collettore acque meteoriche	500	20	0	350	0	130	0	0	0	0	0	480	0	480	
Generale	Finanze	115'000'000	115'000'000	INV/980000		Incasso contributi di costruzione impianti di depurazione	0	0	820	0	35'000	0	8'900	0	8'900	0	8'900	0	61'700	-61'700	
		15'445'000	0			Opere del genio civile diverse	15'445	5'817	0	2'500	250	2'100	200	2'000	0	1'388	0	7'988	450	7'538	
Cadro	Spazi urbani	1'000'000	0	INV/009820	26.03.2018	Estensione dei contenitori interrati per RSU, vetro, carta e allu-latta a Cadro	1'000	512	0	200	0	100	0	100	0	88	0	488	0	488	
Lugano	Spazi urbani	10'000'000	0	INV/010391	09.01.2020	Consolidamento e messa in sicurezza strada Aldesago-Brè	10'000	4'160	0	1'200	0	1'000	0	1'000	0	1'000	0	4'200	0	4'200	
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	2'495'000	0	INV/010619	05.10.2020	Cimiteri della Città di Lugano: manutenzione straordinaria 2021 - 2025	2'495	995	0	400	0	400	0	400	0	300	0	1'500	0	1'500	
Lugano	Spazi urbani	1'950'000	0	INV/011048	08.02.2022	Messa in sicurezza Ponte del Diavolo e Sasso di Gandria	1'950	150	0	700	250	600	200	500	0	0	0	1'800	450	1'350	
		246'876'555	31'010'000			COSTRUZIONI EDILI	246'876	110'271	16'662	37'935	6'220	28'903	5'400	21'860	900	16'503	0	103'201	12'520	90'681	
Lugano	Edilizia pubblica	61'988'000	1'500'000	INV/010697	21.12.2020	Costruzioni edili amministrazione generale, UTC, sicurezza Nuova sede della Divisione Spazi Urbani (DSU): realizzazione	62'016	82'018	250	12'000	250	9'623	0	8'820	0	8'000	0	39'343	250	38'093	
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	1'330'000	0	INV/010479	06.07.2020	Palazzo Civico: lavori di manutenzione straordinaria	1'330	307	0	500	0	523	0	0	0	0	0	1'023	0	1'023	

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabili cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026		
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite / Entrate
Viganello	Gestione e manutenzione immobili	4.988'000	15'000'000	INV/010777	29.03.2021	Stabile ex Swisscom Viganello; sistemazione per la predisposizione del Data Center della Divisione Informatica e degli spazi per l'Atelier dei venti	5038	5038	1'718	250	1'500	250	1'000	0	820	0	0	0	3'320	250	3'070
Generale	Spazi urbani	1'485'000	0	INV/010772	08.02.2021	Costruzioni edili raccolta ed eliminazione rifiuti Strutture raccolta rifiuti e servizi igienici pubblici; adeguamento	1485	1485	350	0	300	0	300	0	300	0	235	0	1'135	0	1'135
Generale	Gestione e manutenzione immobili	45'486'555	14'200'000	INV/009811	02.10.2017	Costruzioni edili scuole Interventi di sicurezza e manutenzione edifici scolastici	45996	9355	31'068	6'951	9'020	3'790	3'950	3'500	1'800	0	800	0	15'570	7'290	8'280
Lugano	Edilizia pubblica	13'706'100	15'000'000	INV/009753	19.12.2017	Nuova SI Molino Nuovo; realizzazione	13706	13706	11'906	1500	1800	90	0	0	0	0	0	0	1'800	90	1'710
Viganello	Edilizia pubblica	1'870'000	INV/010041	13.05.2019	13.05.2019	Nuovo centro scolastico a Viganello; progettazione	1870	1870	1'520	0	350	0	0	0	0	0	0	0	350	0	350
Sonvico	Spazi urbani	950'000	INV/010334	07.10.2019	07.10.2019	Realizzazione delle opere di sistemazione esterna al centro scolastico di Sonvico	950	950	830	0	120	0	0	0	0	0	0	0	120	0	120
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	3'000'000	INV/010795	06.10.2021	06.10.2021	Scuola Montana Nante; manutenzione straordinaria	3000	3000	50	0	100	0	550	0	1'500	0	800	0	2'950	0	2'950
Villa Luganese	Edilizia pubblica	395'000	INV/010801	06.10.2021	06.10.2021	SE e SI Villa Luganese - ampliamento e manutenzione straordinaria; progettazione	395	395	95	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300	0	300
Cadro	Edilizia pubblica	9'952'755	5'000'000	INV/010717	30.11.2020	SI e mensa SE Cadro; realizzazione	9953	9953	4'253	0	3'500	2'000	2'200	3'000	0	0	0	0	5'700	5'000	700
Lugano	Edilizia pubblica	1'260'000	INV/010719	30.11.2020	30.11.2020	SI e SE; manutenzione straordinaria canalizzazioni	1260	1900	800	0	400	0	400	0	300	0	0	0	1'100	0	1'100
Sonvico	Edilizia pubblica	5'308'700	27'000'000	INV/009821	14.05.2018	SI Sonvico; realizzazione e nuova mensa SE Sonvico	5309	5309	3'859	1'820	1'450	1'000	0	0	0	0	0	0	1'450	1'000	450
Generale	Edilizia pubblica	65'622'000	2'330'000	INV/011112	05.07.2022	Costruzioni edili impianti sportivi Comer Arena - rifacimento impiantistica e infrastrutture; progettazione	65661	410	21'881	500	10'100	500	9'200	1'000	8'500	0	7'200	0	35'900	1'500	33'500
Generale	Gestione e manutenzione immobili	5'972'000	830'000	INV/009810	05.02.2018	Manutenzione e adeguamento normative infrastrutture sportive; credito quadro	6021	6021	4'321	500	800	0	700	0	0	0	0	0	1'500	0	1'500
P.S.E.	Edilizia pubblica	37'210'000	15'000'000	INV/010775	29.03.2021	Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) Centro Sportivo al Maglio; realizzazione	37210	37210	5'010	0	9'000	500	8'000	1'000	8'000	0	7'200	0	32'200	1'500	30'700
P.S.E.	Edilizia pubblica	22'040'000	INV/010472	02.06.2020	02.06.2020	Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) e contenuti; progettazione per le fasi di sviluppo parziali	22040	22040	12'040	0	0	0	500	0	500	0	0	0	1'000	0	1'000
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	13'630'000	180'000	INV/008186	28.06.2011	Costruzione edili cultura e tempo libero Ex Asilo Gian; ristrutturazione-restauro e sistemazione spazi esterni	13958	10'258	8'246	12	1'845	180	1'300	0	1'000	0	268	0	4'413	180	4'233
Lugano	Edilizia pubblica	400'000	180'000	INV/010210	13.05.2019	Masseria di Cornaredo; restauro del torchio	400	400	155	0	245	180	0	0	0	0	0	0	245	180	65
Generale	Gestione e manutenzione immobili	3'300'000	INV/010480	30.11.2020	30.11.2020	SPIN - Spazi insieme; adeguamento spazi per la popolazione	3300	3300	632	0	800	0	800	0	800	0	268	0	2'668	0	2'668
Viganello	Edilizia pubblica	57'810'000	12'800'000	INV/010484	05.10.2020	Costruzioni edili case anziani e altri istituti di cura Casa Anziani La Meridiana - ampliamento struttura; progettazione	57915	2'560	46'010	8'945	4'650	1'500	2'900	900	1'250	0	0	0	8'400	3'900	5'100
Generale	Edilizia pubblica	7'650'000	18'000'000	INV/010413	25.11.2019	Interventi di manutenzione straordinaria e migliori Centro Orizzonte, Meridiana e Casa Primavera	7650	7650	1'900	0	3'000	0	1'500	900	1'250	900	0	0	5'750	1'800	3'950
Pregassona	Edilizia pubblica	47'600'000	11'000'000	INV/008331	03.04.2012	Residenza per anziani a Pregassona - Centro Polifunzionale; costruzione	47697	46'300	44'000	8'945	200	1'500	0	0	0	0	0	0	200	1'500	-1'300
Generale	Spazi urbani	945'000	0	INV/009815	19.12.2017	Costruzioni edili diverse Rinnovo servizi igienici pubblici Piazza Manzoni, pensilina Piazzale ex Scuole e Gandria paese	945	665	320	4	20	0	130	0	190	0	0	0	340	0	340

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabili cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026			
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite / Entrate	
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	280'000		INV/010800	06.10.2021	Sedime Lambertenghi: demolizione strutture esistenti	280	280	50	0	20	0	20	0	0	0	190	0	0	230	0	230
			21'860'000	7'303'000		BOSCHI	21'860	20'615	5'675	3'013	1'020	1'800	1'100	1'800	1'100	1'800	1'100	1'800	1'100	7'530	4'320	3'210
Lugano	Spazi urbani	21'860'000	7'303'000	INV/007951	01.02.2010	Esecuzione progetto "Piano di sviluppo dei boschi per il comparto forestale di Comaredo"	4'210	2'965	5'675	3'013	1'020	1'800	1'100	1'800	1'100	1'800	1'100	1'800	1'100	7'530	4'320	3'210
Lugano	Spazi urbani	12'650'000	4'300'000	INV/009907	01.10.2018	Gestione dei boschi di protezione nel comparto Monte Boglia	12'650	12'650	2'160	1'730	1'000	1'000	700	1'000	700	1'000	700	1'000	700	4'000	2'600	1'400
Generale	Spazi urbani	5'000'000	2'080'000	INV/010487	05.10.2020	Piano di indirizzo forestale comunale - interventi prioritari 2020-2024: credito quadro	5'000	5'000	650	430	1'000	450	800	400	800	400	800	400	3'400	1'650	1'750	
			25'319'391	0		BENI MOBILI	25'319	25'319	7'852	0	4'471	0	3'903	0	3'110	0	2'500	0	13'984	0	13'984	0
Generale	Spazi urbani	25'319'391	0	INV/010332	07.10.2019	Beni mobili amministrazione generale, UTC, sicurezza Acquisto di attrezzature di servizio per la DSU per gli anni 2019-2022	25'319	25'319	7'852	0	4'471	0	3'903	0	3'110	0	2'500	0	13'984	0	13'984	0
Generale	Polizia	4'041'541		INV/009904	26.06.2018	Acquisto di impianti e installazioni di condotta, di sicurezza e di controllo del traffico: credito quadro	4'042	4'042	3'009	0	600	0	433	0	0	0	0	0	1'033	0	1'033	0
Generale	Informatica	1'927'450		INV/010339	07.10.2019	Aggiornamento postazioni lavoro 2020-2024	1'927	1'927	1'477	0	150	0	150	0	0	0	0	0	450	0	450	0
Generale	Polizia	162'400		INV/010793	05.07.2021	PolCom - giubbotti antiproiettile: sostituzione	162	162	126	0	21	0	15	0	0	0	0	0	36	0	36	0
Generale	Informatica	15'498'000		INV/010617	05.10.2020	Rinnovo dell'infrastruttura informatica dell'amministrazione comunale	15'498	15'498	2'014	0	2'500	0	2'500	0	2'500	0	2'500	0	10'000	0	10'000	0
Credito Quadro	Spazi urbani	2'900'000		INV/010792	04.04.2022	Veicoli di servizio nel periodo 2021-2025: credito quadro	2'900	2'900	650	0	1'030	0	760	0	460	0	0	0	2'250	0	2'250	0
			18'399'950	17'36'000		ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI	18'400	18'400	10'740	1'850	2'541	0	1'813	0	800	0	960	0	6'114	0	6'114	0
N.Q.C.	Finanze	18'249'950	17'36'000	INV/010481	05.10.2020	Altri investimenti immateriali - pianificazione Agenzia NQC: mandato di prestazione 2020 - 2024	18'250	18'250	10'825	1'113	100	0	1'778	0	800	0	960	0	6'079	0	6'079	0
N.Q.C.	Pianificazione ambiente e mobilità	3'093'200		INV/009450	06.02.2017	N.Q.C. - realizzazione opere stradali, illuminazione pubblica e sistema di raccolta e smaltimento acque meteoriche	3'093	3'093	1'093	0	1'000	0	1'000	0	0	0	0	0	2'000	0	2'000	0
Cimadara	Pianificazione ambiente e mobilità	121'000		INV/009131	11.05.2015	Partecipazione alle spese per il rinnovamento catastrale nella sezione di Cimadara e della località di Piandera (sezione Valcolla)	121	121	0	0	121	0	0	0	0	0	0	0	121	0	121	0
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	225'000		INV/010770	29.03.2021	Piano comunale percorsi pedonali (PCPP)	225	225	160	0	45	0	0	0	0	0	0	0	45	0	45	0
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	1'414'000		INV/009317	15.05.2017	Piano Regolatore unitario della Nuova Lugano (Masterplan)	1'414	1'414	1'000	0	400	0	14	0	0	0	0	0	414	0	414	0
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	325'000		INV/010596	05.10.2020	Piazza Molino Nuovo: mandato aiuti paralleli (MPS) e successiva modifica del PR	325	325	250	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75	0	75	0
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	286'200		INV/009318	14.03.2016	Revisione Piano Regolatore Sezione di Bré	286	286	122	0	100	0	64	0	0	0	0	0	164	0	164	0
Generale	Spazi urbani	4'200'000		INV/009646	13.11.2017	Integrazione del PGS di Bogno, Cadro, Carona, Certara, Cimadara, Sonvico e Valcolla nel PGS di Lugano: messa in opera del progetto	4'200	4'200	1'240	0	500	0	600	0	800	0	660	0	2'950	0	2'950	0
Generale	Finanze	924'550		INV/010091	26.03.2019	PGS NQC: progettazione definitiva delle opere rimanenti e credito d'opera per gli interventi lungo Via Chiosso	925	925	725	0	200	0	0	0	0	0	0	0	200	0	200	0
Generale	Spazi urbani	7'056'000		INV/007709	09.03.2009	PGS: Nuovi quantari e integrazione in quello generale della Città	7'056	7'056	5'610	1'736	0	0	0	0	0	0	0	0	300	0	300	0
Generale	Spazi urbani	150'000		INV/009911	01.10.2018	Altri investimenti immateriali - diversi Elaborazione delle linee guida per la gestione del verde urbano e periurbano	150	150	115	0	0	0	35	0	0	0	0	0	35	0	35	0

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabili cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026						
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite / Entrate				
Lugano	Contributi Sviluppo Territoriale	171'184'520	0	0	19.12.2018	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	69'309	171'359	54'289	12'391	0	11'484	0	10'953	0	10'953	0	45'781	0	48'791	0	28'856	0		
		113'920'000	7'600'000	INV/060001		Contributi Cantonale	11'880	113'920	44'189	7'269	0	7'249	0	7'169	0	7'169	0	28'856	0	28'856	0	5'068	0	5'068	0
						Partecipazione al fondo di realizzazione del PAL3	7'600	7'600	2'352	1'267	0	1'267	0	1'267	0	1'267	0	1'267	0	1'267	0	1'267	0	1'267	0
Generale	Partecipazione ambiente e mobilità	102'040'000		INV/009080	30.06.2015	Partecipazione al fondo di realizzazione del Piano dei Trasporti Luganesi (PTL) per il periodo 2014-2033	0	102'040	41'057	5'102	0	5'102	0	5'102	0	5'102	0	20'408	0	20'408	0	20'408	0	20'408	0
Lugano	Edilizia pubblica	4'280'000		INV/010593	30.11.2020	Partecipazione alla realizzazione nuovo sottopasso pedonale di Besso - Tappa prioritaria rete tram-ferro del Luganese	4'280	4'280	900	900	0	880	0	800	0	800	0	3'380	0	3'380	0	3'380	0	3'380	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	57'264'520	390'855	0	05.05.2022	CONTRIBUTI COMUNI, CONSOZI E ALTRI ENTI LOCALI	57'429	57'439	9'810	5'122	0	4'235	0	3'784	0	3'784	0	16'925	0	16'925	0	16'925	0	16'925	0
				INV/040036		CDAALED: acquisto nuovo veicolo combinato per la manutenzione della rete consorzio	391	391	116	110	0	165	0	0	0	0	0	275	0	275	0	275	0	275	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	37'268'100		INV/040026	03.12.2020	CDAALED: ammodernamento degli impianti di trattamento acque - realizzazione	37'268	37'268	5'483	2'750	0	2'750	0	2'750	0	2'750	0	11'000	0	11'000	0	11'000	0	11'000	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	2'030'905		INV/040025	12.11.2020	CDAALED: ammodernamento delle stazioni di sollevamento S01, S02, S03 e S09	2'031	2'031	276	138	0	138	0	138	0	138	0	550	0	550	0	550	0	550	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	148'660		INV/040035	18.11.2021	CDAALED: interventi PGSCs in Via d'Irighelli a Somvico	149	149	55	83	0	0	0	0	0	0	0	83	0	83	0	83	0	83	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	138'030		INV/040014	05.03.2020	CDAALED: nuovo bacino al Parco Ciani	138	138	72	28	0	17	0	0	0	0	0	44	0	44	0	44	0	44	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	142'500		INV/040027	09.12.2020	CDAALED: rete funzionale	143	143	33	55	0	55	0	0	0	0	0	110	0	110	0	110	0	110	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	280'416		INV/040006	22.03.2018	CDAALED: rifacimento dello scaricatore di piena presso l'incrocio Arizona a Lugano-Masagno	455	455	208	248	0	0	0	0	0	0	0	248	0	248	0	248	0	248	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	1'254'209		INV/009137	30.06.2015	CDAALED: risanamento della condotta Pestalozzi e progettazione per le tubazioni del cunicolo Lugano-Veduggio	1'254	1'254	804	28	0	28	0	28	0	28	0	110	0	110	0	110	0	110	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	8'201'743		INV/040012	22.11.2018	CDAALED: risanamento delle tubazioni del cunicolo Lugano-Veduggio - realizzazione	8'202	8'202	1'103	550	0	550	0	550	0	550	0	2'200	0	2'200	0	2'200	0	2'200	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	4'872'459		INV/040037	05.05.2022	CDAALED: sostituzione collettore consorzio situato nei Comuni di Cadempino, Vezia, Lugano e Bioggio (lotto 7)	4'872	4'872	320	319	0	319	0	319	0	319	0	1'276	0	1'276	0	1'276	0	1'276	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	99'382		INV/040033	15.04.2021	CDAALED: sostituzione collettore in zona Grotto Zotta a Bioggio	99	99	6	94	0	0	0	0	0	0	0	94	0	94	0	94	0	94	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	931'124		INV/040030	18.03.2021	CDAALED: sostituzione dei collettori consorzii in Via Cortivo a Castagnola	931	931	276	275	0	215	0	0	0	0	0	480	0	480	0	480	0	480	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	210'000		INV/040018	18.05.2020	CDAALED: sostituzione e potenziamento del collettore consorzio situato lungo la strada cantonale a Lugano-Cadro	210	210	150	61	0	0	0	0	0	0	0	61	0	61	0	61	0	61	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	950'937		INV/008874	24.06.2013	CDAALED: spostamento collettore consorzio stazione di sollevamento SS7	951	960	768	193	0	0	0	0	0	0	0	193	0	193	0	193	0	193	0
CDAALED	Contributi Consuolenza e Gestione	71'800		INV/040039	05.05.2022	CDAALED: USTRA Gentilino-Lamone interventi lombini km 24-26	72	72	28	44	0	0	0	0	0	0	0	44	0	44	0	44	0	44	0
Lugano	Attività Culturali	263'500		INV/010787	29.03.2021	Chiesa San Giorgio - Castagnola: contributo per la messa in sicurezza	264	264	114	150	0	0	0	0	0	0	0	150	0	150	0	150	0	150	0
		16'470'000	0	0		INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI	16'470	16'470	2'229	2'200	250	2'200	250	2'200	0	2'200	0	2'200	250	2'200	250	2'200	250	2'200	250
		16'470'000	0	0		STABILI DI REDDITO	16'470	16'470	2'229	2'200	250	2'200	250	2'200	0	2'200	0	2'200	250	2'200	250	2'200	250	2'200	250
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	10'990'000		INV/010215	03.06.2020	Stabili di reddito	10'990	10'990	1'429	1'200	250	1'200	250	1'200	0	1'200	0	1'200	250	1'200	250	1'200	250	1'200	250
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	5'480'000		INV/010796	06.10.2021	Caserna Pompei: ammodernamento, potenziamento infrastrutture e studio fattibilità per il posizionamento della palestra	5'480	5'480	800	1'000	0	1'000	0	1'000	0	1'000	0	4'000	0	4'000	0	4'000	0	4'000	0

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: CREDITI VOTATI DI COMPETENZA DEL MUNICIPIO

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. Mun.	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026		
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
		930'832	0	0		Totale No. Opere 7	931	931	479	58	372	0	40	0	20	0	452	0	452	0	452
		930'832	0	0		INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	931	931	479	58	372	0	40	0	20	0	452	0	452	0	452
		400'000	0	0		STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	400	400	250	0	150	0	0	0	0	0	150	0	150	0	150
Generale	Planificazione ambiente e mobilità	400'000	0	0	21.09.2011	Strade, piazze, vie di comunicazione	400	400	250	0	150	0	0	0	0	0	150	0	150	0	150
		200'000				Realizzazione nuovo stradaio cittadino	200	200	150	0	50	0	0	0	0	0	50	0	50	0	50
Lugano	Spazi urbani	200'000			25.06.2020	Messa in sicurezza del parapetto scalinata degli Angioli	200	200	100	0	100	0	0	0	0	0	100	0	100	0	100
		344'832	0	0		ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI	345	345	209	58	116	0	20	0	0	0	136	0	136	0	136
Generale	Planificazione ambiente e mobilità	344'832	0	0	05.03.2020	Altri investimenti immateriali - pianificazione	345	345	209	58	116	0	20	0	0	0	136	0	136	0	136
		119'332				Piani di mobilità aziendale compensoriale centro-nord	119	119	109	50	10	0	0	0	0	0	10	0	10	0	10
Generale	Spazi urbani	100'000			02.05.2019	Studio per la definizione di una strategia di gestione territoriale per i quartieri di Val Colla, Sonvico, Villa Luganese, Cadro e il comune di Capriasca	100	100	80	8	20	0	0	0	0	0	20	0	20	0	20
Barbengo	Planificazione ambiente e mobilità	125'500			24.02.2022	PR-CIPPS: progetto di riqualifica della Roggia - Barbengo	126	126	20	0	86	0	20	0	0	0	106	0	106	0	106
		186'000	0	0		CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	186	186	20	0	106	0	20	0	20	0	166	0	166	0	166
Lugano	Planificazione ambiente e mobilità	86'000	0	0	05.12.2013	Contributi Cantone	86	86	0	0	86	0	0	0	0	0	86	0	86	0	86
		86'000				PVP - Partecipazione per sistemazione incrocio Arizona / Via San Goltardo - Via Tesserete	86	86	0	0	86	0	0	0	0	0	86	0	86	0	86
Generale	Attività Culturali	100'000	0	0	18.03.2021	Contributo Economie domestiche	100	100	20	0	20	0	20	0	20	0	80	0	80	0	80
		100'000				Ufficio Patrimonio: contributo per i restauri di Beni Culturali protetti	100	100	20	0	20	0	20	0	20	0	80	0	80	0	80

(M.M. GIÀ LICENZIATI DAL MUNICIPIO)

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
		10830553	0			Totale No. Opere 6	101	0	3225	0	755	0	900	0	500	0	5380	0	5380
		10830553	0			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	101	0	3225	0	755	0	900	0	500	0	5380	0	5380
		6500000	0			STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	0	0	50	0	300	0	300	0	500	0	1150	0	1150
Generale	Spazi urbani	6500000	0		**	Strade, piazze, vie di comunicazione	0	0	50	0	300	0	300	0	500	0	1150	0	1150
		6500000	0	11248		PMS - Piano della mobilità scolastica cittadina	0	0	50	0	300	0	300	0	500	0	1150	0	1150
		3535553	0			ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	101	0	2875	0	110	0	450	0	0	0	3435	0	3435
Carona	Gestione e manutenzione immobili	2850000	0	11049	**	Parchi e giardini	0	0	2850	0	0	0	0	0	0	0	2850	0	2850
		2850000	0	11049	**	Parco San Grato: acquisto	0	0	2850	0	0	0	0	0	0	0	2850	0	2850
Generale	Finanze	125553	0	11113	**	Canalizzazioni	101	0	25	0	0	0	0	0	0	0	25	0	25
		125553	0	11113	**	PGS: Costi di preparazione emissione Lalia	101	0	25	0	0	0	0	0	0	0	25	0	25
Barbengo	Spazi urbani	560000	0	11193	**	Opere del genio civile diverse	0	0	0	0	110	0	450	0	0	0	560	0	560
		560000	0	11193	**	Via delle Scuole a Barbengo: nuova rete paramassi	0	0	0	0	110	0	450	0	0	0	560	0	560
		450000	0			BENI MOBILI	0	0	150	0	150	0	150	0	0	0	450	0	450
Generale	Polizia	450000	0	11245	**	Beni mobili amministrazione generale, UTC, sicurezza	0	0	150	0	150	0	150	0	0	0	450	0	450
		450000	0	11245	**	PolCom - sostituzione personal computer e radio di servizio	0	0	150	0	150	0	150	0	0	0	450	0	450
		345000	0			CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	0	0	150	0	195	0	0	0	0	0	345	0	345
Carona	Contributi Consulenza e Gestione	345000	0	11247	**	Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	0	0	150	0	195	0	0	0	0	0	345	0	345
		345000	0	11247	**	Restauro del Santuario della Madonna d'Orgero a Carona: sussidio comunale - 2. tappa	0	0	150	0	195	0	0	0	0	0	345	0	345

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
		333.670.500	25.900.000			Totale No. Opere 79	201	0	15.165	1.100	25.242	5.525	48.655	18.275	31.435	1.000	120.497	25.900	94.597
		333.670.500	25.900.000			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	201	0	15.165	1.100	25.242	5.525	48.655	18.275	31.435	1.000	120.497	25.900	94.597
		450.000	0			TERRENI	0	0	450	0	0	0	0	0	0	0	450	0	450
Pregassona	Gestione e manutenzione immobili	450.000	0			Terreni Ex Spohn Pregassona: acquisto mapp. 274-276	0	0	450	0	0	0	0	0	0	0	450	0	450
		131.860.000	8.055.000			STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	0	0	5.530	1.100	8.180	3.875	9.300	3.080	10.850	0	33.860	8.055	25.805
Pazzallo	Edilizia pubblica	131.860.000	8.055.000			Strade, piazze, vie di comunicazione	0	0	5.530	1.100	8.180	3.875	9.300	3.080	10.850	0	33.860	8.055	25.805
		2.300.000	0			Acquisto mapp. 104 Pazzallo	0	0	2.300	0	0	0	0	0	0	0	2.300	0	2.300
Generale	Spazi urbani	40.000.000	0			Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano - 3.a tappa	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	100	0	100
Generale	Spazi urbani	8.000.000	0			Manutenzione manufatti stradali: credito quadro	0	0	0	0	100	0	200	0	1.000	0	1.300	0	1.300
Lugano	Spazi urbani	830.000	0			Piazza Cioccaro e nuova scalinata dei Cigni: sistemazione	0	0	0	0	0	0	50	0	200	0	250	0	250
Lugano	Spazi urbani	350.000	0			Piazzale Ex scuole: concorso progettazione	0	0	350	0	0	0	0	0	0	0	350	0	350
Lugano	Spazi urbani	2.700.000	0			Piazzale Ex Scuole: progettazione	0	0	0	0	200	0	1.500	0	1.000	0	2.700	0	2.700
Lugano	Spazi urbani	13.500.000	0			Piazzale Ex Scuole: realizzazione	0	0	0	0	0	0	0	0	5.000	0	5.000	0	5.000
Lugano	Spazi urbani	900.000	0			Riqualifica salita Chiatone: infrastrutture e pavimentazione in pietra naturale	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	50	0	50
Lugano	Spazi urbani	450.000	0			Riqualifica via Riviera / Via Cortivo: progettazione	0	0	100	0	350	0	0	0	0	0	450	0	450
Lugano	Spazi urbani	5.500.000	0			Riqualifica via Riviera, via Cortivo: realizzazione	0	0	0	0	0	0	500	0	2.500	0	3.000	0	3.000
Pregassona	Spazi urbani	35.000.000	0			Via Bozzoredda, Via Rava, Via la Santa e Via Pazzalino a Pregassona: riqualifica stradale e infrastrutturale	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	100	0	100
Villa Luganese	Spazi urbani	1.350.000	500.000			Villa Luganese: nuova strada di PR in località Cavarga	0	0	50	0	600	500	600	0	100	0	1.350	500	850
Generale	Spazi urbani	650.000	0			Zona 30 - definizione nuovi comparti e adeguamento di quelli esistenti	0	0	150	0	250	0	250	0	0	0	650	0	650
Lugano	Spazi urbani	13.600.000	7.480.000			Fermate mezzi pubblici: sistemazione secondo LDIs	0	0	2.000	1.100	6.000	3.300	5.600	3.080	0	0	13.600	7.480	6.120
Generale	Polizia	260.000	0			PolCom - segnaletica stradale: manutenzione straordinaria	0	0	130	0	130	0	0	0	0	0	260	0	260
Lugano	Spazi urbani	6.470.000	75.000			Sentiero dei Castagni, riale Carvetto e via Albonago: risanamento infrastrutture e opere di premunizione	0	0	450	0	550	75	600	0	800	0	2.400	75	2.325

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/Min.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
		46 610'000	45'000			ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	0	0	660	0	2 950	0	3 400	45	3 000	0	10'010	45	9 965
Generale	Spazi urbani	33 460'000	45'000			Canalizzazioni Nuove canalizzazioni urbanizzazione fondi edificabili non ancora allacciati	0	0	360	0	1 250	0	1 250	45	1 600	0	4 460	45	4 415
		4'000'000					0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	100	0	100
Generale	Spazi urbani	15'000'000				PGS Lugano - Fase 2: progettazione e realizzazione opere nei diversi quartieri	0	0	0	0	0	0	250	0	350	0	600	0	600
Pregassona	Spazi urbani	2'10'000				Quartiere di Pregassona: risanamento canalizzazione località Lgaino	0	0	160	0	50	0	0	0	0	0	210	0	210
Pambio Noranco	Spazi urbani	750'000	45'000			Strada da Nuranc: sostituzione collettori	0	0	50	0	500	0	200	45	0	0	750	45	705
Viganello	Spazi urbani	5'500'000				Via del Bosco Viganello: riqualifica infrastrutturale	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	100	0	100
Lugano	Spazi urbani	3'500'000				Via Cortivo: riqualifica infrastrutturale	0	0	150	0	700	0	800	0	800	0	2 450	0	2 450
Pregassona	Spazi urbani	2'400'000				Via Guioni a Pregassona: riqualifica stradale ed infrastrutturale	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	100	0	100
Pazzallo	Spazi urbani	600'000				Via Minudra a Pazzallo: riqualifica stradale e infrastrutturale	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	50	0	50
Lugano	Spazi urbani	1'500'000				Via Vigni: riqualifica stradale e infrastrutturale	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	100	0	100
Generale	Spazi urbani	13'150'000	0			Opere del genio civile diverse	0	0	300	0	1 700	0	2 150	0	1 400	0	5'550	0	5'550
		9'000'000				Opere di prevenzione per il contenimento dei danni naturali sul territorio cittadino	0	0	0	0	200	0	600	0	600	0	1 400	0	1 400
Lugano	Spazi urbani	550'000				Compattatore interrato carta PSE	0	0	0	0	0	0	50	0	500	0	550	0	550
Lugano	Spazi urbani	3'600'000				Nuovo Ecoentro Pregassona: espropri e realizzazione	0	0	300	0	1'500	0	1'500	0	300	0	3'600	0	3'600
		61'900'000	17'800'000			COSTRUZIONI EDILI	0	0	2'000	0	8 400	1 650	29 100	15 150	11 000	1 000	60 500	17 800	32 700
Davesco Soragno	Spazi urbani	1'800'000	0			Costruzioni edili amministrazione generale, UTC, sicurezza	0	0	900	0	900	0	0	0	0	0	1 800	0	1 800
		1'800'000				Area Tecnica DSU al mappale 359 Davesco-Soragno	0	0	900	0	900	0	0	0	0	0	1 800	0	1 800
Generale	Gestione e manutenzione immobili	5'000'000	0			Costruzioni edili scuole	0	0	0	0	0	0	800	0	1 000	0	1 800	0	1 800
		5'000'000				Edifici scolastici: interventi di sicurezza e manutenzione straordinaria	0	0	0	0	0	0	800	0	1 000	0	1 800	0	1 800
Carona	Edilizia pubblica	32'000'000	1'500'000			Costruzioni edili impianti sportivi	0	0	600	0	6 400	500	4 800	0	7 500	1 000	18 300	1 500	16 800
		1'000'000	500'000			Centro balneare a Carona: progettazione	0	0	300	0	700	500	0	0	0	0	1 000	500	500
Carona	Edilizia pubblica	9'000'000	1'000'000			Centro balneare a Carona: realizzazione	0	0	0	0	0	0	1 000	0	3 000	1 000	4 000	1 000	3 000
P.S.E.	Edilizia pubblica	10'000'000				Comaredo Sud: rifacimento campi e spostamento pista di atletica	0	0	0	0	200	0	1 000	0	3 000	0	4 200	0	4 200

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/Min.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
Lugano	Edilizia pubblica	4'000'000				Comer Arena - rifacimento impiantistica e infrastrutture: realizzazione	0	0	0	0	3'000	0	1'000	0	0	0	4'000	0	4'000
Generale	Gestione e manutenzione immobili	8'000'000				Manutenzione e adeguamento alle normative delle infrastrutture sportive (compreso piscina coperta)	0	0	300	0	1'500	0	1'800	0	1'500	0	5'100	0	5'100
Lugano	Edilizia pubblica	300'000	0			Costruzione edili cultura e tempo libero Polo Campo Marzio Nord (CMN); progettazione	0	0	200	0	100	0	0	0	0	0	300	0	300
Lugano	Finanze	20'000'000	16'000'000			Costruzioni edili case anziani e altri istituti di cura Casa Anziani Castagneto: alienazione con spostamento ospiti a Pregassona	0	0	0	0	1'500	0	1'500	15'000	2'500	0	5'500	16'000	-10'500
Viganello	Edilizia pubblica	20'000'000	2'000'000			Casa Anziani La Meridiana: ampliamento e interventi di manutenzione straordinaria	0	0	0	0	1'500	1'000	1'500	1'000	2'500	0	5'500	2'000	3'500
Lugano	Finanze	22'800'000	300'000			Costruzioni edili diverse Area RSI a Besso: acquisizione	0	0	300	0	500	150	22'000	150	0	0	22'800	300	22'500
Lugano	Edilizia pubblica	1'800'000	300'000			Ex Macello; progettazione	0	0	300	0	500	150	1'000	150	0	0	1'800	300	1'500
Generale	Spazi urbani	20'427'000	0			BENI MOBILI	0	0	1'127	0	1'025	0	1'370	0	2'880	0	6'372	0	6'372
Generale	Spazi urbani	7'500'000	0			Beni mobili amministrazione generale, UTC, sicurezza Acquisto veicoli 2026 - 2030	0	0	375	0	300	0	645	0	1'825	0	3'145	0	3'145
Generale	Informatica	2'000'000				Aggiornamento postazioni di lavoro informatiche 2025-2029	0	0	0	0	0	0	400	0	400	0	800	0	800
Generale	Spazi urbani	1'800'000				Attrezzature d'esercizio 2024-2027 per nuova sede DSU	0	0	0	0	125	0	170	0	750	0	1'045	0	1'045
Generale	Polizia	300'000				PolCom - sistema mobile per controllo traffico, rinnovo parco moto e sostituzione caschi	0	0	75	0	75	0	75	0	75	0	300	0	300
Lugano	Corpo Civici Pompieri	200'000				Pompieri - Acquisto e adeguamento spazi, struttura e materiali per la formazione	0	0	100	0	100	0	0	0	0	0	200	0	200
Lugano	Corpo Civici Pompieri	200'000				Pompieri - Adeguamento e potenziamento infrastrutture e veicoli	0	0	200	0	0	0	0	0	0	0	200	0	200
Lugano	Scuola	900'000	0			Beni mobili scuole Istituto scolastico comunale - Sostituzione macchinari e arredamento: credito quadro 2021-2024	0	0	225	0	225	0	225	0	225	0	900	0	900
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	10'000'000	0			Beni mobili impianti sportivi PSE - BS (Polizia) allestimenti interni	0	0	0	0	0	0	0	0	300	0	300	0	300
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	6'000'000				PSE - SALU: allestimenti interni	0	0	0	0	0	0	0	0	300	0	300	0	300
Generale	Socialità	2'027'000	0			Beni mobili case anziani e altri istituti di cura LIS - Manutenzione e aggiornamento parco tecnico e altre necessità d'investimento: credito quadro	0	0	527	0	500	0	500	0	500	0	2'027	0	2'027

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
		9 315'000	0	0		ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI	0	0	4'995	0	1'920	0	1'800	0	750	0	8'565	0	8'565
Generale	Corpo Civici Pompieri	150'000 150'000	0	0		Altri investimenti immateriali - software Pompieri - Mantenimento e aggiornamento (upgrade) del sistema di mobilitazione	0	0	50 50	0	50 50	0	50 50	0	0	0	150	0	150
Pregassona	Pianificazione ambiente e mobilità	8'815'000 2'500'000	0	0		Altri investimenti immateriali - pianificazione Espropriazione al mapp. 908 - Pregassona	0	0	3'995 2'500	0	1'670 0	0	1'750 0	0	750	0	8'065	0	8'065
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	140'000				Lungolo: varianti di adeguamento	0	0	80	0	60	0	0	0	0	0	140	0	140
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	300'000				Nuovo stradario quartieri: Sonvico, Cadro, Valcolla, Gandria	0	0	150	0	150	0	0	0	0	0	300	0	300
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	150'000				Pianificazione intercomunale - TRIMA: credito supplementare	0	0	75	0	75	0	0	0	0	0	150	0	150
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	100'000				Pianificazione intercomunale - Variante di PR stazione FFS-ZP4 stazLU2: credito supplementare	0	0	50	0	50	0	0	0	0	0	100	0	100
Generale	Edilizia pubblica					Piano e politica dell'alloggio: mozione	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	140'000				Piano particolareggiato del Centro - Variante di PR	0	0	40	0	100	0	0	0	0	0	140	0	140
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	335'000				Piano Regolatore unitario di Lugano (Masterplan): credito supplementare	0	0	300	0	35	0	0	0	0	0	335	0	335
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	2250'000				Revisione dei piani regolatori della città - Allestimento atti definitivi (MM per adozione) 9 "costellazioni"	0	0	0	0	0	0	750	0	750	0	1500	0	1500
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	2'700'000				Revisione dei piani regolatori della Città - Allestimento dei piani di indirizzo per tutte le sezioni (9 "costellazioni")	0	0	700	0	1000	0	1000	0	0	0	2700	0	2700
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	200'000				Studio e verifica zone di pericolo: definizione gradi di pericolo e procedura pianificatoria	0	0	0	0	200	0	0	0	0	0	200	0	200
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	350'000 150'000	0	0		Altri investimenti immateriali - diversi Strategia di adattamento ai cambiamenti climatici	0	0	150 50	0	200 100	0	0	0	0	0	350	0	350
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	200'000				Varianti beni culturali: fasi successive	0	0	100	0	100	0	0	0	0	0	200	0	200
		43'108'500	0	201		CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	201	0	1'303	0	2'767	0	3'685	0	2'985	0	10'740	0	10'740
Lugano	Spazi urbani	7'700'000 2'000'000	0	0		Contributi Cantone Partecipazione al risanamento e riqualifica del fiume Cassarate - tratta NQC (Lotto 1)	0	0	200 200	0	1'100 900	0	1'500 900	0	1'000	0	3'800	0	3'800
Lugano	Spazi urbani	5'700'000				Partecipazione al risanamento e riqualifica del fiume Cassarate - tratto Conarado-Foce (Lotto 2)	0	0	0	0	200	0	600	0	1'000	0	1'800	0	1'800
CDALEL	Contributi Consulenza e Gestione	34'608'500 7'950'000	0	1		Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali CDAL: ammodernamento stazione di pompaggio e bacini	1	0	903 275	0	1'567 413	0	2'085 275	0	1'885	0	6'440	0	6'440
							0	0	275	0	413	0	275	0	0	0	963	0	963

CONTI INVESTIMENTI - 2023/2026: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/Min.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026			
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	4.400'000				CDALED: CMC - PGSC	0	0	0	0	0	0	55	0	0	0	0	330	0	330
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	3'930'000				CDALED: nuovo bacino Ciani	0	0	0	0	0	0	275	0	0	0	0	550	0	550
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	5'500'000				CDALED: partecipazione opere altri Enti	0	0	0	0	110	0	110	0	0	0	0	330	0	330
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	3'778'500				CDALED: potenziamento idraulico Genzana	1	0	190	0	190	0	190	0	0	0	0	759	0	759
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	7'590'000				CDALED: risanamento collettori	0	0	0	0	495	0	880	0	0	0	0	2'310	0	2'310
CDAPS	Contributi Consulenza e Gestione	2'000'000				CDAPS: Risanamento collettore S2 Pian Roncate	0	0	147	0	0	0	0	0	0	0	0	147	0	147
CDAPS	Contributi Consulenza e Gestione	1'000'000				CDAPS: risanamento stagno IDA	0	0	92	0	0	0	0	0	0	0	0	92	0	92
Carona	Spazi urbani	560'000				Piano di gestione dei boschi di Carona-Abostro: partecipazione ai costi del Patriziato di Carona	0	0	0	0	160	0	100	0	0	0	0	360	0	360
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	600'000				PR - CIPPS: prestazione tavolo di lavoro	0	0	200	0	200	0	200	0	0	0	0	600	0	600
Lugano	Attività Culturali	800'000	0	0		Contributi Organizzazioni private senza scopo di lucro	200	0	200	0	100	0	100	0	0	0	0	500	0	500
Lugano	Attività Culturali	400'000				Fondazione Museo d'Arte della Svizzera italiana - credito quadro 2020-2023: acquisto opere d'arte	200	0	200	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	200
Lugano	Attività Culturali	400'000				Fondazione Museo d'Arte della Svizzera italiana - credito quadro 2024-2027: acquisto opere d'arte	0	0	0	0	100	0	100	0	0	0	0	300	0	300

TABELLE DEI CESPITI

DEI BENI AMMINISTRATIVI

AMMORTAMENTI

DEL COMUNE

Tabella dei cespiti dei beni amministrativi (classe di conto 14)

Una posizione per ogni conto di bilancio, che può corrispondere a più cespiti

Numero conto	Opera	Valore di acquisizione netto (1)	Ammortamenti anno	Tasso (medio) di ammortamento (2)
14000000	Terreni dei BA	8'597'713	360'091	4.19%
14010000	Strade, piazze e vie di comunicazione	56'925'377	1'022'668	1.80%
14030000	Parcheggi pubblici	-	-	0.00%
14030100	Parchi e giardini	15'024'446	572'529	3.81%
14032000	Canalizzazioni	22'777'428	-	0.00%
14032200	Opere depurazione acque	-397'761	-	0.00%
14039000	Opere del genio civile diverse	4'364'626	479'834	10.99%
14040000	Costruzioni edili: amministrazione generale	21'598'006	1'055'543	4.89%
14043000	Costruzioni edili: raccolta ed eliminazione rifiuti	-	-	0.00%
14045000	Costruzioni edili: scuole	40'154'218	1'309'368	3.26%
14045100	Costruzioni edili: impianti sportivi	23'772'649	246'450	1.04%
14045200	Costruzioni edili: cultura e tempo libero	17'168'413	596'132	3.47%
14045200	Costruzioni edili: cultura e tempo libero - Polo Culturale LAC	151'084'193	7'554'210	5.00%
14046000	Costruzioni edili: case anziani e altri istituti di cura	37'964'476	1'195'234	3.15%
14049000	Costruzioni edili diverse	7'568'373	326'191	4.31%
14050000	Boschi	1'220'361	-	0.00%
14060010	Beni Mobili Amministrazione generale, UTC, sicurezza Arredamento, macchine e attrezzature	5'515'545	529'459	9.60%
14060020	Beni Mobili Amministrazione generale, UTC, sicurezza Veicoli	2'017'782	318'529	15.79%
14060030	Beni Mobili Amministrazione generale, UTC, sicurezza Impianti	9'770'609	719'449	7.36%
14065010	Beni Mobili Scuole Arredamento, macchine e attrezzature	-	-	0.00%
14066010	Beni mobili Case anziani e altri istituti di cura Arredamento, macchine e attrezzature	-	-	0.00%
14090000	Opere d'arte	357'019	14'678	4.11%
14200000	Software	763'273	121'586	15.93%
14290010	Altri investimenti in BA - pianificazione	3'498'284	143'959	4.12%
14290020	Altri investimenti in BA - diversi	1'222'377	213'450	17.46%
14520000	Partecipazioni: comuni, consorzi, altri enti locali	1'100'000	-	0.00%
14540000	Partecipazioni: imprese pubbliche	331'770'606	-	0.00%
14550000	Partecipazioni: imprese private	10'323	-	0.00%
14600000	Contributi: Confederazione	-	-	0.00%
14610000	Contributi: Cantone	36'225'980	1'972'616	5.45%
14620000	Contributi: Comuni, consorzi, altri enti locali	29'083'269	4'629	0.02%
14640000	Contributi: imprese pubbliche	446'814	43'818	9.81%
14650000	Contributi: imprese private	1'032'697	267'333	25.89%
14660000	Contributi: organizzazioni private senza lucro	-	-	0.00%
14670000	Contributi: economie domestiche	-	-	0.00%
	TOTALE	830'637'097	19'067'754	2.30%

(1) Il valore di acquisizione netto comprende anche la sostanza al momento non ammortizzabile/investimenti in corso

(2) Ammortamenti / Valore di acquisizione netto

AZIENDA ACQUA POTABILE

CONTI D'ESERCIZIO

INVESTIMENTI

AMMORTAMENTI

Azienda acqua potabile (AAP)

CONTO ECONOMICO

	Preventivo 2023	Preventivo 2022	Consuntivo 2021
	Fr.	Fr.	Fr.
42	19'710'000.00	18'460'000.00	17'774'329.56
Tasse e retribuzioni			
42400000	19'250'000.00	18'000'000.00	17'318'390.26
Forniture acqua potabile			
42401000	100'000.00	100'000.00	81'050.00
Tasse di allacciamento			
42501000	360'000.00	360'000.00	374'889.30
Vendite energia			
33	-3'886'900.00	-3'968'000.00	-3'771'696.06
Ammortamenti pianificati			
33000000	-3'886'900.00	-3'968'000.00	-3'771'696.06
Ammortamenti pianificati			
36	-15'150'000.00	-13'300'000.00	-13'371'670.50
Spese di trasferimento			
36140000	-7'500'000.00	-7'500'000.00	-7'500'000.00
Costi gestione (importo fisso)			
36141000	-3'850'000.00	-2'000'000.00	-1'942'429.56
Costi gestione (importo variabile 1)			
36142000	-3'800'000.00	-3'800'000.00	-3'929'240.94
Costi gestione (importo variabile 2)			
RISULTATO OPERATIVO	673'100.00	1'192'000.00	630'963.00
44	0.00	0.00	0.00
Ricavi finanziari			
44110000	0.00	0.00	0.00
Utili contabili alienazione sostanza			
34	-1'050'000.00	-1'050'000.00	-1'022'446.65
Spese finanziarie			
34000000	-1'050'000.00	-1'050'000.00	-1'022'446.65
Interessi passivi			
RISULTATO FINANZIARIO	-1'050'000.00	-1'050'000.00	-1'022'446.65
RISULTATO D'ESERCIZIO	-376'900.00	142'000.00	-391'483.65

Conto investimenti dell'Azienda Acqua Potabile (AAP) / 2023-2026

Numero opera	Data Rls.CC	N. mes-saggio	Credito concesso o prevent.	Elenco delle opere	Prob. Consuntivo 31.12.2022		Preventivo 2023		Preventivo 2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Riepilogo 2023-2026	
					Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
				OPERE IN ESECUZIONE	37910	2072	5505	2596	6800	5875	20476	20476	5909	20476	5909	
	20.12.2010	8050	25119	Nuova condotta Cusello, stazione filtri e serbatoio Pian Gallina	18650	408	500	500	2500	2500	5909	5909	5909	5909	5909	
	06.04.2013	272/2013	300	Via Nodivra (Carona)	28											
	30.06.2015	9135	6700	Approvvigionamento idrico Valcolla	4955	1347	400	400	800	325	2005	2005	2005	2005	2005	
	16.11.2015	9236	4400	Condotte via Albionago, via Ciconvellazione, Lico-s-Anna, pompieri-Ronchello	2146		629	500	800	300	2229	2229	2229	2229	2229	
	14.11.2016	9514	2110	Condotte SE Mulino-TPL, Via Mazzini, Via Terzerina	1630		100	380			480	480	480	480	480	
	02.10.2017	9703	5107	Via San Gottardo, Via Nodivra, Viale Castagnola	3280		165		100		900	1165	1165	1165	1165	
	14.05.2018	9824	4360	Carabbia-Carona, Cortivo, Besso-Monciucco, Poliar, Cunicolo Vedeggio, Trecciò	2016		1594		600		150	2344	2344	2344	2344	
	04.02.2019	10144	1820	Sistemazione strada Cusello	1333	725	50				50	50	50	50	50	
	26.03.2019	10144	910	Riqualifica nucleo Sorvico	713		189				189	189	189	189	189	
	17.12.2019	10407	156	Progettazione rete idrica NOC	40		20	96			116	116	116	116	116	
	17.12.2019	10408	225	Realizzazione lotti 2 e 3 (Via Chiosso) NOC	170		55				55	55	55	55	55	
	10.02.2020	10411	2600	Nuovo SE Bignò	30		20		1000		1000	2020	2020	2020	2020	
	07.07.2020	10478	3397	Infrastrutture AAP Castagnola, Sorvico, Cadro, Viganello, Pregassona e Porza	1949		848	200	500		1548	1548	1548	1548	1548	
	30.11.2020	10590	490	Nucleo Biogno Breganzona			946	220	500		200	200	200	200	200	
	01.12.2020	10714	4700	Credito a completamento degli interventi su strade cantonali	630						2166	2166	2166	2166	2166	
				OPERE RICORRENTI	2060		2573	2820	2820	2820	11033	11033	10983	11033	10983	
			(*)	1471 Rete di distribuzione	1577		1471	2000	2000	2000	7471	7471	7471	7471	7471	
			(*)	936 Impianti di produzione e di accumulazione	401		936	400	400	400	2136	2136	2136	2136	2136	
			(*)	64 Installazioni di pompaggio e di trattamento acqua	50		64	200	200	200	664	664	664	664	664	
			(*)	32 Apparecchiature di misura e di gestione	32		32	150	150	150	482	482	482	482	482	
			(*)	70 Opere forestali (boschi)			70	70	70	70	280	280	280	280	280	
				OPERE IN PIANIFICAZIONE	0		2457	4874	7840	9950	24921	24921	24814	24921	24814	
				238 Acquedotto NOC nell'area PSE (Via Stadio - Lotto 12)			238	107			238	107	131	238	131	
	11249		188	Via Nodivra (Carona) - MM supplemento			126				126		250	250	250	
	11253		426	Via Soldino			67				100		167	167	167	
	11255		167	Via dei Castagni			1468				250		1468	1468	1468	
	11257		1655	Potabilizzazione emergenza SE Ronchello / SP Cornaredò			160		90		160		500	500	500	
			500	Spostamenti Corso Pestalozzi per Tram Treno			150				150		150	150	150	
			150	PCAL Lugano - Villa Luganese			90				90		90	90	90	
			50	Via Madonna della Salute (Massagno)			108				1000		500	500	500	
			80	Rimozione condotte con MM specifici Città							1000		1000	1000	1000	
			4000	Rimozione condotte varie (Via Bossi, Via Beltramina, Via Balestra, Via Castauro, Via Trevano)							1000		500	500	500	
			5000	Condotta Bioggio-Massagno-Plan Gallina DN600							1000		3000	3000	3000	
			2090	Rete idrica NOC							500		2000	2000	2000	
			3000	Potenziamento Pompaggio Pazzallo-Carabbia							500		2000	2000	2000	
			12000	Risanamento sorgenti e rete adduzione Cusello							500		2000	2000	2000	
			25000	Collegamento DN300 Plan Scario da Cadeplano a Casoro							500		2000	2000	2000	
			25000	Nuova captazione a Lago (ZBIT)							500		2000	2000	2000	
			6000	Nuovo SE Nogar+ Rifacimento ST Plan Casoro							3000		6000	6000	6000	
			1000	Opere idrauliche a Cadro (Via Dassone-Fan) e SP Cadrolina con DSU							1000		2000	2000	2000	
			800	Sostituzione e potenziamento Via del Bosco a Viganello con DSU							400		800	800	800	
			4000	Nuova SP Pissin (Pazzallo)							300		600	600	600	
			2000	Nuovo SE Sassel Sorvico							500		500	500	500	
			1500	Risanamento Villa Luganese							500		500	500	500	
			6500	Nuovo Serbatoio Ronchello							500		500	500	500	
			4000	Nuovo Pozzo Vedeggio							100		100	100	100	
			7000	Condotta Bioggio-Gemmo-Lugano DN700 e valvole gemelle							100		100	100	100	

(*) Crediti da approvare mediante il presente Messaggio Municipale

Lugano	Valore iniziale teorico	Valore contabile al 1.1.2023	Investimenti netti 2023	Valore contabile al 31.12.2023 prima degli ammortamenti	Ammortamenti		Valore contabile residuo al 31.12.2023
					Aliquota	Ordinari	
Beni amministrativi							
1400 Terreni non edificati	3'012'100.00	1'218'976.00	0.00	1'218'976.00	1.0%	30'121.00	1'188'855.00
1403 Rete di distribuzione	92'814'600.00	62'900'888.00	7'486'000.00	70'386'888.00	2.5%	2'320'365.00	68'066'523.00
1403 Impianti di produzione e di accumulazione	40'772'100.00	27'126'443.00	2'424'000.00	29'550'443.00	2.5%	1'019'303.00	28'531'140.00
1403 Nuovo concetto AAP	7'347'650.00	7'347'642.00	409'000.00	7'756'642.00	2.5%	0.00	7'756'642.00
1405 Boschi	2'920'150.00	1'799'878.00	70'000.00	1'869'878.00	2.5%	73'004.00	1'796'874.00
1406 Installazioni di pompaggio e di trattamento acqua	5'259'000.00	2'790'250.00	64'000.00	2'854'250.00	5.0%	262'950.00	2'591'300.00
1406 Apparecchiature di misura e di gestione	2'716'000.00	1'413'823.00	32'000.00	1'445'823.00	6.7%	181'157.00	1'264'666.00
Totale beni amministrativi	154'841'600.00	104'597'900.00	10'485'000.00	115'082'900.00		3'886'900.00	111'196'000.00

Dal 2011 vengono utilizzati i tassi di ammortamento su investimenti del settore dell'approvvigionamento idrico riportati all'Art. 17 cpv 6 Rgfcc (Allegato2)